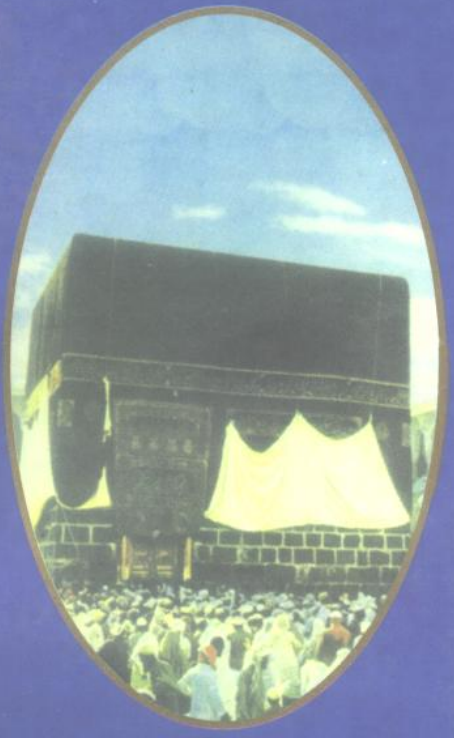
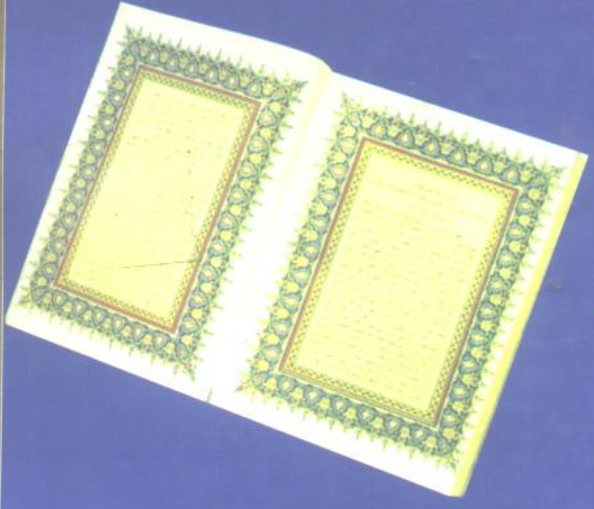
伊斯兰教创始人

天方至圣

穆罕默德传





伊斯兰教创始人

天方至圣穆罕默德传

（清）刘　智　著
周致一　编译
郑隆慧　审读
马国利　校订

黑龙江人民出版社

责任编辑：马秀娟
封面设计：华　兴
阿拉伯文书写：马书明

伊斯兰教创始人

天方至圣穆罕默德传

Tianfangzhisheng Muhanmode Zhuan

（清）　刘智著
周致一　编译
郑隆慧　审读
马国利　校订

黑龙江人民出版社出版
（哈尔滨市南岗区宣庆小区1号楼）
黑龙江新华印刷二厂制版　黑龙江新华印刷二厂印刷
黑龙江省新华书店发行
开本 850×1168 毫米 1/32・印张 12　4/16・插页 2
字数：250 000
1996 年 2 月第 1 版　1996 年 2 月第 1 次印刷
印数 1—15 000

ISBN　7-207-03315-X/K・378　定价：18.00 元

使更多的人了解穆罕默德

——代序

奉普慈特慈的安拉之名。

穆罕默德是位受到真主安拉感召而传播了伊斯兰教的圣人，是伊斯兰教的至圣先知。穆罕默德在公元570年出生于一个崇拜偶像的阿拉伯部落，四十岁时受主命而为圣。他光辉的一生，奉安拉的使命，依照安拉的默示，主持正义，公正廉明，爱人如己，慷慨好施。他不仅缔造了军队、法纪、帝国和朝代，而且，使当时活在世上占三分之一的数以百万计的民众摆脱了起于民族仇杀的连年争战的苦难。更有甚者，他使人类对圣祭、神灵、宗教、观念、信仰以至灵魂等大为改观。他获胜时能够克制，他的志愿是一心为真主安拉，而不是为了争取成立自己的王国。他不停地祈祷，与真主进行神妙的交谈。他去世归真后仍赢得胜利。凡此种种，都是基于坚定的信念。这信念有两种含意：其一是真主独一无二；其二是真主的非物质性。前者说明真主究竟是什么，后者说明真主不是什么；前者以实际行动推翻了假神，后者则以文字阐明信仰。总而言之，他集哲学家、雄辩家、传道者、立法者和勇士于一身；他改变了人们的观念，恢复了合理的信条，否定了对偶像的崇拜，建立了一个统一的阿拉伯帝国和一个具有统一信仰的精神王国。

穆罕默德在各种事情上都很讲求实际。当他的爱子伊卜拉欣去世时，恰好发生了日蚀，于是，人们便纷纷传言这是真主的吊唁。对此，穆罕默德只好出来辟谣："日蚀只是一种自然现象，不能把它与人类的生死连在一起。"

穆罕默德本人去世归真以后，有人想把他奉为神灵，加以崇拜。他的继承者就此发表了一篇宗教史上地位崇高的文告："如果你们崇拜的是穆罕默德，那他已死去；但如果你们崇拜的是真主，真主就永远存在。"

这，就是穆罕默德！

清代著名回族学者、金陵人氏刘智的名著《天方至圣实录》是一部文言文的穆罕默德圣人的传记。该书始著自康熙六十年（公元1721），脱稿于雍正二年（公元1724），三改其稿，四处寻觅"西经原本"。该书问世数百年来，广为流传，使我国穆斯林获益匪浅。时至今日，仍有不少的人在学习、研究它，但却遇到了文字上令人费解的阻碍。缘于此，周致一先生呕心沥血，利用大量宝贵的业余时间来为爱好伊斯兰及渴望了解穆罕默德的广大读者排忧解难，将文言文的《天方至圣实录》原著译成了现代汉语本的《天方至圣穆罕默德传》。相信《天方至圣穆罕默德传》一书的问世，将再一次扩大穆罕默德在当代伊斯兰和回族学者及广大读者心目中的地位。正如迈吉尔·哈特在他的《一百名历史上影响力最大的人物》一书中所述："在所有列出的世界上最具影响力的人物之中，我确认穆罕默德居首。这样做，有些读者可能感到诧异，有些读者甚至会提出质问，但不论从宗教或世俗哪个方面讲，他的确是历史上唯一最为成功的人物。"

伊斯兰教的古代典籍是祖国的宝贵文化财富。整理出版伊斯兰古籍，不但为人们学习了解和研究伊斯兰回族历史文化提供了佐证，丰富了中华民族文化宝库，而且也会引起国外学者的重视，

能够为促进中外文化的交流做出贡献。周致一先生在这方面所做的努力，是值得钦佩的，我谨代表黑龙江的伊斯兰教界人士和广大的回族群众向周致一先生在挖掘整理伊斯兰典籍方面所做出的贡献表示由衷的感谢。

《天方至圣穆罕默德传》的问世，定会使伊斯兰在建设有中国特色的社会主义的国度里重放异彩，这也是宗教信仰自由政策实施的具体体现。该书对那些希望了解、认识伊斯兰和伊斯兰教创始人穆罕默德的读者来说，确是一本不可不读的好书。

哈吉·穆斯塔根目·郑隆慧

1995 年 5 月

前　言

本书根据我国清初著名伊斯兰学者刘智(字介廉)所著记述伊斯兰教创始人穆罕默德的编年体传记《天方至圣实录》编译而成。刘氏原书是根据朱仙镇赛氏家藏阿拉伯文原本《至圣录》编译的我国第一部古汉语穆罕默德传记，成书于清雍正三年(公元1725年)，清乾隆四十三年(公元1778年)由金陵启承堂首次刊印。全书20卷，内容主要是以年谱体例撰写的穆罕默德传记，包括其生平事迹、经传所载的奇迹，以及仪容、德性、学问等。此外，还附有从人类始祖阿丹到穆罕默德五十世圣人的小传、世统、国统、道统、化统等四统总说和源流图说，以及伊斯兰教发源地天方(今阿拉伯地区)的方域、气候、风俗、人物等，最后附有汉文史籍所载有关伊斯兰教的教谕、碑记和评论等。刘书问世以来，于国内广为流传，在介绍穆罕默德和宣扬伊斯兰教义、传播阿拉伯文化方面发挥了重大作用。外国伊斯兰教研究者对此书也很重视：英籍基督教士伊萨克·梅伊逊的英译本于1921年分别在伦敦和纽约出版；前苏联的艾哈迈德·勃列涅夫根据英译本转译为俄文《俄语实录择要》，法国人又从俄文本译成法文；1941年日本也出版了田中逸平译自中文的日文本。

为继承和发展作为中华民族优秀文化传统重要组成部分之一的中国伊斯兰文化，为满足我国及汉语世界广大穆斯林和希望了解穆罕默德与伊斯兰教的各界读者的需求，为促进我国与伊斯兰世界的友好与文化交流，应黑龙江省穆斯林科教文基金会之约，根

据中国伊斯兰教协会1984年版《天方至圣实录》，并参照清康熙本，以现代白话文体择译了其中的传记部分，名曰《天方至圣穆罕默德传》，奉献给读者。

为保持刘书原貌，本书在体例上仍以刘书的编年划分章节，只是为方便读者起见，将刘书中的阿拉伯纪年与中国纪年另编年谱，作为附录，附于书后。在内容上没作任何增删和改动，对刘书内容上的明显错误与不同说法，以编译者所见，在书后注释中略加说明，行文则一仍其旧。书中人名、地名，由于时代关系，译法与现在有较大出入，但鉴于目前国内尚无统一译法，因此只能尽可能采用目前通行的译法。但有些人名、地名虽多方求教亦未能释疑，编译者不敢妄加杜撰，只好一仍其旧，以待专家学者们指正。

在本书编译过程中，恩师、哈尔滨师范大学教授王延龄先生一直给予亲切的关怀和指导。黑龙江人民出版社副编审、总编室主任李文方先生在终审中提出了许多中肯的宝贵意见，使译者获益匪浅，同时也提高了本书的质量。特别应当提到的是中国伊斯兰教协会常委、黑龙江省暨哈尔滨市伊斯兰教协会会长、哈尔滨市清真寺伊玛目哈吉·穆斯塔根目·郑隆慧老先生已八十高龄，应译者之请，在百忙中认真审读了全部书稿，并热情地为本书作序，实在令人感佩。黑龙江省伊斯兰教协会伊斯兰文化研究部主任马国利先生为书稿进行了认真的校订，哈尔滨清真寺阿訇马书明先生应译者之请，为本书题写了阿拉伯文题签。因此，本书的出版应当说是共同的劳动成果。在书稿付梓之际，谨向上述前辈、师友致以诚挚的谢意！由于编译者学力不够，水平不高，书中缺点错误自知是在所难免，还希广大穆斯林朋友和专家学者批评指正，译者当不胜感谢。

编译者

1995年8月30日

主要人物表

穆罕默德

真主派到人间的最后一位使者，是万世封印圣人，故称“至圣”，人称“真主的钦差”、“使者”、“先知”，是伊斯兰教创始人。

阿米娜

穆圣的母亲。

阿布杜·穆塔里布

穆圣的祖父，古来氏部落哈希姆家族的家长，麦加的行政长官，克尔白的管理人。

阿布杜拉希

穆圣的父亲，阿布杜·穆塔里布的幼子。

启思王

阿拉伯国王。

哈娌默

穆圣的乳母。

哈立思

哈娌默的丈夫。

艾卜·伯克尔

穆圣的堂弟，穆圣归真后任第一任哈里发（政教合一的最高统治者）。

赛福王

埃塞俄比亚国王。

艾卜·塔里布

穆圣的伯父，穆圣祖父去世后是穆圣的抚养人。

祖贝尔

穆圣的伯父。

韩泽

穆圣的伯父。

许尔曼

启思王之子。

卜海喇

基督教士。

赫蒂彻

穆圣的第一位妻子。

艾卜·哲亥

穆圣的伯父，反对派首领。

法蒂玛

穆圣的长女，阿里之妻。

阿里

艾卜·塔里布之子，穆圣的堂弟和长婿，后为四大哈里发之一。

哲白而衣勒

真主的天使，真主与穆圣之间的联系者。

奥斯曼

穆圣的族弟和次婿，后成为四大哈里发之一。

赛尔德·宛尕斯

早期皈依圣教者之一，辅士。

改索

罗马国王。

南查尔王

埃塞俄比亚国王，赛福王之孙。

欧麦尔

穆圣的族弟，四大哈里发之一。

耳体白

古来氏恶少，后任古来氏将领。

祁而西

波斯国王。

社火尔

波斯大将。

伏尔罕

波斯将军，社火尔之弟。

琐纳氏

穆圣九妻之一。

艾卜·莱亥卜

穆圣伯父，反对派首领。

阿伊莎

艾卜·伯克尔之女，穆圣九妻之一。

尔巴士

穆圣伯父，古来氏头目。

栽德

穆圣义子。

伍洒默

栽德之子。

易卜尼色喇目（阿卜杜拉希）

犹太教首。

阿布·苏福扬

古来氏头目，后皈依圣教，为首席辅士。

宰纳卜

穆圣之女。

阿卜立阿速

宰纳卜之夫。

哈甫霞

穆圣九妻之一。

卢轨业

穆圣次女，奥斯曼之妻。

库立苏木

穆圣三女，奥斯曼继室。

哈桑

阿里长子。

宰纳卜（哈哲氏）

穆圣九妻之一。

鞏德氏

穆圣九妻之一，迁士伍买叶之女。

白里叶

穆圣九妻之一。

马里叶

穆圣侍婢。

目　录

使更多的人了解穆罕默德(代序)…… 郑隆慧(1)
前言…… 编译者(1)
主要人物表…… (1)
第一章　穆圣之母阿米娜受孕和穆罕默德
出生时的奇异征兆…… (1)
第一节　阿米娜刚刚受孕的时候…… (1)
天使报告穆圣之母怀孕的消息 …… (1)
帝王宝座出现毫光…… (1)
穆圣之父在经商途中去世 …… (1)
穆圣之母梦见有人为她唱颂歌 …… (2)
穆圣出生之前就有了名字 …… (3)
第二节　穆圣将要出生的时候…… (3)
空中响起仙乐 …… (3)
灵禽为穆圣之母抚摩腹部 …… (3)
天浆为穆圣之母解渴 …… (3)
云光为穆圣之母罩体 …… (4)
仙女降临产房 …… (4)
天使保卫着穆圣平安降生 …… (4)
空中出现万国的宫殿 …… (4)
四面八方树起了旗帜 …… (4)
第三节　穆圣降生的时候…… (5)

一落地就叩首指天 …… (5)
天使用金瓶为他沐浴 …… (5)
给他穿上绿锦衣服 …… (5)
穆圣选择了圣印和钥匙 …… (5)
游历诸天认识列圣 …… (6)
天使教穆圣吃奶 …… (6)
穆圣祖父叩拜克尔白 …… (6)
偶像被吓哭了 …… (7)
大山报告穆圣出生的消息 …… (7)
白鸟覆盖穆圣祖父的房子 …… (7)
天使参拜穆圣 …… (7)
穆圣天生整洁 …… (8)
穆圣祖父吁请真主保佑 …… (8)
庆宴上一名惊人 …… (8)
观察星象认识穆圣 …… (9)
洒遍海枯竭 …… (9)
拜火教圣火熄灭 …… (10)
启思王的宫殿震动 …… (10)
第二章 从降生至八岁的事实 …… (11)
第一节 降生那年 …… (11)
哈娌默做了穆圣的乳母 …… (11)
百鸟来朝，众天使保护 …… (13)
枯竭的乳房流出了奶 …… (13)
病驴忽然健壮起来 …… (13)
落在后面反得贵子 …… (13)
哈娌默梦参称王 …… (14)
同年出生的都是男孩 …… (14)

穆圣吃奶只吃右乳 …… (14)
乳兄吃奶不敢争先 …… (14)
白光护体，绿衣人守床 …… (15)
穆圣到处带来吉祥 …… (15)
乳母身上体现的征兆 …… (15)
穆圣从来不做游戏 …… (15)
学习放牧 …… (16)
颂"太思来叶" …… (16)
知道自己的来历 …… (16)
天生干净，不露下体 …… (16)
所过之处，留香数日不散 …… (16)
灵鸟潜伏衣内 …… (17)
白云随身护顶 …… (17)
第二节 两 岁 …… (17)
两岁断奶 …… (17)
第三节 三 岁 …… (17)
继续在哈哩默家 …… (17)
天使第一次为他剖腹 …… (17)
占卜人感到惊奇 …… (18)
乳母害怕了，送他回家 …… (18)
艾卜·伯克尔出世 …… (18)
第四节 从塞尔渡回到麦加 …… (19)
回家途中的一场风波 …… (19)
瘟疫消除 …… (20)
饥馑没有了 …… (21)
第五节 五 岁 …… (21)
引起古来氏的忌妒 …… (21)

第六节　六　　岁 …… (21)
穆圣之母带穆圣到麦地那避难 …… (21)
麦地那避难 …… (21)
学习射箭和游泳 …… (22)
第七节　七　　岁 …… (22)
从麦地那返回麦加 …… (22)
归途中，穆圣之母在厄白洼逝世 …… (22)
乳母送穆圣回到麦加 …… (23)
穆圣祖父背着穆圣求雨 …… (23)
穆圣祖父贺赛福王即位 …… (24)
第八节　八　　岁 …… (27)
穆圣祖父阿布杜·穆塔里布逝世 …… (27)
穆圣祖父逝世 …… (27)
伯父艾卜·塔里布收养穆圣 …… (28)
同餐而食味道不同 …… (29)
踏地出泉 …… (29)
与众不同的整洁 …… (29)
不参与祭祀，不进崇拜偶像的地方 …… (29)
不吃祭肉 …… (30)
立志清除偶像崇拜 …… (30)
哈探去世 …… (30)
第三章　九岁至四十岁事实 …… (31)
第一节　九　　岁 …… (31)
随伯父到沙姆地区经商 …… (31)
第二节　十　　岁 …… (32)
第二次剖腹 …… (32)
第三节　十一岁 …… (32)

南查尔在欧喀泽挑起争斗 …… (32)
第四节 十二岁至二十岁 …… (33)
随伯父到圃宿里经商 …… (33)
第五节 二十一岁 …… (33)
在沙姆地区遇见卜海喇 …… (33)
第六节 二十二岁 …… (34)
古来氏商议修克尔白，未成 …… (34)
第七节 二十三岁 …… (34)
祖贝尔偏立青警 …… (34)
穆圣梦见天使搅腹 …… (35)
第八节 二十五岁 …… (36)
娶赫蒂彻为妻 …… (37)
第九节 二十六岁至三十四岁 …… (40)
阿里出世 …… (40)
第十节 三十五岁 …… (41)
穆圣之女法蒂玛出世 …… (41)
法蒂玛出世 …… (41)
古来氏重修克尔白 …… (41)
哉德去世 …… (44)
第十一节 三十八岁 …… (44)
闻天语，见光明 …… (44)
第十二节 三十九岁至四十岁 …… (44)
穆圣一直奉行伊卜拉欣之教 …… (44)
第四章 为圣初年至五年事实 …… (46)
第一节 为圣的先兆 …… (46)
第二节 为圣元年 …… (50)
受命为圣 …… (50)

四十寿辰，受命为圣 …… (50)
群灵祝贺 …… (51)
天使护从 …… (52)
散尽家财 …… (52)
九月，第一次降下天经 …… (52)
穆圣的妻子赫蒂彻入教 …… (55)
艾卜·伯克尔入教 …… (56)
第三节　为圣二年 …… (58)
四邻祝贺 …… (58)
四邻祝贺，进贡土产 …… (58)
罗马王 改索不服圣教 …… (58)
启思王想武装干涉 …… (59)
隋文帝使者到麦加，赛尔德·宛尔斯等入隋 …… (59)
第四节　为圣三年 …… (60)
启思王之死 …… (60)
它邑府禁止多神偶像崇拜 …… (62)
第五节　为圣四年 …… (62)
公开传教，麦加人大多入教 …… (62)
基督教学者心服身违 …… (63)
古莱氏顺而又叛 …… (63)
伯父们对穆圣的诋毁和伤害 …… (64)
族人请求和解 …… (65)
基督教学者挑拨离间的失败 …… (66)
艾卜·塔里布挫败基督教徒的又一次阴谋 …… (66)
渥尔格去世 …… (66)
天下的偶像忽然不灵 …… (67)
第六节　为圣五年 …… (67)

穆圣命穆斯林迁往埃塞俄比亚 …… (67)
迁者十五人，迁而复返 …… (68)
基督徒作乱，穆圣以正克邪 …… (68)
九十一人再迁埃塞俄比亚 …… (69)
基督徒恶人先告状 …… (70)
埃塞俄比亚属国武装干涉的失败 …… (73)
努北、纳淅的叛变 …… (73)
古来氏美女流放荒岛 …… (73)
第一个殉教者赛米叶 …… (74)
第五章　为圣六年至十三年事实 …… (75)
第一节　为圣六年 …… (75)
韩泽、欧麦尔入教 …… (75)
讲喻台的建立 …… (78)
开始去清真寺做礼拜 …… (78)
开始登台讲道 …… (78)
艾卜·伯克尔受到袭击 …… (79)
欧麦尔惩治恶少耳体白 …… (80)
穆圣不准设武装侍从 …… (81)
艾卜·哲亥袭击穆圣 …… (81)
反对派逞凶，天使安慰穆圣 …… (82)
第二节　为圣七年 …… (83)
兄弟族大战逋儿啬 …… (83)
第三节　为圣八年 …… (83)
古来氏立约书孤立哈希姆人 …… (83)
古来氏立约书孤立哈希姆人 …… (83)
波斯王使罗马，国破家亡 …… (85)
第四节　为圣九年 …… (87)

蠹虫食改约书 …… (87)
第五节 为圣十年 …… (88)
艾卜·塔里布逝世 …… (88)
穆圣的妻子赫蒂彻逝世 …… (91)
艾卜·莱赫卜顺而又叛 …… (92)
它邑府传教遭袭击 …… (93)
在纳黑勒教导天使 …… (94)
镇守穆士安护送穆圣回麦加 …… (95)
塞基府传教遭袭击 …… (95)
在欧德、克尔卜、哈你法等六国传教 …… (95)
在宁洼教导天使 …… (96)
纳贾女琐德氏为妻 …… (97)
受命纳阿伊莎 …… (97)
第六节 为圣十一年 …… (98)
黑子尔直人皈依圣教 …… (98)
派六弟子传教麦地那 …… (98)
开始设立十二辅士 …… (99)
第七节 为圣十二年 …… (99)
首次登霄 …… (99)
七月(勒贾卜月)首次登霄 …… (99)
开始确定一天五次礼拜的礼制 …… (100)
开始实行"威台尔" …… (101)
开始制定约法 …… (102)
派穆尔索卜率十二辅士赴麦地那传教 …… (102)
第八节 为圣十三年 …… (102)
会盟尔胳白，奉真主之命穆斯林迁往麦地那 …… (102)
会盟尔胳白 …… (102)

奉真主之命，穆斯林迁往麦地那 …… (104)
第六章　迁都元年事实 …… (105)
第一节　二月（色法尔月） …… (105)
反对派企图谋杀穆圣 …… (105)
二月下旬，受真主之命迁往麦地那 …… (107)
牛洞三昼夜 …… (108)
两次被追赶 …… (109)
穆圣的伯父祖贝尔赠衣 …… (110)
瘦羊产乳 …… (111)
阿布·赛义德皈依圣教 …… (111)
第二节　三月（勒比尔立奥卧立月） …… (112)
三月上旬，穆圣抵达麦地那 …… (112)
迁士、国人出迎四十里 …… (112)
穆圣由右道入城，信驼游缰择住地 …… (113)
购地建寺造居室 …… (114)
改年号为“迁都元年” …… (114)
立四大哈里发，迁士、辅士定品第 …… (115)
命三故老为麦地那都掌 …… (115)
命辅士、迁士连盟结义，互受遗产 …… (115)
命载德回麦加搬取家属 …… (116)
恢复聚礼并定为制度 …… (116)
第三节　四月（勒比尔立阿后尔月） …… (118)
居人每次礼拜增加二拜 …… (118)
百王来朝，四邻祝贺 …… (118)
第四节　五月（哲马独立奥卧立月） …… (119)
易卜尼色喇目率弟子七百人入教 …… (119)
第五节　六月（哲马独立阿后尔月） …… (121)

波斯拜火教徒赛里茫皈依圣教……（121）
第六节　七月（勒哲卜月）……（124）
穆圣与阿伊莎成婚……（124）
麦地那野狼说话……（124）
淫神销声匿迹……（125）
盟主白乐屋、颖思尔第逝世……（125）
迁士库立苏木逝世……（125）
麦加异教徒首领哈桑、偃里得死……（125）
第七章　迁都二年事实……（126）
第一节　二月（色法尔月）……（126）
穆圣受真主之命把女儿法蒂玛嫁给阿里……（127）
第二节　七月（勒哲卜月）……（127）
改朝向，改建清真寺……（127）
改朝向为克尔白……（127）
改建清真寺……（130）
废除钟梆，开始宣礼……（130）
第三节　九月（莱麦丹月）……（131）
开始确定斋制……（131）
开始确定天课制、开斋仪……（133）
第四节　十月（少哇立月）……（135）
开始确定开斋仪式（阿拉伯语叫“尔代菲图尔”）……（135）
受命征伐，白德尔大败艾卜·哲亥……（136）
尔巴士投顺圣教……（147）
凯旋回师麦地那……（148）
阿卜立·阿速赎身，穆圣之女宰纳卜还家……（148）
穆圣之女卢轨业逝世……（149）
反对派首领艾卜·莱亥卜死……（149）

欧浇尔投顺圣教 …… (150)
尔姆娜讥圣被杀 …… (151)
革除朋友间互受遗产法 …… (152)
波斯进犯罗马、大败 …… (152)
平定改尼阁儿叛乱 …… (152)
取赢财制度的建立 …… (154)
第五节 十二月(祖立后哲月) …… (155)
宰牲节的确定 …… (155)
基督教教首乌买儿死 …… (157)
第八章 迁都三年至四年事实 …… (158)
第一节 三月(勒比尔立奥卧立月) …… (158)
阿布·苏福扬进犯麦地那、大败 …… (158)
第二节 四月(勒比尔立阿后尔月) …… (160)
色里墨子智取克尔卜 …… (160)
第三节 八月(舍尔邦月) …… (161)
纳哈甫霞为妻、以第三女库立苏木许配奥斯曼 …… (161)
第四节 九月(莱麦丹月) …… (161)
阿布·苏福扬再犯麦地那 …… (161)
阿布·苏福扬再犯麦地那 …… (161)
穆圣伯父韩泽阵亡 …… (163)
穆圣亲自为韩泽举行殡礼 …… (164)
阵亡者就地埋葬 …… (165)
办丧事禁止号哭 …… (165)
阿里之子哈桑降生 …… (165)
第五节 十月(少哇立月) …… (166)
平定寒喇的厄卜尔泽之乱 …… (166)
第六节 迁都四年二月(色法尔月) …… (166)

阿密尔往木徼遮传教，九十文士战胜两千兵 …… (166)
入丁税的建立 …… (167)
勒支尔诱杀圣徒，祖贝尔率兵讨之 …… (168)
第七节　三月(勒比尔立奥卧立月) …… (169)
祖合邑 纳祖氏作乱 …… (169)
第八节　八月(舍尔邦月) …… (171)
阿里次子侯赛因降生 …… (171)
第九节　十一月(祖立格尔德月) …… (171)
阿布·苏福扬三犯麦地那 …… (171)
阿布·苏福扬三犯麦地那，百德里 穆圣设军市 …… (171)
命栽德考定文字 …… (172)
五种法律的颁布 …… (173)
八种刑罚的制定 …… (173)
禁止饮酒 …… (174)
告奸必有四证 …… (176)
诛杀盗贼 …… (176)
穆圣纳馨德氏为妻 …… (177)
鲁闻儿大败苏尔勒白 …… (177)
畏拜礼的开始 …… (177)
大买骆驼 …… (178)
第九章　迁都五年至六年事实 …… (179)
第一节　迁都五年八月(舍尔邦月) …… (179)
墨里塞之战 …… (179)
白里叶入教 …… (180)
土净(忒曼扪)的开始 …… (180)
誓不两立的兄弟家族同入圣教 …… (180)
严惩诬告者 …… (181)

奉真主之命娶哈哲氏女穆纳卜 …… (181)
第二节 十月(少哇立月)…… (181)
阿布·苏福扬四犯麦地那…… (181)
阿布·苏福扬四犯麦地那 …… (181)
开壕沟穆圣凿巨石…… (182)
三国学者理屈辞穷…… (183)
海一游说克尔卜妞约遭拒绝 …… (188)
灾情屡现,军旅不安 …… (188)
投机者叛逃,军心稳定 …… (187)
纳恩巧施离间计 …… (189)
二木儿等七人伏诛…… (191)
七国联军宵遁,基督教学者为奴 …… (191)
第三节 十一月(祖立格尔德月)…… (192)
古来氏作乱,克尔卜投诚 …… (192)
苏尔勒白与颉西德皈依圣教 …… (194)
赛尔德卜尼联阿子逝世 …… (194)
应选侍女喋哈纳入教 …… (195)
第四节 十二月(祖立后哲月)…… (195)
确定朝觐是真主之命…… (195)
第五节 迁都六年三月(勒比尔立奥卧立月)…… (195)
六合洋之战…… (195)
六合洋之战 …… (195)
二士冈 穆圣扫母墓 …… (196)
讨伐阿北 …… (196)
天大旱穆圣祈雨 …… (196)
阿卜杜喇刺杀喇费尔 …… (197)
第六节 十月(少哇立月)…… (198)

侯达比亚之战 …… (198)
欧味纳诈降丧命 …… (198)
侯达比亚之战 …… (198)
颖卜·纳锥尔承使顺教 …… (204)
第七节 十二月(祖立后哲月) …… (205)
辨真伪穆圣造印玺 …… (205)
辨真伪穆圣造印玺 …… (205)
哈推卜教于墨古格斯 …… (205)
马里叶纳为侍婢 …… (206)
罗马王深服圣教 …… (206)
波斯王逆命丧命,屯门、波斯同归圣教 …… (209)
纳查王遣子谢圣教 …… (210)
叔查尔教于哈立思 …… (211)
赛里突教于扈德 …… (211)
穆圣代救士赎妻 …… (212)
鲁马尼逝世 …… (212)
"小猫"胡味勒入教 …… (213)
第十章 迁都七年至八年事实 …… (215)
第一节 迁都七年五月(哲马独立奥卧立月) …… (215)
海巴尔之战 …… (215)
海巴尔之战 …… (215)
奉真主之命纳锁斐叶为妻 …… (216)
早查直倾家入教 …… (216)
熟羊羔忽吐人言 …… (217)
失晨拜,过而补之 …… (218)
落日复升,阿里补晌拜 …… (218)
哈比白得为穆圣列妻 …… (218)

第二节　十一月(祖立格尔德月)…… (219)
践前约穆圣朝觐…… (219)
践前约穆圣朝觐 …… (219)
买姆纳位列九妻 …… (220)
第三节　迁都八年二月(色法尔月)…… (221)
古来氏三长者入教…… (221)
古来氏三长者入教 …… (221)
左哈克进女遭拒绝 …… (222)
杷孤木奉命造喻台 …… (222)
第四节　五月(哲马独立奥卧立月)…… (223)
伐毛忒 栽德阵亡，筹军费古来氏经商 …… (223)
伐毛忒 栽德阵亡 …… (223)
筹军费古来氏经商 …… (224)
第五节　八月(舍尔邦月)…… (225)
阿布·苏福扬求和遭拒绝…… (225)
纳法色大掠黑咱尔 …… (225)
阿布·苏福扬求和遭拒绝 …… (226)
第六节　九月(莱麦丹月)…… (227)
开麦加，阿布·苏福扬投诚 …… (227)
开麦加，阿布·苏福扬投诚…… (227)
扫天房，穆圣除偶像 …… (230)
立盟约，大会萨法山 …… (231)
奉圣命，捣毁三大寺 …… (232)
居半月，还师麦地那 …… (233)
第七节　十月(少哇立月)…… (234)
伐花津，建立人丁税 …… (234)
第八节　十二月(祖立后哲月)…… (235)

平花津，穆圣朝觐 …… (235)
平花津，穆圣朝觐 …… (235)
分赢财，优待新人 …… (235)
还家属，花津人入教 …… (236)
乞尔勒垦拿花津赋税 …… (236)
花津守将马立克皈依圣教 …… (237)
伐它邑府，围城不下 …… (237)
马里叶喜得贵子 …… (238)
阿卜立·阿迪归服，穆圣之女率纳卜逝世 …… (238)
温合氏入教免罪 …… (239)
第十一章　迁都九年至十一年事实 …… (240)
第一节　迁都九年三月（勒比尔立奥卧立月） …… (240)
忒米木人理输入教，四境服，毕俩莱掌礼 …… (240)
忒米木人理输入教 …… (240)
四境服，毕俩莱掌礼 …… (241)
第二节　四月（勒比尔立阿后尔月） …… (242)
得圣谕诸王归服 …… (242)
得圣谕诸王归服 …… (242)
缚戎太教徒它邑府投顺 …… (242)
朴克尔氏、太乙氏自屯门来朝 …… (243)
第三节　五月（哲马独立奥卧立月） …… (243)
哈立德收税黑咱尔 …… (243)
第四节　六月（哲马独立阿后尔月） …… (244)
恶分馈穆圣僻居 …… (244)
第五节　七月（勒哲卜月） …… (244)
塔布克之役不战而还 …… (244)
塔布克之役不战而还 …… (244)

塔布克之役中的奇事 …… (247)
古喇则预知风暴 …… (247)
祈雨水全军解渴 …… (247)
失骆驼得之树林 …… (248)
沐浴水注地生泉 …… (248)
急行军袋枣饱全军 …… (248)
尊尼查代病亡得功 …… (248)
还师日，路边识刺客 …… (249)
哈立德智取厄起特 …… (249)
麦地那集会论赏赦 …… (249)
埃塞俄比亚王 南查尔逝世 …… (252)
第六节　八月(舍尔邦月) …… (253)
穆圣之女库立苏木逝世 …… (253)
第七节　十一月(祖立格尔德月) …… (253)
艾卜·伯克尔受命朝觐 …… (253)
艾卜·伯克尔受命朝觐 …… (253)
马立克毁加喇寺 …… (254)
尊尼查代之孙阿卜杜逝世 …… (255)
色鲁直死前得道 …… (256)
黑子尔直全城入教 …… (257)
第八节　迁都十年三月(勒比尔立奥卧立月) …… (257)
哈立德教于纳直郎 …… (257)
哈立德教于纳直郎 …… (257)
穆圣之子易卜拉欣逝世 …… (257)
第九节　九月(莱麦丹月) …… (258)
诸国来朝 …… (258)
尔桑、阿密迭二国来朝 …… (258)

昙尔地王 尔木尔来朝 …… (258)
来哈温等四国来朝 …… (259)
艾二鹿、瓦郎二城来朝 …… (259)
电门王率七国君臣来朝 …… (259)
第十节 十月(少哇立月) …… (262)
诸国继续来朝 …… (262)
赛立茫王率属国来朝 …… (262)
颔子德王率诸国来朝 …… (262)
昙哈尔首领赛瓦归服 …… (262)
印度帝率诸国来朝 …… (263)
罗马王遣使问教理 …… (265)
亚密立诈降伏诛 …… (267)
慧眼千里识盗贼 …… (268)
第十一节 十二月(祖立后哲月) …… (268)
辞别朝(维达尔朝)穆圣定朝仪 …… (268)
辞别朝(维达尔朝)穆圣定朝仪 …… (268)
断血案制定《婚姻法》 …… (270)
吉庆儿笑识穆圣 …… (271)
费尔法顺教遇害 …… (271)
舍合尔袭位电门 …… (271)
"世界主"欣然入教 …… (273)
第十二章 迁都十一年事实 …… (275)
第一节 正月(母哈兰月) …… (275)
诸帝王请训求教 …… (275)
埃及皇帝问为王之道 …… (275)
隋炀帝遣使西来 …… (277)
波斯帝来朝请训 …… (278)

一福里格王遣使求教 …… (280)
纳黑尔王率臣民来朝 …… (281)
穆圣为北沟迩人告赦 …… (282)
厄斯兀杀王夺后 …… (282)
"谬首"母洒勒作乱 …… (283)
第二节 二月(色法尔月) …… (284)
伍洒墨奉命征罗马,感风寒穆圣不豫 …… (284)
伍洒墨奉命征罗马 …… (284)
"都闪白"伍洒墨出师 …… (284)
感风寒穆圣不豫 …… (285)
释奴婢散尽所有 …… (286)
第三节 遗嘱 …… (286)
嘱众人 …… (286)
嘱学者 …… (288)
嘱官吏 …… (290)
嘱富人 …… (291)
嘱农人 …… (293)
嘱商人 …… (294)
嘱手艺人 …… (295)
关于礼仪的遗嘱 …… (296)
嘱迁士、辅士 …… (297)
第四节 穆圣临终前做的几件事 …… (299)
临终前的赔偿 …… (299)
为大家请求赦免 …… (301)
命艾卜·伯克尔摄理政教 …… (302)
第五节 迁都十一年三月(公元632年3月)十二日(都闪白)午时,穆圣归真 …… (304)

迁都十一年三月(勒比尔立奥卧立月)十二日(都闪白)午时，
穆圣归真 …… (304)
艾卜·伯克尔继位 …… (309)
第六节 易卜尼曼恩欧第主持丧礼 …… (308)
沐浴 …… (308)
殓衣 …… (309)
殡礼 …… (309)
葬礼 …… (310)
墓封 …… (312)
斐罗子制逆报夫仇 …… (311)
韩合氏诛木聪肋 …… (312)
第七节 四月(勒比尔立阿后尔月) …… (313)
伍洒曼伐安巴大获全胜 …… (313)
第十三章 感应补遗 …… (314)
落日复升 …… (314)
月分两半 …… (314)
异星出现 …… (315)
夷火熄灭 …… (315)
万江中流 …… (315)
清除偶像 …… (316)
母獐守信 …… (316)
鸟儿作证 …… (316)
大树作证 …… (316)
大树行走 …… (317)
枝垂护体 …… (318)
地裂埋尿 …… (318)
枣枝作证 …… (318)

野狼作证…… (318)
木石叩头…… (319)
山鼠作证…… (319)
驼羊叩头…… (320)
鸽子编棚…… (321)
治病救人…… (321)
死人复活…… (323)
头发避邪…… (324)
衣物除疾…… (325)
唾甘泉井…… (325)
面汤疗饥…… (326)
折枝化剑…… (326)
寸木为灯…… (326)
手燋为妍…… (326)
指羸成壮…… (327)
瓶数众沐…… (327)
指灌全营…… (328)
升麦饱千人…… (328)
袋枣足三军…… (328)
命地弃尸…… (328)
折杖自毙…… (329)
注释…… (330)
附录…… (335)
穆罕默德年谱(阿拉伯历、公元、中国纪年对照) …… (335)

第一章

穆圣之母阿米娜受孕和穆罕默德出生时的奇异征兆

第一节　阿米娜刚刚受孕的时候

天使报告穆圣之母怀孕的消息

穆圣之母阿米娜刚刚怀上穆圣，天上地上的天使、飞禽走兽都互相报告说："穆圣之母阿米娜怀孕了，天下从此安宁，世界从此光明了。"水中的一切生物都高高地抬起头，向空中做出表示感谢的样子，说："到时候了，从此，天下有了指路灯了。"阿拉伯的所有人家和生灵，都事先预感到穆圣之母怀上了穆圣。

帝王宝座出现毫光

穆圣出世这天，各国帝王的宝座都出现了一道毫光，道道毫光

指向麦加，就像臣子向帝王宫殿行礼似的。

穆圣之父在经商途中去世

穆圣的祖父知道穆圣之母已经怀孕之后，对穆圣之父说："你知道万年枣的好处吗？"穆圣之父说："我不知道。"穆圣的祖父说："麦地那出产一种枣，可以鲜吃，也可以晒干了吃；可以当水果，还可以做菜，吃一粒几天也不饿，还是治许多种病的药材。干的像鸡蛋那么大，名叫'万年枣'，这是别国所没有的特产。现在你妻子刚刚怀孕，你何不去买些回来，以备他们母子不时之需？如果多买些回来卖，还可以赚不少钱。"于是，穆圣之父领命前往麦地那贩枣。不幸，病死在路上，所以，穆圣是个遗腹子。

穆圣之母梦见有人为她唱颂歌

穆圣之母妊娠之后，有人问她："你怀孕了吗？"她说："不知道。"因为她怀孕好几个月肚子也不大，就好像没有怀孕一样。直到临产那个月，肚子虽然大了一些，但也不觉得身体笨重，只不过像吃饱了饭一样。有一次她在梦中，梦见有人问她："你怀孕了吗？"她说："没有。"那人就为她唱起了颂歌，他唱道："天地的珍宝在你怀里，万物的宝贝在你腹中。他是人神的领袖，是圣帝元尊。爱他的人，上天会爱他；讨厌他的人，上天就讨厌他。我希望他能好好发育，你要向真主祈祷，请真主保佑他。"穆圣之母默默记下了这些话，并且告诉了穆圣的祖父，穆圣祖父说："不要声张，千万不要和别人讲。"

穆圣出生之前就有了名字

穆圣之母曾在清醒时和梦中多次听到有人喊"穆罕默德"这个名字。一天，梦见各国帝王来朝拜穆罕默德，可是，她不知道"穆罕

默德”是谁。这时，朝班中的一个人指着她说：“就是你肚子里的穆罕默德。”又有一天，穆圣之母正坐在屋里，忽然听见空中有个声音说：“你儿子应取名叫穆罕默德。”麦加远远近近到处传唱着一首童谣：“一个人出生，是万人的幸福。魔鬼销声匿迹，从此天下太平。”穆圣祖父说：“人们都问我，你孙子穆罕默德出世了吗？我看就给这孩子取这个名字，这也是顺应天时人愿。”

第二节　穆圣将要出生的时候

空中响起仙乐

穆圣之母刚刚感觉到腹中胎动，就听到从高空中传来了一阵阵美妙的音乐，这音乐是那样地清新嘹亮：不是凤鸾鸣叫而那么和谐婉转，不是箫笛而节奏那么清高。可能是由于穆圣之母生平只生这一胎的缘故，临产不免有些忧愁恐惧，听到这阵阵音乐，就觉得心旷神怡，一点也不紧张了。

灵禽为穆圣之母抚摩腹部

这时，有一只白鸟飞入产房，用翅膀抚摩穆圣之母的腹部，所以，临产时穆圣之母没有一点疼痛。

天浆为穆圣之母解渴

临产时，穆圣之母感到口渴难忍，可是产房内又没有一个人。忽然，桌子上出现了一个装着白色乳浆的银杯，穆圣之母就拿过来喝了，只觉得又甜又香，特别好喝。

云光为穆圣之母罩体

穆圣之母独自坐在产房里，感到要生了。这时没有一个人来，她又怕有人来看见。忽然，她腹中射出一道白光，把她全身罩得严严实实，使人看不见她生产的情景。

仙女降临产房

忽然，不知道从哪里来了许多年轻美貌的妇女，在穆圣之母身边围了一圈，一个个好像作揖似的弯着腰。这时，穆圣之母只觉得身子变得沉重起来，汗流如雨，同时散发着一股冰片麝香的香味。就这样，穆圣之母背倚着那些年轻美貌的妇女，顺利地生下了穆圣。

天使保卫着穆圣平安降生

穆圣快要出生时，七千个天使变成孩子的模样，各自手里拿着金瓶，口中称颂圣德，在产房外面围了一圈，保卫穆圣平安降生，怕有邪魔偷看，不让他进入室内。

空中出现万国的宫殿

临产的时候，穆圣之母忽然看见产房的墙壁都卷了起来，上下四方一片光明，在光中呈现出万国帝王的宫殿，就像群星拱月似的在她周围围成一圈。

四面八方树起了旗帜

这时，只见四面八方的高山上都插满了光明的旗帜，这旗帜是绿缎子做的，旗杆是红宝石的，旗帜上写着“清真言”。有无数绿嘴红足的禽鸟在旗帜周围上下飞翔。

第三节　穆圣降生的时候

一落地就叩首指天

穆圣刚一落地，自己用右手遮着眼睛，左手遮挡着阴部。一落地就做出叩头的姿势，口中说："问默提，问默提。"好像是说："我的教从此产生了，我的教从此产生了。"而后抬起头用手指天不说话。

这就是穆圣刚出世时的感应。用右手挡住眼睛，是不看见母亲的意思；用左手挡住阴部，是为不让母亲看见；叩首是表现作为真主的奴仆的礼节；指天是表示天上有真主的意思。在这个时代，天下人只知道拜偶像，不知道有真主，所以穆圣以此来提示人们。

天使用金瓶为他沐浴

这时，有三位天使：一位拿着金瓶，里面盛着天露，为他洗澡；一位为他抚抹了七次，每次都换一个瓶子，共换了七个瓶子；一位拿着光明巾，给他擦干身上的水。

给他穿上绿锦衣服

沐浴之后，有一只神鸟展开双翅给他覆盖身体。过了好久，又有几位天使用一种说不出名的香料给他擦拭身体，然后，给他穿上绿锦做的衣服。

穆圣选择了圣印和钥匙

这时，无数天使下降，其中三位天使各捧着一个盘子：一位捧着金盘子，盘里盛满珠宝；一位捧着绿宝石的盘子，盘中一幅红锦

缎，上面放着圣印；一位捧着红宝石盘子，盘中一幅绿锦缎，上面放着无数钥匙。他们一起走到穆圣面前，穆圣右手拿起圣印，左手拿起那串钥匙，对珠宝却连看也没看。这时，天使们一齐跪倒，齐声祝贺："这孩子一出生，天地就都归他掌管了，万圣都归服到他的旗下了。"

游历诸天认识列圣

天使们祝贺之后，忽然飞来一片白云，把穆圣裹走了。这是带穆圣去游历诸天了。每到一位前圣的圣位，穆圣就和他们相互认识了。就这样，一个个圣位地飞过，一直来到了九霄之上，领悟了一切事物发展变化的奥秘，真主是天地万物的主宰的真谛和无所不有、包罗万象的学问，所有这一切全都贯注到其心胸之中。这是穆圣第一次"米而喇直"（登霄）。

天使教穆圣吃奶

穆圣之母整整一天没有见到穆圣。第二天，天使忽然把他抱回来了。只见天使和穆圣嘴对着嘴，好像鸟喂小鸟似的，穆圣用手搂着天使的脖子，嘴在不住地吸吮，那津津有味的样子，就像吃不够似的。

穆圣祖父叩拜克尔白

穆圣祖父见穆圣之母快临产了，沐浴后就到克尔白去祈祷。只见克尔白忽然变作人形，好像叩头似地说："从今以后，我能够洗刷偶像给我带来的污垢了。"

当时麦加的风俗，所有有产妇的人家，怕产妇生产困难，产妇的丈夫向克尔白吁请，叩打圣庙克尔白的门环，以此祈求产妇母子平安。这就是穆圣祖父前往克尔白的目的。

偶像被吓哭了

当时，克尔白有个著名的偶像，名叫虎白力[1]。这天，他忽然跌倒在自己的座下，一个劲地摇头，浑身颤栗地说："我将要吃不开了。"他看见穆圣的祖父来了，就伤心地哭着对他说："世界都归你孙子掌管了。慈云下降，枯木逢春了。"穆圣祖父看到这情景，心中不免大吃一惊，心想："这孩子出世，有这么神奇的力量吗？"

大山报告穆圣出生的消息

穆圣祖父祈祷之后，又往补宅哈山去，经过萨法山时，萨法山忽然离地而起，有好几尺高，麦尔卧山也摇动了。这时，空中有个声音说："叮筛白！你还有什么可忧虑的？世界上的富贵都归你了。"

白鸟覆盖穆圣祖父的房子

穆圣祖父由于叩拜天房和朝山，归来时天色已晚。当他走到家门口时，只见一只大白鸟展开双翅覆盖着他家的房子，白云把门窗封了个严严实实。紧接着又看见麦加周围的大山上到处是一片光明，就像白天一样。他进不去屋，只好在门外坐了一夜。天亮以后，他才进到屋里，只见穆圣母亲一个人坐在屋里，好像什么事也没有发生似的。其实，这已是产后的第三天了。三天来，没有一个人来过这里，也没有一个人知道穆圣出世的事，穆圣母亲也只是恍恍忽忽地，不知道已经是产后三天了。穆圣祖父问："生了吗？"穆圣母亲说："生了。"并且告诉他自己看到的那些怪事。穆圣祖父感到很吃惊，于是也讲了自己在克尔白和萨法山一带看到的一切。穆圣母亲说："这孩子这个样，我怎么能养活得了他？"

天使参拜穆圣

穆圣祖父刚进屋时，并没有看见孩子。和穆圣之母说完话，忽

然看见穆圣端端正正地坐在床上，把一个食指放在嘴里吸吮着。穆圣祖父刚想伸手去抱，忽然听到空中有一个声音说："等一等！等天使参拜完了再抱。"这时，九天九地的神灵都聚集在这间屋里，参拜穆圣。这屋里来了这么多天使，也不觉得拥挤，甚至天使的中间还有些空隙，也不觉得这屋里天使太多。天使们都聚集在这里还使人感到挺宽绰的。

穆圣天生整洁

穆圣刚出世时，是一字眉，面如满月，宽宽的额头，大耳朵，高鼻梁，一双美丽的大眼睛，一头疏朗的黑发。身上好像经常涂抹香料似的散发着芳香。他一出生，脐带就自动断了，好像用刀割的般整齐。穆圣祖父说："这孩子一定不是平常人，只有真主为他修饰过，拾掇过，他才能这样整洁。"

穆圣祖父吁请真主保佑

穆圣的祖父见穆圣品貌不凡，有些奇异的征兆，就和穆圣的母亲一起抱着穆圣来到克尔白台前，为他祝告："真主啊！真主啊！感谢您的大恩，赐给我家贵子，他的法体清净，相貌完美。使作为您的奴仆的我心中非常高兴。真主啊！真主啊！您保佑这孩子平安，就像生活在宫中一样。您保佑这孩子尊荣显赫，就像那天上的太阳。那些乱民会仇恨他，忌妒他，只有真主您才能保佑他。"

庆宴上一名惊人

穆圣的祖父看见穆圣的奇征异貌，就想告诉别人。忽然，他一下子不能说话了，过了七天才恢复。第七天，麦加全城的官吏和民众都来祝贺，穆圣的祖父宰杀骆驼大宴宾客。筵席上，有人问孩子的名字，穆圣的祖父说："叫穆罕默德。"宾客们都惊骇地说："自古

以来也没有人叫这个名字啊!"宾客中有犹太教学者,惊讶地说:"这是末世圣人才可以叫的名字啊!"然而心中已经知道他是末世圣人了。因为从他出生的一系列情况和出生的时间看,没有一处不是和古经上说的一样,只是嘴里不说,心中不服罢了。

观察星象认识穆圣

当时,沙姆[2]王有个臣子夜观天象,发现一颗奇怪的星,经过占卜,知道是应在末世圣人出世上。

纳查氏王见到那颗奇怪的星,知道是末世圣人出世了,派使者到麦加祝贺,并贡献了宝物。

当时,有个犹太人见到这颗奇怪的星,忽然大叫道:"末世圣人之星升起来了!这个人一出世,我们再也没有安宁了。"麦地那有个廉士讥笑他说:"真是圣人的话,应该平安无事了,又怎么说不得安宁呢?"

麦加有个犹太人见到了异星,特地来到穆圣的祖父面前,对他说:"您有什么喜事,请告诉我。"穆圣的祖父说:"生了个孙子。"他问:"请问叫什么名字?"穆圣的祖父说:"叫穆罕默德。"他大惊道:"三证俱在,还有什么可怀疑的呢?"他说的是古经上记载着,末世圣人有三记:一是异星出现,二是名叫穆罕默德,三是生于贵族之家。

洒渥海枯竭

洒渥海是中海的一个巨大的湖泊。大海是许多河流的归宿,就像正道之外还有旁边的道路一样。河水枯竭是由于河水都流到海里去了,表示众道最后都要归于一道。举洒渥海这一个例子,是因为它是江河湖泊中水量大的,用它来代表所有河流。洒渥海枯竭,就是条条江河入大海,也就是众道归一的象征。

拜火教[3]圣火熄灭

麦加周围有许多拜火教徒，他们每作礼拜都要点燃一堆火，叫圣火。穆圣诞辰那天，拜火教徒点火都点不着，个别点着的，也是刚点着马上就熄灭了。他们都很奇怪，不知道是穆圣的光辉把它压灭了。

启思王的宫殿震动

启思王是个无道的昏君。穆圣受命为圣时，各国帝王无不臣服，有的归依了圣教，有的进贡，只有他不服，一定会受到上天的惩罚。他的宫殿震动，就是一个预兆，这次，他的宫殿墙崩殿塌共有十四处之多。

第二章

从降生至八岁的事实

第一节 降生那年

飞历元年三月十二日午夜(公元571年,中国 陈宣帝太建三年辛卯、三月十五日),至圣穆罕默德降生于麦加 古来氏部落哈希姆家族。

哈娌默做了穆圣的乳母

穆圣刚一出世,是由嫂比叶喂养的。嫂比叶是穆圣的叔父韩泽的乳母。喂了几天,穆圣不愿吃她的奶,后来才找到哈娌默做他的乳母。

哈娌默是比尼塞尔渡人,她父亲叫则威卜,丈夫叫哈立思。阿拉伯的风俗,所有的产妇都不先喂养自己的孩子,而是先找个名门望族的富贵人家的孩子来喂养,以此来扩大自己的名声,同时也取得相应的物质利益。因此,许多离麦加很远的乡下女人也纷纷到麦加来寻找主顾。又赶上这年灾情很重,乡下的农民都四处逃荒,哈

娌默正好怀孕，于是和丈夫商量到麦加城寻找一个需要喂奶的主顾，同时也解决度荒问题。就这样，他们和许多人一道踏上了去麦加的旅途。走到半路上，哈娌默忽然生产了，然而却没有奶水，这可把他们难坏了。加上他们的骆驼又瘸又瘦，慢慢就落在了大家的后面。在这种情况下，他们都想回家去。可是，就在这天夜里，哈娌默梦见一位天使拿着一个装着白花花的奶汁的金杯让她喝，同时用手抚摩她的胸部，对她说："上天给你许多奶汁。"她醒来时，只觉得右乳房膨胀得像个玻璃口袋一样，从此有了奶水了。于是夫妻俩又继续向麦加走。到了麦加，他们了解到城中的大户人家要首推阿布杜·穆塔里布家，最富有的当数马赫祖木家。于是，他们就来到马赫祖木家，可是，他家的孩子已经被别的产妇抱走了。夫妻俩不免因为自己来晚了一步而后悔。他们又来到阿布杜·穆塔里布家。当她知道这孩子是个没有父亲的孤儿时，心里很不高兴。穆圣的祖父阿布杜·穆塔里布就劝她说："好几个乳母都因为他是孤儿而不肯喂养他，请你收下他吧，以后会有你的好处的。"哈娌默半天也没有说话。穆圣的祖父就问她是什么地方人，她说："我是塞尔渡人哈娌默。"穆圣祖父听了非常高兴，他说："塞尔渡，是吉庆的意思；哈娌默，是担当的意思。吉庆又担当，可以带来永远的福贵了。"穆圣祖父的热情使哈娌默夫妇没有办法推辞，只好表示接受穆圣祖父的要求，于是穆圣祖父就带她去看看孩子。只见穆圣面如皎月，哈娌默刚把他抱到怀里，就觉得奶汁涌涨欲流，这使得他们夫妻俩都感到很奇怪。他们回到寓所，把自己的孩子也喂得饱饱的。更奇怪的是他们那又瘸又瘦的骆驼也奶汁直往下流，于是夫妻俩也美美地饱饮了一顿。从此，她家的人畜都很壮实，这使得夫妻俩越发感到奇怪。心想：这孩子日后必定大贵。在麦加住了七天，夫妻俩带着穆圣回到了塞尔渡。

百鸟来朝，众天使保护

穆圣刚出世时，穆圣之母阿米娜听见高空中有个声音，好像是说："穆罕默德是古今圣人的领袖，谁要是奶他，谁的奶水就好。"于是百鸟来朝，各位天使也都争先恐后地赶来，都想观光一下这盛况，同时也讨个吉利，都想奶他。

枯竭的乳房流出了奶

这年，灾荒非常严重，哈哩默因为挨饿，身体非常瘦弱，生孩子以后没有奶。可是，她刚把穆圣抱在怀里，两只乳房胀得奶汁都要流出来了。

瘸驴忽然健壮起来

哈哩默去麦加时，他们的骆驼和毛驴都又瘦又瘸，走起路来一瘸一拐的，因此曾被大家取笑。可是，在抱穆圣回塞尔渡时，他们的骆驼和毛驴都变得健壮了，走起路来像飞一样。人们都怀疑他们换了坐骑，不知道还是原先的。这是得了穆圣的福气和吉庆。

落在后面反得贵子

当初，哈哩默去麦加时，由于骆驼和毛驴又瘸又瘦，落在了大家的后边。哈立思急得要命，就拼命地抽打骆驼，想让它走得快一点。他说："快走！那帮女人跑到前头去了，人家先到的找到好人家，我们就找不到好的了！"忽然，他看见山头上有个穿白衣服的大个子大声对他说："你先慢慢走，落在后边更好。"等他们赶到麦加时，那些妇女都找到了需要乳母的主顾，只有她没有找到。各家需要乳母的孩子都找到了乳母，只是穆圣没有找到乳母，哈哩默因此当上了穆圣的乳母。

哈娌默梦枣称王

哈娌默刚到麦加时，有一天因为疲倦，白天睡了一会儿。她梦见自己头上长出树来，绿绿的树叶非常茂盛，树枝向四周低垂。其中就有枣树，树上结满了各种鲜枣。塞尔渡的百姓们在周围围成一圈，都向自己躬身下拜。口中还念叨着："哈娌默是我们的国王。"她顺手摘了一颗枣子吃，只觉得像蜜一样甜，还有一股特别的香味。醒来以后，觉得嘴里还有枣子的味道，连屋子里也充满着这奇异的香味。

同年出生的都是男孩

穆圣降生那年，同年出生的都是男孩，老年人都返老还童，白头发都变黑了。这是古往今来从来没有过的不平凡的祥瑞。

穆圣吃奶只吃右乳

哈娌默喂奶时，穆圣只吃右乳房，从来不吃左乳房。易卜尼尔巴师说："这是穆圣处事公道的象征，知道有人和他一同吃奶，就留一个给他，自己只吃右边的。和他一块吃奶的乳兄，知道穆圣吃右乳房，也就不敢乱吃，自己只吃左乳房。"

乳兄吃奶不敢争先

哈娌默的儿子出世后，一开始不吃奶。到了麦加以后，抚摸他他也不会动，给他吃奶也不知道吸吮，他母亲以为他已经死了。可是，这孩子忽然睁开眼睛笑了，好像等待什么似的。穆圣来了以后，每次他都要等穆圣吃饱之后才肯吃奶。

白光护体，绿衣人守床

穆圣不论是行止坐卧，都有白光保护他。有一次夜静更深时，穆圣头顶上出现了白光，照耀得屋里像白天一样。一个绿衣人站在床头，手摸着穆圣的额头，好像在赞颂似的念叨着什么。

穆圣到处带来吉祥

穆圣所到之处，牛羊百兽见到他就马上跑上前来，跳跃舞蹈，好半天才离开。

当时，阿拉伯地区到处都闹灾荒，人们没有食物。可是，穆圣到哪里，那里就五谷丰登，草木繁茂。塞尔渡人说："自从古来氏这孩子来到这里，这里一直风调雨顺，人民安乐，年年丰收。"确实，因为麦加和麦地那这两个地方是他永远居住的极乐世界啊。

乳母身上体现的征兆

麦加饥民载道，哀声震野，人人都那么憔悴，有的人甚至饿得连腰都直不起来了。唯独哈哩默脸色红润，走到哪里都有饭吃，人们都很奇怪。

当时，家家的牛羊因为没有饲料，都瘦弱不堪。唯独哈哩默家，自从穆圣来了以后，牛羊肥壮，产奶也很多。人们都以为她家找到了好牧场，纷纷把牛羊赶到她放牧的地方去吃草。

哈哩默自从当了穆圣的乳母之后，她家土地的收成往往超过以前几倍，牛羊比以前增加了几十倍。全区的人都向她请求过帮助，她也愿意帮助乡亲们。

穆圣从来不做游戏

穆圣的乳兄曾带他出去玩，可是穆圣总是一个人呆着，从不和

孩子们一起玩。有的孩子硬拉他一起玩，他总是很不高兴地说："难道我是为了玩才出生的吗？"从此以后，大家再也不敢勉强他。

学习放牧

孩子们出去放牧，穆圣总要跟着，乳母不让他去，说："他们是去放牧，你去干什么？"穆圣说："我去学习放牧啊。"这时就已经有了将来要管理人民的迹象。

颂"太思米叶"

穆圣还在吃奶的时候，就不哭不躁，从来不用左手拿东西。只要是说话、做事或吃东西，一定要颂"太思米叶"。

知道自己的来历

乳母因为怕穆圣被风吹着而着凉，常常在脑门上给他贴上膏药。穆圣总是把它揭去，说："用不着，我自有真主保佑。"

天生干净，不露下体

还在吃奶时期，穆圣就很干净。大小便有一定的时间，从来不乱拉乱尿，而且大小便时从来不露下体。有时乳母不注意让他露了下体，他就大喊大叫，直到乳母给他遮上才不叫喊。他一周大便一次，两小时小便一次。

所过之处，留香数日不散

穆圣经过的地方，香气能保持好几天。因此，人们都希望哈哩默能一天抱着穆圣到自己这里来几趟。穆圣在睡梦中常常高声朗诵"清真言"，乳母被惊醒爬起来看，他却还睡得很香。

灵鸟潜伏衣内

穆圣每天早上起来穿衣服时，就有两只白鸟飞来，潜伏在他衣服里。

白云随身护顶

穆圣不论走到哪里，头上总是浮着一片白云。每当他在外面玩耍，哈哩默找不到他时，看到白云就可以找到他。

第二节　两　岁

两岁断奶

两岁断奶，哈哩默把穆圣送回到穆圣之母身边。穆圣之母看到他长得活泼可爱，健壮结实，气度不凡，对哈哩默的工作非常满意，又让她带回去继续抚养。

第三节　三　岁

继续在哈哩默家

天使第一次为他剖腹

一天，穆圣和孩子们出去放牧，忽然，孩子们惊慌地跑回来说：

"古来氏兄弟被人杀了!"哈哩默夫妇急忙赶去,只见穆圣站在野地里,正抬头望着天空。他们急忙把他抱了回来,问他到底发生了什么事。穆圣说:"方才有两个穿白衣服的人从天上下来,他们捧着金盆,盆里装着雪水。他们把我放倒了,剖开我的肚子,把心肝五脏拿出来冲洗,冲掉了好几块黑血块子。不知道怎么回事,我觉得身心都非常轻松愉快。那两个人刚刚上天,妈妈您就来了。"

占卜人感到惊奇

哈哩默见在穆圣身上接连发生这么多奇奇怪怪的事,怀疑他是被邪神迷惑了,怕再生出别的病来,于是,就请医生给他看病。医生说:"这不是医药能治的,你何不到占卜人那里去看看?"哈哩默接受了医生的建议,就去找占卜人。占卜人听完了她的叙述,突然从座位上跳了起来,直勾勾地站着,对着穆圣仔细地端详了好半天,突然一把抱住穆圣,大声叫道:"路上的行人,左邻右舍,全城的百姓们!你们听着:这个人出世了!快点来把他杀掉!然后杀我来顶罪。这孩子要是长大了,一定会使你们聪明的变傻,强者变弱,一切教门都将丧在他的手里。他将扫灭偶像,只事奉真主。他是阿拉伯的大灾星!"哈哩默夫妇听了这一席话,不禁大惊失色,急忙从他怀里夺回孩子,赶紧回家去了。回到家里,立即商量要送他回去。

乳母害怕了,送他回家

这时穆圣已经四岁。当时,犹太教徒和基督教徒知道穆圣已经出世,日后一定要灭掉他们的宗教,所以都想谋害他。哈哩默夫妇害怕了,决定送穆圣回麦加,把他还给他母亲阿米娜。

艾卜·伯克尔出世

艾卜·伯克尔是穆圣八世祖穆勒的直系子孙,是穆圣同八世

祖的堂弟，后来成为四大哈里发之首，穆圣归真之后，他继承了圣位。（因为他的事迹伟大，地位崇高，所以有必要在这里交代一下）

第四节　从塞尔渡回到麦加

回家途中的一场风波

前面已经说到，由于塞尔渡人都想杀害穆圣，哈哩默夫妇害怕了，商量要送穆圣回麦加。哈哩默说："古来氏这孩子虽然将来能大贵，但是现在人们都不能容忍他。再说现在已经断奶，自己又会穿衣吃饭了，不如送他回去，也免得我们承担责任。"哈立思贪图从这孩子身上得到好处，有点舍不得。哈哩默说："这帮人那么凶，你能对付得了吗？"因此，哈哩默就带着穆圣去麦加。刚走到麦加城门口，正当他们随着拥挤的人马车辆进城的时候，忽然，一片白云落到哈哩默怀里，穆圣就不见了。这可把哈哩默吓坏了，她四处寻找，没有找到，禁不住放声大哭起来。她哭诉道："这个贵子我抚养了整整三年，今天忽然不见了，我拿什么还给他的亲人？"她哭得那么伤心，但却又一筹莫展。这时，一个信奉偶像崇拜的乡下老人对她说："你何不去拜问一下偶像？偶像知道过去未来，一定能帮你找到这孩子。"哈哩默怪他多嘴，说："一个偶像对这孩子又能做些什么！"老人问："这孩子是什么人？"哈哩默说："他是麦加郡主的孙子穆罕默德。"老人说："我去替你求求偶像吧。"于是，就去朝拜麦加第一偶像虎白力。老人围绕着虎白力的宝座转了七圈，叩了三次头，伏地求告说："大慈大悲的虎白力，现在有个塞尔渡女人，是郡主的孙子穆罕默德的乳母，今天她送他回家，忽然把孩子丢了，不知道孩子现在何方，恳请您慧目观照，告诉她孩子落在什么地方。"虎白力

听到穆罕默德的名字，突然一下子从宝座上跌倒在地，浑身打战，心里发慌，嘴里嘟嘟囔囔地说："你这老头！为什么多管闲事？你不知道这孩子的事，我是帮不上他什么忙的。他将要创立一个新制度，改正天下的教门，一切偶像都将被他消灭。你去安慰一下那个女人，这孩子是不会出什么事的。"老人听到偶像这么说，吓得哆哆嗦嗦地退了出来。他对哈哩默说："虎白力从来也没有说过这种话，今天他既然这么说了，你何不通知他家里，让他们自己去找？"哈哩默也想不出别的办法，只好哭哭啼啼地来找穆圣的祖父，把事情的经过一五一十地告诉了他，并伏地请罪。穆圣祖父立即传谕全城士民，分头到处去找。可是，到处都找遍了，还是没有踪影。穆圣祖父亲自披上铠甲，骑着马，率领兵丁漫山遍野地搜寻。他默默地祝告："如果找到我孙子穆罕默德，我愿拿一千头骆驼作为赎金。"后来在忒哈墨河谷的葡萄树下找到了穆圣。穆圣祖父把他带了回去，以大峰骆驼一千头、赤金千两布施给穷人，算是还愿。还赏赐了哈哩默许多东西，让她回去。穆圣从此由母亲阿米娜亲自抚养。

后来，穆圣和赫蒂彻[4]结婚时，哈哩默前来贺喜，穆圣给她一头骆驼和一千枚金币作为答礼。穆圣为圣以后，哈哩默夫妇又一同前来，皈依了圣教。

瘟疫消除

哈哩默送穆圣回来的时候，麦加正闹瘟疫，许多人都是得病不久就突然死去。穆圣之母阿米娜对哈哩默说："你还是把他带回去吧，这里正闹瘟疫，挺危险的。"哈哩默一边拜贺，一边说："这孩子是个大贵人，他到哪里就给哪里带来福利，这里的瘟疫将由于他而消除，请您不必担心。"穆圣之母说："那好吧，希望真的像你说的那样。"哈哩默走了，果然第二天全城就一点瘟疫也没有了，人民得到了平安。

饥馑没有了

在这以前，麦加连年闹灾，人民生活非常困苦，几乎到了人吃人的地步。穆圣回到麦加后，五谷丰登，各种作物生长良好，谁也不知道这是怎么回事。

第五节　五　　岁

引起古来氏的忌妒

古来氏学者早在古经中就全知道末世圣人的名字和德行。现在种种奇异的征兆，穆圣出生降世的时间、地点都应验了，看来将来他一定要革除众教，一切偶像也都将灭在他的手里，因此，他们会同公议："应当及早想个办法，免得将来真的灭了我们的偶像和宗教，弄得我们流离失所。"穆圣祖父看出了他们的意图，就偷偷地带着穆圣躲了起来。

第六节　六　　岁

穆圣之母带穆圣到麦地那避难

麦地那避难

前面说到古来氏合谋要杀害穆圣，穆圣祖父与穆圣之母商量，认为还是躲一躲。可是又没有合适的地方，于是，穆圣之母假托省

亲去了麦地那。

学习射箭和游泳

穆圣知道人们几次要谋害他，所以学习射箭以便防身，学习游泳好逃难。在他学习射箭和游泳的时候，曾有犹太教徒和基督教徒来偷看，其中有人指着穆圣说："这就是末世圣人。这个城市将来就是他迁都的地方。"唉！人们对穆圣有这么清楚的认识，穆圣的一举一动被人们如此清楚地掌握，但人们却不能自觉地跟着他，相反，却想谋害他，这事可又有什么办法呢？

第七节　七　　岁

从麦地那返回麦加

归途中，穆圣之母在厄白洼逝世

穆圣之母住在麦地那，时间长了生了病，于是准备回麦加。归途中，走到麦加所属的一个叫厄白洼的村子时，病情加重，不能再往前走了，只好住了下来。几天以后就去世了。这一年，穆圣刚刚七岁，就能主持操办丧事，把母亲安葬在厄白洼。后来，在迁都六年（公元 627 年），侯达比亚之战后，穆圣来到这里为母亲重修了坟墓，他哭得很伤心。迁都八年（公元 629 年），打开麦加之后，他再次来到这里，为母亲重修了坟墓。他趴在坟上好半天，好像和谁说话似的，说完又站起来哭。同去的弟子们也都哭了。据史书记载："穆圣生平从来没有像今天这样，哭得那么伤心。"在穆圣迁都 240 年后，江水暴涨，冲没了穆圣之母的坟墓，当时的国王侯赛因·忽辛

下令让麦加的地方官墨尼木尼重修，后来又被大水冲坏了，因此才迁葬到麦加，所以现在穆圣之母的坟墓在麦加。

乳母送穆圣回到麦加

乳母抚养穆圣多年，穆圣之母去世了，她就带着穆圣回到了麦加。

从此，穆圣由祖父阿布杜·穆塔里布抚养。

穆圣的祖父对穆圣非常珍爱，饮食坐卧一时一刻也不肯离开他。他曾说："这孩子将来要当国王。到他掌权的时候，就可以天下太平，归于一教了。"有位犹太老人曾对穆圣祖父说："你要好好保护好这孩子。他将成为天下人的师表，他的品德将是天下第一的。现在天下的教门分裂混乱，只有他遵从伊卜拉欣圣王之教。你看看他的脚，和伊卜拉欣简直一模一样。"因为在天房有伊卜拉欣的足迹，所以他这么说。穆圣祖父对他的儿子们说："你们要牢牢记住这话。"又对乳母说："你要好好保护他，不要马虎大意！天下人都知道他是末世圣人，将来是麦加的主人，即使是天子也不能与他抗衡。你们的富贵和幸福都在他身上。"

穆圣祖父背着穆圣求雨

古来氏连年遭灾。自从穆圣从塞尔渡回来之后，麦加连续三年丰收，人民安居乐业。但是，他们不知道都是享了穆圣的福，反而想杀害穆圣，所以受到上天的惩罚，又闹起旱灾来。麦加有个贤惠的母亲，名叫肋基格，是哈希姆的孙女，穆圣的姑母。她的品德，为全麦加人所敬重。一天夜里，她梦见天使对她说："喂！古来氏人！你们要知道：末世圣人将要显扬了，丰衣足食的日子快要来到了。希望你们选择一个人，这个人要有很高的才能和远见卓识，身材高大，长着高高的鼻梁，漂亮的面孔，白皮肤，修长的眉毛，又道德高

尚，深孚众望。让他背着他的孩子，同时，你们每家出一个人跟着他。这些人都要沐浴更衣，身佩香囊，在天房克尔白游行七周，然后去格比士山。到山上后，由一个人向上天祝告，大家念'阿旻'，那么，雨就下来了，你们就丰衣足食了。"醒来后，她还记得很清楚，但是她不敢和别人说，于是跑到古来氏年高德邵的长者们那里，把自己的梦和他们说了。他们共同商议的结果，一致认为，符合这个要求的，除了郡主阿布杜·穆塔里布，没有第二个人，于是他们一起去找阿布杜·穆塔里布，恳请他出来求雨，并请求他带穆圣一起去。就这样，阿布杜·穆塔里布背着穆圣，领着大家沐浴、更衣、佩香，游天房，并一起来到格比士山。

穆圣的祖父走在前面，大家跟在他后面，在山下排好队，大家站成一圈，穆圣祖父背着穆圣站在中间。这一天，穆圣整七岁。大家都注意审视穆圣，见他品貌气度不凡，一种敬爱之情不禁油然而生。穆圣的祖父祝告说："万首元尊，您能为人们消除灾难，您能知能听，大慈大悲。只是我们这些愚夫愚妇做错了事情，以至造成灾荒，连草木禽兽都跟着受连累，忠臣好人以及您的信徒也都遭灾殃。真主啊！真主！一个人有吉庆，四面八方都要靠他。我们当中不是有一个您最喜欢的人吗？我恳请您看在他的份上，救救我们吧！恳请真主不吝甘露，救救我们这些犯了许多罪过的苍生！只有真主您是我们的大救星！只有真主您才是能够给我们活路的天主！"

穆圣祖父刚祷告完，立刻下起了倾盆大雨。山里、城里的水流成了小溪，田里也有了足够的雨水。百姓们禁不住欢呼起来。

穆圣祖父贺赛福王即位

穆圣降生七年之后，赛福王即位，成了埃塞俄比亚国王。赛福王即位后，诸侯臣服，政通人和，国泰民安。因为赛福王是神明的后

裔，天资聪明，道德高尚，凡是官吏上交的疑难案件，他无不判断如神。各属国如有暴乱叛逆，他都攻无不克，战无不胜。自从他即位之后，许多冤假错案都得到了昭雪。麦加是它的邻国，势孤力弱；加上自穆圣降生以来，穆圣的祖父常常因此受古来氏的气，心中很是郁闷。所以，这次借赛福王即位之机前去祝贺，的确是有深意的。

穆圣的祖父来到赛福王的宫殿，只见赛福王头戴王冠，身穿朝服坐在宝座上，两边站着各位王爷和王子。他们一个个垂手肃立，传递着国王的口谕。穆圣的祖父走上殿去面奏贺表，他说："我的大王，真主赐给您宝座，您是个伟大的国王！您一个人的福气和吉庆，给万邦带来和平和安宁，人民康健，物产遂心，风调雨顺，人寿年丰。我的大王，您是大国的君主，是百代少有的明君。您远离奸佞，亲近贤人，您为受冤屈的人伸张正义，您秉公执法，没有私心。我的大王，您的家族代代都是仁慈的国王，您的子孙也一定是圣君。您的作风光明正大，您的德政清明。只有高尚的道德永远存在，它创造的幸福千秋万代，永远长存。臣是真主的宫殿克尔白的管理者哈希姆的儿子阿布杜·穆塔里布，听说大王新近即位，特地前来祝贺，并献上一点土产，聊表微忱。希望大王看到我这一点心意，我将诚恳地等待您的一切命令。"赛福王听了非常高兴，对穆圣祖父说："那么，我们是亲戚了。"他让穆圣祖父坐在自己身边，并致答辞说："只有真主给你现在的地位，担负着天下的重任，赐给你全部恩惠和无限幸福。"接着又命设宴款待穆圣祖父，并挽留他在宫中住一个月。这期间，赛福王对穆圣的祖父款待得十分殷勤周到，还时常和他促膝谈心。

穆圣祖父想要告辞，赛福王说："不，你先暂住几天，我还有重要的机密事和你谈。"

一天，赛福王把穆圣祖父召到内殿和他单独谈话。赛福王说："我有机密事和你说，你一定要记住，不能和任何人讲。如果有别人

在场，我也绝对不会和你说。我只跟你说，是因为这事就在你身上。我知道，这事非同小可，也充满着危险，这是千百年来人们生贵死荣的大机会。"穆圣祖父说："真主赐给您永远吉庆，天下再没有第二个像大王您这样的国王了。如果不是由于您的尊严和威望，那么，胆大放肆、胡作非为的人就多了。但是，我不知道您所说的机密事是什么事？"赛福王说："我仔细问问你，希望你明确答复我。你是哈希姆的儿子吗？""是的。""你有儿子吗？""有十个儿子。""最小的叫什么名字？""阿卜杜拉希。""他有儿子吗？""只有一个儿子，叫穆罕默德。""穆罕默德的生身父母还活着吗？""穆罕默德是个遗腹子，他还没出世，父亲就死了。七岁时又死了母亲。""那么，他近来由谁抚养？""在我身边。""那么，你就是他的祖父了？""是的。""穆罕默德拜偶像吗？""不拜。""你和你的儿子以及你的父亲拜偶像吗？""从我到我的子孙，一直到穆罕默德，往上到我的始祖阿丹，都不拜偶像。""穆罕默德已经七岁了，曾有什么奇迹出现吗？""奇迹很多。"于是，穆圣祖父向赛福王详细讲述了穆圣从降生以来的种种奇迹。赛福王听了，又是吃惊，又是高兴，竟转过身来向穆圣祖父下拜，他对穆圣祖父说："你的心真好！你的事业真伟大！你的地位又是多么崇高！百代的尊师，万世的领袖，人和天使的法王，是你的后代。啊，穆圣的珍闻，我早就在藏经秘典中看到过，现在听了你的讲述，真是一点也不假啊！这些我都记载到文集中去了，你的孙子穆罕默德是万圣的领袖，百代的宗师，人和天使的法王啊。拜偶像的人是他的仇人，拜真主的人是他的朋友。将来灭掉拜火教，驱逐邪魔，破除奸诡，消灭一切偶像，都靠这孩子了，希望你好好保护他。你要防备犹太教徒和基督徒和你作对，更要防备你的亲友和你作对。这些仇恨你的人，都是忌妒你，都不愿让你孙子奉主命传教。这孩子是古往今来空前绝后的第一伟人。可是，对于这一点，你千万不要张扬，要格外谨慎。我将不久于人世，不能亲眼看到他事业

发达的盛况了。你就发兵保护，御防麦地那，因为古经上记载着他的事业将从那里开始兴盛，他最后也将死在那里。如果不是因为是非多，我一定要把这事好好地宣扬宣扬。我已经暗中嘱咐阿拉伯各地的达官贵人，要他们顺从他，帮助他。现在首先是要看你的了，希望你好好保护他。"阿布杜·穆塔里布再三拜谢说："大王，您的地位是多么尊贵！您的事业后续绵长！您的教诲多么明智！我一定按您说的去做。"赛福王命管事官员给阿布杜·穆塔里布的随从人员每人赏赐童子和婢女各二十人，纯金四十两，白银八十两，安八香一箱，骆驼一百头；阿布杜·穆塔里布得到的赏赐超过众人的几十倍。赛福王又对穆圣的祖父说："我政务繁忙，没有时间去看你，希望你能常来。我当国王不是幸福，能够看到你才是幸福。"穆圣祖父再三顶礼拜别，告辞而归。

随员们得到如此丰厚的赏赐，都不知道是什么原因，他们问穆圣的祖父这是怎么回事，穆圣祖父只是说："不久你们就会明白的。"再问，他还是说："很快你们就会知道了，世上还有永远搞不清楚的事吗？"但大家心里还是疑惑。古来氏人见穆圣祖父得到如此丰厚的赏赐，更加忌妒了。

这一年，赛福王逝世了。

第八节　八　岁

穆圣祖父阿布杜·穆塔里布逝世

穆圣祖父逝世

穆圣的祖父享年八十岁。这一年穆圣刚八岁，治丧行礼像个成

年人一样。对于祖父的去世，他非常悲痛。全城的人都来吊唁，看到穆圣在治丧活动中的表现，没有一个不是又敬仰又羡慕的。只是犹太教和基督教学者和其他崇拜偶像的教徒更加忌妒了。

伯父艾卜·塔里布收养穆圣

穆圣的祖父病重期间，曾把儿子们召集到病床前，嘱咐他们说："儿子们！穆罕默德是我的心头肉，是全世界的心脏，你们谁来抚养他？"大家都异口同声地说："我愿意收养他。"唯独艾卜·塔里布说："我听您的。"穆圣祖父说："喂！塔里布，祖贝尔，你们是他的亲伯父，都应当收养他，但是，穆罕默德的仇人多，又年幼，你们要格外小心，一时一刻也不能离开他。塔里布仁爱勇敢，人们都怕他，收养穆罕默德更合适些。"祖贝尔说："儿子不肖，怎敢不听父亲的话？我愿意收养他，好多沾一点他的光。"穆圣祖父说："穆罕默德是上天派来的，我有什么权力选择谁来抚养？你们何不抓阄决定？"结果还是艾卜·塔里布抓到了，但是大家还是争着要管。穆圣祖父说："这是大事，还是顺天命从人愿吧。"于是让穆圣自己挑选。穆圣走到塔里布跟前向他下拜。就这样，决定由艾卜·塔里布抚养。

穆圣祖父共有十个儿子，艾卜·塔里布、祖贝尔和阿卜杜拉希是同胞兄弟。艾卜·塔里布仁爱智勇，是兄弟中最杰出的，国人无不敬畏他。他平时爱穆圣胜过爱自己的孩子，穆圣心里早就和他在一起了，所以他选择了艾卜·塔里布。

穆圣虽然年幼，但他天生的才干、智慧和品貌，没有一样不令人景仰。只是犹太教徒和基督徒不愿他活着，一切崇拜偶像的教徒也愿意他死掉，就是同族的亲友中也有人希望他早点儿死，因为怕将来弄出事来连累自己。唯独艾卜·塔里布洞察人情，对穆圣更加郑重，时刻注意防患，和穆圣坐卧不离，甚至连穆圣吃的饭菜都是他亲自动手做，也不让他和大家一起吃饭。

同餐而食味道不同

艾卜·塔里布曾禁止他的子弟和穆圣同吃同住，可是他们都争着要和穆圣在一起。因为和穆圣一起吃饭，不好吃的食物也变得好吃了，而不和穆圣一起吃的时候，本来好吃的东西也变得不好吃。而且，在穆圣旁边吃饭，吃一点就饱了，而不和他一起吃时，吃多少也吃不饱。所以，大家都争着和他同桌吃饭。

踏地出泉

一天，艾卜·塔里布带穆圣到郊外去，路上口渴得很，可是找不到水。穆圣用脚踏地说："这不是水吗？"刚说完，脚下就有清泉流出，于是，他们喝足了水，解了渴。

与众不同的整洁

艾卜·塔里布的孩子早晨起床，一个个昏昏沉沉，头发蓬松，脸上不免也有污垢。穆圣早晨起床，清新明亮，鲜艳洁净，头发从来都是整整齐齐的，就跟刚刚梳洗过一样。艾卜·塔里布曾扶他坐在褥子上，对大家说："像这个样子，他将来一定是个贵人，一定能成就大事，你们不要轻视他。"

不参与祭祀，不进崇拜偶像的地方

当时，麦加有个著名的偶像，叫逋瓦纳，古来氏人都敬奉他。许多很远地方的人也都到麦加来朝拜他。一年一次，人们剃了头发，光着脚，又是宰牲口，又是摆供品，在偶像前竟然站立一天一夜，叫"作功课"。这是阿拉伯地区的一个有名的庙会。

庙会期间，这里商贾云集，百物荟萃，男女老幼都要来逛逛庙会。艾卜·塔里布作为一郡之长，虽然不拜偶像，却也应当赴会。他

想带穆圣一起去，也是他时刻不肯离开穆圣的意思，可是穆圣再三推辞，就是不肯去。大家劝他："你不拜偶像就是，去逛逛怕什么。"没有办法，穆圣只好跟去了。当他们快走到偶像前时，人们才发现穆圣不见了，于是连忙分头去找，最后在一片空旷的树林中找到了他。只见他浑身打战，好像很害怕的样子。大家问他怎么回事，他推托说："我怕神魔。"大家说："真主是不许神魔靠近你的，你的事业是伟大的，你还怕什么呢？"穆圣说："邪神不敢靠近我，我为什么还上前去事奉他？我怎么会进寺里去呢？我是怕你们去拜偶像，以后会招来灾难啊。"

不吃祭肉

当地风俗，凡是祭祀活动，一定要宰杀牲口，作为牺牲。祭祀结束后，就把牺牲分割开来，分给所有参加庙会祭祀活动的人家。艾卜·塔里布也分到一份。全家人都吃，唯独穆圣不吃。

立志清除偶像崇拜

当时，穆圣看到国人供奉偶像，他的伯父和兄弟们也都去赶庙会，气愤地说："他就这么容易骗人吗？我发誓一定要消灭他。"

哈探去世

哈探是穆圣二十一世祖穆爱嫡的十七世孙，是太乙的儿子。他是古往今来第一个肯施舍的人。所以，以后只要是提到施舍，都以哈探来比喻。他是这一年去世的，出生年代已无从查考。

启思王逝世，王子许而曼即位。

第三章

九岁至四十岁事实

第一节 九 岁

随伯父到沙姆地区经商

沙姆地区位于麦加西北三千多里，古代圣人尤素福受禅就在这里。圃宿里[5]是它的一个城市，处于西面水陆交通的要冲，是个重要的商业中心。各地的物产都到这里交流，商人们在这里交易。它又是著名的宾铁[6]产地，这里制造的刀剑颇负盛名，人们称之为"宝器"。艾卜·塔里布很善于经商，每年都要来这里一趟，因为他一刻也舍不得离开穆圣，所以每次外出都把他带在身边。

第二节　十　岁

第二次剖腹

前面讲过，穆圣三岁时被剖过一次腹，这是第二次了。为圣以后，阿布·胡赖勒曾经问过穆圣："为圣有什么凭证？"穆圣说："我十岁时在郊外遇到天使，他给我剖了腹，洗涤了心，去掉了我的鄙性，这就是第一个凭证。"

第三节　十　一　岁

南查尔在欧喀泽挑起争斗

欧喀泽在麦加的边境上，是阿拉伯地区的一个集市。每年，各国商人、车船云集在这里，除了运来各种日常生活用品之外，还带来许多珠宝古玩等稀世珍宝。商人们把它们摆在集市上，不仅是为了卖钱，更重要的是斗宝，炫耀自己的富有。这集市要进行一个月，然后各自归国。在散市归国的时候，大家要对今年的集市进行评论：今年某某家的好，某某家的不行。优胜者感到荣耀，失败者就是耻辱。南查尔家族是阿拉伯地区的一个大家族，因为赌赛输了，以至纠集士兵在这里大战了三天。穆圣为圣后，下令禁止了这里的集市。

第四节　十二岁至二十岁

随伯父到圃宿里经商

这九年间，穆圣随伯父艾卜·塔里布到圃宿里经商。

第五节　二十一岁

在沙姆地区遇见卜海喇

这时穆圣已经长大了。他绝顶聪明，什么事情都会做。因此，艾卜·塔里布想把他留在家里，自己一个人去沙姆地区。穆圣再三请求说："您是嫌我没用吗？请让我跟您去，一来可以学学艺，二来也可以帮您一点忙。"艾卜·塔里布说："我的好侄子！我把你当宝贝，怎么舍得离开你呢。只是你的事业大，仇人又多，我是怕在路上出点什么事，所以才让你留在家里。"穆圣说："我有真主保佑，还是让我去吧！"于是，穆圣又随艾卜·塔里布再次到沙姆地区经商。当时，艾卜·伯克尔十八岁，也一块同行。毕俩来作为仆人也随行。快到圃宿里的时候，穆圣坐在一棵树下休息，艾卜·伯克尔去为穆圣买饼，遇见了卜海喇。他是个天主教学者，自称是耶稣会教士。他问："坐在树下的是谁？"艾卜·伯克尔说："他是某某人的孙子、某某人的儿子穆罕默德。"教士大惊道："这是末世圣人啊！"艾卜·伯克尔说："你怎么知道？"教士说："这棵树名叫息得尔，是耶稣亲手种的。他曾经坐在树下讲经布道。当时，他对信徒们说：'从我坐过

之后，这里再也没有人坐，再坐在这里的只能是末世圣人。'人们记下了这话，代代相传。六百年来，从来没有人在这棵树下坐过，现在这个人坐在这里，那他无疑是末世圣人了。"他请求和穆圣见见面，并嘱咐艾卜·塔里布说："这孩子是个贵人，这是您的福分，是有利百代的好事。我要走了，不能亲见他为圣的光辉了。您要好好保护他。"于是，拿出大量的金钱和布匹送给穆圣。艾卜·伯克尔听到这些，心里早就打定了归服的主意，所以穆圣说："首先归信我的是艾卜·伯克尔。"

第六节　二十二岁

古来氏商议修克尔白，未成

克尔白常常遭到糟蹋，古来氏想要重修，但是一直没能实现，这都是因为人心坏乱造成的。

第七节　二十三岁

祖贝尔倡立贵誓

前面说过，祖贝尔早就想收养穆圣，但是没能实现。艾卜·塔里布经常外出，穆圣不免要跟去，这对于贵人未免是有点亵渎。加上古来氏同族人中屡次欺侮穆圣，甚至想杀害他。另一方面，古来氏的风气日益变坏，至亲骨肉之间经常发生以下犯上的事，以至兄弟相残、父子相害，官民主仆之间也没有个长幼尊卑的秩序。因此，

祖贝尔日思夜想，想找出一个制止古来氏族人中混乱状态的办法。于是，他找来古来氏族中的长辈祝子昂商量。因为哈希姆家族世世代代都是麦加的郡长，这两家在麦加有重大影响，他们商量好的事情，谁也不敢反对。在祖贝尔的倡导下，全麦加的各家族的家长与学者在祝子昂家开会，会上大家一致同意订立盟约，相互间不准倚强凌弱，如有背盟毁誓的，就群起而攻之。这次盟誓就叫"贵誓"，因为从未有过比这更重要的誓言了。贵誓之后，麦加的风气为之一变，人人争相礼让，崇尚和美，穆圣因此得保平安。祖贝尔倡立贵誓的功劳确实是不容磨灭的，然而，这也是穆圣的德性在暗中助他成功。

穆圣梦见天使搅腹

这一年，穆圣常常梦见天使和他谈话，他告诉了艾卜·塔里布。艾卜·塔里布说："你这是没有条理的梦。"又有一天，他梦见天使把手伸到他肚子里搅动他的肠子，他又告诉了艾卜·塔里布。艾卜·塔里布说："我领你去看看巫医。"当时，有个全国著名的巫医，是个基督教徒。艾卜·塔里布带着穆圣去求医，巫医察看了穆圣的面部和手，没有看出什么，等看到背部时，发现了肉印[7]，巫医大惊，说："这孩子不是一般人，什么神敢接近他？接近他的只能是天使。搅动他的肠子，是他快要做圣人的征兆。天印已经认定，他无疑是天差了。但是，你千万不要和别人讲，怕犹太教徒知道会杀了他。"从此以后，他又多次梦见天使扶着他的臂膀，把手伸到他肚子里。这一年，他常常做这种梦。

第八节　二十五岁

娶赫蒂彻为妻

以前，穆圣年年都是跟随伯父艾卜·塔里布经商。这一年，艾卜·塔里布因为缺少资本，不能去经商。一天，他对穆圣说："你已经长大了，可以自己独立去经商了。咱们麦加人都向赫蒂彻贷款，你何不也去贷一点，也好维持生计。"于是，穆圣就去向赫蒂彻贷款。赫蒂彻是前麦加国主胡限勒的女儿，胡限勒在征讨南查尔的战斗中阵亡了，因为没有儿子，政权易了主。赫蒂彻很有才智，精通经史，守着父亲的遗产，又很有经营才能，但她立志不嫁人。这有三个原因：一是她是前国主之女，不肯做一般官吏和老百姓的妻子；二是因为她才貌双全，在她看来，全国没有一个人能够配得上她；三是因为她是全国的首富，她认为没有一个人有承受这份家业的福分。因此，虽然各国都有人来求亲，她都没有答应。这一年她已经四十岁了，还是一个处女。她生平仗义疏财，人们向她借贷，她从来不计较利息，所以许多人都来向她借贷资本到各地经商。每次她只是让借贷者自己计算本利，还多少是多少，麦加人大多都得过她的好处。当她听说麦加有个叫穆罕默德的人的时候，吃惊地说："自古以来就没有人用穆罕默德这个名字，只能是末世圣人了。"她马上进行了解，当她知道穆罕默德是哈希姆家族的后代，就说："这一定是末世圣人了。但是，古经上记载着末世圣人的名字和籍贯，还有一些事迹，现在名字和籍贯对了，但还不知道他是否有那些事迹。如果真是末世圣人，我一定要嫁给他。"从此，她天天察访穆罕默德有些什么事迹表现。

当她听说穆罕默德前来借贷时，高兴地说："我有机会来验证这个人了。"她问清穆圣贷款的数目后，立即借给他十倍的钱，并派自己的亲戚胡宰默给穆圣当随身仆人，又派迈依萨拉给穆圣当伙计，让他俩和穆圣一道跟商队一起去沙姆地区经商。并嘱咐他俩路上注意观察，同时做好详细记录，回来后向她汇报。在前往沙姆地区途中，忽然他们的骆驼病了，躺在地上起不来，穆圣上前用手摸了摸它们，这两头骆驼马上从地上跳起来，跑得比以前反倒快了。快到沙姆的时候，穆圣坐在一棵枯树下休息。忽然，枯树发出了新枝，绿荫婆娑，青翠欲滴。正好有个基督教士坐在对面的房子里，看到这情景立刻跑出来，打听穆圣的姓名。穆圣因为他是个基督徒，没有理他。这个人又马上回到屋里，拿出了一本书，他看看书，又看看穆圣，说："我指着《引支勒》经[8]和我主耶稣发誓：这个人就是末世圣人！"胡宰默听不懂他说些什么，以为他要谋害穆圣，拔出宝剑就向教士砍去，吓得这个教士慌忙逃到屋里，关上了大门。后来，他又踩着梯子爬到屋顶上，对胡宰默高声叫道："我指着天主发誓：坐在树下的就是末世圣人！你不要怀疑，听我详细告诉你，这棵树是耶稣亲手栽的，自从种上就枯死了，他曾留下话：'不要剪掉它，也不要砍伐它，一直等到末世圣人坐在它下面的时候，它就会发新枝了。'我再打听一下，他的眼睛是有点发红吗？"胡宰默说："是的。"教士说："这就毫无疑问，他确实是末世圣人了。将来他要制定制度，受命阐道，封千古圣人之印，开万世太平之域，顺从他的入正道，反对他的入迷途。希望你们好好保护他，千万不要让犹太教徒知道，免得他们谋害他。更不要和我们的基督教徒讲，因为他们也不希望有这个人。我们和犹太人的宗教，一定会被他革掉。"后来，穆圣迁都八年，打开麦加之后，有个基督徒来入教，就是这个人。胡宰默听完 后对迈依萨拉说："你听见没有？穆罕默德的事业大了，我们要好好侍奉他。"

一路上烈日蒸人，只见许多鸟在穆圣头顶上飞，用翅膀给穆圣遮阳。他们进到沙姆城里，在街上碰到一个占卜人。他突然抓住穆圣的手，一边摸着穆圣的肩膀仔细端详，一边吃惊地说："这不是末世圣人吗？怎么这么像。古经上曾说过末世圣人是这样的相貌，你正和古经上说的一样。可是，你怎么流落到这碌碌风尘中呢？你应当隐居起来，防备犹太教徒和基督教徒的谋害呀！"于是，胡宰默紧忙卖掉他们带来的货物，又抓紧买了准备带回去的货物，准备尽快返回麦加。

当时，艾卜·伯克尔和艾卜·哲亥都在这支商队中。艾卜·伯克尔一心注意观察穆圣的一举一动，在行动上也注意处处保护他。而艾卜·哲亥却心怀忌妒，一心只想害他。

按过去的规矩，赫蒂彻的商队返回麦加，在离麦加还有三昼夜的路程时，要先派人回去通报，赫蒂彻对通报者每次都有重赏。通报者从商人们当中抓阄产生。通报后，通报者要带着赫蒂彻的回信日夜兼程赶回商队，而且还必须在还有一天路程的地方迎到商队。这一次，穆圣抓到了这个阄，可是艾卜·哲亥不让他去，理由是"他不认识路"。大家说："不能坏了规矩。"于是，穆圣命胡宰默和迈依萨拉看守货物，自己骑上骆驼就向麦加方向走去。这时，大家刚开始做早饭。穆圣在不知不觉中很快就到了麦加。赫蒂彻头天晚上做了个梦，说是早晨有信来，所以，一大早就带着侍女站在楼上向大道上看。不一会儿，穆圣就来到了。她又是高兴又有些埋怨，高兴的是真的来信了，埋怨的是不该让穆圣来送信，因为怕穆圣不习惯长途骑着骆驼奔跑，再说，也太辛苦了。穆圣吃过早饭，带着赫蒂彻的回信往回走，不知不觉就又回到了出发的地方，商队才刚刚吃过早饭，还没出发呢。他们看到穆圣，都埋怨他说："你小子真是不知道着急啊。"艾卜·哲亥说："方才你不是出发了吗？怎么又回来了？不认识路吧？"当他们看到回信时，还都不相信他能走得这么

快，都说："这小子准是弄鬼哄我们呢。"胡宰默和迈依萨拉看了回信后，说："这的确是赫蒂彻的亲笔信。也许他是在半路上接到的？可是怎么印封还是潮乎乎的呢？"大家更奇怪了。艾卜·伯克尔说："他的事没有一件是不奇怪的。"

回到麦加，穆圣处理完货物，核算的结果，这一趟比其他人多得了好几倍的利息。

穆圣回家去了，胡宰默就把路上的所见所闻详细地向赫蒂彻作了汇报。赫蒂彻高兴地用手拍着自己的脑门说："这回我可有归宿了。"当时就让胡宰默去商量婚事。胡宰默说："我们家的姑娘，得让他主动来求婚。我先去探探他的口气。"于是，他来到艾卜·塔里布家，对穆圣说："您已经长大成人了，可是还没有妻子，您打算怎么办？"穆圣说："先等一等。"胡宰默说："等什么？"穆圣还是说："先等一等。"一连问了三遍，他还是这么说。胡宰默又找艾卜·塔里布，问他："您侄子已经长大了，还没结婚，您有什么打算？"艾卜·塔里布说："先等等。"胡宰默又问："等什么？"艾卜·塔里布还是说："等一等。"一连问了三次，也还是这样回答。胡宰默感到奇怪，就说："我问您侄子，连问了三遍，三次他都说'先等一等'；问您，您也是三次都这样回答。这倒底是什么意思？"艾卜·塔里布说："我既不求贫穷的，也不娶富有的，所谓'等一等'，就是等她来找我家的意思。"胡宰默说："如果有那么一个才貌双全，家境又豪富的姑娘，难道还不值得您去求亲吗？"艾卜·塔里布说："愿意，这没有什么可挑剔的。请问是谁家姑娘？"胡宰默说："就是赫蒂彻。她的富有是全国第一，这是您知道的；德貌双全，看来也配得上您侄子。如果您真愿意，肯去求亲吗？"艾卜·塔里布说："好。"可是穆圣却不同意。他说："不行，穷的和富的是不般配的。如果她真愿意，一定要由她家来求婚，不能由我们穷的去求婚。"胡宰默回去把这些话全都告诉了赫蒂彻，她说："行。"又让胡宰默再次去艾卜·塔里布

家，向穆圣求婚。穆圣把这事告诉了姑母阿蒂克，阿蒂克亲自到赫蒂彻家辞婚，她说："这孩子是个孤儿，又很穷，而您富贵无比，他实在配不上您。"赫蒂彻心里很激动，好半天才说："您认为是有钱为富，有官爵为贵，可是我不这么想。我听说您侄子穆罕默德是万圣的领袖，他富有天地，还有今生和后世的两世之贵，不论是人还是神，都把得到他作为最大的光荣，把失去他当作最大的耻辱。我和他比起来，不过是个贱弱的女子，实在是有些配不上他，但我斗胆请求您体谅我这一片真心，请您成全我长期以来的愿望，我愿用我的假富贵去换他的真富贵。我有点不自量，不会扭扭捏捏地请求您同意，但我真诚地希望您能玉成。"阿蒂克看她态度真诚，就恳切地向穆圣转达了她的意思，穆圣才答应了这门亲事。于是，由穆圣的另一位伯父欧麦尔前往赫蒂彻家商议聘礼和交定礼。艾卜·伯克尔拿出许多钱作为聘礼，艾卜·塔里布拿出全部财产作为结婚费用，选择了吉日良辰成婚。艾卜·塔里布作为麦加郡主，又是主婚人，念"虎图白"，吹吹打打迎接新人，中午，把一对新人迎入了洞房。这天，宰杀骆驼，大宴宾客，全麦加的人都来祝贺。

这一年，穆圣二十五岁，赫蒂彻四十岁。

第九节　二十六岁至三十四岁

阿里出世

穆圣三十一岁时，被后人称为四大哈里发之一的阿里出世。

第十节　三十五岁

穆圣之女法蒂玛出世

法蒂玛出世

赫蒂彻怀上法蒂玛那天，穆圣正在夜坐，忽然一位天使来领他上天堂去。穆圣来到天堂，看见树上结着像苹果似的果子，可是比石榴还小，白里间杂着红色，味道特别香甜。这天晚上，穆圣的妻子就怀上了法蒂玛。九个月以后，法蒂玛出世了。法蒂玛出世那天，满屋弥漫着一种奇异的香气。这香气很浓，甚至扩散到邻居家里，这就是穆圣吃到的那天堂苹果的香气。这香气是从法蒂玛身上发出来的，她终身保持着这香气。穆圣曾经说过："每当我想闻天堂苹果的香气时，亲一下法蒂玛就闻到了。每当我看到法蒂玛，就想起那次去天堂的情景。"

有人说，法蒂玛是穆圣从天堂回来的那天晚上才受孕的，这种说法是不对的。

古来氏重修克尔白

十九年前，古来氏部落由于克尔白被崇拜偶像的多神教徒玷污了，想要重修但没有修成，因为那时人心不齐，好事难于进行。自从立贵誓之后，风气变得和平了，人际关系也比较协调了，人心向善，重修克尔白的时机成熟了。另一方面，由于这一年江水泛滥，把克尔白冲得墙崩柱斜，几乎要倒塌了，也真到了不能不修的程度了。正好这时有一条来自罗马的大船，坏在了一个叫注得的地方，

船上有个船工叫雅沽木，是当时最优秀的建筑家，于是，古来氏部落的长辈干得里带着大家去注得，买下了船木，并请雅沽木主持重修克尔白工程。当时人们都说："这也是克尔白该修了，不然，怎么会这么巧呢？"

克尔白是个方形建筑，分东南方、东北方、西南方和西北方。大概是因为克尔白在世界的中央，就用它的四个角对应着四方。当时，古来氏部落共有十个大户，各户各自负责修一方，由抓阄决定。结果，墨拿伏和泽合尔两户负责东北方，额色笃和达尔两户负责西北方，台米牧负责东南方，赛合目、韩侯、尔茅、一阿、木四等五户负责西南方。所谓负责修，是指包括搬运木石等建筑材料之类的粗活在内，都要由各户的人亲自动手，不用外人。穆圣也参加了这一工作。

修好克尔白之后，要重新安放玄石。这玄石是穆撒圣人时代从天上降下来的一块圣石，因为它是黑色的，而天色也是黑青色，所以叫它玄石。凡是来朝觐克尔白的人都要亲吻它，抚摸它，这是朝觐活动中的几项功课之一。这玄石过去放置在克尔白背后，现在要挪到门前来。各家都争着要由自己来移动它，于是争执起来，各不相让。正在这相持不下的时候，老人们说："这是件大事，我们应当听从天命。现在大家注意，看谁先从海北门进来，这事就由谁来做决定。"说话间，穆圣进来了，大家高兴地说："这是个诚实的人。"于是大家七嘴八舌地和他讲了争论的问题和解决的办法。穆圣说："这是大家的事，应当由大家共同来做。"说着，脱下了自己的衣服，铺在地上，又把玄石放到衣服上，让各户的人各自扯着一个衣角，就这样，把玄石挪到了门前。穆圣又亲自把玄石从衣服上拿下来，并把它放置停当。大家既佩服他的智慧，同时又对他的神力感到惊奇。因为那玄石又高又大又厚，大约有一千多斤，可是穆圣拿在手里就像拿一根苇叶一样轻巧。再说他那件衣服又小又薄，看起来放

不下玄石，可是玄石放上去之后，四周还有很大的边，人们可以用手去拽。特别是用它来搬走玄石时，那薄薄的衣服竟一点也没破裂，真叫人弄不明白是怎么回事。穆圣安放玄石还没有放稳的时候，有个纳直地人捡了块石头要去垫，因为他是外道人，被尔思巴叱退了，他自己取来一块小石头递给穆圣，穆圣亲自把它垫稳了。穆圣对大家说："克尔白从今往后不用再修了。"

克尔白的内庭有六根大梁和六根柱子。过去有个传说，说克尔白里有一眼井，井里有宝物，这是克尔白的镇寺之宝，后来这宝物被多神教徒偷去了，所以克尔白才会毁坏。还有个传说，说是克尔白是用百宝装饰起来的，所以光辉灿烂，令人眼花缭乱，但是这些宝贝全被多神教徒偷走了，破坏了它的庄严，所以这次要重修。

栽德"去世

栽德原是个基督徒，后来又改信多神教，后来又抛弃了这个信仰。当他听到穆圣的德行威望以及以后一定会受命兴教的消息，非常高兴。可是他等了好久，也没有听到穆圣受命兴教的消息，于是，就去找古来氏一位德高望重的老人阿密尔，对他说："我想投奔圣教，可是圣人还没有受命。我现在信奉的是伊卜拉欣之教，可我心里是把穆罕默德当作圣人的。等他受命之后就归依他，您看行吗？"阿密尔说："好。"唉！可叹他的理想还没有实现，生命却先结束了。

后来阿密尔把这事告诉了穆圣，穆圣说："我梦见这个人早已进了天堂，就像后来进了教的人一样。"栽德仰慕圣教但没有入教，却得成正果，进了天堂，由此可以证明圣教的伟大，所以我们记下他。

第十一节　三十八岁

闻天语，见光明

穆圣曾在睡梦中听见天上或半空中有人说话，好像是有问有答，又好像是祈祷和赞颂。有时偶尔念错了，马上就会纠正过来，好像有人领着念似的。还曾见从空中或自己身上放射出光明，在夜晚时，即使没有灯，也能看见东西，就像白天一样清楚。有时晚上有人找不到东西，只要遇见穆圣，一下子就找到了。

第十二节　三十九岁至四十岁

穆圣一直奉行伊卜拉欣之教

有人问："穆圣在未受命之前奉行的是什么教？"有的说："他奉行的宗教是不固定的。"有的说："他奉行的是和大家不一样的宗教。"这两种说法都是没有根据的。还有人问："穆圣受命之后奉行的是什么教？"有的说："奉行耶稣之教。"有的说："奉行穆撒之教。"还有的说："他只奉行他自己的宗教。"这几种说法同样也是没有根据的。应该说，穆圣受命之前之后一直都是奉行伊卜拉欣之教。你看，他还是吃奶的孩子时，就念"泰伯"之言；一举一动以及饮食时，就念"太思米叶"；八岁就立志消灭偶像，从小就知道拜真主。婚丧嫁娶都是用伊卜拉欣古教之规，由此可见，穆圣受命之前之后奉行的都是伊卜拉欣之教。那伊卜拉欣没有为圣时，还没有接受真主的

经书和旨意，就知道认主、拜主，我们的穆圣也是这样。伊卜拉欣为圣以后，把认主、拜主当作首功，我们的圣教也是这样。

有人说，真经上说，真主对穆圣说："我为你分明教典，就把嘱咐努海的话告诉你，把嘱咐伊卜拉欣、穆撒、耶稣的话告诉你，你就能立于不败之地。"关于这一段经文也有许多议论。先贤穆查希德说："总的意思是说，这是一个系统，即认主、拜主、纳天课、封斋、朝觐，但它们先后的仪式制度有所不同，具体细则稍有出入罢了。"哈里发[18]阿里说："自古以来，历代圣人从不拜偶像的。"还有一位前辈贤人说："自古以来，历代圣人没有一个是拜偶像的。所有的圣人在未受命前都是正道。为什么这样说呢？因为那时虽然还没有做为圣的事，却已是为圣的身子，因此，没有不是正道的。这就像金子和金器的关系一样，未为圣时像金子，为圣之后像金器。千古圣人之道，就像金的本质，金子和金器，为圣之前和受命之后，在本质上都是一样的，没有什么不同。当然，千古圣人之教，像一件件金器，规格样式不能没有细微的差别。"

有人说，真经上说："我得到你是'迷'，而引导你走上的是正道。"这句话又怎么解释？我们说，这里说的"迷"，是指误入迷道而志在求正道。真主因为他是志在求正道，所以才引导他走上正道。不像那些迷道上的人，执着于迷道而不想求正道，那么，最后还是落在迷道。我们看，在穆圣降生之前六百年来，真主没有派圣人来人间，也没有降下经书，而古经已经泯灭了，礼法也紊乱了，人民不知所从，连聪明的智士都掉进了陷阱之中而不知道如何躲避，这就是他们走上迷途的原因。圣人生于乱世，也不知所从，可以说是"迷"了，但他不随波逐流，接受异端邪说，而是日夜孜孜以求礼法、教化的正道，于是真主终于使他归到正道上，又授给他圣位，降下经书，让他改革以前历代之乱，制定出万世不改的典章，这就是他之所以成为圣人，成为至圣的原因所在。

第四章

为垂初年至五年事实

第一节　为圣的先兆

据自古以来圣贤相传和经书记载，末世圣人的仪表、德性以及他的出生时间、地点、姓氏、家族和为圣时间，没有一样与穆圣不符。

先贤赛里麦说："我过去有个邻居，信奉基督教，他曾和人们说过末世圣人的德性以及受命为圣的时间和救度教徒的事。大家问他：'你怎么知道？'他说：'这是教长说的，古经上也有记载。他将要受命为圣了。''那么，在什么时候呢？'他指着我说：'这个人长寿，他一定能见到。'当时，我就默记在心里，日夜盼望穆圣受命为圣的消息，准备一有消息就去归顺他。"先贤哈桑说："有个原先信奉基督教的某甲，和一个犹太教徒发生了争执，吃了亏，他说：'末世圣人将要受命为圣了，到时候我一定宰了你。'穆圣受命后，某甲入了圣教，那个犹太教徒听到消息，偷偷地躲起来了。"

还有人说："过去有个名叫奚邦的犹太教徒，是沙姆地区人，在

穆圣受命前二年从沙姆地区把家搬到麦地那，住在古来作的房子里。一天，他病危了，他把古来作和邻居、朋友们都叫到床前，对他们说：'诸位，你们知道吗？我之所以离乡背井来到你们这里，是因为末世圣人将要受命在这里建都，我想找到他，并且皈依他。唉！可惜我快要死了，看不见他为圣的光辉了！你们都是前辈圣人的信徒，何不顺从他？必定有大福大庆。这位圣人恩威并重，是千古封印的圣人。'说完，他就死了。两年后，穆圣果然受命。麦地那老人率领着几位乡里的长者来到麦加入教，并请穆圣迁往麦地那，穆圣答应了他们。后来迁都麦地那的起因就在这里。"

脱里合到沙姆地区经商，住在圃宿里。一天，有个天主教修士到市场打听谁是麦加人。脱里合说："我是从麦加来的。"修士问："麦加有个叫额合默帝的人吗？"脱里合问："他姓什么？"修士说："阿卜杜拉希的儿子，阿布杜·穆塔里布的孙子。"脱里合说："有这么一个人，不过名叫穆罕默德。"修士惊讶地说："真是这样的话，就没有什么疑问了。这个人在这个月内一定要为圣。他是万圣的领袖。额合默帝是他出生前在天堂的名字，穆罕默德是他出生以后的名字。他出生在麦加，建都在麦地那，天生奇花异草万年枣在等着他。古经上就是这样记载的，父老乡亲们也是这样传诵的。现在应验了，不假了。我要信奉他、皈依他。"脱里合卖完货回麦加，在路上就听到了穆罕默德受命为圣，艾卜·伯克尔做他的辅佐的消息。回到麦加一看，果然是这样。于是，由艾卜·伯克尔介绍他见了穆圣，并入了教。

穆圣受命时，各教教徒大多父训子，兄诫弟，朋友之间也互相劝说，约定入教。有的老人还立下遗嘱，还有的共同立誓，都说："如果穆罕默德受命为圣，一定归顺他。"

麦加的犹太教、基督教首领经常告诉他们的教徒，要他们销毁供器，打扫殿堂，要他们准备奉行新圣之教。他说，新圣的德性是天

下最高的，他的品位也是列圣中最高的，是万圣的领袖，他是奉真主之命革除众教而封万圣之印的人。到穆圣受命传教时，基督教中顺圣教的已占十分之九。

有一次，穆圣经过犹太教的寺院，寺内正在诵《讨剌忒》经，突然，诵经停止了。穆圣感到奇怪，就走了进去。看见一个病人正坐在墙角边，穆圣问："你们念的什么经？"他说："念到末世圣人之德了。"说着，拿过一卷经书，指点着说："这一节就是讲末世圣人之德和他的教徒的情况的。现在我们每逢念到这里都是默诵，因为怕别人听见经书上的话：'为什么不告诉大家呢？末世圣人已经受命了，你们暂时不要归顺他，等待我的命令。'"艾卜·伯克尔在旁边指着穆圣对他说："喂！他就是末世圣人。"病人抬起头盯住穆圣看了好半天，连忙下拜，哭着说："病夫愿意服从圣教。"穆圣命他诵"清真言"入教，他刚念完就死了。穆圣叹了口气说："如果诚心信奉真主，早晨听到了真理，即使是晚上就死了，也可以了。"接着命人以穆斯林的礼仪把他安葬了。

当初，穆圣随伯父艾卜·塔里布到沙姆地区经商，有个天主教教士到商人中间寻找穆圣，找到后，他握着穆圣的手说："您是世界上最伟大的人，您是天主的钦差，是全世界最慈祥的人。"商人们问："你怎么知道？"他说："白云覆盖着他的头顶，世上的一切都给他叩头。"

沙姆地区有个叫卜海喇的天主教徒，是耶稣十二宗会之一。他博通古经，有道行，远远近近的人都很钦佩他、敬仰他。他早就知道穆圣的德性和地位，他曾带着礼物来求见穆圣，希望能得到穆圣的接见，并以此为终生的光荣，他一心等待穆圣受命之后归顺。当他听说穆圣跟着古来氏人到沙姆地区经商的消息，就移居到圃宿里的大道边上，专等穆圣到来。一天，他远远望见一片白云浮在商队上空，而且这白云还随着商队的前进而移动，就说："穆圣一定在这

个商队里。"于是，准备了丰盛的饭菜，宴请商人们，款待得十分周到殷勤。商人们都很奇怪，问他："从前，我们准备了礼物去求见您，您都不肯接见；今天，我们能够见到您就已经很满足了，您何必还请我们吃饭呢？"教士说："我这是赎我过去的罪过。"他请穆圣坐首席，大家都很不高兴。艾卜·哲亥说："我是他的伯父，这些人也都是他的长辈的好友，这小子是个孤儿，怎敢目无尊长坐首席呢？"卜海喇说："诸位认为他是个小小的孤儿吗？他是你们当中最尊贵的人，也是天地间最尊贵的人。他是将要成为真主钦差的圣人，就是帝王也不能超过他，何况一般人呢！你们知道我今天为什么设宴吗？知道我为什么从异乡迁到这里吗？这一切都是为了他一个人。"艾卜·哲亥等人听了这番话，都悄悄溜走了。

火师寺[11]是麦加郊外的一座多神教寺院，寺里有一位大师。一天，许多耆老都跪在他面前受记[12]，他高声说道："唉！你们这些多神教徒！我看见的，你们不知道；我知道的，你们又不明白。他的一举一动都受到诽谤，把他扔到山沟里，真主钦差的名份和圣印跟着他，就像闪电和太阳一样。他是天地中的至尊，是人和天使共同的首领，是哈希姆的重孙，万圣的领袖。大道只有靠他来弘扬，天堂从他身上体现光辉，他的教化将覆盖一切，光照天地。他的威力一旦发挥，邪逆就会灭亡。他的道明教正，将永远保佑这个世界和平安康。"说完，就闭上眼睛圆寂了。大家都听不懂他的话。当时，艾卜·胡莱勒也在场，他就默默地记下了这些话。过了三天，艾卜·胡莱勒就听到穆圣受命的消息，经过考验他的诚心，加入了圣教。艾卜·胡莱勒入教后，有人问他："从前，你信奉多神教很虔诚，现在为什么不信了？"他说："当初，我信奉犹太教，只是执行教礼而不知其中的道理；后来信奉天主教，知道了讲道理，可是又讲错了。比如，他说天主是没有形象的，可是又说天主降生，既是降生，就有形象了。这不是自相矛盾，讲不通吗？天主教叫人不要拜偶像，可是

自己却拜偶像。多神教号称是有像之教，其实是鬼教，装得庄严得很，其实是骗人的，所以，我也抛弃了它，不信了。后来又听说大师的名声很大，想归依他，认为这回可找到一个好归宿了，于是特地去受记。现在听到他这么说，所以还是抛弃了他而归顺圣教了。从此，我完全了解了那些宗教都是不对的，只是穆圣之教才是最真实正确、无可怀疑的。我真幸运，这回我是脱离了陷阱，登上天界了。”

第二节　为圣无年

受命为圣

四十寿辰，受命为圣

当初，穆圣未受命时，就厌弃世情，恭默思道。他天天去希拉山，有时登上山顶，有时下到深谷，有时在山顶岩石间来回走动，有时又坐在幽深的山洞里冥思苦想。他在山上观察天地，有时远眺，有时近观，胸中已蕴藏着天地之机，思想逐渐成熟。于是达到了思想和躯体融为一体，完全忘记了外部世界，甚至忘记了自己的存在，一天天恍恍忽忽，处于什么都感觉不到的状态。他只觉得自己像一粒尘埃，在太空中遨游，是那样无拘无束，简直感觉不到自己的存在。可是，忽然又感到了一切都是那么真实地存在。明白其中奥妙的人说：“恍恍忽忽，什么都感觉不到的状态，是他的本性；突然又感到一切都是那么真实地存在，是他作为圣人的品格的表现。在这种时候，就像那将要点燃的火，又像那将要奔腾而出的泉水，阐明教化的机兆就是从这里开始的。”

这一年，穆圣刚刚过了四十岁生日，开始步入四十一岁。一天

夜里，穆圣正在睡觉，忽然觉得有个天使对他说："喂！穆罕默德！你的道行是淳正的，你的德性是高尚的。当今世人都入了迷道，只有你保持着清洁，你对真主的忠爱之心已经很清楚了。万物非主，唯有真主，只有你是真主钦差。你要普遍地让百姓知道，应当只事奉一个真主。你要改造先圣的一切教典，消灭一切异端邪说。希望你接受天命，不要怀疑，不要疏忽。"穆圣把这些都告诉了赫蒂彻，赫蒂彻又惊又喜，说："天命到了。我等了很久了。但现在还没有明显的天命，这事还不能公开。"穆圣说："我现在势孤力单，但是却又任重道远，不免有些遗憾。"

群灵祝贺

穆圣早晨起来，又去希拉山。在路上就听到欢呼"真主钦差！"的声音，向他问安道贺，好像是说："塞喇目而来克，耶而苏老喇希。"听到这陌生的声音，穆圣心中不禁有点恐怖。当他走到山脚时，这呼声越来越高了，他连忙到山洞里稍事休息。不一会儿，他又听到了诵经的声音。这声音不大，就像蜜蜂的嗡嗡声一样，但是看不到人。这声音好像是说："全世界都赞美真主，真主创造和抚育了万物，只有真主您最仁慈，执掌着公正，我只拜真主，只请求真主的帮助。真主引导我走上正路，这是人走的道路。真主降福的人，不会让他有灾难，也不会迷失正路。"这就是真经《法谛哈》章大意。穆圣默记下它的内容，心里很高兴，但还不免有点恐怖。回家路上，呼声更大了，吓得他用衣服蒙着脑袋连跑带颠地往回跑。一到家里，他就对赫蒂彻说："我病了吗？"赫蒂彻问清他怎么回事后，对他说："不要怕。这说明天命已定，这是群灵向您祝贺。我早就为您建造了一间静室，准备给您做功课用，您可以住在这里，让心情平静下来，等待明显天命的到来。"

天使护从

穆圣在静室里住了几天，精神安定下来了。他默默地回想听到的经旨，揣摩它的含义，他整天口诵心念的一是"清真言"，一是《法谛哈》。有时他在室内走动，就有天使护从，并且提示让他知道。这些护从的天使没有固定的形象，有时在他前面引导，有时又在后面跟随，有时在空中飞，也有时显露出人相或大鸟相。他把这些都告诉了赫蒂彻，她高兴地说："我的希望到底没有落空。"

散尽家财

赫蒂彻了解到受命的事以后，对穆圣说："我听说，王者的高贵靠的是仁慈，圣者以贫穷为尊严。现在您继王位而登上了圣人的品位，麦加所有的富贵人家是没有人能够和您相比了。希望您能对穷人广施仁惠，那么，圣人、王者的尊贵就集中在您一个人身上了。"穆圣说："唉！我哪里有什么东西可以施舍呢？家里的一切全都是你的，你愿意怎么办就怎么办。"赫蒂彻说："我的身体都给您了，我还要什么财物？我早就想请求您这么做了，我之所以把财产留到今天，就是为了感谢真主的大恩用。"于是，穆圣把所有的家财都施舍给了穷人。他还怕有些穷人得不到，又招来远处的许多穷人，一一分给他们钱财。就这样，经过六个月，他的家财全部散发完了。穆圣对赫蒂彻说："人们不知道散财的快乐，才去做守财奴受苦。只有我和你今天才体会到这种快乐。"赫蒂彻说："这是靠您积了德，我才跟您沾了光。"

九月，第一次降下天经

穆圣刚受命时，只是在睡梦中感到有征兆，天使还没有明显地和他说。六个月以后，天使才公开显示形象，向他传经述教，至此，

他才开始兴教。

九月(莱麦丹月)二十七日，穆圣又上希拉山去。不一会儿，就听到空中有声音，抬头看，只见一位丰颜美髯的老人，坐在光明宝座上，从天而降。宝座在山顶降落了，老人走下宝座，又扶穆圣上了宝座，给他穿上锦服，戴上仙冠。穆圣对这一切都感到莫名其妙，心中不由得一阵恐怖。老人向他问候："塞喇目而来克，耶而苏老喇希义。啊，真主钦差！真主保佑你平安。"("钦差"，或叫"天差"，是穆圣的职名。从此，凡是顺教的穆斯林都称穆圣为"天差"或"真主钦差"，或直接称"钦差"，或称"穆圣"，没有人敢直呼其名了)穆圣心神稍定，就问他："老人家，您是什么人？"老人说："我是真主的使者，是负责和世上的圣人联系的，我的名字叫哲白而衣勒，位列于天班之首，是天使长。自古以来，向圣人传达真主之命，降经旨，都是我为使者。今奉真主之命，向您和您的圣妻问安，封您为天下人神的领袖，千古圣印的封头，万世宗教的师表，帝中之帝，王中之王。您要接受天命兴教制礼，启发普天下人们的觉悟。万物非主，唯有真主。您作为真主钦差，引导世人走向永生。您要清除异端，倡明正学。归顺您的人得正道，永享天堂之乐；而反对您的人将入地狱。唯一的真主敕封您，授予您天命。您现在念诵'一格勒额必思密二必看肋赍，赫肋格赫肋格立引撒纳密尼而肋吉'。"意思是说：你颂造物主之尊名，他是人类的创造者。你颂至仁的真主之尊名，教给人们用"格兰"(书写的意思)，使人们知道以前不知道的知识。这真经共六千六百余节，这才降下第一节。穆圣刚开始诵读时觉得很困难，哲白而衣勒就用锦缎包袱盖住他的头，把着他的肩膀摇晃他，摇了几下之后，再颂读起来就不那么难了。于是，又叫他颂读《法谛哈》章，这回穆圣读得很流利，就像早已读熟了似的。这时，穆圣才发现天空中侍立着无数天使。当他们听到穆圣读完《法谛哈》章时，齐声高念"阿旻"，这声音震动山河。穆圣也念"阿旻"("阿

旻"是阿拉伯语，是祈祷完毕时的结束语。如果有一个人在祈祷，大家和他在一起时，就都要在心中默念"阿旻"。意思是：真主啊！我向您祈求，请准许我的请求吧！《法谛哈》章分三段：第一段是赞美真主，中间一段是诉说衷肠，末段是请求正道。所以念颂之后，听到的人要和念颂者一起念"阿旻"）念完之后，哲白而衣勒用脚在地上踏了一下，马上冒出一眼泉水，于是他就地教穆圣沐浴礼拜[15]。那仪式就和今天一样。这是圣教沐浴礼拜的开始。做完礼拜，天使们向穆圣道贺，并送他回家。

古时候，降经的形式不是一律的，有的是通过字迹显示出来，有的是以声音提示，有的则是直接告诉你，还有的时候是在睡梦中降给。总之，有各种形式。有时是在山上或树上看见的，有时是在水中或石头上发现的，有时是听到半空中的声音，有时是天使下降亲自面授。在上述各种形式中，见于字迹、声音的较容易，在睡梦中更容易。从半空中听见的难，天使面授的就更难了。穆圣得到真主的默示，起初的六个月是从梦中，后来大多是从半空中听到的，或者是天使面授的，还有亲身到天堂聆听真主亲授的，没有一次是从声音、字迹通过自己心领神会的，由此也可见他的品级是大大超过以前诸圣。唯独他能得到其中最难的，这就表明他在万圣中是品级最高的了。他能有机会亲自聆听真主的声音，也表明他的道行在万圣中是最精的了。聆听妙旨，阿拉伯语叫"合底思古睹西"，这是清净语，没有载入真经中。穆圣每次接收真主的默示时，总是满面通红并且流汗，即使是严冬也不例外。如果当时是骑在骆驼上，骆驼会马上跌倒在地，即使是最强壮的骆驼也站不住。有一次，穆圣把脚放在奥斯曼的小腿上，不一会儿，真主降默示了，奥斯曼的小腿差一点被压断。可见降默示是多么不容易。还有一次，穆圣正坐在克尔白的台阶上，奥斯曼侍立在一旁。忽见穆圣仰面看天，又低头看地，又看看右边，还一边点头，好像和谁说话似的。只见他面红耳

赤，大汗淋漓，弯腰鞠躬。过了一会儿，又抬头仰望，好一会儿才收回目光。奥斯曼问他怎么了，他说："方才降默示了。真主的默示说：'唯一的真主命人们公惠亲亲，不要虐恶抗拒。'"许多后世的学者怀疑真主降经的事，不知道这是无庸置疑的。凡是圣人，上天一定给他爵位，降给他经旨。或是在梦中给予提示，或给予明显的迹象显示，或是以各种纹理、语言来喻托。这三种情况中有一种，就可以称圣，否则，不是狂妄，就是僭越。所以，中国古代也有河出图、洛出书，还有高宗先梦见帝赉这样的贤臣，后来终于得到他，以及武王不敢坠天降之宝命的故事。这些看来近乎荒诞的故事，都是在中国历史上有明确记载的史实。何况穆罕默德是至圣，那么，他受天敕一定和以前的圣人不同，这还有什么可怀疑的呢？

穆圣的妻子赫蒂彻入教

穆圣从希拉山归来，把所见的一切都告诉了赫蒂彻。她说："如果是这样，那么，您的事业从现在起就大了。我要试试他，等他再来的时候您告诉我。"正说着，哲白而衣勒来了。赫蒂彻请穆圣坐在右边，问："能看见吗？"穆圣说："看见了。"又请穆圣坐在左边，问："看见了吗？"穆圣说："看见了。"又请穆圣坐在自己怀里，问："看见了吗？"穆圣说："看见了。"赫蒂彻又把自己的头发打开，挡住自己的面孔，再问："看见了吗？"穆圣说："看不见了。"赫蒂彻说："确实是哲白而衣勒。"她告诉穆圣说："我有个堂兄渥尔格，是前朝的宰相。他能用阿拉伯文翻译《引支勒经》。现在虽然年纪大了，但他能通未见之学，这事可以问问他。"穆圣说："天命深奥，不能随便和别人讲。"于是，赫蒂彻偷偷地去渥尔格那里，向他详细地叙述了这一系列的事情。渥尔格说："这是特别值得庆幸的事情，千古以来，人们都没有这个福分，你却得到了。你回去劝他赶快兴教传教，但是，要知道这事开始时是很困难的，以后就容易了。但只要有坚强的毅

力，就一定能够成功。只是我年纪大了，不能辅佐他了。"赫蒂彻把这些话一一转告了穆圣。穆圣说："人伦从夫妇开始，教化也要从闺房内室开头。如果你相信我，一定要入我的教。"赫蒂彻说："我当然相信您，我听您的。"于是，穆圣带着他的妻子一同登上希拉山，到哲白而衣勒踏出的泉眼那里，教她沐浴礼拜，向哲白而衣勒道："塞俩目"[11]。赫蒂彻说："'塞俩目'是真主的名字。"也向他道"塞俩目"。穆圣又向妻子交代了真主所授之命，赫蒂彻一一表示皈依，就好像平时学过似的。由此可知，穆圣的妻子是圣教中第一个教徒。

艾卜·伯克尔入教

前面说过，艾卜·伯克尔的祖先与穆圣同出一族，他比穆圣小三岁。曾随穆圣到沙姆地区经商，他俩很要好。他还曾为穆圣的婚礼拿出过大量的金帛。他对穆圣的帮助是多方面的，比如，他看到古来氏人想谋害穆圣，就提醒他离他们远一点，就是他们有婚丧嫁娶的事情，也不要去参加。当穆圣受命传教时，诬蔑诽谤一天天更多起来，他又建议穆圣不予理睬。穆圣说："我奉命行教，是领着人们走向真实，怕什么？"艾卜·伯克尔说："那人们诬蔑诽谤你，你怎么办？"穆圣说："烈火炼真金，百炼才能成钢。对我的诬蔑诽谤反倒成全了我的道德。诽谤得越厉害，我的道德越纯正。这些小人也是上天生出来的，他们的作用就是成全君子。一个人如果没有人诽谤他，说明他的道德还没有达到纯正、优秀、卓越的高度。"艾卜·伯克尔说："也有受圣德感化，由小人变成君子的吗？还是也是天生的呢？"穆圣说："有。专门喜欢诬蔑诽谤的人是不能变成君子的。专门喜欢诬蔑诽谤别人，说明他们喜欢做个小人。哪里有愿意改变自己爱好的人呢？"艾卜·伯克尔明白了。又问："弟子早就认识圣人之道了。请问，您为教的宗旨是什么？"穆圣说："倡明正学，靖除异端，关键在于清除一切偶像，崇奉真主。'万物非主，唯有真主'，这

是'清真言'。我是真主的钦差，相信它的道理，口诵心念其辞，愿从其教，这就是得道。"艾卜·伯克尔说："这个教真是让人像从陷阱登上了高山一样。"于是，高诵"清真言"入了教。比俩来是他的仆人，也随着入了教。

阿里是艾卜·塔里布的小儿子，穆圣的堂弟。艾卜·塔里布有三个儿子，长子叫尔规立，次子叫查尔法，三子就是阿里。当初，由于麦加受了大灾，艾卜·塔里布生活困难，而他的哥哥尔巴士很富裕，穆圣就和尔巴士商量说："艾卜·塔里布伯父家庭生活困难，养活不了三个儿子，请伯伯和我一起帮他养活一个好吗？"尔巴士答应了。于是他俩一道找到艾卜·塔里布讲清了这个意思，艾卜·塔里布很高兴。尔巴士领养了老二查尔法，穆圣就领养了阿里，所以阿里早就由穆圣抚养了。穆圣受命之后，阿里立即入了教。这一年，阿里才十岁，可是他聪明，机智勇敢，就像成年人一样。他帮助穆圣治家传教，穆圣把许多事都托付给他。

奥斯曼是穆圣同高祖的族弟，是按方的儿子。他从小就聪明，对基督教的错误早就有认识，和人们争辩教理时能据理力争。古来氏人曾诽谤穆圣，他就和他们摆事实，讲道理，说明穆圣的道德是举世无双的。大家讨厌他小小年纪就那么倔强，甚至敢讥讽祖教，所以许多人都不理他。穆圣受命后，他也立即归顺了圣教。

上述三位后来成为哈里发，他们的地位崇高，事业伟大，所以在这里交代一笔。

除上述三位之外，穆圣的另一位伯父祖贝尔、族孙脱里合、麦加人赛尔德·宛尕斯、穆查合德、欧思马尼、欧摆德等十二人也先后入了教。

当时入教的仪式很简单，最早只是口诵"清真言"，身不拜偶像而已，而不必问其心。迁都麦地那以后，由于许多人入教是为了投机，所以就需要考察他们的入教动机和缘由，需要在了解入教者的

有关情况之后，才能让他们入教。后贤制定的仪式制度，如沐浴、更衣、剪剃、易常处及告知规戒等等，也是随着时代的发展变化而做出的相应的改变。穆圣时代也有实行的，后世应当遵循它。至于具体的仪式制度，在《天方典礼》中有详细记载，这里就不细说了。

第三节　为圣二年

四邻祝贺

四邻祝贺，进贡土产

阿拉伯地区所属各国，中部是阿拉伯，东部是波斯、印度，西部是沙姆地区、埃及，南部是也门、埃塞俄比亚、罗马、伊拉克，共有几十个国家。他们听到穆圣受命的消息，都派使者带着国书前来祝贺，并且带来了土特产作为贡品。

地理志上说："阿拉伯地区共有九十四国，其中四个称帝，九十国称王，每个王国又有下属郡县，其总数超过一万。"

罗马王改索不服圣教

罗马是阿拉伯地区的宗主国，在麦加西北万里，国王名叫改索，信奉天主教，崇拜偶像。当他听到穆圣受命阐教的消息后，也派了使者前往祝贺，并问穆圣为教的宗旨。穆圣回答说："事奉创造世界的真主，不拜一切偶像，沐浴礼拜，经常口诵心念'清真言'：'万物非主，唯有真主。'"改索王说："教义是对的，教礼也是对的，但是，崇拜偶像是我们祖先留下来的规矩，怎么能废除呢？"有大臣进谏说："自古以来，圣人就不拜偶像，那么，不拜偶像确实是对的，大

王您又何必拘泥于祖先的规矩呢?"改索王说:"天主圣母的像也能不拜吗?"大臣说:"天主圣母并没有教人们设置偶像,不拜也没什么不对。"改索王说:"我天天拜,拜惯了,一旦不拜,总觉得有点抱歉似的。"大臣说:"宁可对做非礼的事感到抱歉,也不能对不起圣人的教诲。"改索王说:"让我再仔细想想。"他终于没有服教。

启思王想武装干涉

启思王当时是阿拉伯的国王,信奉犹太教,也崇拜偶像。当他听到穆圣阐教清除偶像的消息,大怒,他说:"他想灭了我们祖宗之教吗?"于是调兵遣将,准备讨伐穆圣。不久,他就得了一种怪病,星相家、占卜人也看不明白。后来出榜召贤,请到一位异人,他诊视后说:"现在出了一位圣王,他的权力天下第一,他将给世界带来幸福,顺从他的就得平安,反对他的就有危险。请大王禅位归顺他的教,您的病马上就会好的。"启思王说:"他消灭偶像,就是反对我的祖教,我怎么能归顺他呢?"异人说:"拜偶像不是圣人之教,穆撒不拜偶像而他的教徒们拜,耶酥也不拜偶像,而他的教徒们也拜,这都是愚蠢的风俗习惯造成的混乱,并不是天圣天经之礼。希望大王能从穆圣之教。这样对祖宗也有好处,同时也能得到天下人的敬仰,您的身体自然也就平安了。"可是启思王不听。

隋文帝[15]使者到麦加,赛尔德·宛尕斯等人隋

中国是远在东方的帝国,当时是隋朝。早在为圣元年时天现异星,隋文帝命史臣观察星象,报告说:"西域当有异人出。"于是隋文帝派使臣西来考察验证这件事。隋文帝的使臣经过一年多的时间才到达麦加。使臣请穆圣去东方,被穆圣谢绝了,使臣背地里给穆圣画了像带了回去。穆圣派他的舅舅赛尔德·宛尕斯等四人和隋使入中国(这是回回人第一次入中国)。隋文帝看见穆圣的画像,就

想把它挂起来拜，赛尔德·宛尕斯等人制止了他。隋文帝问为什么不让拜，赛尔德·宛尕斯说："我们穆圣立教，禁止拜偶像，因为人不向人叩头。这是穆圣的教诲。"隋文帝惊讶地说："莫非他是白帝真君吗？"于是在番州（今广州）建造了"怀圣寺"，让赛尔德·宛尕斯等使者住，赛尔德·宛尕斯本人随即回国。

隋文帝在开皇年间派使者出使西域，引起圣教东来，这些事在中国历史上有详细记载，《隋书》、《殊域周咨录》、《人代纪要》、《通鉴纲目》、《世史类编》等书就是证据，可是没有提到隋文帝拜穆圣画像的事。这虽是父老口耳相传，但有碑文可以考察，的确是事实，所以，这件重要的史实不应泯灭。另外，有一种说法，说这是唐玄宗开元年间的事，这也是不对的。因为唐开元年间，离穆圣时代已一百五十多年，时间上不符，事迹也不合。也许是唐朝皇帝在唐明皇之后又派了使者去西域？但《至圣实录》中没有这种记载。

第四节　为圣三年

启思王之死

前面讲到启思王不服圣教，还想出兵讨伐穆圣，因突然得了怪病才不得不停止。他的病刚好一点后，有一天到郊外狩猎，忽然发现两个衣冠楚楚的人，骑着高头大马夹杂在他的侍从队伍中，有时他们的马头都要和启思王的马尾连在一起了。他们问启思王："国王是仆人，不是主，你为什么不归顺圣教？"启思王问："你们是什么人？"他们说："我们是奉真主之命来启发你们觉悟的。"启思王刚想抓住他们，这两个人忽然就不见了。过了一会儿，这两个人又来到跟前，对启思王说："你是仆人，不是主，你为什么不顺从圣教？"启

思王又想抓住他们，可是他们又不见了。这样来回有好几次。回到朝中，启思王问他的侍从们，可是他们都说什么也没看见。还有一次，启思王正在睡午觉，来了一个内侍请他去上清宫，说着启思王就觉得自己是站在七重天上。这时，只见一个人站在高台上，这个人披着衣服，露着右肩。只听见空中传来一个声音说："这个人是掌管天地间钥匙的，你为什么不顺从他？如果你顺从他，将两世都得到平安。"这时，忽然一阵"得得"的马蹄声把他从梦中惊醒，他连忙问管门官是怎么回事，门官说："方才有两个人骑着马飞奔入宫去了。不知道他们是从哪里来的，问他们也不回答，追了半天也没追上，不知道跑到哪里去了。"启思王立即下令在宫中严密搜查，一定要把这两个人找到。忽然，从墙壁的帷帐中伸出一只大手，金光灿灿的。这可把启思王吓坏了！这时，一个声音说："真主派下来圣人，给他降下经书，提倡弘扬正教，消灭异端。你为什么不归顺他？归顺他，你就两世平安了；如不归顺，就打死你！"启思王吓得连忙用被子蒙上了头，浑身不住地发抖。第二天，他就搬到地下的宫殿去住了。为了安全，他还下令严禁随意出入。忽然，一个壮士拿着棍棒来到他床前，对他说："你如归顺，万事全休；如还不归顺，我就把这根棒子折断！"启思王知道他是天使，就苦苦哀求："请等一等！让我自己去归顺他吧！"门官因为没有守好门而受到严厉的训斥，他害怕再出问题受到惩罚，于是就逃走了。第二天，天使又来了，还是对他说："你如归顺，万事全休；如还不归顺，我就折断这根棒子！"启思王吓得半天没有答话，天使折断了手中的棒子就出去了。启思王吓得魂飞魄散，刚想休息一下，只见一个长相凶恶的天使，拿着两个玻璃瓶子走了进来，对他说："归顺吗？不归顺我就打碎这瓶子！"启思王吓得战战兢兢说不出话。天使就把两个瓶子往一块一撞，然后，把碎瓶扔在地上就出去了。随即，启思王就死了。

它邑府禁止多神偶像崇拜

它邑府在麦加东南百里，当地都信奉多神教，重视巫觋。二年前，流星出现，百姓们以为是妖怪，于是就祈求神灵保佑，举行求神拜偶像的祭祀活动。老人们说："流星不停止，祭祀一定要用牛、羊或者骆驼，也许流星就会停止了。"但是，直到牛羊骆驼都快宰光了，流星还没有停止。老人们商量："现在已财尽力竭，可是流星还没有减少，怎么办？"巫师说："国家将有大难，谁也不知道会出什么事情，如果家家都用土和香来禳解，可以破解。"一位神巫说："不对。现在出了个圣王，他道尊德高，能使全世界的帝王臣服，革除千古之教。他以辟除异端为首要任务，以劝人归顺真主为正果，我们如能诚心诚意地归顺他，听从他的号令，灾祸自然就会消失。"这时候，启思王因不服圣教而被天使打死的消息也传到了这里，老百姓心怀恐惧，于是不敢再搞祭神赛会，虔诚地一心等待穆圣来教化。民心安定了，流星也减少了。

第五节　为圣四年

公开传教，麦加人大多入教

穆圣传教，开始时是在暗中秘密进行的，所以只有十几个亲友入教。三年多来，渐渐由地下转入公开。特别是到了这一年，大开讲席，公开宣讲教义，教人事奉创造天地人神的真主，不要去拜偶像，不要供奉鬼神，不要相信巫师，不要听信妖言邪说。要人们心中只信真主，口诵心念"清真言"，处理一切世俗事务和家庭关系，都要按照经书的教导和宗教的有关规定办，不许有丝毫违背。于是，

好多的麦加人都归顺了圣教。只有基督教学者不服，他们向艾卜·塔里布进谗言，说："您侄子标新立异，扰乱人心。"艾卜·塔里布说："他奉天命传教，我怎能制止他呢？那是违背天命的，也会伤害亲属的情谊。"基督教学者说："您说是天命，可是没有证据。"艾卜·塔里布生气地斥责他们："你们这是什么话！创造世界的真主是实实在在、一点也不假的，那些偶像却明显是骗人的。戳穿骗术，宣扬真理，正是千古圣人的教诲，怎么说没有根据呢？"基督教学者无言以对。从此，麦加人纷纷入教，再也没有人敢阻拦了。

基督教学者心服身违

当时，圣教发展很快，麦加人大多纷纷入教。有人问基督教学者："穆罕默德以圣人之教教人，你们就应当归顺他，何况他还是天命的圣人呢。"基督教学者说："我们知道他是天命的圣人，但是，我们的祖宗都是拜偶像的，我们只是不愿抛弃祖宗之教罢了。"有人激他们："你们固执地遵循祖宗之教，却违背天命和圣人，这能行吗？连你们的祖宗也是违背天命和圣人的了。"基督教学者说："这话我们就不忍心说了，不忍心说了。""不忍心这么说，这只是你们的私情。如果现在有一个人的祖宗明明知道有个有道明君，却甘为伪臣，这也对吗？以私害公，是最大的罪过。"基督教学者虽然理屈辞穷，但始终不肯服教。

古来氏顺而又叛

古来氏是麦加的大家族，又是穆圣的本家，由于顺教的人占了上风，基督教的反对气焰就大大地减弱了。这时，有个坚决的反对者偷偷潜入基督教徒的会议，说服基督教学者一起去找穆圣辩论。于是他们来到穆圣家，他们问穆圣："您既受天命，那么，请问您以何为教？"穆圣说："辟除异端，倡明正学，革除假像，只奉唯一的真

主为教。”“我们的父亲并没有革除这些，您的父亲、祖父也没有革除这些，您把他们也说成是异端吗？您诋毁君父，漫骂圣人，这才是最大的罪过，可您却说什么奉真主之命，行圣教，这不是胡说八道吗？”穆圣说：“我承继祖宗之业，奉真主之命，靖除伪教，尊崇信奉真主，正是为了恢复千古圣人之教。从我的祖父，以及上溯到始祖阿丹，都不拜偶像，千古圣人也都不拜偶像，这些你们都是知道的。穆撒入山，教徒们自己拜金牛，后来都‘讨白’（悔罪）自杀了。穆撒之后，教徒们被异端迷惑，才有人拜偶像，这与穆撒有什么关系？耶稣传教时并没有设偶像来拜，他成仙之后，教徒们有的把他当成创造世界的真主，才有拜他的画像的事，这又与耶稣有什么关系？这些做法都是乱道。把乱道当作正道，那就大错特错了。自古以来，有过一个圣人是拜像的吗？你们都是学者，如果能拿出一个字的证明，我就服你们。”基督教学者们无言以对，只得退下。那个挑拨者看辩论占不了上风，就对基督教学者说：“你们累了，看我来对付他。”于是，他出门扬言：“穆罕默德自己后悔做错了事，已经向我们认错了，还是拜偶像对。”由于这谣言的传播，不少人顺而又叛。这是不明真相的人上了坏人的当。

伯父们对穆圣的诋毁和伤害

穆圣的伯父艾卜·哲亥是他的邻居，多次用脏话侮辱穆圣。特别是用粪便等污物往他的墙上抹，每次都是穆圣自己去收拾。在路上碰到他时，穆圣还是以礼相待，不与他计较，而且还好心好意地劝他：“伯父应当顺从真主之命从正道，那么，侄儿也就解除了责任，也为您感到光荣。您何必诋毁中伤我呢？”

穆圣的叔祖厄卜里偶因为穆圣否定祖教，对他恨之入骨，他曾咬牙切齿地说：“我发誓非宰了他不可！”一天，他乘穆圣外出，用一块石头砸中了穆圣的小腿，当时就流了不少血。穆圣高诵“清真

言”，说：“诵‘清真言’的人就超脱了。”他终究没能对穆圣造成损害。

族人请求和解

在这之前，穆圣立教，反对派就从中挑拨离间，至使家族内部不和，整个麦加都议论纷纷。古来氏人商量：“穆罕默德自称奉天阐教，大家因守古教而和他发生争论，这种互相诋毁攻击一天也没停止过，现在局势已发展到影响生产经营和正常生活，再这样下去怎么得了？何不请郡主艾卜·塔里布出面安定一下局面？”于是，艾卜·塔里布召集全城官绅，对他们说：“我侄儿奉天阐教，是为了尽上天赋予他的责任，入不入教可听各人自便。从今以后，互相间不许互相攻击、毁伤，世上没有用打骂的手段来争教的。”又对穆圣说：“道以自己推行为可贵，不要强迫别人去做他不愿做的事情。”穆圣说：“侄儿受命行教，就像救民于水火，是刻不容缓的事。”他伯父艾卜·哲亥在一边插嘴：“你以什么为教？”穆圣说：“扫除虚妄，返回本真。”艾卜·哲亥说：“我们的祖宗都是虚妄的吗？”穆圣说：“凡是不从圣教的就都是虚妄的。”大家都不高兴地说：“那好吧！你去行你的真，我们还是守我们的妄！遵从郡主之命，我们井水不犯河水总可以了吧！”闹了个不欢而散。艾卜·塔里布埋怨穆圣说：“你说话为什么那么严厉？”穆圣说：“我怕真主，不怕他们！”

基督教学者挑拨离间的失败

基督教徒见穆圣的事业越来越兴旺，大有不可遏制的势头，就又来挑唆古来氏部落中的好事者，对他们说：“星火可以燎原，穆罕默德依仗的就是艾卜·塔里布，何不用金珠宝贝去贿赂他，用美女去诱惑他，他就一定会杀掉穆罕默德的。”古来氏人接受了这个建议，把金珠宝贝和美女送给艾卜·塔里布，对他说：“穆罕默德是个

祸根，不利于大家，也不利于国。所以请您赶走他，把他赶到边远地区去。这样，对国对家都有好处。不然的话，恐怕您自己的地位也难保。”艾卜·塔里布大怒，说：“你们安的什么心？这不等于你把你的孩子交给我，让我养活他，却又让我把[illegible]给你们把他整死！我就是个大傻瓜也不会干这种蠢事！”大家说：“可是国人都不服，怎么办？”艾卜·塔里布说：“他是上天派来的人，你们要我违背天命，舍弃自己的骨肉，用他去换金钱美女，是无论如何办不到的！”说完，就把他们赶了出去。这样一来，积怨更深了。

艾卜·塔里布挫败基督教徒的又一次阴谋

基督教徒因为阴谋失败，知道艾卜·塔里布保护穆圣非常坚决，不可动摇，于是一计不成，又生一计。他们商量：“既然树根拔不动，就先剪除它的枝叶。不如先让他的信徒和他离心离德，搞乱他们的思想，让那些已经顺教的人背叛他，那么，他的势头自然就抑制住了。”于是，他们就到处散布谣言，说：“穆罕默德疯了，他自己说他完全是骗人。受他骗的人早晚一定会死在他手里。我们应当抛弃他，离他远远的。”等等，等等。这样一来，人心浮动，想归顺的人也不归顺了，已经归顺的也有人叛了教。艾卜·塔里布听到这个消息，勃然大怒，他说：“这是基督教徒的阴谋诡计。天命的灯，难道能让你们的鬼风吹灭不成！”于是召集古来氏部落各家族的长辈开会，约束他们说：“穆罕默德是天地间的贵人，是我们部落的宝贝，我们理当保护他。我们怎么忍心让自己的亲骨肉被别人残害呢？从今以后，如果有敢伤害穆罕默德和他的教徒，我们就群起而攻之。”会上，全体与会者[illegible]了誓约，并在上面签了名画了押。只有艾卜·哲亥不肯签，偷偷溜走了。

瓦尔格去世

瓦尔格是穆圣妻子赫蒂彻的堂兄，是穆圣受命时最早认识他

的身份和地位的人。他当时就想辅佐穆圣，因年迈病弱未能如愿，拖到今天，终于逝世。穆圣派人前去吊唁，为他未能实现自己的愿望而悲痛。

天下的偶像忽然不灵

自从穆圣降生，天下的偶像都不灵了。阿拉伯各国的各种偶像突然自己摔倒在地上，远近各地的偶像无论人们怎么祈祷却再也不灵了。甚至一些号称大师的多神教者也突然变成哑巴或者变得神智不清。一切占卜算卦也都反常，变得没有反应。因为自从穆圣降生，君子进，小人退，这是理所当然，大势所趋。信奉多神教的人，有的聪明，有的愚蠢。那些聪明人，知道偶像没有用，就捣毁了它，天下的人不约而同地都这样做了，这是一件有关社会风气的大事。可惜人们没有恒心，不能顺从真教，也就不能清除假象，因此，那些异端时而兴盛，时而衰落，而阿拉伯各国成了极乐国了。

第六节　为圣五年

穆圣命穆斯林迁往埃塞俄比亚

埃塞俄比亚是大地七洲之一，在麦加南，它东起也门，西至苏丹，南沿大海，北接阿拉伯、埃及等地。这里的世代贤王政治清明，自从神明降生的赛福王即位之后，天下共仰，穆圣的祖父阿布杜·穆塔里布曾去祝贺。他已完全了解了穆圣的德性，只是因为年老没能看到穆圣的光辉业绩而感到遗憾。因此，他给子孙留下遗嘱，命子孙在穆圣受命之后一定要辅佐他，保卫他。这时，已是赛福王的孙子南查尔王在位，他为政仁爱清廉，比他祖父更胜一筹。不久前，

他听到穆圣受命的消息，派人奉表祝贺。穆圣知道他的贤德并能保卫圣教，因此命穆斯林迁往那里。

迁者十五人，迁而复返

愿迁往埃塞俄比亚的穆斯林十五人，在这一年的七月（勒哲卜月）悄悄地从麦加出发，乘船到达埃塞俄比亚的边境住下。古来氏发现后，就派人追赶，要他们返回麦加，可是他们不肯回去。又过了一个多月，听说天降经书《万纳直目篇》时，穆圣叩头迎经，基督徒也跟着叩了头。他们高兴地说："基督徒顺教了！"于是在十月（少哇立月）就动身返回麦加。在返回途中，他们又听到"古来氏想尊穆圣为王，穆圣坚决不答应。他们又选择了良辰吉日请穆圣登基，但穆圣始终不肯，以致古来氏人大怒，现在又要大大为难穆圣"的消息，大吃一惊。可是已经离开了埃塞俄比亚，不能再回去，只好返回麦加，各自住在自己原先的房子里。易卜尼默思欧弟因与房东不和，住了几天又回到埃塞俄比亚，直到穆圣迁都麦地那时，才离开埃塞俄比亚，去了麦加。

基督徒作乱，穆圣以正克邪

基督徒及古来氏人见穆斯林迁而复返，气焰更为嚣张，变本加厉地欺侮穆斯林。一天，他们事先摸清了穆圣去做礼拜的时间，假装向穆圣询问教理，在路上截住穆圣。他们围坐在穆圣身边，乘穆圣不注意，把骆驼鞍子压在穆圣身上，他们却扬长而去。幸亏穆圣的女儿法蒂玛赶上了，才为穆圣取下了骆驼鞍子。

又有一次，穆圣正坐在克尔白做功课，耳体白偷偷地溜了进来，乘穆圣不注意，在背后使劲勒住穆圣的脖子，直到穆圣闭了气，昏死过去。后来还是艾卜·伯克尔来了，才把穆圣救醒。艾卜·伯克尔哭着说："真主至大，穆圣至知，那帮家伙将得到什么下场啊！"

穆圣却微笑着说："这正是行道的机会啊！你以为我受伤了吗？大道是不会受到伤害的，真主也是不会受到伤害的。"古来氏人私下集会，指着偶像发誓："只要看到穆罕默德就立刻打死他！"有人把这事告诉了穆圣。穆圣说："他们想为所欲为，肆无忌惮，那么，我就让他们放手去做好了。"穆圣沐浴后，从家里走出来，古来氏人一见，马上蜂拥而上来捉穆圣。穆圣不慌不忙地站后一步，高声念颂"清真言"，忽然，那些人一个个闭上了眼睛向后倒去，就像一具具僵尸似的。穆圣又高声对他们说："真实到来了！虚假完蛋了！你们要弃伪归真！"

还有一次，穆圣从克尔白门前玄石旁边经过。当时有不少人正坐在玄石上，不让穆圣摸玄石，可是穆圣不用让他们让开就摸到了。第二次也是这样。他们惊奇地说："穆罕默德真有神通啊！"他们想一起来捉穆圣，穆圣站定后，对他们说："喂！古来氏人！我来杀你们的头了！"只见众人一个个垂手伸颈，一动不动呆呆地站在那里，就好像头上站着一只鸟怕把它惊飞了似的。这时候，就是那平时最坏的家伙也苦苦哀求："啊！穆罕默德，请饶恕我的放肆，赦免我的罪过吧！您确实是真主钦差！普世的圣人！"穆圣说："你们要归信真主，从此不许伤害穆斯林！"众人可怜巴巴地连忙答应。从此，再也没有人敢伤害穆斯林了。

九十一人再迁埃塞俄比亚

在这之前，基督教学者和古来氏头目背地商量："穆罕默德一天到晚疯疯颠颠，用妖术哄骗大家，诋毁祖宗，瞧不起咱们，搞乱了教门，弄得我们骨肉不和，亲戚离散，置我们于水深火热之中。但他有神术防身，又有艾卜·塔里布的庇护，谁也不能把他怎么样。现在，咱们立个公约，不论是谁，只要碰到他，就把他打死！打死他一个，由咱们共同承当后果。这样，无论如何也不至于偿命，顶多花几

个钱。这不算什么。”这消息一传开，穆斯林个个都很恐慌，连上街都不敢去了。当时，穆圣住在额尔干家里，他想到穆斯林不得安宁，自己的势力还小，又还没奉明确的天命，因此也不敢轻率地采取什么行动，于是决定命穆斯林再次迁往埃塞俄比亚。当时，穆斯林的人数天天在增加，表示愿迁走的共有九十一人。穆圣命艾卜·塔里布的儿子查尔法和赛里默为首领，又给南查尔王写了一封信，请求给予庇护。那些经济上有困难的，艾卜·塔里布给他们发了路费和安家费。

基督徒恶人先告状

这一次迁徙，因为人多，行动明显，所以基督教学者很快就听到了风声。他们又和古来氏商量：“如果穆斯林投奔南查尔王，南查尔王要是发兵来征讨，咱们就全完蛋了。何不先派人去游说他，让他把这帮穆斯林或是杀掉，或是流放，或是全部交给我们押回来处理，就可以保证我们平安无事了。”商量好了之后，古来氏就收集了大量金银财宝和古玩，以及埃塞俄比亚人所珍爱的精制香牛皮，派儒贝尔和二木儿日夜兼程先赶到埃塞俄比亚。他们贿赂好埃塞俄比亚的大臣，向他们提起这件事，请他们帮忙把自己引见给南查尔王。南查尔王问起他们的来意，他们说：“我国有个某某，背叛古教，诋毁先圣，标新立异，蛊惑民众，现在已逃到贵国来了。他是来请求大王庇护的，希望大王不要收留他。否则，对贵国很不利。至于是杀掉还是流放，还是把他们全抓起来交给我们带回去，我们听大王的吩咐。”南查尔王看了看他的大臣们，意思是想听听他们的意见。大臣们纷纷说：“他说的对。只有他们本国人才最了解情况。”南查尔王激动地说：“人家来投奔我，是把我当成可以倚靠的人。赶走他们，这不礼貌；杀掉他们，这不道德；把他们送回去，既不明智，又不仁义。如果说他们是叛教，等我先来问问他们。”

当时，穆斯林们刚刚到达埃塞俄比亚，给南查尔王的信还没来得及送去，但国王已经知道他们来到的事。第二天，国王刚刚升殿，百官上朝，桌上供着《引支勒》经[19]。礼宾官宣穆斯林首领查尔法、赛里默上殿。南查尔王问道："有人告你们背叛古教，诋毁先圣，标新立异，蛊惑民众。你们说实话，你们到底是什么教？"查尔法说："大王明鉴：我们原先也是奉行基督教，也是拜偶像的。有个穆罕默德，是阿卜杜拉希之子，他的德行无比高尚，他奉天阐教，传授真经，教我们事奉创造天地的真主，不要拜偶像。真主是真实的，而偶像是假的，所以我们弃伪从真，不再信奉基督教，不参加基督教的宗教活动。他们不服，无事生非，不仅打伤了我们的人，还要杀害我们。我们懦弱，不能和他们争斗，所以穆圣命我们迁居贵国，投奔大王，请求大王庇护。希望大王能收留我们。"南查尔王问："你们的天经都说了些什么？"查尔法当时就背诵《哦福哈》篇第九十九节。这一节讲的是麦尔彦生耶稣的故事。刚背了一半，南查尔王已是涕泪交流，连衣襟都打湿了，大臣们也都哭了。南查尔王叱责儒贝尔等道："你们完全是污蔑诽谤！他们做的事，与穆撒、耶稣之教相同，他们诵读的经文，与《引支勒》经也一样。至于说到拜偶像，本来就不是圣教，你们要以顽固坚持你们祖宗的习惯来诋毁圣人之教吗？你们才是有罪的。"二木儿说："耶稣是天主，他们却诋毁耶稣是奴仆。"赛里默说："即使是这样，也不至于成为仇敌呀！你们说耶稣是主，我们穆圣说耶稣是真主的奴仆，因为除了真主，都是奴仆呀。"南查尔王说："你们不要瞎争了，让我问问他。"于是，把二木儿叫到跟前，对他说："对于耶稣，你有什么要说的吗？"二木儿说："耶稣是主啊。"王问："主有形象吗？"二木儿说："没有形象。"王说："耶稣有像，那么，他就不是主了。"二木儿说："主本来是没有形象的，降生后就有像了。"王说："嘿！说降生，就更不是主了！天地万物，什么不都是本来无像，降生以后就都有像的吗？照你这么说，主和万物

不就一样了吗?"又对查尔法说:"你对耶稣有什么说法?"查尔法说:"他是真主的使者,是受天命的圣人。"南查尔王手里拿着笔,指点着大家说:"查尔法说的和耶稣的经书完全一致,没有一点出入。"又问二木儿:"你们遵从《引支勒》经吗?"二木儿说:"《引支勒》经是我们天主降下的经典。"南查尔王说:"《引支勒》经中教人们尊重、相信末世圣人穆罕默德,你们反而想害他。他们说的完全符合《引支勒》经,你们说的却全和《引支勒》经相违背。你们才是叛教毁圣,完全是异端。本当把你们杀了或流放,但念你们是外国人,和他们又是亲戚熟人,我就不给你们加罪了。你们马上回去,给你们的国人捎个口信,就说我,南查尔王已经归顺穆罕默德圣人之教了。如果再有人和穆罕默德及其教徒作对为难,我就要亲自带兵去讨伐他。"又对大臣们说:"他们住在我这里,是我的客人,一定要好好地接待他们。不许勒索,不许以个人的好恶意气用事谋害他们,不许接受麦加人的贿赂。"又对穆斯林们说:"你们在这里就和在家里一样。只要有人敢向你们勒索或者想谋害你们,你们可以立刻直接到宫中找我,我一定亲自处置他们。"查尔法这时才从怀里取出穆圣的信。南查尔王见信,立刻倒身下拜,把信迎到宝座上,用双手捧着读起来。读着读着,不禁悲痛起来。他说:"这是先王的遗旨啊!我没有什么才能,得以继承王位,承蒙先王圣训,更蒙先王重托。啊!我几乎被那帮家伙坏了事!幸亏真主恩典,我才保住了正道,是真主赐给我明亮的眼睛,让我看清了事情真相。你为什么不早点把圣旨拿出来?不过,这也是我的荣幸:不早拿出圣谕,才看出我是卫道,而不是凭人情。这也是这帮家伙的运气:如果早把圣旨拿出来,我一定会杀了他们的。"又对查尔法说:"你我既然同是穆圣门下的弟子,那么,我们就是兄弟了。我们应该不必客气,有话就及时和我说。你们住在老百姓家里不方便,可以另盖高大的房子住。"就这样,基督徒的使者抱头鼠窜地回去了,穆斯林得以安居乐业,穆

圣心里感到非常宽慰。

埃塞俄比亚属国武装干涉的失败

埃塞俄比亚的属国听到南查尔王顺从新教，抵制、叱责基督徒的消息，共同出兵进犯埃塞俄比亚，声讨南查尔王。南查尔王平素以仁义治国，军队不多，经过几次战斗，也没能击退来犯之敌。被围困的时间一长，粮食开始缺乏。正在这个无计可施的时候，一天早晨起来，人们发现围城之敌已全部退走，而且丢下了不少尸体和伤兵。南查尔王正莫名其妙，有人报告说，有个大将在叫城门。一问才知道是穆圣的伯父祖贝尔奉穆圣之命带来了救兵。只一仗就把围城之敌打退了。南查尔王命人立即大开城门，向祖贝尔表示感谢和慰问，并问了圣安。又命人把缴获的敌军辎重、军械及其他战利品，全部犒赏祖贝尔的部下。捷报送到麦加，穆斯林个个兴高采烈。他们议论说："埃塞俄比亚属国诸侯失败的惭愧，和基督徒造谣诽谤一样可耻。"

努北、纳浙的叛变

努北和纳浙是埃塞俄比亚的两个属国，离埃塞俄比亚首都东南海岸一千多里。因为上次战败，心中一直愤恨不平，不服王化。南查尔王亲自率领水师前去征讨，结果不战而胜。刚出兵时，穆斯林请求随军助战，南查尔王谢绝了，他说："我是为圣道而战，真主的帮助比你们强。"

古来氏美女流放荒岛

麦加有个美女，名叫安马儿，是古来氏部落人，人们都欺侮她。基督徒因为他们的阴谋一再失败，又挑唆古来氏说："安马儿不过是你们古来氏部落的一个贱物，何不把她献给南查尔王？如果能逮

住他，就一定能杀掉他；如果逮不住他，你们也不过是白搭上这么一块臭肉吧。”于是，古来氏就把安马儿献给了南查尔王。南查尔王早就识破了他们的险恶用心，但表面上还是装做很高兴的样子说：“这可是个好东西呀！可惜我没有这么大的福分，享受不了这块肉。还是把她放到荒郊野外去，让上天把她给那个有福气的人吧！”于是，把她流放到那渺无人烟的荒岛上，让她和野兽相处。同时责备使者说：“穆圣用正道来教诲我，你们却用这妖精来迷惑我。那么，谁好谁坏已经再清楚不过了，何必还要争论哪个教门是对还是错呢？我和你们无亲无故，也无冤无仇，以后不要再来了。”使者回去说了这件事，基督徒惊讶地说：“这明明是讥笑和美女相处的人和禽兽一样。”

第一个殉教者赛米叶

赛米叶是个裁缝的女儿，侯宰伏的婢女。侯宰伏给了她自由。她成了平民之后，入了圣教。她曾被基督徒诋毁、侮辱，想让她叛教，但赛米叶矢志不渝，也不嫁人。不久，被艾卜·哲亥乘机用枪刺死，成了圣教中第一个殉教者。阿拉伯称殉教者为“舍希德”，就是为国家和国君牺牲的人的意思。

第五章

为圣六年至十三年事实

第一节 为圣六年

韩泽、欧麦尔人教

韩泽是穆圣的亲伯父。他勇毅过人，喜欢打猎。一天，他打猎归来去朝觐克尔白。当地的风俗，凡是打猎归来，都要先朝觐克尔白然后回家。他刚到克尔白不久，一个人奔到他的马前，对他说："我是祝子昂家的人。方才我看见艾卜·哲亥把穆圣打坏了。艾卜·哲亥是你弟弟，穆圣是你侄子，家庭应当和睦，国法应当公正，当伯父的强暴凶狠，做侄子的一味忍耐，您能忍心袖手旁观吗？"韩泽闻言大怒，说："有这种事？我这就去惩罚他！"他赶到出事地点，只见艾卜·哲亥正气势汹汹地坐在台阶上，就用弓敲着他的头说："亲人互相残杀，这是我们家族的不幸。我今天已经归顺穆罕默德的教了，你要是再敢行凶，我就是你的对头！你可要小心点！"从克尔白回家，他见到穆圣，就入了教。穆圣得到韩泽的辅佐，古来氏不

仅再也没人敢欺侮他，就是从正面瞅瞅也不敢了。

欧麦尔是穆圣九世祖克尔卜的九世孙，是赫他卜的儿子，也是穆圣的同族兄弟。他年轻时就胆略过人，而且善于雄辩。他曾说过："如果让我掌权，天下就没有审不清的案子。"一天，他听古来氏人说："韩泽归顺了穆罕默德，没有人是他的对手，艾卜·哲亥虽然勇猛，也被韩泽打得不敢吱声，只是气得直蹦高。"他说："我非宰了穆罕默德和韩泽不可！好让国人放心。"说完，提着宝剑就出去了。

他来到萨法山，碰到渥噶士的儿子塞尔德。塞尔德问他："你这是上哪儿去？"他说："我去杀穆罕默德。"塞尔德说："你是聪明人，怎么尽干蠢事？穆罕默德是圣人，怎么能杀呢？"欧麦尔说："你也顺教了？那我先杀了你！"塞尔德说："你是个仁义的人，我有什么罪？你要杀我，只是污了你的剑罢了。穆圣传教，普世沾光，我早已入教，真主会庇护我平安；你如顺教，真主也会保你和我一样平安。"欧麦尔大怒，说："我先杀了你，作为杀穆罕默德的开头！"说着，仗剑向塞尔德刺来。塞尔德说："你是个勇士，可你这个勇士在妹妹面前怎么那么胆怯呢？你妹妹和妹夫已顺教好几天了，现在请了个经师正在他家里传经呢，你怎么不先把他们杀了呢？"欧麦尔听了直接就奔妹妹家去了。

当时，海巴卜正在他妹妹家传经，听说欧麦尔杀来了，吓得连忙躲了起来。他的妹夫色衣德出来迎接他。欧麦尔劈头就问："你们在念什么经呢？"色衣德说："没念什么经呀！"欧麦尔说："听说你们俩都归顺穆罕默德之教了？有这事吗？"说着，抓过色衣德就要杀。他妹妹阿米娜赶紧跑过来劝，被欧麦尔狠狠地打了个耳光，当时就满脸鲜血直流。阿米娜哭着说："你不要伤害我，我已经是真主的侍婢了。"欧麦尔说："你说什么？"阿米娜说："我已信奉穆圣之教，事奉创造天地人的真主，不再拜人们编造的骗人的偶像了。"欧麦尔听了大吃一惊，连脸色都变了，他说："圣人的宗教有什么凭

据?"阿米娜说:"天经就是凭据。"欧麦尔问:"天经上都说了些什么?拿来我看看。"阿米娜说:"天经是洁净的东西,不洁净的人是不许动的,你一定要沐浴之后才能看。"这时欧麦尔已经动了心,于是就去沐浴,阿米娜进屋去请经。海巴卜说:"天经不能交给不信教的人。"阿米娜说:"我希望他能入教。"于是把经捧了出来。正好欧麦尔刚沐浴完,他就取过天经来读,他读的是《脱哈》篇。刚读了几小节,他就惊讶地说:"能说出这种话的人,我应当给他下拜。这一定不是人能够写出来的。"又念了几节,不禁高呼:"我作证:万物非主,唯有真主,穆罕默德是真主的钦差。"海巴卜听了非常高兴,高诵"忒克比尔",从后帐中走了出来。他说:"喂!欧麦尔!你来到这里,就像黑夜里出了明月一样。"阿拉伯语"脱哈"是"明月"的意思。欧麦尔随口答道:"如果你领我去见穆圣,那就是阳光灿烂了。"这是把穆圣看作太阳的意思。于是,海巴卜就和色衣德领着欧麦尔去见穆圣。他们听说穆圣在韩泽家,就直奔韩泽家走去。刚走到韩泽家门口,看门人见欧麦尔来了,大吃一惊,连忙进去报告说:"仇人来了!"在场的人都吓坏了,唯独穆圣高兴地说:"这是我的朋友来了。"说着就立即亲自迎了出来。一会儿,他拉着欧麦尔的手走进来。穆圣对欧麦尔说:"恭喜你呀!"欧麦尔神色慌张,四肢发抖,连忙回答:"弟子顺教了。"穆圣命他诵"清真言",欧麦尔遵命高声朗诵。穆圣与众弟子高声念"忒克比尔",这洪亮的声音响彻全城。穆圣对欧麦尔说:"喂!欧麦尔!昨天晚上我向真主祈祷,请求真主让欧麦尔或艾卜·哲亥中的一个给我当助手,没想到今天早上就得到了。"大家都向穆圣表示祝贺,欧麦尔建议说:"道理不明是由于没有学好,我们的教发展不快是因为道理没有讲清楚。请您广泛地宣传,讲清其中的道理,使那些有道德修养的高士都来入教,那么,一般人也就不能不入了。正像俗话所说的那样,'大风吹来草弯腰',这是大势所趋。即使有个别人再怎么凶狠强暴,也就无能为力

了。"穆圣说："欧麦尔，你知道吗？人们做事完全要看时机啊。"

从此，穆圣出门，众弟子都跟着，欧麦尔手持宝剑在前面引路，口中高诵："万物非主，唯有真主，穆罕默德是真主的钦差。"基督徒听到这个消息，一个个吓得直吐舌头："欧麦尔也顺教了！"古来氏人说："这家伙是我们家族的逆子，刚刚还说要杀穆罕默德，一下子却又归顺他了。"欧麦尔扬言："谁要是敢动穆斯林的一草一木，我就宰了他！"这样一来，反对派害怕了，穆斯林才赖以平安。

讲谕台的建立

自从韩泽和欧麦尔归顺之后，穆斯林的力量比以前强大了一些，顺教弟子有三十九人。艾卜·伯克尔建议说："真主的钦差！现在到了显道明教的时候了。"穆圣说："还得等等。"欧麦尔说："老百姓已经盼了很久了！请建一个大寺庙，再建一个高高的讲谕台，等待真主之命。"穆圣的妻子赫蒂彻也极力促成这件事，把自己的财产全部拿出来买料雇工。这是圣教第一次建寺造台。

开始去清真寺做礼拜

这个时期，做礼拜还没有固定的时间，还是随各人自便，什么时候想做礼拜就可以随时到清真寺去做。只有穆圣是每天早晚都去清真寺做礼拜，这已成为习惯。

开始登台讲道

讲谕台建成，艾卜·伯克尔领着众弟子请穆圣登台讲道。穆圣说："现在我们还势孤力单，还不能大规模地宣讲。"艾卜·伯克尔说："您受天命是真的，不必怕人。"穆圣说："你以为我害怕吗？"于是登台讲道。欧麦尔通告全城市民都到清真寺听讲。

穆圣站在讲谕台上，大家在台下，全场静极了，一点声息也没

有。穆圣开始讲道："感谢真主！赞美真主！他创造了万物和世界，他开辟了乾坤，使太阳和月亮大放光明。他奠定了山河，使万物生长。在万物中，真主又选拔了人作为万物之灵，赋予灵明，阐发大义。可是，人生来愚笨，忘记了他是怎样成为人的，所以真主派圣人降生，并给他降下经书，让他传道设教。你们这些人要遵守教规，虔诚地信教，这才是永远幸福的先兆。啊！人们沉溺于异端邪说很久了，自从耶稣降生六百年来，圣人不出，大道不明，妖神作祟，多神教纵横，许多聪明的智士都被蛊惑了，凡夫俗子更是难免沉沦。于是，通往天堂的真路堵塞，圣学之门封闭了。这样一来，人们对于根本大义都不清楚了。感谢真主！赞美真主！给我们指出迷途，使我们得返正路，启发我的聪明，给我圣人的位置，让我来普救众生。人们正在沉沦，我给他们降下甘霖。我作证：万物非主，唯有真主。我是真主的钦差。顺从我，就是顺从真主，就能永享天堂之福；反对我，就是反对真主，就将永远堕入地狱。啊，百姓们！你们不要拜偶像，不要敬什么神，你们要只拜真主，事奉真主，这才是正道。不要有私心，不要怕人，你们要只敬真主，畏惧真主，才能得到好结果。啊，百姓们！你们要听从真主之命，终身不改，你们才能永远幸福，永远吉庆。"

大家听完，没有一个不感动，没有一个不佩服。但是，总的说来，归顺的和反对的各占一半：顺教的捣毁了偶像，抛弃了神，尊崇信奉真主；那些反对的人说："在道理上穆罕默德说得对，但是，这拜偶像、敬神是祖宗的遗训，一旦改了心中不安。"这些人对于违背祖宗遗训，心中不安，而对于违背穆圣的教诲却心安理得，这大概就是他们之所以愚笨，以至走入迷途的原因吧。

艾卜·伯克尔受到袭击

自从穆圣登台讲道之后，国人顺教的日益增多。基督徒和古来

氏中的反对派非常忌妒，于是他们在一起商量对策。有个恶少叫耳体白，是古来氏人，他说："穆斯林的胜利，是欧麦尔倡导的结果，如果把他杀了，事情就解决了一半。"大家说："不行。欧麦尔英勇无敌，你对付不了他。艾卜·伯克尔是穆罕默德的第一助手，他足智多谋，但身体不好，可以先收拾他。"耳体白就领着一帮无赖在半路上截击了艾卜·伯克尔。当随从连忙把他救回来时，已是不省人事了。因此，全城都盛传艾卜·伯克尔遭到截击身死的消息。艾卜·伯克尔直到晚上才苏醒过来。刚一苏醒他就问："穆圣怎样了？"大家问他："你的伤痛吗？"他不回答，只是一个劲儿地问："穆圣怎样了？"大家告诉他："穆圣平安无事，你不必担心。"他还是追问："穆圣怎么样？"大家告诉他："穆圣在额尔干家做功课，没有什么事，你还是吃一点东西吧。"艾卜·伯克尔大声说："我没有见到穆圣，绝不吃东西。赶快扶我去见穆圣。"大家说："你有伤，不能移动。"艾卜·伯克尔说："这点伤算什么！自从跟随穆圣的那一天起，我就准备当一个殉教者，我希望你们还是扶我去见穆圣。"大家拗不过他，只好趁着夜深人静扶他去见穆圣。一见到穆圣，艾卜·伯克尔哭着对穆圣说："弟子不能经常侍奉左右辅佐您了！"穆圣说："你不要忧愁。真主惩罚你的过失，增加你的品位，走正道遭到不幸，这是要做大人物的征兆。"说着，用手去抚摸他的伤处。说也奇怪，手到之处，伤处立刻就不痛了。艾卜·伯克尔秉告说："弟子的母亲早就想皈依圣教，请穆圣教诲她。"穆圣立即向真主祈祷，使证"伊玛尼"（信仰），艾卜·伯克尔的母亲就入了教。

欧麦尔惩治恶少耳体白

耳体白自从截击艾卜·伯克尔之后，很受穆斯林反对派的敬重，被称为"骁将"，于是，耳体白的气焰更加嚣张。他干脆自己什么也不干，完全由大家供养，大家也都愿意供养他。他所惧怕的只是

欧麦尔。犹太教徒们就用话来激他，于是耳体白想豁出命也要杀掉欧麦尔。一天，他在路上遇见了欧麦尔，就向欧麦尔挑衅，并先动手打欧麦尔。欧麦尔被激怒了，一只手像拎小鸡似地把耳体白提了起来，狠狠地教训了他一顿，打瞎了他一只眼睛。耳体白的同伙去追欧麦尔，都被他打伤了。从此，他们更怕欧麦尔，嚣张的气焰才有所收敛。

穆圣不准设武装侍从

穆斯林的反对派因为前两次争斗，艾卜·伯克尔痊愈了，耳体白反而受了伤，更加愤愤不平，于是日思夜想，处心积虑，总想想个办法杀掉穆圣。弟子们害怕了，于是请穆圣出门时一定要带武装侍从，以防不测。但穆圣不准。他说："设仪仗侍从，这是当国王的排场，因为国王靠的是崇高的地位；我是受天命的圣人，圣人靠的是崇高的道德。靠崇高的地位，是以威使人们服从他，那么，他成就的事业就浅薄；靠崇高的道德，是以仁义使人服从，他所成就的事业就深厚。当初，我不肯接受王位，就是想使我们成就的事业深厚。再说，当国王的尊重的是人，做圣人的尊重的是真主，我想让我们的百姓们接近尊贵的真主，不去追求接近尊贵的国王。再说，患难是对圣贤的锻炼与考验，越是艰难困苦，越见光明。你们以为患难只是患难吗？从今以后，我到处传教，你们根据自己的心力跟随我就可以了。"

艾卜·哲亥袭击穆圣

当初，穆圣每逢出门都有许多弟子随从，这时候，却往往一个人活动。他有时到清真寺做礼拜，有时是到闹市区去劝人入教。一天，他独自在萨法山和麦尔卧山之间行走，碰到了艾卜·哲亥。艾卜·哲亥就领着一帮人用石头打穆圣，把他的额头都打破了，一时

鲜血直流。有人告诉了阿里，才把他救了回来。有个弟子说："过去，穆圣您用法术治这帮人，他们都怕你，今天您怎么让他们把您打成这样呢？"穆圣说："你以为我是用法术治他们吗？我没有法术，我是在真主掌握之中的。他们伤我伤得轻，我怎么忍心重伤他们呢？你们要知道：一天不去努力实行自己的主张，我的道就有问题了；学问一天不长进，我的心情就阴暗了；一天没有灾难，一天不受到坏人的诽谤，我的品格就降低了。"

反对派逞凶，天使安慰穆圣

一天，穆圣独自在郊外走，又遭到反对派的袭击。他逃到麦尔卧山深处，独自坐在岩石上沉思。他想："群凶肆虐，正道难行，不知何时才是了结；自己受真主的派遣，但责任没有尽到，任务没有完成好，以至百姓还沉迷于邪道，这都是自己的过失。"想着想着不禁流下了眼泪。这时，天使长哲白而衣勒下降，他率领着天使们来到穆圣面前，对他说："真主的钦差！您知道作为圣人的品德么？"穆圣说："当然知道。"他又问："您还记得真主宫殿的尊严么？""记得。""您知道真主是不会忘记您的么？""真主如明镜高悬，是不会忘记我的。""您知道真主能令万物都顺从您吗？""这是真主的大恩。""您还知道真主能很容易地转变全世界人的信仰，让他们都归顺你吗？""真主是无所不能的。"哲白而衣勒说："既然这样，穆圣您就不必忧愁了。万物生长得不一样，才看出真主创造万物的巧妙；有归顺的，也有反对的，才看出赏罚的公正；有时危险，有时平安，才显得穆圣您的品德之高。您想要惩罚那些伤害您、反对您的人吗？我们马上就可以让您满意。"穆圣说："唉！我难道是为了惩罚别人才出生的吗？我是受天命来普救天下百姓的。"忽然，穆圣看见阿里率领着众弟子找来了，于是，天使们告退。穆圣回到麦加，立即去清真寺做礼拜。

第二节　为圣七年

兄弟族大战遣儿畜

敖士和黑子尔直是一对亲兄弟，他们分居两地，后来都发展成为大家族，渐渐地建立起城镇，于是，这两兄弟的名字就成了镇名。遣儿畜是两镇之间的一个集市。关于他们之间争端的起因不清楚，但这两个兄弟亲族之间经常发生械斗却是事实，特别是这一时期冲突更是尖锐。后来穆圣为他们调解，使他们重归于好，并一同归顺了圣教。

第三节　为圣八年

古来氏立约书孤立哈希姆人

古来氏立约书孤立哈希姆人

当初，因为有万夫不当之勇的韩泽和欧麦尔顺教，古来氏部落中没有人是他们的对手。埃塞俄比亚王南查尔对迁居的穆斯林保护得很严密，艾卜·塔里布对穆圣的保护也很周到，基督徒和古来氏人已是黔驴技穷，无计可施。在这种情况下，哈希姆家族的全族人在一起商量："穆圣是我们家族的人，我们能忍心看着他受外人的欺侮吗？我们应当从我们家族内部做起，保护他，尊敬他。家和

万事兴，家族内部和睦团结，外人就不敢欺侮了。”从此，穆斯林才得到和平宁静的生活，圣教在远远近近广为传播，穆斯林的力量较以前增长了十倍。这时候，真主降默示说：“他们想熄灭穆圣之光，真主不容许他们，真主只想让他发出他所有的光辉。”古来氏知道这个消息后，估计自己没有力量伤害穆圣，就向基督徒问计。基督徒告诉他们，让大家订一个盟约，都与穆圣绝交，并且不和哈希姆家族交往。约书规定：“凡是我之国人与哈希姆家庭世代为仇，不通贸易，不结婚姻，不做朋友，不相宴请与聚会。不论在路上或室内碰到哈希姆家庭的人，轻则痛打一顿，重则可以杀死他。如有不遵盟约，私下和他们做买卖的，没收其全部财产；对于私下对他们提供帮助的，剥夺其生活出路。一家违背约规，全国群起而攻之。”大家当场签名画押，当众密封，并把约书悬挂在克尔白寺中间的大梁上。啊！大道的推行怎么如此艰难？教门才开始兴旺，又突然发生这种变故。禁止交易就没有衣食，禁止通婚就没有后代，这种断交的意图真是用意深远而又狠毒啊！基督徒的办法真是阴险毒辣到极点了。他们还在所有的街口和城门口派人察访，一发现哈希姆家庭的人来买东西就立即把他赶走。哈希姆人没有办法，只好在晚上偷偷地出双倍的价钱来买。这样一来，私自卖给他们货物的人很多，禁也禁不住。这时，古来氏又宣布：“不出三倍的价钱不许卖给他们。”这样一来，穆斯林的生活非常困难，妇女儿童都啼饥号寒。不论是白天还是夜晚，哀哭之声不绝于耳。有的人为此而高兴，也有的人看着不忍而可怜他们，于是私下以平价卖给他们货物，也有人干脆就送给他们一些食物。这往往都是背着人在墙头上取送的。

艾卜·塔里布怕反对派暗中伤害穆圣，一再叮嘱他的儿子们日夜陪伴保护穆圣。在如此困难的情况下，他们每得到一点食物，都是让穆圣先吃，而穆圣却每次都是和兄弟们分着吃，而把自己分得的一份给饿得直哭的孩子，自己却常常不吃。当时，有个犹太人

虽然没有顺教，但他知道穆圣是受命钦差，所以没有参加那个盟约。他曾劝古来氏人："他们和你们是同一个大家族，你家孩子的衣食饱暖，生活安逸快乐，可是你本家的子女却啼饥号寒，甚至饿得晚上睡不着觉，哭闹声搅得四邻不安，你们的慈悲心肠哪里去了？只怕是主也不会容许你们这种人常保平安的。"古来氏人中也有不少人后悔了，他们说："当初我参加盟约，也没有想到会是这样啊。大家都是亲戚朋友，怎么忍心看着他们这么苦呢！"于是，违背盟约的人渐渐超过了一半，渐渐有人公开和哈希姆族人做交易或送给他们食物。祝子昂的儿子哈钦，是穆圣妻子赫蒂彻的侄子，他送给姑姑一担麦子，被艾卜·哲亥截到了。补哈忒喇来劝，艾卜·哲亥不答应，补哈忒喇急了，用骆驼骨把艾卜·哲亥的脑袋打破了，哈钦才乘机跑了。奚商送来三担食物，又被艾卜·哲亥截到了，他把一担交给了耳体白。耳体白虽然还剩下一只眼睛，但是什么也看不见，就像瞎子一样。他死死拉住挑担人的衣服不放，正好让韩泽碰到，才把耳体白的手拉开。艾卜·哲亥一看情况不妙，也连忙逃跑了。耳体白气得瞪着那双瞎窟窿大骂。还有一个晚上，一个给哈希姆家族送食物的人又被截住了，被阿布·苏福扬碰上了，经阿布·苏福扬讲情，才放了过去。阿布·苏福扬是古来氏部落中有威望的长者，为人公平正直，一开始他就没有参加盟约，当他听到国人欺侮哈希姆族人太过分时，曾亲自到街市上巡视，看见不公平的事就去劝解。所以这些截取馈赠的纠纷，大多借助于阿布·苏福扬的调解。可是他身在曹营心在汉，反复无常，最后他终于归顺了圣教，这也是他有自己的根基吧。

波斯王侵罗马，国破家亡

波斯王祁西腊，依仗自己的强大，派大将社火尔统率十万大军入侵罗马，命他的弟弟伏尔罕为副将，罗马王 改索亲率二十万大

军迎战，两军在沙姆地区的圃宿里地区会战。社火尔智勇双全，天下无敌，他以奇计击败了罗马军，一直追杀到河里直，并驻扎在那里。消息传到麦加，穆斯林都很忧愁，反对派却个个兴高采烈。因为波斯人是多神教徒，与穆斯林的反对派有共同信仰，所以他们高兴；而罗马人信奉基督教，尊奉的是耶稣，不拜偶像，所以与穆斯林同信仰，因此穆斯林替他们担忧。直到后来降下天经《罗马人》篇，经文安慰穆斯林："失败的一方将反败为胜"，穆斯林才稍稍放宽了心。果然，第二年罗马王就大败波斯，灭掉了这个国家，并且杀掉了它的国王。

原来，社火尔的弟弟伏尔罕也有万夫不当之勇，他作为社火尔的副将打败了罗马军。有一次，他喝醉了酒后对部下说："我做了一个梦，梦见自己身穿王服，头戴王冠，坐在祁西腊国王的宝座上。"有人就把这话向国王告了密，祁西腊王大怒，立即下诏令他哥哥社火尔把他斩首，并要求把首级送往京城。社火尔立即给国王上书说："伏尔罕是我国的大将，罗马军非常怕他，为了国家的利益，不能杀害他。"国王复诏说："我勇将如云，不在乎他一个。你马上把他杀掉，并把首级立即送来。"社火尔再次上书进奏："以莫须有的罪名杀人，有损国王的德行和形象，也不利于国家。现在罗马人正在窥探我军的虚实，如果杀掉伏尔罕，我怕是要守不住阵地了。"国王又下了第三道诏书："伏尔罕是你弟弟，你抗旨不遵，马上对你不利，你还有什么工夫考虑对国家有什么影响？"社火尔第三次上书，明确表示："我宁可抗旨不遵而犯罪，也不能杀害无罪的弟弟。"祁西腊王大怒，立即下诏书革去社火尔的统帅职务，并任命伏尔罕为统帅，同时又发了一道密诏，令伏尔罕杀掉社火尔。

伏尔罕做了统帅，又得到杀兄的密诏，就把社火尔抓了起来，并把国王的密诏给哥哥看。社火尔说："啊，我一连得到三道命我杀你的密旨，我都推脱不干，弟弟，你凭这一道密诏就要杀掉哥哥

吗?"说着拿出了国王的三道密诏和自己三次上书的草稿给他看。伏尔罕大吃一惊,说:"我几乎铸成大错!国王无道,滥杀我们兄弟,我们何不一同归顺罗马王来报复他。"于是,立即派人给罗马王送去一封信,信上说:"我有机密事想要向您报告,这事不便在信上写,请大王带五十骑侍从来和我面谈,我也带五十骑侍从去迎接您。"

罗马王见信怀疑其中可能有什么诡计,就召集群臣商议,结果还是将信将疑。为了万无一失,最后决定多带军队以防不测,到了约定地点再只带五十骑去见面。于是,罗马王带了五十万大军前往赴约。经过侦察,确信伏尔罕只带了五十骑前来赴会,才也只带五十骑去。两人在双方的前沿阵地上见了面。伏尔罕说:"我们两兄弟都是祁西腊的臣子,平素一直是忠义报国的。上次大王您吃了败仗,是我们兄弟的罪过,可是祁西腊王对我们不仅没有封赏,反而想要杀掉我们。因此,我们情愿投奔到大王您的部下。我们将杀掉祁西腊王以表明我们的诚意。"罗马王说:"很好。"于是,伏尔罕就调转枪头向波斯国内杀去。

一战之下,如摧枯拉朽,势如破竹,很快就擒住了祁西腊王,并把他杀掉了。罗马王就让伏尔罕当了波斯王,以应验其梦。消息传到麦加,穆斯林个个兴高采烈,穆圣心中宽慰了。

第四节 为圣九年

蠹虫食改约书

真主让蠹虫吃约书,把凡是有真主名字的地方都吃掉,把凡是"禁止"的字样都改成了相反的意思,如"不许"改成"应该","没收"

改为"归还","夺"改成"还"之类。真主启示穆圣公开这个情况。艾卜·塔里布对大家说:"我侄子穆罕默德,是圣人,他的话是不假的。今天真主命蠹虫吃约书,去掉上面真主的名字,把约文反写。那公约挂在克尔白的房梁上,谁能偷着打开改动?他又怎么敢胡说?这一定是真主启示他,他才知道的。现在,你们去打开约书验证一下他的话,他如果说错了,他无疑是假圣人,我一定杀掉他;如果真是这样,你们就一定要服从他,他无疑是真圣人了。从此以后不准再互相仇视了。"大家齐声答应说:"好。"于是又立了个誓约,然后到克尔白去取公约。他们先检验了公约的层层封皮,确认没人打开之后,再把公约打开。果然像穆圣说的那样,原先那些欺凌侮辱穆斯林的话都改成了和睦顺从的话;凡是有真主名字的地方都是空的,约文都和以前的文字相反。艾卜·塔里布非常高兴,大家心中也充满了喜悦。大家说:"真主的决断是对的。我们怎么能六亲不认,骨肉相残呢?"古来氏的尊长们都说:"从前的公约从今以后作废了。如不作废,那只能依照真主决断的公约,不能依照你们私自决定的公约了。真主的意志是真的,圣人的话是真实的,我是归顺到穆罕默德的教门下了。"这样一来,国人争着到穆圣门下真心顺教。只有提倡反对穆圣的少数几个人,如艾卜·哲亥、艾卜·莱亥、耳体白和基督学者不服,但是也不敢公开反对,只是愤愤地离开而已。

第五节　为圣十年

艾卜·塔里布逝世

艾卜·塔里布刚得病时,把哈希姆家族各支子孙都召集到床

前，嘱咐他们："穆罕默德是世界上最尊贵的人，是万圣的首领。他生于乱世，辅佐他的人少，想害他的人多。我父亲嘱咐我保卫他，到现在四十二年了，我一时一刻也不敢懈怠，如果把他托付给别的叔伯不一定能保全到今天。现在我的病是不能好了，我嘱咐你们，要体会祖先的意思，共同推举穆罕默德做国主，辅佐他，帮助他，归顺他，信仰他，这样就忠孝两全，两世平安了。"穆圣哭着说："伯伯不要考虑我，请保重自己的身体，请您诵'清真言'吧。"艾卜·塔里布说："我是遵从父亲、祖父的教训了。"艾卜·哲亥在一边别有用心地插话说："遵从父亲、祖父的教门自然是对的。"穆圣说："祖宗之教，就是基督之教，我已受命行真主之教。基督之教是虚伪的，真主之教才是真实的，请伯伯去伪从真，诵'清真言'。"艾卜·哲亥愤怒地说："难道祖宗还不如儿孙吗？"艾卜·塔里布说："好了！不要吵了！我自有主意，不要吵我。"大家退下了，屋里只留下了穆圣。艾卜·塔里布对穆圣说："唉！我的好侄子！我岂不知你的教是真的吗？古来氏人曾经讥笑我是怕招灾惹祸才顺从，平安时不归顺而在危难时才归顺。再说，我看到你为传教，真是备尝艰辛。我老了，怕烦啊。那些族人国人嫉妒成性，我是怕我一归顺，他们更会设法伤害你啊。"穆圣说："能做真主的仆人，真主自然会保佑他平安，灾难是圣贤都无法回避的事，我希望伯伯能以信仰真主为重，您百年之后就安逸了。请伯伯诵'清真言'，就平安了。"艾卜·塔里布说："我有你这个侄子，何愁不安？"说完，就去世了。享年八十五岁。

啊！艾卜·塔里布保护穆圣的功绩可以说是大了！可惜没能入教就去世了。他为人是有点愚蠢吗？穆圣小的时候，就受到他的爱护和重视，超过了对他自己的孩子，从八岁把他抚养成人；平时时时刻刻寸步不离地看护着他，亲自为他准备饭菜，不让他和大家一起吃饭，到沙姆地区经商也带着他，亲自为他找医生巫卜看病，防止他生病，他兢兢业业可以说是到了极点了。至于为他聘娶妻

子，倾其所有而不考虑自己孩子以后的生活；坚决拒收贿赂，不做顺水推舟的事，情愿与国人成为仇敌；不参加大家反对穆圣的公约，并为此而忍受饥寒，得到一点食物还一定让穆圣先吃，从不因为自己被牵连而有所抱怨。这一切都说明：他爱护、重视穆圣的一片真心可以说是达到极点了。好人被他的仁爱和恩惠所感动；坏人害怕他的威严，不敢和穆圣正面冲突。至于说到临终前立下遗嘱，让大家推穆圣为国主，嘱咐兄弟子侄辅佐他、帮助他，皈依他、信仰他，没有人敢和他争论，可见穆圣在艾卜·塔里布生前和死后的借重可以说是极为深厚，艾卜·塔里布对穆圣的保护的功劳，可以说是无比的大。正如他自己说的，"如果把穆圣托付给别的叔伯，不一定能保全到今天"，这话确实不假。然而艾卜·塔里布之所以爱护他、重视他、保护他，并不是因为他是自己的子侄，而是因为他的道德的尊严，比如他说"穆罕默德是世界上最尊贵的人，是万圣的领袖"。艾卜·塔里布既然知道他的尊贵却不归顺他的教化，始终没有走上正道，不能不说是极大的遗憾。为什么这样说？侄子做天子，叔伯一定要听从他的号令；孙子当天子，祖父们一定要遵守他的法令。不归顺圣人之教而说有祖宗之教，自古以来有祖宗之教大于圣人之教的吗？穆圣出世，一切圣人之教全都革除了，又何况祖宗之教呢？艾卜·塔里布真是愚蠢啊！他身为家长、为国主而任用蠢人，就是以愚蠢来领导人们的人。天生愚蠢的人还想使自己变得聪明，而艾卜·塔里布这么一个聪明人却放任自己做蠢事。一个人，如果对道德清楚而对世法不懂，是可以理解的，而他却偏偏对道德不明白，这是怎么回事呢？这恐怕就是他没能走上正道就死去的原因吧？许多人不明白，艾卜·塔里布有那么大的功绩，为什么还把他看作是没有走上正道的人。这种说法是不知道天命的重要性。艾卜·塔里布对于穆圣受命的事，是深信不疑呢，还是不太相信呢？如果是深信不疑，就不该违天命而固执于祖教；如果不信，那么就

不能走上正道了。这还有什么可怀疑的呢？后世所有执迷于祖教而违背圣人教诲的人，都和艾卜·塔里布一样，他的罪过不也很大吗？

穆圣的妻子赫蒂彻逝世

艾卜·塔里布生病期间，穆圣的妻子赫蒂彻侍奉汤药，也许是由于过分辛劳，不久也生了病。艾卜·塔里布逝世后，赫蒂彻想到圣教还未普遍传播就失去了坚强的后盾，穆圣的伯伯们一个个是那么强健有力，而穆圣从来不用国主的威严去压服他们，因而忧郁病重。她哭着对穆圣说："我自从嫁给你已经二十五年了，我的志向是辅佐您推行正道，沾您的光，能够看到您统一天下的盛况。不幸我中途而死。您要好好保重，自己好好照顾自己，以穆斯林为重，尽早完成受命之责，早一点让我在冥冥之中放心。万物非主，唯有真主，您确实是真主的钦差。"说完闭目而逝。享年六十五岁。这一天是艾卜·塔里布逝世后的一个月零五天。

赫蒂彻的美德超乎常人，可以作为后世的典范。概括地说，表现在品德气度、学问、才能、见识、廉洁、仁惠、忍耐、担待等多方面。她从小就举止端庄严肃，不苟言笑。作为公主，从不过分注重修饰打扮。对于愚贱者从不傲慢。她专心钻研古学，物色圣贤。继承父亲遗产后，她从事经商活动，借这个条件广泛地为别人做好事，选择人才，不轻易嫁人。至于说到穆圣为圣的征兆、天使的动静、降经传命的规模，没有一样她不懂，由此可以看出她不是一般的女人。她说："当国王的由于仁爱而尊贵，为圣人的由于贫穷而有尊严。"以至于倾 家荡产来成全穆圣。她对天下后世的人们的教育是很深的。至于她修天房、建寺宇，没有一点让人们感激的意思。在全麦加都反对穆斯林的困难日子里，曾经一整天没有吃一点东西，但她没有一点抱怨情绪。临终时她什么也不说，只是以穆斯林为念，以

完成天命为急，以身后的超脱为最大愿望，朗诵着“清真言”归真。由此可见她一生的追求是什么了。啊！自古至今，世上像这样的女中豪杰有几个？和那些为长为君而做蠢事的男人比起来，真是有天壤之别啊。

艾卜·莱亥卜顺而又叛

穆圣在伯父艾卜·塔里布和妻子赫蒂彻逝世后，在家里呆了几天没有出门，反对派就借机大造舆论说：“穆罕默德上无倚靠，内无助手，已经灰心丧气，无心行教了。这正是把他连根拔掉的最好的机会。”一时间，古来氏的气焰又嚣张起来。韩泽和欧麦尔对穆圣说：“弟子们非常想念您，请您去克尔白寺和他们见见面，也好让穆斯林放心。”

第二天，穆圣去克尔白寺，正好艾卜·莱亥卜也来了，欧麦尔就对他说：“艾卜·塔里布是穆圣的伯父，您也是穆圣的伯父，艾卜·塔里布现在去世了，您就是他伯父中年岁最大的了。怎么才能治服大家让大家安心呢？再说您勇猛无畏，没有对手，穆圣非常希望得到您的辅佐。”艾卜·莱亥卜喜欢奉承，见欧麦尔说得这么中听，就说：“好，我愿意辅佐他。”说着走出门去，对大家说：“我保护穆圣了。”有个叫厄里则的凶恶的家伙诋毁穆圣，被艾卜·莱亥卜揍了一顿。那些反对派惊讶地说：“艾卜·莱亥卜，你顺教了？”艾卜·莱亥卜说：“我只是保护他，并不是归顺他。”艾卜·哲亥说：“护就是顺。”基督徒说：“护着他让他灭祖教，就是自己去灭祖教，你不想想，你这是把祖宗放在什么位置吗？”艾卜·莱亥卜说：“你说得对，我得问问他。”于是，他又去问穆圣：“祖宗的归宿怎样？”穆圣说：“和老百姓的祖宗一样。”艾卜·莱亥卜又出来对大家说：“穆圣说祖宗的归宿和老百姓的祖宗一样。”大家说：“和老百姓一样，不也是外道吗？”穆圣说：“凡是在我受命之前尊奉先圣之教的死者是正

道，而在我受命之后还执迷于祖宗之教的死者就是误入了迷途。”艾卜·莱亥卜又把这些话转告了大家。大家说：“阿布杜·穆塔里布是你父亲，他活着的时候就不拜偶像，怎么和老百姓一样？”艾卜·莱亥卜又进去对穆圣说：“我父亲，你祖父生前就不拜偶像，怎么和老百姓一样？再说，就是那些老百姓最早开始拜偶像的。”穆圣说：“老百姓遵循国君的法规。百姓不效仿国君，怎么能说是国君的百姓呢？反过来说，国君不和百姓一样，又怎么称得起国君？我听说他不仅不治百姓拜偶像的罪，而且还参与拜偶像的庙会，还收受拜偶像的祭肉。正因为他这种态度，至使直到现在你们还肆无忌惮地拜偶像。伯伯，您真的认为拜偶像到底对不对？如果拜得对，那么不拜就错；如果不拜对，那么拜就错。现在伯伯们都拜，那么，到底应该如何认识这件事？”艾卜·莱亥卜无法回答，气急败坏地说：“照你这么说，我们都是外道了？”他狠狠瞪了穆圣一眼就出来了。他一出门就当众宣布：“我不保护他了！”从此，仇恨更深了。

有个弟子进谏说：“我听说，‘一个子孙成正果，七代祖先都沾光’，您是最尊贵的至圣，还不能庇护您的父亲和祖父吗？”穆圣说：“这是真主的意志，不过是事业中断罢了。七代祖先沾光，是指赦免罪过而言，不是对叛逆而言，叛逆是不能赦免的。你知道吗？我对于百姓来说像国君，可是对于真主来说，我就像臣子一样。臣子可以庇护自己父亲、祖父的罪过，但是不能包庇他们的叛逆。臣子对于国君应当唯命是听，我也不能对真主有非分的企望。”

它邑府传教遭袭击

在这之前，穆圣因为麦加人大都归依了圣教，只有几个坚决的反对派和基督教头目还执迷不悟，就想到远一点的地方去传教，以进一步扩大影响。于是，他问弟子们：“附近各城，你们看先去哪里传教好一些？”弟子们都说：“它邑府的人们早就敬仰圣教了，如果

先去那里，他们一定会很快归顺的。”穆圣大喜，于是在这一年十月（少哇立月）去了它邑府。艾卜·莱亥卜听到这个消息，说：“我得去阻止穆罕默德。”于是，他提前赶到它邑府，对当地的老百姓说：“那个想要消灭你们祖宗的宗教、拔你们祖宗的根的人要来了，你们应当团结起来杀掉他。”大家问他是怎么回事，艾卜·莱亥卜说：“他灭尽了多神教，把我们的祖宗都判了不赦之罪。”大家说：“多神教本来是外来的宗教，事奉它没有用，灭了它是对的。但是，他诋毁我们的祖宗是绝对不能容忍的。”由于艾卜·莱亥卜的挑唆，穆圣来到它邑府时，当地的百姓都不接待他。艾卜·莱亥卜还唆使一帮暴徒围攻他，穆圣的脚被打破，鲜血直流。传教不顺利，穆圣只好返回麦地那。

在纳黑勒教导天使

在由它邑府返回麦地那途中，穆圣经过一个叫纳黑勒的大镇。穆圣在枣林中夜宿做礼拜。这时来了七个人，向穆圣学习礼拜，并听穆圣诵经，跟穆圣一起做礼拜。第二天夜里，这七个人又来了。穆圣记住了这七个人的名字，他们都是天使的头目。

镇守穆士安护送穆圣回麦加

穆圣在枣林里住了几天，想要启程返回麦加，房东额尔宛说：“现在路上还不太平，他们都拿着枪等着您呢。您应该请镇守这里的穆士安护送您。”穆士安听到这个情况，很高兴地说：“这位是圣人，我应当护送。”于是亲自率领子弟以武装护送穆圣。途中正好遇见了艾卜·哲亥，艾卜·哲亥问穆士安：“您归顺了吗？”穆士安说：“我是来护送他的，你打算干什么？”艾卜·哲亥连声说：“您保护他，我也应当保护他。”因此，穆圣才再次在麦加安居下来。

塞基府传教遭袭击

早先，它邑府有酷信多神教的三兄弟，因为它邑府禁止祭祀活动搬到了塞基府。当他们听说穆圣要来这里传教的消息，就商量说："咱们各自向他提一个问题来难为他，让他在这里传不成教。"穆圣来了以后，他们果然这么做了。一个问穆圣："如果你真是上天派来的钦差，为什么不先治理好麦加？"又一个说："麦加城里的人多的是，上天为什么偏偏选中你做钦差？"第三个说："如果你说的都是真的，那么，你是圣人，你的品德崇高，我们这些小人物可是高攀不上，所以不敢和你讲话；如果你是撒谎，我可不屑和你这个骗子讲话。总之，不论你说的是真是假，都没有人和你讲话。你还是自己滚蛋吧！"他们还唆使一帮暴徒向穆圣扔石头。穆圣没法在塞基府呆下去了。

在返回的途中，遇到一个叫勒比尔的善人。他看到穆圣的狼狈相，很同情他，就挽留他在自己的葡萄园里暂住几天。这时正赶上葡萄刚刚成熟，于是，他就叫人摘了一些葡萄送给穆圣。穆圣在吃葡萄之前先念"太斯米叶"（赞颂），送葡萄的人感到很奇怪，就问他："你不是本地人吧？这里没人念这个。"穆圣问他："你信什么教？"那人说："我是耶稣的后裔。""你是什么地方人？""宁洼人。""那是优努司的城。""您怎么认识优努司的？""他是我的哥哥，也是圣人。"那人听了，立即伏地叩头，表示愿意归依。勒比尔知道后，说："这个人是圣人，现在世界上没有比他更高尚的人了。"

在钦德、克尔卜、哈你法等六国传教

上面说的六国都不顺，只有查密立氏归依了圣教。

有人说，穆罕默德既然是至圣，那么，他传教就应当像太阳一样，没有一个地方照耀不到；就应当像流水一样，凡是流到的地方

都滋润。为什么他所到的地方反而不归顺呢？我们说，这里有几个意思：一是由此可见穆圣的辛劳；一是更显示出穆圣业绩的伟大，因为这伟大的业绩是用辛劳换来的，就显得更伟大；一是由此可以检验人心的忠顺奸逆，更加成全了卫道者的功勋。这就和创立一个国家是同一道理，如果一下子就很容易地建立起来了，又怎么知道谁是忠臣孝子，谁是愚夫愚妇？又怎么论功行赏呢？然而《实录》只提到穆圣去传教，而他们没有归顺，对于这次传教，只说了个大概轮廓而没有细说详情，也许是因为这几个都是小国，不必过于啰嗦，因此只写了"不顺"两个字。但是从中我们可以看出穆圣辛辛苦苦地一趟趟往返，也可以看出其中的种种艰辛。

在宁洼教导天使

穆圣对弟子们说："真主命我去教导天使，你们谁愿意跟我去？"众弟子一个个都默不作声。又问了一遍，还是没有人敢答话。直到问第三遍，还是没有人搭腔。穆圣从座位上站了起来，易卜尼默欧思弟说："弟子愿往。"晚上，穆圣把他带到一个高高的土包顶上的平地上，用手杖画了一个直径一丈多的大圈，叫易卜尼默欧思弟坐在圈子里，让他心里想着、嘴里念着方才教他的口诀，等他回来。然后穆圣高诵着天经《精灵》章就离开了。渐渐地，穆圣的诵经声听不见了。易卜尼默欧思弟坐在圈子里。忽然，一只大鸟向他直扑过来，把易卜尼默欧思弟吓了一跳，慌乱中，只见天上降下一块乌云挡住了大鸟。易卜尼默欧思弟心神稍定，又看见野兽向圈里闯来，易卜尼默欧思弟不禁心中非常恐惧。正在这万分危急的关头，他忽然听到手杖落地的声音，紧接着就听到一声大喝："不要动！"然后是一阵嘈杂的声音。不一会儿，乌云散了，大鸟和野兽也不知道哪里去了，穆圣也回来了。穆圣问："你看见什么了吗？"易卜尼默欧思弟就把他方才看到的一一向穆圣报告了。穆圣说："啊，你要是

出了圈就一定要遭殃了。大鸟想扑你，因为有乌云做的天网，所以它不敢下来；野兽想吃掉你，因为有圈作为城墙，所以它进不来。我看你想站起来，所以急忙把手杖扔下来，是为了告戒你。那喧闹嘈杂的声音，是一种鄙神，它的名字叫纳绥兵，也就是饕餮，那喧闹嘈杂声是他们争夺野食的声音。因为我已教给你口诀，所以不能伤害你。”

纳贫女琐德氏为妻

穆圣的妻子赫蒂彻去世后，人们都要把自己的女儿献给穆圣，可是穆圣都不肯接受。弟子们怕他再到远处去传教，都极力怂恿他再结婚，纷纷为他选择富贵的、有声望的人家的女儿。穆圣说：“婚姻问题，要以两家人都满意为原则。如果贫富不同，那就只能按有钱人家的意愿办了。赫蒂彻是全麦加最富贵的人家的女儿，她嫁给我，能倾其所有帮助我，成全我的事业，她的德性是最完美的。想到她，我心里惭愧不已。这一次我愿意找一个最贫穷的人家的女儿。”于是娶了容貌、德性都好，但出身最穷的琐德氏。

受命纳阿伊莎

艾卜·伯克尔很有钱，他有个女儿叫阿伊莎，他想把她献给穆圣。他看到穆圣娶了家里特别穷的琐德，心中很不愉快。晚上，他梦见天使告诉他：“应当把阿伊莎献给穆圣，充实他的家室。”阿伊莎也做了同样的梦。第二天一早，她就把做梦的事告诉了父亲。这天夜里，穆圣梦见一个女孩子坐在自己身边，他问她叫什么名字，她说：“叫阿伊莎，是艾卜·伯克尔的女儿。”第二天，艾卜·伯克尔带着女儿到穆圣那里，说明了来意，穆圣说：“我已经娶了琐德了。”艾卜·伯克尔说：“琐德家里很穷，没有依靠。”穆圣说：“她可以依靠我啊，我以穷为荣。”正说着，哲白而衣勒奉真主之命来了，他说：

"阿伊莎是真主给你的，让她好继承你传道。她年轻，真主想让她把你的事业永远延续下去。希望你不要再推辞了。"穆圣说："那也一定要有媒人啊。"哲白而衣勒说："我就是媒人。"穆圣说："这不合规矩，还是另找一个吧。"于是，请好勒氏为媒，把她娶了回来。

第六节　为圣十一年

黑子尔直人皈依圣教

黑子尔直人生活富裕，勇敢而讲究礼仪。他们早就听先辈说过末世圣人之教，心中早就非常仰慕。穆圣受命时，他们因为不知道他就是末世圣人，又看见国人和他作对，也不敢贸然从之。又因为前几年和敖士人打过一仗，还有点喘息未定，没有恢复过来。到这时，听说圣教近来发展很快，国人大半已经归顺。又听说穆圣将奉天命征伐，归顺的生命财产都可以保全，反对的生命财产都危险。于是，经全族人商议，全都皈依了圣教。从此，麦加四周的村镇都入了教。

派六弟子传教麦地那

早在为圣之初，曾有麦地那老人古来则领着几位当地长者来麦加入教，并请穆圣迁往麦地那。从那以后，穆圣一直有心想去麦地那传教，但因路途遥远，加上当时还未受命，一直未能如愿。这年，穆圣曾做过一个梦，梦见自己坐在宽阔的庭院中，周围是一片万年枣。经过了解，知道万年枣只产于麦地那，因此决定派六名弟子去麦地那传教，同时了解一下麦地那人对皈依的事是否诚心。六弟子去了以后，回报说："国人都非常虔诚地敬仰穆圣的教化。"

开始设立十二辅士

在本章第二节《为圣七年》中谈到黑子尔直与敖士这两个兄弟家族经常发生械斗的情况，自从黑子尔直人皈依圣教之后，怕敖士人来找自己的麻烦，请求穆圣准备武装以防备敖士人。穆圣没有答应，而是特地挑选了十二位道德高尚、学识渊博的文人作为辅士，用他们做圣教的羽翼。这是以礼义作为武器，以礼服人的意思。

第七节　为圣十二年

首次登霄

七月（勒哲卜月）首次登霄

七月二十七日夜里，穆圣住在姑母阿体克家里。快到半夜的时候，忽然听到半空中有响声，穆圣怕有天命到来，急忙起来危襟正坐。只见哲白而衣勒奉真主之命，率领着无数天使，带着宝瓶仙水、衣帽鞋袜，牵着仙马来召穆圣上天堂。穆圣由萨法山和麦尔卧山之间出来，由哲白而衣勒亲自牵马，众天使做随从，来到了古天房。他们拾级而上，渐渐地超越了尘世，来到了天空。又超越过七万重光暗之幔，经历了九天而上。一路上，穆圣看见了许多见所未见的奇踪异迹，会见了古代贤王，最后来到没有方位、什么也没有的仙境，对着至高无上的真主，亲耳聆听真主的教诲。这是穆圣超脱了有形的凡尘来见无形的真主。这就像拿出口袋里的镜子照东西一样，被照的东西是有形的，镜中也反映出这东西的形，但却只是一个虚影。也就是说真主在九天之上，真主是没有方位的，是无所不在的。

自从真主创造世界，创造万物以来，一直到世界末日之后，人世间一切明暗大小、善恶赏罚之事，以及天堂的仙境、地狱的苦境，一切所有之象，一切所有之理，一切所有之事，无一不在呼吸之间就可以看出。这就是圣人已经超脱了个人的形体，对大道已经透彻领悟，已经达到了天人浑合为一的境界了。

关于穆圣在天堂的所见所闻，在《登霄录》中有详细记载，这里就不细说了。

穆圣登霄回来，把这事告诉了弟子们。当时正好有个犹太人也在座，他不信穆圣在顷刻之间就经历了亿万里程和亿万件事。他回家以后，让他妻子做鱼吃，他自己到河边取水。忽然，他变成了一个美女，一个贵公子打猎经过这里，就把他带回了家。他在这贵公子家里生活了七年，和这位公子生了好几个儿女，也享尽了荣华富贵。一天，他忽然想起了从前的事，于是，忽然又变成了从前的犹太人。他偷着跑到河边，只见他的水桶还在那里。他把水打回家，妻子的鱼还没做熟。他感到非常奇怪，就跑去告诉穆圣，穆圣还在寺里和弟子们讲昨天夜里上天堂的事还没有讲完。还没等他开口，穆圣就叫着他的名字说："你去了又回来，可以把你遇到的事和大家说说，也好解除大家的疑问。"这个犹太人更吃惊了，说："穆圣早就看出我想说什么了。"于是向大家讲述了自己的遭遇，他非常后悔自己对穆圣的怀疑和得罪，并请求皈依圣教。这事离现在已经一千多年了，古天房还有一块当年穆圣上天堂时上马踏过的悬石，就是当年的遗迹。

开始确定一天五次礼拜的礼制

以前，圣人的教门礼拜没有一定的次数，多的一昼夜达五十次。穆圣为圣后，虽然也曾做礼拜，刚开始时也没有一定的制度。直到登霄时请真主为穆斯林规定制度，开始也是五十次，穆圣考虑到

穆斯林身体瘦弱，恳求真主减到五次。由此可见穆圣体贴大家的心意，更应感谢真主准许穆圣这一请求的大恩。五次的拜教和拜中站立、躬身、叩头、下跪的仪式制度也全是这次登霄决定的。真主谕示说："你拜，就是站立、躬身、叩头、下跪、颂经和赞辞。你命你的教民这样做礼拜，只有礼拜才是包蕴着天地人神的一切功。"《礼拜制仪》中说："拜，是说身体是一个人的主宰的意思。每天做五次礼拜，这是密于昭事之功。关于礼拜，有具体的条件和礼制。其条件是：礼拜者礼拜前必须沐浴，穿干净衣服，礼拜的场所必须清洁；在规定的时间，朝着麦加 克尔白方向，缺一项即不成礼。其仪式是：先站立端正、举手、颂经、鞠躬、叩头、跪坐，缺一样也不成礼。礼拜当中要虔诚，思想集中，从内心到外表对真主充满敬畏之情，不要想外面的事情，不要看别的地方，不要搔手，不要举足，不要出声，故意违反上述规定者重做。一天做五次礼拜，七天一次聚礼[19]，一年两次会礼[18]。晨礼四拜：其中主制[20]二拜，圣行[21]二拜；晌礼十拜：其中主制四拜，圣行六拜；晡礼四拜：这是主制；昏礼五拜：主制三拜，圣行二拜；宵礼九拜：其中主制四拜，圣行二拜，"威台尔"三拜；聚礼十拜：其中主制二拜，圣行八拜；会礼两拜，这是节日庆典。凡是礼拜都要遵守时间，按时进行。平时的礼拜错过了时间，可以补做，会礼和聚礼不能补。贤德而有学问的大人有明礼[22]，有夜功[23]，有祀亲之礼[24]。祀亲之礼二拜，明礼和夜功没有规定拜数。这些在《天方典礼》中都有详细说明。穆圣说："礼拜是人们洗涤自己罪恶的泉水，是推行圣教的支柱，是接近真主的阶梯。"这是因为礼拜有封闭邪恶、保存对真主的至诚的功数。在跪拜起止中，可以理解到天上人间变化孕育的道理，其中包含着天人合一的天机。礼拜的意义真是微妙啊！

开始实行"威台尔"

哲白而衣勒带穆圣登霄那回，他把穆圣带到七重天就停步了。

他说："我的地位规定我只能到此止步了，请穆圣自己继续走吧。到了真主阙前，请替我礼一拜。"穆圣来到真主阙前，礼了两拜，因为礼一拜不成礼节。正想离开时，忽然听见真主说："站起来，再抬手，念'古努忒'。"于是穆圣又礼了一拜。礼完了拜，穆圣回到家中，对弟子们说："真主让你们今后礼拜时增加一拜。"这就是"威台尔"，是穆圣登霄之后才有的。

开始制定约法

自从登霄领受真主成命之后，穆圣为百姓制定约法，规定："不准背叛真主，不准迷惑欺骗，不准奸淫，不准偷盗，不准杀人。杀人者处死刑；偷盗者责令归还原物；奸淫者处死后不准收尸；诬告者以告发之罪处之；背叛真主者处以叛逆罪，罚本人为奴，并没收其全部财产。遵守约法者今生和来世都大吉大利，破坏约法者以后一定遭殃。"

派穆尔索卜率十二辅士赴麦地那传教

穆尔索卜是穆圣的弟子，他通晓经典而又博学，人们称之为达士。穆圣制定礼制约法后，就派他率十二名辅士去麦地那传教，并按新规定改订那里的礼仪约法。

第八节　为圣十三年

会盟尔胳白，奉真主之命穆斯林迁往麦地那

会盟尔胳白

穆圣申明约法之后，国人都遵守。又把约法在麦地那推行，麦

地那人也都遵守。接着又通告麦加所属各地区，都一致反映："这是治理国家的好办法。"于是，在一致赞同的情况下，决定在麦加会盟。这一天，穆圣率众弟子、十二辅士及各地区首脑共七十余人，在麦加南郊的尔胳白举行会盟大会，申明约法。会上，穆圣的伯父、古来氏尊长尔巴士高声对大家说："你们知道我们今天会盟是为什么吗？是保卫穆罕默德吗？他是安拉派来的真主至爱的圣人，根本不用人保卫，真主自然会保护他的。但是，如果有保卫他的决心，爱真主所爱的人，你们身后一定会得到幸福的。或许有人是为了伤害穆罕默德？他是真主派来的负有革命责任的圣人，改革教门、灭除偶像是他的历史使命。想要伤害他就今天来吧！不要等到以后闹矛盾。你们要知道，今天穆罕默德和你们会盟，不是为了他自己，实在是为了你们。生前不信邪道的人，身后才能成正果。再说，穆圣即将奉主命征伐，顺从的才能得到昌盛，反对的只有死路一条，生命财产都将不保，到那时后悔就来不及了。你们自己想好了，如果选择正道，那么，各自都会有好结果；如有别的想法，甚至还想伤害穆圣，你们要知道我们可不是好惹的，我们一定能保卫他。小人的手段我们是不怕的。"这时的尔巴士还没有入教，他说这番话有三层意思：一是借这个机会巩固大家守约的思想；二是威慑小人，使他们不敢起邪念；三是防备古来氏部落中有威望的长者，他们之中如有人蓄意捣乱，这么一说，使他们不敢煽动大家，制造事端。大家听了尔巴士的话，异口同声地说："您的命令谁敢不听？我们愿意不辞辛苦保卫穆圣，一切敢于伤害穆圣的人都是我们的仇人。"其中有个叫奚参的进言道："从前，我们与犹太人有约，现在我们撕毁前约而服从今天的公约了。但是，我们怕圣道不常胜，万一圣道失利，我们又被犹太人抓住，不得不又去事奉他们。那怎么办？"穆圣微笑着说："难道我们是凭人的力量取胜吗？凭力量取胜，得到的只是暂时的胜利，凭思想取得的胜利才是永久的。真主想要给这个人降福，

一定要先用灾祸来考验他，能忍受灾难的人，才可以给他幸福。忍耐吧，真主一定会保佑你们的。”“真主一定会保佑你们的！”大家齐声高兴地答应道。“都把手伸出来！”人们都伸出自己的手，互相握着，接着，一个个依次在盟约上签了字。

奉真主之命，穆斯林迁往麦地那

会盟之后，反对派基督徒首领及古来氏的艾卜·哲亥、艾卜·莱亥卜等人看到国人都已顺教，连远处的都参加了会盟，圣教更是根深叶茂，难以剪除了。仇恨和嫉妒使得他们变本加厉地以强凌弱，以长凌幼。弄得穆斯林民不聊生，躲起来的、逃跑的不可胜数。穆圣早就奉主命迁往麦地那，但是，因为真主没有具体指明迁移的日期，因此一直没有动。在这种情况下，穆圣就命愿迁的穆斯林先迁。从此，弟子和穆斯林陆续都迁走了。最先迁的是额卜·色里默。只剩艾卜·伯克尔和阿里随穆圣在麦加等候真主指明具体日期后再迁。因为艾卜·伯克尔体弱，阿里年纪小，从小就没有离开过穆圣。韩泽和欧麦尔请求也跟随穆圣留在麦加，穆圣说：“啊！你们的武力足以战胜敌人。武力不能战胜敌人，是因为时运不好。你们是属于以力量取胜的人，可以先去，我的事不需要武力。”

第六章

迁都元年事实

第一节　二月(色诺尔月)

反对派企图谋杀穆圣

前面说过，穆圣命弟子和穆斯林准备在朝觐月迁往麦地那，自己和艾卜·伯克尔、阿里在麦加等候天命。当时，古来氏人中的反对派和基督徒头目看到穆圣的信徒越来越多，穆斯林的力量越来越大，穆斯林都要迁往麦地那，非常气恼，他们说："我们亲戚朋友之间日益疏远，都是穆罕默德挑唆的结果，如果不杀掉他，将贻害无穷。"于是，在最肃静秘密的纳底握家里密谋对付穆圣的办法。这时，一个自称是纳直地的老人，特地赶来参加。当时，古来氏贵族和基督徒头目都在场，他们一致认为："穆罕默德的势力日益壮大，这一点大家都看得很清楚，他动不动就说奉真主之命阐扬正道，革除邪学，还想毁灭偶像，破坏我们祖宗的教门，如不赶快剪除他，恐怕我们一个也剩不下。"奚沙太守说："把他抓起来，不准他的教徒们

集会，把他们取缔了，不就完事了吗？”纳直地老人说：“如果抓了他，他的教徒从四面八方向我们进攻，再把他给劫回去，怎么办？”卜合忒喇说：“那就把他驱逐出境，叫他不能给我们招灾惹祸也就算了。”纳直地老人说：“他善于花言巧语，如果他被驱逐之后，说合各国合兵来进攻麦加，怎么办？”艾卜·哲亥说：“我有个好办法，只怕诸位不能采纳。我看杀掉他最好。这是砍树挖根的办法。杀了他，由我们共同来承担责任。同时，贿赂好他的族长，让他不坚持要人抵命，那么，顶多是花几个钱的罚金罢了。”大家说：“他有神术，加上阿里又很勇敢，如果事情没办成，弄巧成拙怎么办？”艾卜·哲亥说：“我们多选些年轻力壮的，全副武装，半夜时破门而入，直奔他的床前，一定能成功。”纳直地老人说：“好办法！事不宜迟，说办就办。否则，万一泄漏消息，他有了准备，就办不成了。”于是，悄悄通知各家族的年轻人，说明天一早去南郊尔吃白山打猎，务必今晚到克尔白朝拜。等人到齐后，才告诉大家是准备去杀穆罕默德。大家都默默地理会了。这一次，他们共纠集了好几百人。

其实，穆圣早已知道了他们的阴谋。他把阿里找来，告诉他这件事，让阿里睡在自己床上，自己却藏在另一间屋子里。夜幕降临，穆圣把大门打开等待他们到来。突然，这帮人真的来了，穆圣主动迎了出来，一边向他们撒土，这帮人一个个莫名其妙，目瞪口呆。艾卜·哲亥问：“你是穆罕默德的教徒吗？”穆圣说：“是啊。”说着，走出门去了。这伙人抢进门就直奔穆圣床前，掀开帷帐，只见阿里一跃而起，大喝一声：“你们要干什么？”这伙人不禁大吃一惊，连连后退，还边走边说：“找穆罕默德呀！”又一窝蜂似地挤了出来。这时，穆圣正从大门进来，问他们：“你们要干什么？”慌乱中他们又没有认出穆圣，回答说：“找穆罕默德呀。”穆圣说：“方才撒着土出去的就是啊，怎么？你们不认识他？”这帮家伙一个个用手摸着自己的脑袋，脑袋上都是土，更加气急败坏地说：“不抓住穆罕默德誓不回

家!"于是又分头去找。可是,直到第二天早上也没有找到。

二月下旬,受真主之命迁往麦地那

正当反对派四处搜寻穆圣的时候,穆圣却从隐藏的地方来到了开始修身养性的希拉山。忽然,哲白而衣勒带来真主的旨意,他告诉穆圣:"你今天就迁往麦地那。"穆圣领命,立即悄悄来到艾卜·伯克尔家,对他说:"已有主命让我迁移了,你赶快准备行装跟我走。"艾卜·伯克尔说:"听说他们现在还很猖獗,怎么办?"穆圣说:"不必怕他们,我有真主保佑。"艾卜·伯克尔整理车辆准备载家属,穆圣说:"先等一等,听我的安排。"他把行李交给佣人,让他在三天以后的早晨送到牛洞,又吩咐艾卜·伯克尔的儿子白天到城里探听消息,晚上到牛洞汇报。又让艾卜·伯克尔的仆人去放羊,晚上到牛洞去送羊奶,并一再嘱咐他们一定要严守秘密。艾卜·伯克尔还不知道"牛洞"是什么意思,穆圣就拉着艾卜·伯克尔偷偷地逃出了麦加。这是为圣十四年二月二十四日(都闪白)夜里的事。

当初,穆斯林被迫害时,艾卜·伯克尔曾想逃到埃塞俄比亚去,路上遇见了麦加著名的贤士杜勿讷子。杜勿讷子问他:"你这是上哪里去?"艾卜·伯克尔说:"国人迫害我们,我打算云游四方,事奉真主。"杜勿讷子说:"不行。你应该跟我回去,我保护你。"回到麦加,他对大家说:"他忠厚老成,是国家的祥瑞,怎么能让他走呢?现在我保护他;让他做自己愿做的事,看谁还敢迫害他?如果谁敢欺负他,我一定要报复他!"大家约定:如果他能把自己做的事不让大家知道的话,可以不找他的麻烦。后来,艾卜·伯克尔大开庙堂,在寺里礼拜诵经,而且在诵经时喜欢哭;大家非常讨厌他。于是对杜勿讷子请求说:"他不能隐藏自己的心事,请您不要继续保护他了,还是把他赶走吧。"杜勿讷子向艾卜·伯克尔转达了大家的意见。艾卜·伯克尔说:"感谢您对我的保护,但是,现在我要去寻求真主

的保护了。”于是，他找到穆圣，说明了原因。穆圣说：“我们有地方迁了。那里出产万年枣，天使告诉我那是麦地那。”艾卜·伯克尔想马上就走，穆圣说：“还没决定日子，等待天命吧。”到这时，艾卜·伯克尔就跟随穆圣一起迁了。

牛洞三昼夜

这时候，反对派正在各处追寻穆圣，听说穆圣在艾卜·伯克尔家，就找来了。他们问艾卜·伯克尔的女儿，她说：“我不知道。”艾卜·哲亥狠狠地打了她一个耳光就走了，这个耳光把她的脸都打出了血。他们估计去麦地那一定要经过北门，于是向北门追去。穆圣和艾卜·伯克尔刚刚走到牛洞，追兵已经逼近了，眼看只差几丈就追上了，穆圣急忙悄悄躲了进去。追兵追到牛洞附近，忽然飞起两只鸽子，还留下了几只鸽蛋，蜘蛛用蛛网封住了洞口。这时，听见洞外有人说：“这里没人。”又听见艾卜·哲亥大声说：“不论是谁，抓住穆罕默德和艾卜·伯克尔当中的一个，赏他一百头骆驼！”于是，外面搜得更起劲了。忽然，有几个人来到洞口，坐在地上休息，其中一个人说：“他们俩可能就藏在这个洞里吧？前边没有地方可藏了。”另一个说：“可能他俩来过这里，看见有鸽子蛋和蛛网，不好进，就离开了吧？”又一个说：“穆罕默德有神术，大家都不如他。”第四个说：“凭心而论，他是天生的圣人，理当归顺他才是，怎么能因为泄私愤逼走他呢？国家有这样一个人，能为国人办多少好事啊！”忽然，又听见有一个人急急忙忙跑过来说：“鸽子已经飞了，蜘蛛网可以弄破它，你们为什么不进去搜？”艾卜·伯克尔听到这话，不禁吓了一跳，说：“这可怎么办呢？”穆圣说：“不必担忧，有真主和我们在一起。”可是，艾卜·伯克尔还是有些惊慌。穆圣说：“你怀疑什么？咱俩在这里，还有第三个人，这就是真主。”不一会儿，就听见有几匹马奔到跟前，其中一个人高喊道：“穆罕默德就在前面不远，你

们为什么还不去追?"接着,就听见洞外的人都撤走了。艾卜·伯克尔这才心神稍定。这时,艾卜·伯克尔才发现洞壁上有不少小缝,因为他怕从缝里钻进来蛇和小虫,就把衣服撕成布条塞住缝,衣服撕光了,他只好光着身子站着。穆圣叫树来挡住洞口,他们每天晚上喝羊奶,才不至于挨饿。这时,艾卜·伯克尔的儿子也送来了城里的消息。就这样,他们在牛洞躲了三天三夜。第四天早晨,艾卜·伯克尔的仆人送来了行李,他们才从洞里出来,踏上了去麦地那的路。穆圣嘱咐艾卜·伯克尔的儿子转告阿里,让他等形势缓和一点就来麦地那。

两次被追赶

古来氏人没能追上穆圣,就给各镇守将下令,命令他们率兵追赶,并宣布:抓住穆圣或艾卜·伯克尔当中的一个,当官的封一个世袭的爵位,士兵赏给赏钱。东镇守将赛喇格就率领一百精锐骑兵去追穆圣。当时,穆圣从牛洞出来已经走了一天一夜了,这天晌午正在岩石下休息,他刚刚喝完牧人送的羊奶,追兵就到了。艾卜·伯克尔慌了,穆圣说:"别害怕,有真主和我们在一起。"追兵越来越近,只有两箭之地了,艾卜·伯克尔吓哭了,穆圣让他不要哭,他说:"我是为您,不是为我自己哭。"穆圣说:"如果是这样,就更不该哭了。"穆圣默默地祷告说:"真主啊!请您按照自己的意志去做吧!"忽然,赛喇格的马仆倒在地上,把赛喇格从马上摔了下来,只见他一个劲地告饶:"我知道真主之道了,恳求您放过我吧!我情愿给他令箭让他走,任凭他到任何地方去,还可以任意调动我的士兵。"穆圣说:"我用不着这个,我有天箭。但是,你如果想求得解脱,必须求两世的解脱才行。"他一再苦苦哀求,穆圣才放了他。

白里得是西镇的守将,他领着七十名骑兵追上了穆圣,但是不敢动手。穆圣问他:"你是什么人?"他说:"我是白里得。"穆圣望了

望艾卜·伯克尔，说："我的事冷了。"因为在阿拉伯语里，"白里得"是"冷"的意思。穆圣又问："你姓什么？""我姓色合木。"穆圣说："你的箭射出去了。""色合木"在阿拉伯语里是"箭"的意思，箭射出去就不能回去了。白里得问："你是什么人？""我是真主的钦差穆罕默德。""你以什么为教？""从正去邪，事奉真主，不拜偶像。"白里得听了，马上从马上跳下来，伏地请罪，并请求穆圣指示，高声朗诵"清真言"："我作证：万物非主，唯有真主，穆罕默德是真主钦差。"就这样，他归顺了圣教。他请求护送穆圣去麦地那，被穆圣推辞了，穆圣告诉他："你守卫地方，保护正教，好好地恪守你的职守，不必为我担心。"

也许有人会问：古来氏不过是麦加的一个大家族，怎么有权调兵遣将？将领们又怎么会听从他们的命令呢？我们说，古来氏是世代王族，艾卜·塔里布想把王位传给穆圣，穆圣不肯接受，因为他不想凭国王的尊严和权威站在人民头上，只想以道德来唤醒民众，所以麦加没有王，而古来氏家族具有王的权势。而那些讲求功利的人不怕圣人而怕王权，都得依仗王权升官发财，所以为了自己的荣辱升降，不能不听从他们的指挥操纵。那么，其中也有胁从和为首的区别吗？我们说，强悍的当官领兵，孱弱的只能跟着走，当官的巧取豪夺，为所欲为，他们却没有考虑到自己终究不能长期如此，这就是世道衰败的表现。

穆圣的伯父祖贝尔赠衣

祖贝尔是穆圣的亲伯父，当时还没有顺教。穆圣迁麦地那时，他正在沙姆地区经商返回麦加途中。他在半路遇见穆圣，就问他到哪里去，穆圣告诉他是去麦地那。祖贝尔感到很吃惊，他说："一家人制造事端，逼得你远走他乡，这是我的错。我也想和你一起去，只是还要等一等。"说着拿出两匹沙姆地区出产的帛献给穆圣，说：

"这只是我的一点心意。真主的钦差请放心直接去麦地那吧，后面再不会有人追赶你了，我来打发他们。"穆圣说："伯伯天资聪明，不必我多说，您应当以顺应真主的意志为当务之急，尘世毕竟不是久留之地。"祖贝尔说："好。我的心早就皈依真主了。"穆圣说："秋天的庄稼不结果实，怎么办？"祖贝尔说："时候还不到。"穆圣说："时间不等人，怎么办？"祖贝尔说："请稍等我一下，我马上就来。"二人依依不舍地分手了。

瘦羊产乳

穆圣和艾卜·伯克尔带着两个挑夫，直奔麦地那，经过穆尔伯姆家。穆尔伯姆仁义智慧、乐善好施，常常招待过往的路人。这一天，她看见穆圣一行四人来了，就杀羊款待他们。穆圣问："有没有羊奶？"穆尔伯姆说："因为天旱，羊不产奶，家里没有贮存羊奶。"穆圣指着阶下的羊说："这只羊可以挤奶。"穆尔伯姆说："这只羊瘦得连放牧都走不动了，眼看就快死了，怎么还敢指望它有奶呢？"穆圣说："我挤挤试试。"说完话眼看着这羊的乳房鼓胀起来，胀得把两条腿都撑开了，那乳汁眼看着就要滴下来了。穆圣让他们赶快拿大桶来接，于是，大家饱饱地喝了一顿。喝完，又接了一大桶，穆圣把它送给了穆尔伯姆，算是答谢，然后就离开了。从这以后，这只羊十八年一直乳汁不断。

阿布·赛义德皈依圣教

阿布·赛义德是穆尔伯姆的丈夫。他放羊回来，看到瘦羊的奶感到非常奇怪。妻子告诉他，这是因为有贵人来过，并告诉他事情的经过。他着急地追问："这人长的什么样？"穆尔伯姆一一回答了他。他说："就是他！我早就想做他的弟子，可惜以前一直没有这个福分，现在我可要归顺他的教了！我现在就去追他，保护他去麦地

那，然后再回来接你一同归顺他。”说着，立即起身去追穆圣。他终于在路上追上了穆圣，并请求穆圣指点他入教。到麦地那后，他被列为迁士。当时人们作了许多诗歌歌颂他，因为他是迁都后第一个顺教的人。后来，他出征杀敌，屡建奇功。

第二节　三月（勒比尔立奥卧立月）

三月上旬，穆圣抵达麦地那

麦地那在麦加北二度四十分，直线距离六百七十里，实际路程近八百里。穆圣于二月二十四（都闪白）日黎明前出麦加，在牛洞躲了三天三夜，二十七日早晨出洞，路上走了十二天，在三月初九（都闪白）中午到达麦地那。

先贤易卜尼尔巴师说：“穆圣的生日是都闪白，为圣的日子是都闪白，修天房克尔白安放玄石那天是都闪白，出麦加、入麦地那以及归真的日子都是都闪白，天下巧合的事没有比这更巧的了。”都闪白，是天运七天周期中的第二天，这天属月运。有见识的人说：“穆圣是日象，他的举动合月运，是天赋光明的意思。所以，从古至今天下的圣人创建宗教的，没有一个能超过穆圣。”

迁士、国人出迎四十里

自从穆圣的众弟子迁到麦地那之后，麦地那人就知道穆圣早晚也会迁来，但是不知道具体的日子。后来，打听到穆圣已离开麦加，却又没有听到他到达的消息，以为他到别的地方去了，不知道他在牛洞呆了三天。不久，有两个商人从麦加来到麦地那，他们带来了最新消息，说：“你们期待的幸福喜庆来到了！真主的使者穆罕

默德已经到了离麦地那百里的地方了，明天一定会到的。”听到了这个消息，麦地那人又惊又喜，全城文武官员、百姓以及先期迁来的众弟子、教民，全都出城迎接。文官们身穿官服，武官们全副武装，在离城四十里的合肋山下迎到穆圣。大小官员和百姓们依次谒见，都称他“天圣天差”，那欢呼雀跃的热烈，有如连阴天之后忽然看到太阳一样。盛宴之后，穆圣在文武官员和百姓弟子的簇拥下，进了麦地那。这时阿里也赶到了。

穆圣由右道入城，信驼游缰择住地

穆圣从路的右侧入城，意思是与左道有区别。因为右道是正道、左道是迷途，至于穆圣不走路当中，是为了表示谦虚。刚入城，城里的官员和大家族都想请穆圣住在自己家里，于是都争着去牵穆圣的骆驼。穆圣说：“放开它，让它自己走，走到谁家算谁家。”当骆驼走到安尤卜家门口时，忽然卧倒在地不走了，于是穆圣决定就住在安尤卜家。安尤卜家的房子又矮又小，大家想让穆圣换一家，穆圣说：“我在事先已经说过了，就这样决定吧。”大家都奇怪这房子怎么会有让穆圣住的殊荣和福分。这房子里住着两个孤儿，是尔牧耳的儿子。穆圣自己就是孤儿，所以特别爱护孤儿。这也是真主顾惜孤儿，于是让穆圣这个孤儿去亲近尔牧耳的孤儿，使他们都得到爱。艾卜·伯克尔守卫在大门外，阿里在门里做看门人。辅士和随从分别住在各家。穆圣传谕：一律免于谒见。穆圣独自默坐三天，到第四天早晨才开门，他拊掰（以手抚胸）面南偏东坐在侧位上。大家请穆圣坐正位，穆圣说：“正位，是王者之位。”阿里在一旁侍立，艾卜·伯克尔引导大家谒见，依次通报姓名。穆圣口谕：“一律行跪拜亲地礼（以口亲地，额不至地）。”首先是辅士参见，然后是迁士，再后是随从，再就是麦地那文武官员、绅士、大户、年高有德的长者，最后是百姓。总之，不论富贵、贫贱、男女，凡是愿意谒见的人，

都可以参见，而且一律行跪拜亲地礼，不叩头。大家都说："感谢真主！我们早就仰慕真主使者的圣貌，今天有幸能亲眼得见圣颜，真像见到光辉灿烂的太阳，使世界生色，万物增辉。"当时，称颂之辞不绝于耳。每当大家跪拜时，穆圣都拊掰起身答礼。参拜之后，人们各自回家。算起参拜的时间，总共还没超过两小时，全城的人都非常惊奇。这是穆圣到麦地那显示的第一次感应的事。各家的供应物品纷纷送到，官绅之家也都主动为穆圣服役做事。

购地建寺造居室

穆圣要挨着安尤卜的房子旁边买地建礼拜寺和居家住室，许多人家都愿无偿献地不要钱。穆圣说："我来到这里还没有给你们带来一点好处，怎么能先占了你们的地呢？"于是，按各家土地的原价付了款，其中，有在地上自己又增建了房屋的，就按增建所花的费用付了款。穆圣告诫工匠们："礼拜寺应该盖得高大一些，居家住室应该狭小一些，应当朴素，不要奢华，门只要出入方便就可以了。"

改年号为"迁都元年"

阿拉伯地区是以姓氏为国号，以大事纪年。例如，阿丹就是以开辟为国号，以降凡纪年。开辟不是姓氏年号，因为阿丹是人类始祖，那时候还没有姓氏，既然他是开天辟地以来人类的始祖，所以就是开辟氏了。努海以后以开阳为国号（努海的孙子叫开阳默，开始受命称皇帝），以洪水为年号（努海时代，洪水泛滥，所以以洪水为年号）。伊卜拉欣以世康为国号，（开阳帝之后，有开古氏号世康，当了皇帝，所以改了国号），以建极纪年（伊卜拉欣受天命重建克尔白，克尔白在四极的中央，所以叫"建极"）。我们的穆圣以阿拉伯纪国，以迁都纪年。阿拉伯不是姓氏，因为穆圣不是靠姓氏氏族的显

贵，不因姓氏而兴盛，阿拉伯是天下的祖国，是万方汇集的地方，是天下四极的中央。穆圣继承千百年来的传统，永远也不更替，所以以阿拉伯纪国。以迁都为年号，是因为迁都以后圣道才开始真正走上兴盛。兴治明教，诛恶讨逆，人心归顺而大道通行；为四方的表率，完成了千古以来的宗教改革，创立经历万世没有边界的伟业，都是迁都开始的。世界上的事情没有比这个更伟大的了，所以用迁都纪年。

立四大哈里发，迁士、辅士定品第

以艾卜·伯克尔、欧麦尔、奥斯曼、阿里四人为四大哈里发，韩泽等四十五人为辅士，尔牧立等一百五十人为迁士，比俩来等一百五十人为侍从。

四大哈里发是品德兼优、几乎赶上圣人的人。辅士是辅助圣教、文武兼备、道德高尚的人。迁士是诚信圣教，忍受过艰难困苦，先期迁到麦地那的人。侍从是跟大家一道迁来麦地那的人。一共是三百四十九人随穆圣迁到麦地那。到这时，才有了品级地位高低的区别。

命三故老为麦地那都掌

苏尔肋伯、额美德和翟合尔都是麦地那人，穆圣刚受主命时，有麦地那老人古来作领着三个人来麦加进教，并请求穆圣迁往麦地那。这三个人是创教初期入教的老人，所以穆圣很重视他们。到这时，让这三个人当麦地那都掌，掌管民间婚丧嫁娶和土地管理，一切诉讼案件也都咨询他们的意见。

命辅士、迁士连盟结义，互受遗产

当时，辅士、迁士大多数是单身汉，虽然有同族亲友，但不住在

一起，而且大多数是别教，因此，一旦他们死后，财产没有继承人。穆圣命众辅士、迁士们各自和自己亲近的人连盟结义，共同分担利害，死了就由本盟的人均分、继承死者的遗产，别人不许争夺。这也是一时的权宜之计。到白德尔之战以后，这个办法就改了，因为那时候各自都有亲属了。

命栽德回麦加搬取家属

当时，麦加反伊斯兰教的凶风已经平息，穆圣的伯父尔巴士告诫麦加人说："穆罕默德已迁到麦地那去了，人心归顺他，圣教正道大行。你们从此要各自安心经营自己的事业，不要再争吵，引起仇恨。麦地那人不到麦加来惹事生非，麦加人也不许到麦地那去招灾惹祸，制造事端。"大家说："我们听您的。但是要告诉他们，我们麦加人不到麦地那去制造事端，麦地那人也不许到麦加来捣乱，那么，我们彼此就相安无事了。"尔巴士答应了，并立即派人飞马到麦地那送信。穆圣把信给大家看，说："答不答应他们，就全在你们了。"大家答应了条件，穆圣非常高兴，就派栽德去麦加搬取家属，并嘱咐尔巴士要麦加人遵守条件。

恢复聚礼并定为制度

真主默示，七天举行一次聚礼，又叫"主麻"。真主谕曰："啊！信徒们！如果在聚礼日，就要到寺里去诵经拜主。你们要停止你们的营生，这对你们是最大的善事。你们要知道，做营生是小事而聚礼是大事。"穆圣说："真主命我们在这天举行聚礼，这要成为制度。这将保佑我们长命百岁，谁敢遗忘它？谁要是对这一点认识不清，可就是自作自受。这种人，五功不实，什么事也做不成。"

聚礼仪制上说："聚礼，是把大家聚在一起，取敛性归真的意思。七天一个周期，把大家聚在一起，所以叫'大聚'。这一天，国王

不上朝，百官不理政务，平民百姓停止工作，被拘留的囚犯也打开镣铐，对他们的处罚要宽大，给他们丰厚的饮食。正午过后，由宣礼员宣礼，大家都沐浴，穿上干净的衣服，佩着香，听到宣礼就去清真寺。谒拜之后，先礼四拜，这是圣行。穆斯林们依次排列，不许喧哗，伊玛目[29]升座，再次宣礼，由伊玛目宣讲教义，颂，先颂主，再颂圣，再颂群贤，然后是告诫众人之辞。再次是宣讲教义，再颂，先颂圣，再颂王。然后是当代宰官。最后是讽谏王臣之辞。宣讲教义结束后，由宣礼员继续主持仪式，穆斯林们还是依次排列，行礼，伊玛目高声赞颂，率领大家再礼拜，这是主制。主制之后，再各作圣行拜四拜。不是国都的地方，再接着举行晌礼，主制四拜，圣行二拜，结束祈祷。规则是：聚礼一定要在王都举行，礼法完备，王臣在位。否则，一定要有代表者，这代表或是世袭的王族，王都的附邑则是州牧等地方长官，再不然就选择地方上的贤人学者。除了上述人员，不能做首领（伊玛目），不是王都，不能采用这种仪式，不是聚礼日不能行聚礼，聚礼的意义太大了。四人成聚。凡是在家的好人家的男子，一定要参加聚礼。贫贱的人、乡下人、出门在外的人和老弱病残的人，没有参加聚礼的责任。关于这些规定，在《天方典礼》中有详细的解释。七天举行一次聚礼，这是古礼。自阿丹到耶稣，几百代圣人，几千年教典，都是这样规定和执行的。耶稣以后，基督之教泛滥，多神教在其中也制造了不少混乱，这古礼渐渐不执行了，到现在穆圣才恢复它，而且定下了永不更改的制度。其意义是：大化元功，七天才告成。天机运转，七天是一个周期。人生胚胎，或二百八十天而生，或二百一十天而生，或多或少，也都是七的倍数。至于人的寿命的长短，也是以七为单位计算的。七天一个周期，七天一次大型聚礼，是感谢真主化成主恩的意思。这一天的珍贵，是说不尽的。所以，人们在这一天做功课，其效果是平日的百倍；反过来说，在这一天犯过失，其罪恶也是平日的百倍。

阿拉伯计算日子，以七天为一个周期，这是合七政迭运的意思。初日属土，一日属日，二日属月，三日属火，四日属水，五日属木，六日属金，聚礼是在六日（即现在的星期五）。自从开天辟地以来，聚礼的日子从来没有改变。犹太教在初日举行聚礼，基督教在二日举行聚礼，这都失去聚礼的本义了。因为"聚"原是取万物成聚的意义，而万物成聚是在第六天。

第三节　四月（勒比尔立阿后尔月）

居人每次礼拜增加二拜

"居人"就是在家的人。叫他"居人"，是为了区别于外出的人。自从穆圣在登霄之夜受命，一天五次礼拜，每次只是礼两拜，沙日礼三拜。到这时，因为已迁到麦地那定居了，于是晌礼、哺礼和霄礼各增加二拜，每礼合为四拜，这是因为在外面辛苦而在家安逸的缘故。另外，也是以此感谢真主让我们迁到麦地那而得到安逸，能顺利地行教的恩典。所以，凡是外出，就还按原来的规定每礼二拜。这增减，完全是遵从真主的旨意，如果人们私自增减，如居家礼二拜，外出礼四拜，都以违背真主之命论。

百王来朝，四邻祝贺

百王指的是阿拉伯、沙姆地区、埃及、埃塞俄比亚、也门、罗马等各属国的国王。四邻是波斯、印度、藏基、扈喇桑各属国。其中有听到消息来的，有由于占星卜得到兆头启示而来的，有因为对古代典籍熟悉，应时而到的。所以，到这个月，远远近近各国国王全都来了，好像约会好的一样，穆圣都一一地宽厚地款待他们。穆圣对他

们说："明真去伪，倡正黜邪，是自治治人的当务之急。做事只凭主观臆度，只能带来两世之凶；从善，就能带来两世之吉。你们要以以往为鉴，掌握自己的未来，不要自己放任自己。"大家都说："我们一定记住您的教诲。"

第四节　五月（哲马独立奥卧立月）

易卜尼色喇目率弟子七百人入教

海泊迩是离麦地那不远的一个大区，奉行犹太教。易卜尼色喇目是犹太教的首领，号"阿卜杜喇希"，他博通经学，早就知道有末世圣人出世，古经上详细记载的穆圣出生年月日、出生地和出生时的种种祥瑞奇迹、仪容、行实，他全都知道。到这时，他听到穆圣的名声和他行教的事，又怕传闻不实，所以，总想亲自看一看。有人把这事告诉了穆圣，于是穆圣就派辅士赛尔德·宛尕斯带着书信去争取他。

阿卜杜喇希召集了几千名弟子商议，选取古经若干种，搜奇选异，辑成了一千个估计世界上没有人能够立即回答的问题。又在弟子中选拔了七百名皎皎者，他们都熟悉这一千问，阿卜杜喇希和他们约定："我们拿这些问题问他，如果他能一一解答，并且合乎古经，那么，他无疑是末世圣人了，我们一定归顺他的教，这也是顺天命。如果不能解答，那么，他就不是末世圣人，我们一定要声讨他的枉自尊大、自称圣人的罪过。"大家都说："好，我们听老师的。"于是，阿卜杜喇希就率领着他的七百弟子随赛尔德·宛尕斯来到麦地那见穆圣。

届时，穆圣升座，众弟子侍立两旁，哲白而衣勒也下降了，坐在

一旁。穆圣召阿卜杜喇希及其七百弟子全都进去，阿卜杜喇希心怀疑虑地说："一间屋子怎么能容得下七百人？"等到他们全都进去之后，并没有感到屋子变大，而七百人各自都有站立的地方，而且还觉得有宽绰的空隙，阿卜杜喇希师徒不禁暗自吃惊。行过礼之后，穆圣命阿卜杜喇希坐下，穆圣问："你来此的目的是什么？"阿卜杜喇希说："为求道而来。"穆圣又问："是求真的还是求假的？""求真。""那好。你有不明白的可以明问。"阿卜杜喇希先提了三个问题，穆圣一一答复了他。他又依次提出早已准备好的一千个问题，穆圣又一一答复了他，而且完全符合古经的记载。两边的弟子把这些问答一一记录了下来，这就是《千问记录》。

问答完毕，阿卜杜喇希说："啊！真主的使者，这样的答复，是您自己答的呢，还是有人告诉您的呢？"穆圣说："这是真主告诉我的，在仙碑上有记载，是由天使转告我的。"阿卜杜喇希离座起立，整理了一下衣冠，倒地伏首便拜。口中喊道："圣人！您真是真主的使者呀！是集前圣大成的最伟大的圣人啊！弟子曾得到古经，上面就是这样记载的。今天，真主的使者的答案和古经上完全一样。您这么聪明智慧，即使是神是圣也赶不上您啊！"于是，率领着七百弟子虔诚地入了教。这时正赶上晌礼，七百人就随穆圣一起做了晌礼拜。阿卜杜喇希等进屋时，刚刚晌午，洋洋千问之后，日影还没有移动，大家越发感到奇怪。

阿卜杜喇希又请求说："弟子是海泊迩的教首，我们那里有犹太教诬骗奸诡，请穆圣治他们的罪。"穆圣说："我准备去试试他。"于是派人立即召其头目某甲来，穆圣让阿卜杜喇希隐藏在帷幕后面。穆圣问："阿卜杜喇希是什么样的人？"某甲说："他是个尊贵的大学者，是尊贵的大学者的后代。"穆圣说："他已经顺教了。"某甲说："他是不会归顺你的。"穆圣说："如果他归顺了，怎么办？"某甲说："他是不会归顺你的。他没有不懂的学问，没有不懂的道理，他

家世世代代都是我们的教首，忠信仁爱，国内外都景仰他，我们像尊敬帝王一样尊敬他，他怎么会舍弃无比的富贵归顺你呢？”穆圣命阿卜杜喇希高颂“清真言”从帷幕后面走出来。阿卜杜喇希对某甲说：“我早就顺教了，你们怎么还不弃邪归正呢？他的学说是真理，他的宗教是光明的，他确实是天差圣人。归顺他的人两世俱安，不归顺的两世取辱。”某甲等大惊，一下子变了脸色，说：“这是个庸俗浅薄的人！是庸俗浅薄的人的儿子，是我们那儿最坏的人！他被大家抛弃了，走投无路才来这里的吧？”穆圣说：“你们教首说的都是实话。”阿里拔出剑来要杀掉某甲，穆圣制止他说：“不要这样！我们还没受命用剑来行教。”于是把某甲赶走了，同时赠送给阿卜杜喇希和他的弟子许多东西。阿卜杜喇希回去以后，大力宣扬圣教，揭露反对派的奸诡诬骗伎俩，海泊迩的百姓全都归顺了圣教。

穆圣的屋子宽不过几步，却容纳得下千人，而且还有宽绰的空隙，这就显示了圣地没有处所的局限。日不移影完成千问千答，问答中还有许多起伏的波澜，这就显示了穆圣不受时间的限制。《古兰经》说：“穆圣是不受任何限制的。”又说：“真主宫殿下没有晨夕之分，接近真主的人也是不受晨夕限制的。”由此可知这话涵义的深远。

第五节　六月（哲马逊立阿后尔月）

波斯拜火教徒赛里茫皈依圣教

墨朱士是拜火教的教名，赛里茫是波斯厄素福杭乡人。他父亲是个农民，奉行墨朱士教拜火，整天守着火不离开。他说：“万物没有比火更伟大更尊贵的了，我就以此为道了。”赛里茫却和他不同。

他曾想出游寻访正学，但因他天生怯懦，相貌又长得像个娇娃，他父亲非常珍爱他，不让他走出家门一步。有一天，因为有一件要紧事，他父亲让他进城去，临走一再嘱咐他早点回来，他却回来晚了。父亲问他，他说："我经过天主堂，正赶上他们诵经礼拜，就进去看了看。他们的经堂庄严，礼貌恭敬，我问他们教理，他们说：'我们是教徒，你要问教理，得去问沙姆地区的神甫。'"他父亲说："我们有祖宗的宗教，比他们的强。"赛里茫从此对沙姆地区很留心。

后来，他遇到耶稣会教士唐尔瓦，向他询问耶稣会的教理，他觉得挺合自己的心意，于是就入了天主教。但是，时间一长，他发现唐尔瓦常常夸夸其谈，喜欢夸耀自己的富有，而且为人贪心，慢慢地就讨厌他了。又过了不久，唐尔瓦死了，众弟子给他举行了隆重的葬礼，赛里茫没有参加服丧。大家都责备他不服弟子之礼不对，赛里茫说："老师贪心，贪心是万恶之首，我怎么能以万恶之首的贪心为师呢？"大家认为这是对老师的污蔑，都骂他忘恩负义。他说："只要把他的私藏拿出来，就可以证明我说的话了。"于是，大家找出了唐尔瓦的私藏，一共有七箱金珠宝贝。大家都惊呆了，气愤地说："当老师却如此贪婪，贪婪的家伙怎么能让他按礼仪来埋葬？"于是把唐尔瓦的坟刨开，把尸首起了出来，在市场上号令示众，然后又把他碎尸万段。后来选择了一个廉洁的教士继承他的位置。赛里茫又事奉了他几年。

当这位教士快要死时，赛里茫问他，自己以后应当拜谁做老师，他说："毛遂里有一个犹太人，他奉行的是古教，可以去投奔他。"不久，这个犹太教徒又死了，临终前，他嘱咐赛里茫说："这里再也没有高人了。纳睢滨有个道长，是个善世学者。"赛里茫又去投奔这位道长，可是道长却对他说："以你的学问，我是当不了你的老师，二木师传古通今，他的见解天下无双，你可以去投奔他。"赛里茫又去投奔二木师。他只呆了一个月，二木师就对他说："啊，赛里

茫，你天资聪明却浪费了半生的时间和精力。你的志向很大，但你遇到的老师的道行却都小；你追求真理，得到的却都是伪学。我不是你理想的老师。过去的事情就让它过去吧！麦加出了个末世圣人，现在即将迁到麦地那，他的名字叫穆罕默德，号额合默驾。他明真去伪，倡正黜邪，他是古今教道的太阳。他的教一出，所有其他的宗教都没了，就像太阳一出，月亮和群星都没了一样。你何不去投奔他呢？这也不辜负你平生的志向。"于是，赛里茫就告别了二木师，往麦地那去了。

路上，他遇到一个骗子，被骗卖给了一个麦地那商人。后来，他听说穆圣要迁来，不禁心中暗自高兴。穆圣来到麦地那时，他本想和大家一起去迎接穆圣，可是这个犹太商人不准他出门。

一次，赛里茫偷偷跑出来，把自己私下里积攒的一袋枣子献给了穆圣，穆圣把枣子分给了大家，自己一颗也没吃。赛里茫暗自对自己说："这是一件事。"又有一天，他又给穆圣送去一碗羊肉面，他说："上次我进献枣子，是布施，您自己不肯接受；今天我是特地送给您的，请您用吧。"穆圣只稍稍吃了一点，又把它分给了大家。赛里茫又暗自记住，说："这是第二件了。"穆圣的弟子死了，穆圣亲自为他殓葬，和大家坐在一起，卑躬俯首，非常谦恭。赛里茫感叹地说："身居高位，对自己的弟子却一点也不骄傲，这就是他之所以成为圣人的原因吧。看那些所谓的学者，稍微读了几句经书，就对群众，特别是对弟子、教徒骄横得不可一世，真是天壤之别啊！"由此他想到自己半生为追求真理而辛劳，却没有求到真理；现在找到了正道，却由于主人的限制不能归顺，不禁流下了眼泪。穆圣见他这样子，就问他是怎么回事，赛里茫把这一切都告诉了他。穆圣感到很惊奇，就问众弟子："你们谁愿意赎他？"易卜尼尔巴师说："弟子愿意赎他。"问过他的主人，说是赎金是枣树三百棵、赤金四十两。穆圣让大家帮助他，一共凑集到枣树三百株，金蛋一枚，重二十两。

穆圣把金蛋拿在手里拈弄了好半天，拿秤再称，正好四十两，于是把赛里茫赎了出来。后来赛里茫常常随穆圣出征，屡建战功。于迁都三十三年去世，活了二百多岁。

阿卜杜喇希是学问渊博的典型，赛里茫是阅历深的典型，他们都归顺了圣教。学问不如阿卜杜喇希却守旧不肯归顺的人，就像拿着一只萤火虫而不肯要太阳、星星一样；而那些阅历不如赛里茫却守旧不肯归顺的人，是一些坐井观天的人。自古至今，有多少拿着萤火虫和坐井观天的人啊！唉！世道的衰败，是有原因的啊！

第六节　七月（勒哲卜月）

穆圣与阿伊莎成婚

早在为圣十一年时，艾卜·伯克尔就把女儿阿伊莎进献给了穆圣，穆圣奉天命收下了她。到这时，栽德奉穆圣之命把穆圣的眷属取来了，艾卜·伯克尔就请求穆圣与阿伊莎成婚。当时阿伊莎刚好成年，穆圣说："还不行。"不久，天使哲白而衣勒下降，传达真主之命说："女人侍候穆圣要具备三个条件：已经长大成人，来了月经，这是第一条；身体已经长成，这是第二；第三是为人聪明，通达事理。阿伊莎已具备这三个条件。她天生聪明伶俐，将来能够继承你的传道的事业的就是这个姑娘。你从今天和她结婚以后，行走坐卧都不要离开她，使她能有更多的机会学习、理解你处理事情的方法，作为后世的典范。她是女中的魁首。"于是，穆圣接受了这个天命，和阿伊莎成了婚。

麦地那野狼说话

野狼在麦地那郊外吃羊，牧人去追赶它。狼坐在地头上大声

说："这是上天给我的俸禄。"牧人大惊，说："狼也会说话吗？"狼说："你不要奇怪，也不必吃惊。城里来了真主的使者，教导人们走正道，可是人们还有的在迷途上走，这才是值得奇怪的事情。可你为什么对这事不感到奇怪而对我说话感到奇怪呢？"这个牧人是个犹太教徒，他查访到穆圣跟前，把这事告诉了他，并归顺了圣教。穆圣感慨地说："这是末世的显迹啊，狼也能传教。"

淫神销声匿迹

麦地那曾有淫神为乱，闹得家家户户不安。有个叫纳查尔的妇女叱责淫神说："你不知道真主的使者已经来到了麦地那，他知道过去未来，白天教人，晚上教天使吗？"淫神听了，非常恐惧，慌忙逃走了。从此以后，再也没听说有淫神为乱的事。

盟主白乐屋、额思尔第逝世

白乐屋和额思尔第是尔胳白盟会十二名首领中的两个，是当时七十国在尔胳白会盟时最先敢于发言提倡盟约的两个人。

迁士库立苏木逝世

他是自从迁到麦地那以来最先去世的迁士。

麦加异教徒首领哈桑、偃里得死

这两个人是麦加犹太教徒和基督教徒的首领。偃里得临终时还有怨气，艾卜·哲亥问他："你抱怨什么？"他说："我不是抱怨自己要死了，我只是怕那个拉骆驼的家伙（指穆圣）的宗教将会战胜我们。"阿布·苏福扬说："不怕，有我在。"

第七章

迁都二年事实

第一节　二月(色法尔月)

穆圣受真主之命把女儿法蒂玛嫁给阿里

法蒂玛是穆圣的长女，从小就容貌举止端庄，德性超绝，俨然像个天使。有人说，因为穆圣在梦中吃了天堂的苹果而生下她，所以她的脸色像苹果一样，那漂亮的容颜真是脱凡脱俗举世无双。她一生有三件奇特的事：一是没有月经来潮；二是没有常人的欲望和嗜好；三是虽然生育频繁，但一辈子总像是处女一样。她的名字法蒂玛就是超绝尘俗的意思。穆圣非常珍爱她，虽然天天有人求婚，但穆圣都没有答应，因为圣道还没有通行，还处于颠沛流离的不安定状态，还没有闲工夫去议亲。自从迁都麦地那以来，人心日趋安定，有辅士前来求亲，穆圣没有答应；有迁士前来求亲，穆圣也没有答应；后来欧麦尔恳求穆圣把法蒂玛嫁给他，穆圣也是说“等待天命”。可是，现在法蒂玛已经长成，穆圣也在考虑这个问题。一天，

哲白而衣勒下降，对穆圣说："你怎么不把她许配给阿里？"穆圣说："阿里是我的堂弟，和法蒂玛是叔侄关系，怎么可以结婚呢？"哲白而衣勒说："这是真主的意思。是一时的权宜之计，这里面有天机，不是通常的办法。"于是，穆圣接受天命，把她许配给了阿里。穆圣当众宣布了这件事，许多辅士、迁士为证人，穆圣还亲自念"呼图白"，阿里以金甲一副、银钱四百八十枚作为聘礼，全国都庆贺这一婚姻。

有人说，阿里喜欢施舍，因此他口袋里的钱经常是花得光光的，所以他把自己的战甲卖给了奥斯曼，作价为银钱四百八十枚。付款之后，奥斯曼听说阿里聘妻的消息，他就把战甲还给了阿里，说："就算我送给你的贺礼吧。"因此，阿里才拿它当作聘礼，穆圣就用阿里送来的聘礼给法蒂玛准备嫁妆。

第二节　七月（勒哲卜月）

改朝向，改建清真寺

改朝向为克尔白

克尔白是天房的名字，它在麦加城里。它的位置处于天下的中央，是开天辟地时真主设置的，目的是作为万方礼拜的朝向。自从人祖阿丹，经过努海、伊卜拉欣等几十代圣人，礼拜的朝向都是克尔白。到穆撒时，因为法老王践踏阿拉伯，就把朝向改为白土洛穆干代思，意为圣洁之地，它地处麦加西面的耶路撒冷。这一直延续到达乌德、苏莱曼、耶稣等圣王时期。穆圣在麦加时，礼拜的朝向是克尔白，取的是近向，自从迁到麦地那，改为朝向白土洛穆干代思

方向，这是沿袭麦地那人礼拜的朝向，也是因为讨厌古来氏人把克尔白变成了多神教的寺庙。可是穆圣一直想恢复自古以来的礼拜朝向，这也合乎圣祖伊卜拉欣的礼拜方向，但又因为没有真主的旨意，不敢随便更改。不久，就在七月十五日这天，穆圣正在做晌礼拜，才拜了两拜，正在鞠躬时，天命下，令"转向"，于是鞠完躬起来后，改为南向克尔白拜完，因为克尔白在麦地那的南面。算起来，自迁都以来，到这次改向克尔白，一共十七个月。后人就把这个清真寺命名为"两朝寺"。

克尔白在大地的中央，又在东西两个方向的中点，万方朝向克尔白，就像四肢朝向心脏一样。基督教和犹太教的方向，是两腋，这是说犹太教徒朝向西方，朝向耶路撒冷的白土洛穆干代思；而基督徒朝向东方，他们是把东方当作上方的。唯独我们朝向中央，朝向克尔白，因为它处于四极的正中，所以我们穆斯林叫"中民"。

犹太教不按基督教的朝向礼拜，基督教也不按犹太教的朝向礼拜，我们和他们的朝向又都不同，由此可以区别开这三种宗教，我们是站在他们正中间的。

有人问："穆圣在麦加时朝拜克尔白，不是奉真主之命；迁到麦地那之后，朝向白土洛穆干代思做礼拜，也不是奉真主之命。那又何必一定要等待真主之命才改朝向克尔白呢？"我们说，真主是无处不在的，是没有方位的，从东到西都在他的掌握之中，所以经书上说"无东无西"。穆圣以至诚之心事奉真主，是按他自己的本性，所以当初没有考虑朝向是东还是西。但是，他知道克尔白是上古时期圣人朝拜的方向，所以在麦加时就以克尔白为朝向；他知道白土洛穆干代思是中古时期圣人的朝向，并且看到麦地那人朝向白土洛穆干代思，都是遵从古代圣人之教，现在奉行新教，对旧规矩有许多地方也是采取将就的态度，况且这样做也是可以的，不必再标新立异了。但是，在穆圣的思想上还是有过改变朝向为克尔白的

想法。

这有几个原因：首先是穆圣有怀念故乡的意思，因为克尔白在故乡；第二是想恢复他的祖先伊卜拉欣的朝向，伊卜拉欣的朝向是克尔白；第三，这也是体现真主当初设置克尔白的意图，因为真主当初设克尔白就是作为万方礼拜的朝向。如果不是凭真主之命，一下子把它改过来，又怎么能令人心服？又怎么能成为万世的定法？这就是穆圣一定要等待真主之命才改变朝向的原因。真主就顺应他的意思，敕命更改朝向，这里面有这么多的细节，是不能不知道的。当时麦地那通行的全是基督教，虽然后来归顺了圣教，但其中不可能没有顺应形势随大流而归顺的人，也不可能没有虽然归顺但还心怀疑虑的人，一句话，有的人归顺不是出于本心。况且当时麦加的反对派还时常进行挑拔离间活动，于是，进教以后又想退出的人几乎达到了一半，他们外表看来是顺从，其实内心是想退出。真主为了把这些人的真实面貌公开，让穆斯林不被他们的假象所迷惑，特地以更改朝向的事来考验他们，从对这件事的态度，可以检验出谁是真心顺教、始终服从、没有更改的；谁是假意服从，一旦有事就会改变。本来，朝东还是朝西礼拜并没有什么关系，但是，固执地坚持自己选择的朝向，就是违背穆圣；改向即是真主之命，不改向就是违背主命。所以，改向考验的意义就大了，等待真主之命的意义也就大了。

改变朝向一事确实重大啊：事件大，意义大，关系的是非重大，牵涉到的问题重大。忠奸贤佞以此判断，君子小人以此区分。有人因此造下了不可饶恕的罪孽，也有人因此建立了不可估量的功德。

千百年来，为圣为王，为教为治，决定人心的向背和利害关系的最关键问题就是改革，而更改朝向又是千百年来最大的改革。当时，因为更改朝向的事，真是搞得人心鼎沸，是非混乱，出教入教的都很多。到处是诋毁和谩骂，许多人亲友之间因此而不和，而且情

况一天比一天严重。以至于反对的邪焰烘天狂澜掠地，一时间甚嚣尘上，真是有史以来的灾祸也没有超过这个时期，可以说是史无前例。不过，时间一长，也就自消自灭了。然而，在这个时期内，谁忠谁奸，谁善谁恶，谁是谁非也就区分清楚了。在这期间，谁立下了功德，谁造下了罪孽，也就像日月星辰一样分明了。后人看了这一段历史，也就该知道自己该怎么做了。难道还会因为稍微有点改革，就动摇自己的信念，稍微有点是非问题，就产生畏缩退避的思想情绪吗？不然，就是自己的信仰不真，也就是自己所坚持的信念不准。一个真正信仰真主，皈依圣教的人，尤其应该力排众议，坚持自己的信念。

改建清真寺

改变朝向以后，一定要改建寺宇。开始是向西，现在改为向南。因为白土洛穆干代思在麦地那西面，而克尔白在麦地那南面。穆圣亲自领着辅士们搬运木石，打地基，立柱子，以古巴义寺作为大聚礼的宗寺。“古巴义”是穆圣净室的名字，挨着古巴义建寺，所以叫“古巴义寺”。真主传命：“所有的人来古巴义寺做礼拜都要沐浴恭敬虔诚，就像朝觐一样。”于是，人们大多都到这里来做礼拜，即使住得远的，也一定要骑马坐车来做礼拜。后来，人们朝觐之后，也要到这里来做礼拜、做功课。

废除钟梆，开始宣礼

宣礼，就是宣扬赞颂，告诉人们去寺里做礼拜。从前做礼拜时，有时敲钟，有时敲梆子，告诉人们去做礼拜。穆圣对这种做法不太满意，因为这和基督教有些相似，所以想改一改，但是没有实行。这时，栽德的儿子尔卜笃梦见绿衣人告诉他宣礼“不要用梆子”，他就把这事告诉了穆圣。穆圣说：“你这是真梦。”刚说完，欧麦尔来了，

他说："我梦见绿衣人告诉我废止以梆子召集穆斯林，而用传颂的办法。"和尔卜笃梦见的完全一样。穆圣更加高兴了，说："这可以永远作为规矩定下来。"于是，当即命比俩莱练熟，在每次礼拜之前宣礼。从此，永远废止了钟梆。

第三节　九月（莱麦丹月）

开始确定斋制

真主在八月（舍尔邦月）十五日降命："下月斋戒，这要成为制度，所有穆斯林都要一律遵守。"又下诰书说："信徒们！封斋在你们要成为制度，就和在你们祖先时成为制度一样。只是要求你们恭敬虔诚地封几天斋，凡是病人和出门在外的人，可以另限日期。对于那些在家而不按制度封斋的人，要罚他们以食物接济穷人来赎罪，所以，你们还是按时封斋好。如果你们知道，这是莱麦丹月，这个月里真主降经行道，这就是正道真经的明证。所有穆斯林在这个月里都要封斋，只有病人和出门在外的人可以另限日期。真主想让你们对封斋感到容易些，使你们在整个斋月期间封斋，让你们颂扬真主，使你们知道感谢真主的恩典。"仪制规定："封斋，是停止进食和近女色，这是防止贪欲的意思。每年封斋一个月，早晨鸡叫时进食，白天一天不许吃东西，到晚上星星出来才可以再进餐。在一天之内，要反省自己，洗涤自己的过错。斋月里，官吏不理政务，人民不进行贸易，君主不上朝，不到郊外去游幸。封斋之前一定要向真主祈祷。从九月初一晚上见到月亮开始封斋，如果二十九日晚上阴天，没有月亮，就封足三十天；如果二十九日晚上有月亮，就开斋了；如果三十日晚上还没有月亮，也开斋了。凡是病人或出门在外

的人，可以以后再补，耽误一天补一天，妇女月经或生产，可以不封斋，但以后一定要补上。有吃奶孩子的妇女，可以后补。无意破斋的，耽误一天补一天；故意破斋的，一天罚两个月。做不到的，罚释放一名仆人；没有仆人可放的，罚向六十个穷人每人布施二斤小麦。死者欠斋，按日罚麦，年老体衰生活困难的，又罚又补。病人和出门在外的人死亡的，不罚也不补。"穆圣说："所有的事物，都有功课。这封斋是气质的功课。封斋不仅是停止进食和不近女色，也一定要斋戒到耳目身心。所以，在斋月里，应该不起妄念，不动尘思，举止行为只是敬奉真主，非礼勿言，心中只有对真主的恭敬和虔诚。"

封斋是制止贪欲以通神明的功课。自古以来，圣帝明王修身立敬，无不以斋戒为首要功课，只是他们的方法不同，礼制上稍有出入罢了。封斋的来源是从人祖阿丹降生，受到凡尘欲望的感染，导致双目失明，两耳失聪，阿丹苦苦地哀求，向真主祈祷，真主命他"月斋三日"，从此耳聪目明，后来就成为制度。万代圣王也都把斋戒作为反躬自省、洗涤过错以通神明之功。到了穆撒时代，把母哈兰月的什日斋作为常规，以后诸圣又把什日斋定为制度。到了耶稣时代，真主命以莱麦丹月封斋为制度。耶稣升天之后，教徒们不遵守这个制度，怕因历法的轮转一定会赶上酷暑或者严寒的季节，就把斋月移到春暖花开的时候，并且自己加上二十天，作为罚赎，这样一来就连续封斋五十天。后来人们又因为连续封斋五十天很困难，又把这五十天分派在十二个月里，因为每个月封几天斋要容易些。总之，这都是以自己的意愿来做功课，不遵守根据真主之命和圣人的教训而定的制度。到穆圣行教之初，还是因袭旧规，以什日斋为制度，后来又以每月封三天斋为制度。到这时，受命以莱麦丹月斋为制度，那么一切其他的斋制就完全革除了，从此以后，莱麦丹月斋就成为永不更改的定制。

古时候，斋戒法不同：有过午吃一餐，到次日过午再进餐的；有晚上吃一餐，到次日晚上再吃的。都是一昼夜一餐，而且绝对禁止房事。斋戒期内不许说话，只是以沉默不语待人，遇到有事，只是以手指点或以目示之而已。现在规定：太阳出来之前吃一餐入斋，到太阳落山再吃一餐开斋，这是一日两餐，还和平常一样，只是时间早晚不同罢了；而晚上却不禁房事，白天不禁言语，好像也不是非常难以实行的了。然而还有人不能奉持，这是什么原因呢？经书上说，"封斋戒是属于真主的；真主会报答他的。"我们说，本然没有食色，食色是气欲之私，能节制气欲自然会恢复本性。如果应该封斋而不封斋，就是不能节制气欲的人。任意地使气纵欲，违背了天命，这种人还能说是走上了正道吗？所以，经书上直接了当地说："无故不封斋的人，是逆天命的人。"

开始确定天课制、开斋仪

捐课散财是仁者的当务之急，有这种能力的人有这个责任。总的说来应当散财的有三等：叫作"财产之课"、"家事之课"和"人丁之课"。财产之课是按其所有的财产捐四十分之一，按其田园所产粮食、蔬菜、瓜果捐十分之一，这是正课，阿拉伯叫"则卡特"。家事之课，是宰牲畜做"古尔巴尼"。人丁之课，就是开斋仪。家事之课和人丁之课叫作副课，阿拉伯叫"瓦吉卜"。散财是聚财的原因，人能够常散财就能常聚财，真主保佑他的财产长久平安。因此，交财产之课可以保证其财产，交家事之课可保其家事平安，散开斋仪可保其人丁。遵守法规的，报应一点不差，根据他所花费的钱财，财产还会有所增加；不守法规的，报应也一点不差，根据他所省下的，一定要让他加倍减少财产。天课制规定：所有的人应把他资财的四十分之一给穷人。过一年算一算账，每收入二两金子捐五分金子，每收入十四两银子捐三钱五分银子，钱和货物折算成银子，收租和货

价一样折算。牛满三十头捐一犊(一岁牝牛),四十头捐一犏(二岁牝牛),六十头捐两犊,八十头捐两犏,如此类推。羊满四十只到一百二十一只捐一只公羊,一百二十一只到二百只捐两只公羊,二百零一只到三百只捐三只公羊,三百零一只到四百只捐四只公羊,以此类推。骆驼满五头捐羊一只,十头捐两只,十五头捐三只,二十头捐四只,二十五头捐一头骆驼,以此类推。以上牛、羊、骆驼指在野外放牧的生产牲畜群而言,如果是在家喂养的,即使数目再多也不算。如果是作为贩卖的经营性的,就和货物一样作价,按价值交纳。羊羔牛犊等幼畜不上税,但是成年牲畜必定要纳税。做各种贩卖牲畜买卖的,应把牲畜看作货物,按价值纳税。田园所产的各种农产品,抽十分之一。矿产业,抽五分之一。放贷的自己主动纳捐,负债的不收课税。有资格接受课税的,是穆斯林中的好人、入教的穷人。分给的原则是先亲后疏,先近后远,如有剩余就上缴义库。父子、夫妻、主仆之间不得互相接受,富人的幼子、奴仆不可接受别人的课财。课财不给哈希姆家族的人,这是出于对穆圣家族的尊重。故意把课财给了不应给的人,罚其重给一份,无意者可以不重给。所以,散财者和受财者都要慎重。如有在其中蒙混作假的,罪在不赦。

开斋仪规定:凡有满贯财物者,除散天课之外,按家庭人口总数(包括奴仆和未进教者)每人施小麦半升给穷人,给的时间是在开斋会礼之前、当天天亮以后。小麦半升折合大麦一升,或枣子、葡萄一斤,每升合官秤重七十二两。

教典中所说的"升",都是阿拉伯度量衡单位的"升",合四斤重。每斤四十铢,每铢四钱半,每斤合一百八十钱,即十八两。一升合七十二两,半升就是三十六两。然而各地"升"有大小,谷物又有成熟、不成熟的区别,所以礼法上只以小麦为标准,每半升合小麦三十六两。俗传二十四两一斤,半升是四十八两,错了。造成错误的原因是由于没有弄清"钱"字的含义。阿拉伯说的"钱"和中国说

的“钱”一样，有两个意思：一个是在“分”与“两”之间的重量单位，如十分为一钱，十钱为一两；另一个是说个数，如一文钱、百文钱。经文上说每斤重二百四十个钱，就是说的个数。一个钱各地轻重不一，平均算每个钱七分多一点，还是约八十两，把个数的钱当作了重量的钱，这就是算错的原因。

凡是罚赎、捐课和开斋仪，总以家常吃的食物为好，象大麦、小麦、高粱、小米、豆类或稻米都可以，也可以按量作价，但必须按小麦三十六两作价。因为阿拉伯多以麦为主食，散麦是圣制。别的国家也可以折合其他粮食谷物，但像枣子、葡萄，许多国家不把它当作主食，如用枣子、葡萄就行不通了。现在中国江南各地一律以小麦为标准折算成钱分给穷人，也很好。

第四节　十月（少哇立月）

开始确定开斋仪式（阿拉伯语叫“尔代菲图尔”）

莱麦丹月斋之后，下月就是少哇立月。初一这一天开斋，穆圣率领百官市民在郊外会礼，叫作“开斋会礼”。它的制度是：事先在郊外设坛，这天早晨，王公百官都洁己沐浴，盛服佩香，全戴着帽子。王步行到郊外，百官士庶跟在他后面，学士又在王公的后面，庶士在学士的后面。宣礼员宣布会礼开始，全体起立，面向克尔白拜，致意，四抬手，每次抬手大赞、献颂。鞠躬，叩头，再叩头，起立。献颂。三抬手。鞠躬，叩头，再叩头，跪，默祷，左右相顾互道“塞俩目”，出拜。王登台告谕大家：申明都是真主的恩典，真主命人斋课的意义，训诫王公、大臣、士庶人等要勤于政务，多做德事。然后出坛，回城时不走来时的路。在回城的时候，有圣人在，王不许走在圣

人的前面，公不许走在王的前面，没有学问的人不许走在有学问的人前面。入斋，开斋都以见月为准，不像别的月份，别的月份是已定了的。如果今天有新月，那么明天就是初一；如果是入斋、开斋就不论是否有新月，只以见月为准。如果阴天没有月亮，就斋足三十天；如果圣人告谕人们在舍尔邦月（八月）二十九日寻找月亮，见到有月亮就于次日开斋，看不见月亮就斋足三十日，于第三十一日开斋。少哇立月也是一样。如果斋月二十九日晚上月亮出来了，就在次日开斋，见不到月亮就斋足三十日，于第三十一日开斋。虽然是这样，入斋的月亮，只以一个人见到的为准，不论男女贵贱；开斋的月亮，一定要以两个公正的男子或一个男子、两个妇女共同看见为准，四个妇女看见不作数，两个男仆看见也不算，这样规定的目的是在于慎重。

受命征伐，白德尔大败艾卜·哲亥

斋月十七日，真主敕命征伐所有抵触、违背穆圣，叛道不听教化的人。穆圣上疏说："真主啊！您只是告诉我受命以仁行教，不凭武力，再说刀剑武器也不称心，怎么战胜敌人？"真主敕命说："只要你兢兢业业地去做，我会帮助你的。真主只和有耐心的人在一起。"于是穆圣受命，晓谕大家说："真主命我讨伐不顺教的人，我想先讨伐麦加。你们愿意从征的可以报名，整理行装准备出征。"在这之前，因为从来没有打过仗，人们都没有武器。当时报名的一共有三百一十三人，其中辅士二百三十六人，迁士七十七人；共有剑八口、甲六副、骆驼七十头、马二匹。有许多辅士、迁士畏惧、退缩，不敢报名，也有人请求去劝勉、鼓励那些退缩、畏惧者。穆圣说："还没打仗就先畏缩，在战场上还能勇往直前吗？这样不仅不能建功立业，反而是招来罪过啊！"有人请求募兵，穆圣说："凭着功名利禄招来的兵，真主不会喜欢，以真主不喜欢的能得到喜欢的结果吗？"有人

说："三百人能算军队吗？六副甲、八口剑算得上武器装备吗？"穆圣微笑着说："真蠢啊！出兵打仗凭的是正义，不凭正义，就是三千人又何足倚仗？正义之师，就是三百人还嫌多呢。真主帮助善良的人，你善良，自然对教门有帮助，怎么可以用人员、武器数量的多少来衡量呢？"于是，决定选定一个吉日出师，留下墨乞图目子掌管国事。

少哇立月（十月）上旬主麻日在南郊集合队伍，穆圣誓师说："真主命我讨伐无道，古来氏是众恶的魁首，所以我们先出兵攻打麦加。但是，古来氏又全是我们的亲戚，如果宽恕了他们，违背了真主的意志；如果杀掉他们，又有碍于人情。我只祈求真主宽恕他们的罪过，让他们回心转意，认明正道，不再侮辱我。我希望他们将成为我教的帮手，使麦加和麦地那两城同教，成为天下的楷模。你们要好好去劝谕他们，使他们去掉凶心，开始有善良的念头。你们要以三寸不烂之舌为武器，提倡仁义，不逞刚勇，在两军对垒中只讲礼让。开始在讲话上礼让，其次在钱财上相让，最后在战场上相让。如果我们三让之后他们还不客气，那么，我们也就不客气了。他们杀，我们也杀；他们停止，我们也停止。但是，我们只杀掉那些凶狠强暴的元凶，不要掳掠百姓，不许贪恋财物，不许侮辱妇女。除了尔巴士和不合忒喇这两个罪魁祸首可以任凭你们俘虏或杀掉之外。对于敌军中由于不得已而胁从的哈希姆家族成员，不许杀害，不许俘虏，不许取他们的财产。啊！辅士们！迁士们！随同出征的穆斯林们！真主自然会保护善人，会记下你们的善功。你们要实心实意地做事，为正道出力的人，将有赏有位，有身后之福。为正道而捐躯者，将升入天堂，荣妻荫子，世不绝孝。啊！穆斯林们！你们要为真主之道共同勉励，一齐努力啊！"

宣誓之后，穆圣想考验大家的意志，就对大家说："今天的行动，是为教门而不是为世法，只怕他们仗着自己强大，一定要和我

们厮拼，可是你们又不熟悉作战的事，怎么办？”艾卜·伯克尔站起来说：“温和的语言比强大的军队更有力。他们要是不服，是自取灭亡，我们请求真主来决断。”欧麦尔站起来说：“到那里以后，我们先和他们约定：不谈打仗，不讲武力，而只讲文才。不论是辩论还是相互提问，一定要以理战胜他们。失败者服从。他们不服从再对他们实行天讨。我们倚仗的是真主而不是武力。”米格大弟站起来说：“穆圣奉真主之命讨伐不顺从的人，要文就文，要武就武。从前穆撒的教徒对穆撒说：‘圣人有真主保佑，请圣人替真主去征战，我们守国。’现在我们不是这样，我们只说：‘圣人有真主保佑，请圣人奉真主之命征伐，我们协助您成功。’都是奉真主之命，真主岂有不助之理？我们是一点也不怕。”穆圣说：“从前，你们曾和他们约定，麦加不许侵犯麦地那，麦地那也不许侵犯麦加。这个问题怎么解决？”赛尔弟卜尼墨阿子站起来说：“穆圣不必忧虑这件事。弟子是圣人的脚趾，圣人的脚所到之处，我们就到那里。穆圣以正道教人，我们按正道办事，即使是赴汤蹈火也在所不辞。战场是我们的游乐之地，我们一听到厮杀声，眼睛都亮了，何况这次是去打仇敌呢！真主的使者到那里，不必跟他们讲什么，只求真主相助，您就看弟子厮杀吧。”穆圣很忧愁地说：“唉！你们的决心下定了吗？真主会帮助你们，成全你们的志向的。”

于是，在离城五里的地方安营，宿营在二古北井头。当时，穆圣之女卢轨叶病了，她是奥斯曼的妻子，于是穆圣留下奥斯曼照顾她。第二天出兵，先派人侦察古来氏的消息。这时，阿布·苏福扬正领着古来氏商人从沙姆地区归来，驼马货物价值百万金。他在路上听到穆圣出兵麦加的消息，大为惊慌，连忙派总使阮然骑着骆驼飞奔到麦加报信，让古来氏紧守城池，并速派精兵前来保护货物。麦加人听到这个消息也大吃一惊，都说：“不料这个孤儿今天竟成了古来氏的灾难了。”当时是艾卜·哲亥掌管国事，他急忙传令集

合全城军民士庶，只要是身强力壮的全部出来作战，共招集了一千四百五十人。他派五百人去保护阿布·苏福扬的财货，以九百五十人到白德尔去迎击穆斯林军。白德尔本是一眼井的名字，是古代善士白德尔开凿的，所以用他的名字命名。这里又是麦加的一个大集市，一年在这里举行一次大型交易会，千里之外的人都按时赴会做交易，真是车马云集，会期为三天。艾卜·哲亥以耳体白、筛白、不合忒喇、哈钦、以思哈格、尔巴士等二十多人为将，听到穆斯林军已在离白德尔五里下寨的消息，也离白德尔五里扎营。穆圣派人到古来氏军前送信，信中说："真主钦差穆罕默德致书故国亲族古来氏贵官大人：我奉真主明命，倡明正学，靖除异端。自受命以来，为了拯救百姓，使之归顺正教，我日夜辛劳，寝食不安。但是，事与愿违，归顺的少，反对的多。由于基督徒的挑唆，致使我们亲族不和。我因无力对付凶暴强狠之徒，不得不匆忙地避祸他乡，来到麦地那建国。现在，我奉真主明命讨伐逆党，诛灭强梁，征讨四方。只是麦加是我出身的故国，古来氏是我自己的家族，理当与麦地那携起手来，通力合作，成为天下归顺圣教的楷模，让天下人由此得知应当归顺正道，异端邪说应当消亡。诸位世代王族，都秉承了正统，不该自己昧着良心，更不该受基督徒的欺骗。我直言相告，请你们立即答复，我当停车以待。"艾卜·哲亥看完信，不禁勃然大怒，他说："让我这个当伯伯的欺宗灭祖，去服从你这个侄子吗？"他当时就复信说："既已出兵，必先决一死战，别的事以后再说。"穆圣见信，又复信说："战争不是好办法，不能随便轻易动用，一旦在战场上打起来，就没有父子兄弟之情了。我奉天命征讨，归顺我的就昌盛，生命财产都可以保全；不归顺的必将断送身家性命。我不忍至亲骨肉葬身沟壑，所以好言相劝，希望与你们重修旧好，这是为你们两世俱荣。诸位知道，我确实不是为了诛杀才来的，我带的三百人，都是传经布道的人，而不是打仗的战士。听说你们倾国而出，可是我们并

不躲避，这是因为我们是不怕强权的。阿布·苏福扬带着价值百万的财富，我们不去抢劫，这是因为我们不贪财。我们只是扶持正道、改正人心而已。如果你们还执迷不悟，一定要诉诸武力，那么，我拿一根木棒就可以打败你们全军。我也是无所畏惧的。我还是希望你们早做决定，以免事到临头后悔。"艾卜·哲亥看完信，笑着说："嘿！你不怕，我还怕什么！一定要决一胜负！"

信使回营把情况秉报了穆圣。穆圣叹了一口气，说："这家伙真是不知死活，自恃血气之勇对抗道德之师，是自取灭亡。"随即命众士紧守营帐，以防敌人奸计。不一会儿，巡逻哨抓到两个人，穆圣命押上来，问道："你们是什么人？"二人回答："是古来氏营盘的运水人。"穆圣又问："古来氏有多少兵？"二人回答："不知道。""一天运几驼水？""一天九驼，一天十驼。"穆圣说："在九、十之间，是九百五十人。头目是谁？""主帅艾卜·哲亥，将军有耳体白、筛白、不合忒喇等二十多人。""谋士是谁？""犹太教徒某某、基督教徒某某。"穆圣回头看了看大家，说："麦加人的肝叶这回算是扔在这儿了。"于是命人给这二人松绑，把他们放了。迁士直纳卜献计说："古来氏来白德尔井取水，一定是他们那里缺少水源，我们应当再往前移营几里，就在白德尔扎营，占住水井，让他们没有水，那么他们一定会乱了营。"穆圣认为这个建议很好，于是把营盘扎在白德尔。一喝那井水，觉得甘美异常。穆圣说："这水可以带着行军用。"于是命人造运水器，穆圣亲自教他们制造的方法。其结构之巧妙出人意料，而且不用人力担抬，一个人就可以运几千斤。色尔弟请求在营前造个高台，待古来氏前来挑战时，穆圣好在台上观战。这时，古来氏营盘连遭大雨，道路泥泞不堪，军需装备只好放在骆驼上和马上，人畜也都生了病。唯独穆圣营中没有下雨，上上下下都平安无事。这时，阿布·苏福扬已把货物移到一个叫海岸的地方躲避穆斯林军，把五百名保护货物的士兵派到两军阵前助战，同时差人随时打探两

军交战的消息。他听说穆圣前后来过两封信，并知道穆圣在信中说得很好，高兴地说："这是古来氏的福分啊！"于是，他急忙派人给艾卜·哲亥送信说："我们这次原是为保护财货才出的兵，现在财货平安无事了，咱们可以回师了。穆罕默德有法力神通，你们不是他的对手。"艾卜·哲亥回信说："他说凭他一根木棒就想打败我全军，我有千军，难道反而还怕他不成？"阿布·苏福扬见信大惊，说："糟糕！如果这么干，古来氏就完了！"急忙亲自来见艾卜·哲亥，对他说："故意显示武力，上天是不会保佑你的。你怎么能为泄私愤而使百姓生灵涂炭呢？"艾卜·哲亥说："好吧！我就听你的，不和他们交战。但是，我要到白德尔井头住上三天，杀驼宰马，饮酒作乐，让穆斯林知道我们什么都不怕，而且还要让他怕我们，自己先主动退兵才拉倒。"阿布·苏福扬说："要是他们不退兵怎么办？"艾卜·哲亥说："顶多是拼上一死罢了。"阿布·苏福扬叹了一口气说："大家要是有个三长两短，就都是你的错。"说完，就不辞而别了。二十多个头目中的两个头目厄黑法什对则合尔说："我们来这里是为保护财货，现在财货没有危险，我们该回去了。"于是这两个人也走了。艾卜·哲亥见大家各怀离异之心，也很局促不安，但不知道穆斯林到底有多少人马，有没有武器，于是就去问渥合卜的儿子二木儿，二木儿就派展喜去侦察。展喜擅长算数，又懂得气象，回来报告说："他们不过三百人，没有什么武器，也没有埋伏。"艾卜·哲亥高兴地说："才三百人，不够我杀的。"展喜私下里对二木儿说："这仗不能打啊。穆斯林虽然兵少，但是气象很盛；我军有杀气，这对我们很不利。"二木儿把这话告诉了哈欣，哈欣又告诉了耳体白。耳体白说："我也早就看出来了。只是艾卜·哲亥不肯放过，怎么办？你该去劝劝他，只要他不打这一仗，我们回师麦加，全城人都沾你的光，天下人都会称赞你的恩德。"哈欣就把这话和艾卜·哲亥说了。艾卜·哲亥听了勃然大怒，说："耳体白没人可派了？派你来？你就没

有别的话跟我说了？跟我说这些？"于是马上召来耳体白，斥责他说："你这个贪生怕死之徒，不配做将军。"当即命阿密尔掌将旗，并告诫他说："你的亲弟弟欧买尔被穆斯林杀了，你不想报仇吗？"阿密尔领命痛哭而出，大叫道："兄弟欧买尔！我今天得为你报仇了！"欧买尔是被哈哲氏的儿子杀死在色里叶镇。耳体白看见阿密尔痛苦的样子，自己也感到很惭愧，又想到自己也曾被穆斯林侮辱过，被欧麦尔打瞎了一只眼睛，只是由于侥幸还剩下一只眼睛，不趁今天报仇还等什么时候？想到这里，还是愿意出战。于是取下一个头盔要戴上出战，可是因为他的头太大了，一时找不到合适的头盔，就用布缠上头就出来了。艾卜·哲亥对大家说："大丈夫应当在战场上一往无前，英勇捐躯，畏缩不前，后退躲避，灭自己的威风是可耻的。我们只要和穆斯林打上一仗，就可以分出胜负。我胜了，就一定要拿住穆罕默德斩草除根，天下从此就平安无事了；如果不胜，你们只要把我的头给穆罕默德送去，你们也就平安无事了。"他当即派人下书，约定"明日决战"。穆圣对来使说："你回去对你们主将说，只要行我教门，比打仗容易得多。"使者回答说："我们主将说过，脸面比教门更重要。今天这一仗是为脸面，不是为教门。"穆圣命人把他赶了出去，并对大家说："当首领的不把握自己，这是跟随他的人的灾难啊！"又告诫众士说："如果敌军大批冲来，我们只以乱箭射住，不要和他们厮杀。等他们先杀我们的人，然后再杀他们。"

第二天，古来氏分兵三队出战，穆斯林也以三队对阵。古来氏兵是一群乌合之众，没有纪律，乱跑乱杀，所以箭射不住。于是韩泽、阿里率穆斯林反攻。穆斯林都穿着布衣，拿着木棒。色尔弟、米格大弟果然是骠悍英勇，手执宝剑身先士卒，所向无敌。古来氏军大败，大将筛白、湿里德、耳体白先后战死。穆圣和艾卜·伯克尔坐在高台上见杀伤甚惨，就下令收兵。艾卜·哲亥还恋战不舍，穆圣

命把他打退。次日，艾卜·哲亥又来讨战，穆圣下令不予理睬。待命三天后，古来氏又来诱敌，穆圣命军士对古来氏兵好言相劝，对他们说："归顺的就可以保住身家性命，得到两世的荣福。"

到了第四天，艾卜·哲亥又领兵前来辱骂讨战，穆圣只好命韩泽、阿里领兵对阵。结果，古来氏又大败，生擒数百人。穆圣坐在高台上，看见艾卜·哲亥骑着马来往冲突，古来氏兵对他有些支援不上了。艾卜·哲亥杀得性起，高叫道："只要能杀了穆罕默德，就是全军覆没我也心甘情愿。"穆圣听了，叹道："大家有什么罪过？"说着，向他撒了一把土，说道："这家伙真可耻！"只见艾卜·哲亥用衣服包着脑袋狼狈地逃回去了。

穆斯林们各自把自己抓到的俘虏带到台下来献功，穆圣命人一一登上了功劳簿，等抓到艾卜·哲亥之后，再论功行赏。

第二天，古来氏兵又来讨战，穆圣下令不予理睬。待命三天，对古来氏兵以好言相劝。结果，古来氏兵有一半表示愿意归顺，但是不敢公开讲，只是各自指着自己的心胸表示而已。穆斯林军中自有能人能够识别。到第四天，古来氏兵又来讨战，穆圣传令：这次只有抓住艾卜·哲亥才算立功，抓到别人没有奖赏。于是，众将士都到古来氏军的营帐中去搜寻艾卜·哲亥，可是艾卜·哲亥不在营里。易卜尼默思欧第闲逛，远远看见一个园子，两个孩子正把一个人捺在地上用剑乱砍。他急忙走近一看，是墨阿子与敖福两兄弟正把艾卜·哲亥捺在地上，艾卜·哲亥的腿已经断了。易卜尼默思欧第抽剑砍下了他的首级，带着两个孩子来见穆圣。穆圣见了，惊讶地说："这是最主要的仇人哪！"当时就命人把艾卜·哲亥的首级和尸体一起挂在高竿上示众，说："这就是今天的法老王。"

艾卜·哲亥一死，他的残兵败将就全投降了，只有几个人漏网。查点将士，辅士欧杯德、迁士欧买立阵亡。穆圣很悲痛，命人找回他们的尸体埋葬。次日，传令把俘虏解押到营前，先按各人抓到

的俘虏一一登记记功，又一一询问俘虏是愿意归顺还是愿意杀头，愿意当俘虏还是愿意当奴隶，并且允许他们赎身。结果归顺的三百多人，杀死七十人，当俘虏的七十人，其余的都当奴隶。赎身的价格，高低不一，根据其贫富贵贱，从一千银钱到四千银钱不等。其中有文人学士随军，既没有参战，又没有出谋划策，被俘之后不愿从教的，让他们从事自己的职业，不作为奴隶处理。其中的哈希姆家族的成员，不杀，也不作为奴隶处理。至于愿意顺教还是愿回麦加，听其自便。这样一来，顺教的超过一半。尔巴士因为是罪魁祸首，罪在不赦，候监听候处理。

其中还有文武头目和基督教、犹太教主谋人，也解押到穆圣面前，穆圣问他们："你们都是能征惯战的人，可是你们只知道恃血气之勇而不知天命。我们用一根棒子就打败了你们锐利的武器，你们这回总该知道天命了吧？"他们回答说："我们尊奉的是教法，不知道什么天命不天命！"穆圣问："你们尊奉的是本国教还是外国教？""我们不知道什么叫本国教还是外国教。""本国的圣人，本国人设偶像来拜是本国教；外国的圣人，外国人设偶像来拜，就是外国教。""基督教与犹太教各自拜自己的偶像，我们是连外国偶像一块供奉。"穆圣说："住在自己的国家却拜外国偶像，这是把别人的祖宗当祖宗，这就是篡夺君主的乱臣贼子，罪不容诛！"又问基督徒与犹太教徒："你们都尊奉前辈圣人的经书，应当是知天命的人。你们从古经上完全了解了我出世的迹象，又亲眼看到了种种验证，你们也曾对别人说过我受命不是假的，但是你们为什么不归顺我，反倒帮助异端助纣为虐呢？"基督徒与犹太教徒个个低着头，无言以对。穆圣引用天经说："你们是想以假乱真吗？还是你们读经没有读明白呢？你们是想争首座不服气罢了。"基督教徒与犹太教徒只是哀泣求饶，说："请放我们回国吧！我们一定劝我们的教友来投顺。"穆圣说："为什么你们自己不先投顺呢？你们先投顺了，就放了你们。"

他们狡辩道："我们怕先投顺了，他们反而不听我们的话。"穆圣微笑着说："这话真是蠢透了！你们知道吗？我出兵就是为了你们！你们都是有影响、有声望的学者，你们说一句话，就可以安邦定国。你们做了，谁敢不做？反过来，你们不做，又有谁敢做？当初，我在麦加创教时，你们如果说良心话，承认我的学说是真理，我的教是正道，告诉大家愿从就从，不愿从者还照旧相信自己的信仰，不以强凌弱，以势凌孤，使愚蠢的人不至于逞凶，我也不至于逃亡他乡，不至于你们有今天啊！你们以自己杜撰的道德蛊惑民众，以至人们互相争吵，闹得沸反盈天的。今天在这里无言以对，又还有什么脸面回国？我带来的刀剑很少，不够杀你们这么多人用的。"于是，命令把文武头目和基督教、犹太教学者共二十四人投入那乎市的井里，并用土石填上。

有人进谏说："这里面有个犹太教学者善于占卜，对我们还有用处，把他留下吧！"穆圣说："《达尼雅立遣经》还保存着，只是我们不学那玩艺罢了，只要我们肯学，有什么学不好的东西？留这家伙干什么？"这时，二十四个被判处活埋的人中有一个人仰天大哭起来，他大声喊道："天主救我！"又叹息说："可惜呀！我六十年的苦学，难道今天就要死在这里吗？"穆圣听见他呼叫"天主"，急忙说："且慢！"当即问他学的是什么？那人回答："学的天文历算，还能制造天文仪器。"穆圣说："这不过是技术罢了。"又问他信奉什么教？那人说："耶稣教。"穆圣问："你把耶稣当成圣人，还是当作天主？"那人不回答。穆圣说："如果把他当作圣人，你还算是一个先圣的教徒；如果把他当作天主，就是拜偶像的教徒，那就是邪党了。那样的话，就是有学问，杀了又有什么可惜？"于是，再次下令把他们全都活埋，把缴获的财物、军器、驼马等战利品全部均分给大家。至于各人自己缴获的战利品和各自抓到的俘虏，归缴获者个人。穆圣自己只留下一口剑和一匹骡子。他说："这口剑是我们哈希姆家族的传

家宝，这匹骡子和我登霄时骑的那匹非常像，所以我留下它。”把艾卜·哲亥的所有东西都赏给了杀死艾卜·哲亥的那两个孩子。易卜尼默思欧第既不报功，也不领赏，他说：“以我的力量是杀不掉艾卜·哲亥的。”毕俩来杀了古来氏的先锋官吴买叶，也不报功，也不领赏，他说：“我杀他是为报私仇。当年在麦加时，他把我埋在热沙里，上面还用石头压着我，逼我叛教，差一点把我整死。当时我只是说‘只有一个真主，只有穆圣是真圣人。’幸亏别人救了我。这次，他已经被某辅士抓住了，被我看见，才把他杀了。我不仅不应领赏，还应当以血来偿还自己的过失。”穆圣说：“不必偿还了！只赏某辅士的功劳就可以了。”同时，立即派人回麦地那和各属国报捷。

穆圣的姑母阿蒂克在穆圣从麦地那和阿布·苏福扬差人到麦加报信的三天前，做了一个奇怪的梦。她梦见一个人骑着骆驼站在米那山上大声呼喊：“喂！麦加人！赶快准备！赶快准备！三天后灾难就要来了！”一会儿，又觉得这人站在克尔白寺上大声喊道：“快起来！快起来！三天之内要去送死！”一会儿又觉得这人站在格比士山上大喊：“喂！古来氏！快跑！快跑！三天之内要交出脑袋！”忽然，一块巨石从山头上滚落下来，滚到山脚时摔成了碎块，崩到麦加城里每家一块。她醒来后把这梦告诉了她弟弟尔巴士。尔巴士说：“这事不要和别人讲，一定是要发生什么大事了。”尔巴士和渥里德很要好，背地里就把这事告诉了他，他又告诉了父亲耳体白。因此，阿蒂克做梦的事许多人都知道了。艾卜·哲亥听到后，说：“妇女的话如果也可以相信，岂不是妇女也成圣人了吗？”于是就去问尔巴士，尔巴士隐瞒了这件事。艾卜·哲亥说：“我们既然不愿尊奉一个本家的男子为圣人，难道乐于尊奉一个本家的妇女为圣人吗？现在应当召集大家群起而攻之，治她一个妖言惑众之罪。她说三天，现在三天已经过去了。”尔巴士安慰他说：“我们何不去警告她一下？您和我一块去吧。”艾卜·哲亥和尔巴士手拉手刚走

出来，忽然看见一个人骑着骆驼飞奔进城，还边跑边喊："祸事来了！古来氏赶快出来救援吧！穆罕默德出兵攻打麦加，阿布·苏福扬的财货差一点被穆斯林兵劫走！"艾卜·哲亥大惊失色，说："真是这样！没想到这个孤儿今天成了古来氏的灾难了！"于是急忙下令整兵迎敌。

尔巴士投顺圣教

打败敌人的那天晚上，穆圣被一阵阵哭声吵得睡不着，一问才知道是尔巴士被绑绳勒得疼痛而哭泣。穆圣可怜他，命人给他松了绑。第二天早晨起来，提审尔巴士，穆圣问："你为什么愿当俘虏？"尔巴士说："有人教我这么做的，可是我没有见过这个人。"穆圣又问："你本来为人忠厚正直，不说假话，不阿谀奉承人，为什么这次却助纣为虐？你既愿当俘虏，又用什么来当赎金，来赎你自己以及你的子侄呢？"尔巴士说："我在麦加时就已经顺教了，这次是他们逼我来的。"穆圣说："如果真是这样，你必有后福。但是，你是公开反对我而招到上天的讨伐，这是不容宽恕的。"尔巴士说："俘虏我的人已经拿走我四十锭共一百二十两赤金了，这可以当赎金。"穆圣说："战利品不能算赎金。"尔巴士说："那么，我再也没钱了。"穆圣说："你还有。你出征时交给你妻子的五份财产还没动呢！"原来，尔巴士是个至诚君子，家境富裕，本不肯出征，因为被大家逼得没有办法才不得已从征的，不然，他的家产就要被没收了。临行前，他拿了四十锭赤金带在身边，同时嘱咐妻子说："如果我回不来，你要把我的财产分为五份，四个儿子各得一份，你自己得一份。这话不要泄漏出去，连孩子们也不要告诉，我怕先说了会惹乱子。"到这时听到穆圣说出来，不禁大惊，他说："真是圣人啊！他的心和上天相通，看问题和神人一样清楚明白，谁还能逃过他的眼睛？我情愿全家顺教，全部家产献给真主。请放我回国。"他终于归顺了圣教。

凯旋回师麦地那

赏罚完毕，决定凯旋回师麦地那。途中有几个俘虏闹事，就把他们全杀了。其中一个俘虏乞求说："我情愿把女儿献给穆圣以求赎罪。"穆圣命人把他女儿取来，说："这是个害人精。"下令一起杀掉了。回到麦地那，全城官民倾城而出迎接穆圣，到了穆圣府上，官民人等依次拜谒致贺。墨乞图目子交回了掌国令箭，进言说："这次还没攻下麦加，怎么就回师了？"穆圣说："还没有得到进攻麦加的天命。"下令众士：好好对待俘虏，不许打骂。所得奖赏，根据各自所得数量，各自分给亲戚朋友以及邻里中的穷人。又召来欧杯德和欧买立的妻子，各自分给田园土地，并发给一份月俸养家，令其子孙世袭父职。

阿卜立·阿速赎身，穆圣之女宰纳卜还家

阿卜立·阿速是穆圣的女婿，[27]是穆圣之女宰纳卜的丈夫。宰纳卜奉圣教，阿卜立·阿速却站在反对派一边。这次阿卜立·阿速被俘时，他不敢暴露身份，直到这时才被发现，于是有人报告了穆圣。穆圣说："如果他愿意归顺，以前的事一笔勾销；如果不愿归顺，就拿赎金，并和我女儿离婚。不同教，不能结婚。"阿卜立·阿速表示愿出赎金，并答应送还宰纳卜。于是派人到麦加取赎金。宰纳卜交给来人一只金钏作为赎金。使者回到麦地那，穆圣看到这只金钏，不禁潸然泪下，因为这是已故穆圣之妻赫蒂彻给宰纳卜的遗物。穆圣把金钏还给了他，同意释放阿卜立·阿速，并派一名迁士押送他回麦加，同时接宰纳卜回麦地那，从此他们夫妻离异。离婚之后，阿卜立·阿速念宰纳卜的贤惠，发誓不再娶；宰纳卜也发誓不改嫁。两人分居六年，一直都是单身，直到后来攻下麦加，阿卜立·阿速顺教，二人才复婚。

穆圣之女卢轨业逝世

穆圣出兵时，穆圣之女卢轨业正在生病，穆圣留下奥斯曼照顾她。凯旋的时候，就听到卢轨业逝世的噩耗，穆圣回到麦地那，卢轨业已经埋葬了。穆圣率众士游坟，在坟前祝告，显得非常悲痛。

反对派首领艾卜·莱亥卜死

阿布·苏福扬在海岸看守货物，忽然听到古来氏全军覆没，穆罕默德已凯旋回师的消息，不禁悲叹："这是古来氏自取其祸啊！"于是急忙带着商队赶回麦加。

一到麦加，就听到尔巴士从穆斯林军中逃回来的消息，赶紧跑去打听情况。正好艾卜·莱亥卜也来到尔巴士家。艾卜·莱亥卜问到这次大败的原因，阿布·苏福扬说："这原因我也说不清楚。刚一对阵，我军就往后退，穆斯林没有刀剑，都拿着大棒，可是我军的人头却纷纷地掉下来。远远看见满空遍野都是魁梧精壮的大汉，穿着白衣白甲，骑着白马，在空中和我军作战，刀剑指处，人头就掉下来。我怀疑这是天使相助，不然就是妖法。"尔巴士的侍者说："啊！这一定是天兵。穆圣的宗教是真理，真主在帮助他。"艾卜·莱亥卜讨厌他的话，气急败坏地去殴打侍者，侍者打不过他，尔巴士的妻子拿起大棒狠狠地在艾卜·莱亥卜头上猛击一棒，把他的头打破了，回家七天以后就死了。当时，尔巴士全家已入圣教，只是还没有公开，因为怕遭到大家的围攻和指责。当他得知艾卜·莱亥卜病危的消息，连忙收拾金银细软，弃家潜逃到麦地那，把这事报告了穆圣。第二天就得到消息：艾卜·莱亥卜死了。穆圣以手加额庆幸地说："感谢真主的恩典，古来氏的大梁断了！"随即命尔巴士解放了那个侍者，给他自由。为奖赏尔巴士的功劳，免去尔巴士及其子侄的赎金，并把当时缴获的一百二十两赤金也还给了他。接着又奖赏

了那个侍者。尔巴士真是由于仆人得福。

艾卜·哲亥与艾卜·莱亥卜都是神勇无敌的勇士，但是，一个死在孩子之手，一个死在妇女之手，可见勇力是不足倚仗的。这也是他们叛道伤亲、欺凌弱小的报应。

欧逸尔投顺圣教

欧逸尔是渥合卜的儿子，当初也是古来氏反对派的首领之一，他曾诋毁、侮辱过穆圣。当他听到白德尔大败，自己的儿子被俘，古来氏贵官大人都被坑杀的消息，非常气愤，他对锁伏洼说："我们是堂堂的王室之后，竟遭到如此奇耻大辱，如果不是有家室之累，又负债累累，我一定豁出去去刺杀穆罕默德，为大家报仇雪恨。"锁伏洼说："我们真是没法活了！古来氏不会用兵，只会讲空洞的大道理，都不能办大事。穆罕默德这个孤儿真的来到这里，麦加的大梁可就全断了，眼看再也没人能报这个仇了！"欧逸尔闻言，勃然大怒，站起来说："你害怕了？只要我一个人就能去麦地那把穆罕默德的脑袋给你拿来！"锁伏洼高兴地说："如果您真能做到，我愿意负责您的家庭生活费用和全部债务。"欧逸尔当时就披挂上软甲，带着利剑，骑上一匹快骡直奔麦地那去了。

欧逸尔来到穆圣府门前时，穆圣正在大厅上和门人弟子讲学。忽然，他停下来招呼欧麦尔说："门口来了一位朋友，你快去迎接。"欧麦尔来到门前，见是欧逸尔，诧异地说："是仇人哪！"一把抓住欧逸尔的衣领，就把他拎了进来。穆圣命欧麦尔放下欧逸尔。欧逸尔跪在台下，只见穆圣坐在中间，一副仁德的相貌，门人弟子侍立在两边，一片威严的气象，心中不禁有些胆怯，于是不由自主地匍匐下拜。穆圣问："你从哪里来？""我从麦加来。""你干什么来了？""为我被俘的亲戚来的。我有许多亲戚被俘了，我儿子也在内。""那么，你为什么还穿着甲胄，揣着利剑？""那只是为了路上防身罢了。"

"你老实说，到底干什么来了？""确实是为被俘的亲戚来的。"穆圣命令："推出去斩首！"欧涣尔大叫："我是出门人，没有罪过！""因为你说得不对！""什么地方不对？""你与锁伏洼合谋，是来行刺我的。我受命于真主，阐扬正道，靖除邪学，哪里是你们这帮小人能算计得了的！你以为用假话能骗得了我吗？"欧涣尔听了，又惊又怕，说："真是圣人哪！真主在暗中早就看破我的计划了。"于是，五体投地下拜，哭泣着说："真主的钦差！请您宽恕我的胡涂。当初我不知道，偶起恶念；现在我知道了，情愿投顺。我一定辅佐您，将功折罪。穆圣！您是最仁慈的，您就饶恕我吧！"穆圣命他颂"清真言"，释放了他。收了他的剑甲，让他跟欧麦尔学习礼仪，念诵经文，同时也释放了他的儿子。

欧涣尔走后，锁伏洼在麦加对人们说："白德尔之战的仇快要报了。"当他听到欧涣尔归顺圣教的消息，不禁大惊道："想不到这孤儿竟有如此令人归服的力量：像欧涣尔这样智勇双全的人都归顺了他，那么，古来氏可真的完蛋了！"欧涣尔智勇双全，举世无双，稍微学了一点经学就能和人辩论经学道理。他请求穆圣允许他回麦加偿还债务，搬取家眷，同时劝说亲友前来投顺。穆圣答应了他，还送他许多金帛钱财。欧涣尔回到麦加，想干什么就干什么，没人敢阻拦他。不到半月，他回到麦地那定居。从此，由麦加迁到麦地那的有好几十人。已顺圣教而还住在麦加，在暗中施行教礼的还有好几百人。欧涣尔都一一录入名单，上报给了穆圣。穆圣非常高兴，因此对欧涣尔很好。

尔姆娜讥圣被杀

麦地那有个名门闺秀，名叫尔姆娜。她的诗写得很好，嫁给了一个犹太教徒。当地的贵官名士都常常到她家结社作诗。有一天，她以讥讽穆圣为题作诗，这是诋毁圣教和圣教众弟子的举动。这事

被欧逸尔听说了，他找了个机会就把她杀了，并报告了穆圣。穆圣说："诋毁我教固然该杀，但是应该经过教育之后再杀。两只羊觚架，能免除以后的报应吗？"

革除朋友间互受遗产法

刚迁到麦地那时，穆圣曾令辅士、迁士们朋友连盟，互受家财，到这时这个命令革除了。因为那时刚刚迁来，人们都没有眷属，白德尔之战后，投顺的人很多，各人都有眷属了。

波斯进犯罗马，大败

前面说过，早在为圣八年时波斯王启思出兵进犯罗马，被罗马军队杀死，立伏尔罕为波斯王。伏尔罕本是启思王的臣子，投降了罗马，罗马王就让他当了波斯王。后来，启思王的儿子虎士老谋杀了伏尔罕，复了国。他想报父仇，于是再次发兵进犯罗马。罗马出兵迎敌，又把他打得大败，连夜逃回。穆斯林因为一个月内取得两次胜利而特别庆幸。

有人说，这时的罗马还是信奉天主教，和我们宗教不同，因此不能算是我们的胜利。我们说，罗马人信奉的是耶稣之教，读的是《引支勒经》，总还是古代的正教，和我们同是一神教，因此，他们的胜利，就是我们的胜利。而波斯人信多神教，拜偶像，和我们完全相反，就是我们的仇国。因此，听到他们失败的消息记下来，也是记下了一件善事。

平定改尼阁儿叛乱

改尼阁儿是麦地那下属的一个大镇，人民极其豪富，家家户户都有尚文习武的人。此地民风好斗，弱者就要受到全镇的羞辱，成为全镇的耻辱，而最善斗的人就会被推举为全镇的守备官。这种风

气，过去连国王都治不了。过去，这里奉行的是犹太教，穆圣刚迁到麦地那时，相互间还有些来往，因为他们早就知道穆圣是本世圣人，所以，虽然他们不顺教，却很尊敬穆圣。他们曾与穆圣约定：他们不犯圣教，也不帮助敌人；如有敌人来犯，他们将帮助剿灭。穆圣出兵麦加时，没有募兵，也没有请他们帮助，为此，他们心中很恼。当他们听到穆圣大胜而归的消息时，更是又忌又恨。他们说："古来氏真是一帮饭桶！怎么一千五百精兵竟败在三百文人之手！如果是我们打这一仗，就会让他们知道我们的厉害！"有人把这话报告了穆圣，穆圣说："这种话也值得一听吗？"可是，不久，改尼阁儿人对穆圣的情绪越来越大，竟有破坏盟约与穆圣决一雌雄的倾向。穆圣召来他们的首领，劝谕说："当初，我们订立盟约，因为你们是穆撒的教徒，和我同属一家，都是事奉真主的。穆撒是真主差来的前辈圣人，我是真主差来的后辈圣人，你们不归顺我，难道也不怕真主吗？还是想和真主钦差的圣人争一个胜负呢？"改尼阁儿人首领红着脸连声道歉，并回去制约他的部众，不许挑起事端。

可是大家说："您是被迷惑了，还是收了他们的贿赂？他们住我们的地方，还欺负咱们的人，有志气的人谁能受这种气？"坚持要和穆圣开战。穆圣再次召集他们的首领，他们不去。于是，穆圣派人给他们送去一封信，信上说："罗马人战胜波斯人，我们高兴。因为罗马人是敬奉真主、畏惧真主的人。凡是敬奉真主、畏惧真主的人天下都是一家，何况你我同国同义，还有当初的盟约呢？即使是野蛮人也都知道背信弃义是可耻行为，何况是处于世界的中心、奉行圣人之教、日日夜夜敬奉真主的人，又怎么能忍心背约呢？即使是有仇恨的人，经过劝解还可以捐弃前嫌，又何况我们之间毫无仇恨，难道就为了争强斗胜而要兵戎相见吗？我凭三百文人去麦加行教，古来氏倚仗自己的强大，以倾国之兵迎敌，其结果如何？这可以作为你们的前车之鉴。诸位应当劝慰民众安分守己，各自经营自己

的产业，保存我们之间的友好关系，还可以享受和平幸福的生活；如果肆无忌惮、为所欲为，必遭真主的惩罚，到那时就后悔也来不及了。"改尼阁儿人见到信，文人都想就此罢休，可武人还是想打，他们更愤怒地说："拿我们比古来氏？古来氏是乌合之众，漫无纪律，又不懂兵法，所以打了败仗。我们今天一定要试试！谁要是害怕，就干脆投降算了！"穆圣又亲自出面对他们说："我以好言相劝，可是你们却激我交战，这是想干什么？战争是可以随便挑起的吗？"改尼阁儿人说："如果你打败了我们，我们全都归顺你；如果我们战胜了，随便你们怎么办都行，我们也不去你们那里；如果你们不敢和我们交战，就请你们把麦地那让给我们。"穆圣说："思想的胜利不是凭武力能办到的。"改尼阁儿人说："今天我们的争斗，不是为了思想学说。只是上天是保佑善人的，我们只是想试一下，到底谁有理就清楚了。"不得已，穆圣才下令众士在郊外和他们对阵。

穆圣亲自登高观察他们的阵势，感叹地说："果然是兵强马壮，只可惜不经杀啊！"于是，传令："不要和他们交战。只是坚守自己的营寨，切断他们的饮水和粮食供应，他们的气焰自然就消了。"过了十五天，改尼阁儿兵因为没有粮食，自己乱了起来。但是，困兽犹斗，于是拼死向穆圣营中杀来。穆斯林军一下子把他们全都抓住了，没有漏网一个。当把俘虏押到帐前，穆圣对他们说："你们说上天只保佑善人，确实是这样。这回你们该顺教了吧？"俘虏们答道："我们还没有交手呢，怎么能算输？"穆圣说："你们犹太教徒都是不服输的犟种！"于是下令把背盟的头目全部罚做奴隶，并没收他们的财产；四百个恃勇好斗之徒作为俘虏，不许赎身；其余全部释放回家。收缴全部军器，共得红黑甲二百副，驼马千匹，其他杂物无数。

取赢财制度的建立

凡是不是靠经营和生产所得的财富都叫"赢财"，例如挖矿、挖

窖藏所得和战争中的战利品，以及官家罚没的财产等都是，家庭自有的财产不算赢财。圣教初行时，各人所得的赢财归各人所有，随便各人送给亲友多少，没有具体规定。到这时有了规定：各人所得赢财，一定要拿出五分之一入官，或散给穷人。入官也是为了济贫，此后永远成了定例。

第五节　十二月（祖立后哲月）

宰牲节的确定

禋祀，是洁己沐浴敬事真主。这里有三件大事：瞻仰大礼、在郊外集会和宰牲。

禋祀，上至天子，下至庶民，一律都要遵从，一年一次。凡是有职业的人，不论男女老少都要一律分担有关费用。父子不能互相代为开销，夫妻也不能互相代为开销。由父亲代替儿子禋祀时，费用应由儿子负担；丈夫代替妻子禋祀时，应由妻子负担开销。妇女不参加瞻礼，不出席郊外的集会。事先准备禋祀用的牲畜，用骆驼、牛和羊三种。上等人家用骆驼，中等人家用牛，下等人家用羊。羊是一人份禋祀牲礼，牛是七人份，骆驼同牛。大祀三天。禋祀的日期以初一为最好；如遇特殊情况，初二、初三都可以。其制度是：先在南郊设祭坛。到那天，王公、百官、士庶都斋戒沐浴，盛服佩香，戴帽子、头巾，国王步行到郊外，百官、士庶跟在他后面，登坛。国王站在最前面，公在后面，学士在王公的后面，士庶又在学士的后面，由宣礼员宣礼，全体起立面向克尔白拜。致意、抬手四次，每次都大赞献颂。鞠躬、叩头，再叩头、起立、献颂。再抬三次手、鞠躬、叩头，再叩头、跪坐、默祷，左右顾，互道"塞俩目"，出拜。国王登坛向全体告谕

祀会之礼、宰牲之意，然后出坛、宰牲。

禋祀是古礼，历代的制度仪式不同。现在作为定制，永不更改。禋祀之礼从人祖阿丹时就有，历代都因循下来了，天下都通行，但制度、仪式有所不同。不同的地方，不同的时期也各不相同。所敬奉的对象在各家又各不相同。有的是"天"，有的是"地"，有的是"神"，有的是"佛"，有的则是"天地上下的神灵"，所有这些，都失去了它的本义。只有儒家的"禋祀"与其他的祭祀不同，祭祀是用于天地、山川、河流，唯独禋祀是事奉昊天上帝的。儒家关于禋祀的说法，近似阿拉伯语"古尔邦"的意思。《六书赋》上说："禋音因，是精意以享的意思，又是清洁的祭祀的意思。"禋"字，由示、西、土三字构成。示是古代的"祇"字，是敬的意思，加起来就是西土敬事上帝之礼的意思。礼在巳时举行，所以"祀"字用示旁为形旁，"巳"为声旁。根据这几点，"禋祀"二字都符合"古尔邦"的意思，读者不要因为自己少见而诋毁我的看法。

上古时禋祀用的牲畜不宰杀，只是用绳子捆绑起来送到山顶或旷野里，听任上天降火烧掉，以此来检验准不准。贤者智者遇到不准的情况，就要谨慎地反躬自问，检查自己；愚蠢的小人遇到不准的情况，就弄虚作假来自我掩饰。所以有人事先把柴火放在牲口底下暗中自己点燃的，弊端很多。到了中古时期才开始宰牲。宰杀的必须是自己最喜爱的，最喜爱什么就宰杀什么。如伊卜拉欣最喜爱他的小儿子易司马仪，于是他就把幼子作为禋祀的牺牲献给真主，真主看到他的态度诚恳，命他用羊把小儿子替换下来，易司马仪得以不被宰杀。而圣人对真主的至诚也看出来了。穆圣的祖父阿布杜·穆塔里布表示愿意拿第十个儿子作禋祀的牺牲，不久，真主准许他以一百头骆驼赎回他的儿子，因此他儿子也得以不被宰杀，同时也看到了他对真主的真诚。这些都是上古的圣贤，奉真主之命而割舍自己在世界上至爱的东西，其精诚所至，直达无声无息

的天表，感动了真主。所以，人只怕没有诚心，有了诚心，还有什么不能感动呢？如果他拥有万贯家财，却舍不得用一头牛、一只羊，还谈什么敬主、事主呢？这种人重财轻主也太过分了。

基督教教首乌买儿死

“基督”是个宗教名，是以耶稣圣人为天主的人。他们也和多神教一样崇拜偶像、礼拜忏悔。乌买儿是他们的教首，他对古代典籍方面学问渊博，而且对其它方面也懂得许多，尤其是精通象数和辩论。他住在麦地那乡下，但麦地那西边和北边有许多人都投到他门下学习。唯独他不拜偶像。他曾说：“我的子女是我生的，我不去拜他们，我塑造和绘制的偶像为什么要去拜呢？拜土木，这个人就不如土木了。”有人问他：“老师，您自己不拜偶像，那又为什么让别人去拜呢？”他说：“这些人的道只是到偶像为止，舍弃了偶像就没有归宿和寄托了。我的道就不是偶像所能阻碍得了的。”又有人问：“穆罕默德的宗教到底怎么样？他自称天差，真的是上天差遣的吗？”他说：“是不假。古经上记载着这个人，他的事都应验了，他的宗教是光明的，他的道理是对的，将来天下都将归顺他这一教。”又有人问：“那么，老师，您为什么不归顺他呢？”他说：“等我验证一下就归顺他。”说着，眼睛红了，脸色也变了。有人告诉了穆圣，穆圣派弟子去叫他，他不肯去，作了一篇两千字的《圣教颂》，极尽溢美之辞，进献给穆圣。穆圣看后说：“这个人口是心非。”乌买儿当月就死了。穆圣感慨地说：“给他硕果不吃，以至于灭亡。”

第八章

迁都三年至四年事实

第一节　三月(勒比尔立奥卧立月)

阿布·苏福扬进犯麦地那，大败

阿布·苏福扬是古来氏部落的尊长，为人忠义，英勇过人，很得人心。他又善于经商，人们都把钱财货物托付给他。他的资金达到百万，到沙姆地区去做买卖，本利分毫不差。因此，全国人都尊重他。他曾告诫古来氏和基督徒犹太人不要伤害穆罕默德。有人与穆斯林发生争执和冲突，他常常从中劝解。直到穆圣出兵白德尔时，他还极力劝阻艾卜·哲亥不要交战，可是艾卜·哲亥不听，以至全军覆没。事后，他又后悔自己没有亲临战阵，以至古来氏文官武将一个不剩。

当他回到麦加，看到许多亲友中有出征人的家庭中，妇女、兄弟没有依靠，啼饥号寒的比比皆是。加上要把货物钱财还给原主，可是大多数人已经不在了，他心里实在很难过。基督和犹太教徒猜

到他的想法，就会同古来氏和城里的好事之徒来劝他，对他说："您是古来氏的长辈，是全城人的头领。人活在世上靠的就是两件东西，一是财产，二是脸面。白德尔之战我们遭到奇耻大辱，脸面都丢尽了，财产还有什么用？您应当为我们报仇。不然，经商的事就到此为止了。"阿布·苏福扬说："他靠道德，咱们凭武力，不是对手啊！"大家说："他是打败我们的，不是靠道德战胜我们的。"阿布·苏福扬说："他曾三次写信给艾卜·哲亥，可艾卜·哲亥不听，现在又怨谁呢？"大家说："您怎么偏向他说话呢？他说他一根木棒可以打得过我们成千上万人，这明明是藐视我们麦加嘛！您不也在被他藐视之列吗？您如能替我们报仇，您就是麦加王。这是百代敬仰的啊！不然，大家就该埋怨您，仇恨您了。"

阿布·苏福扬被逼得没有办法，也是他平素喜欢出风头，于是站起来说："我愿带领二百人去夺取麦地那，为诸位报仇。"大家听了都很高兴。于是阿布·苏福扬精选了二百名健壮的士兵，在三月上旬向麦地那进军，在离城十五里的色威格扎下营盘。当天夜里，营中失火，帐蓬、器械烧掉不少。大家都说这太不吉利了，想要回师。阿布·苏福扬说："哪有遇到一点挫折就回去的道理。"还是坚持向前进军。穆圣已命二位辅士去说服他投顺，问他："为什么不讲道理就动刀兵？"再三劝说，他也不听。穆圣估计他们是二百人，也用二百人来对付他。结果阿布·苏福扬大败，丢去了全部辎重、军需才逃脱出来，没有造成人员伤亡。阿布·苏福扬可以说是善于打败仗。

第二节　四月（勒比尔立阿后尔月）

色里墨子智取克尔卜

克尔卜，名叫厄卜勒伏，原是白尼纳足尔人，住在麦地那，是全麦地那最雄健勇武而又最富有的人。他暗地里为纳足尔人出使麦加，正赶上阿布·苏福扬出兵麦地那。在他回到麦地那时，被穆圣发觉了。穆圣问门下弟子："谁能够说服他来归顺？"色里墨子说："弟子愿往。"穆圣说："此人善于雄辩，一万人也辩不过他，你有把握吗？"色里墨子说："我好好诱导他，实在不行，我就用计谋抓住他。"

色里墨子查访到克尔卜已经回家，就带了两名勇士扮作自己的侍从，告诉他们如此如此，直奔克尔卜家，前去求见。克尔卜出来，见到色里墨子，劈头就问："近来我听说您归顺了穆罕默德，有这事吗？"色里墨子说："是的。"克尔卜说："你不信奉古教而信奉他的教，这是为什么？"色里墨子见他说话太不客气，就说："这事以后再说。您先救救我的急吧！两位朋友向我借钱，可是我一时手头不便，想向您借点。您如肯答应，我拿这副战甲作抵押。"克尔卜最喜欢穆斯林的战甲，所以很高兴地答应了。色里墨子假装回家去取战甲，克尔卜送他出来。克尔卜平常喜欢清洁，经常用上等香料擦头发，色里墨子借机凑上去闻，问他："什么地方这么香？我从来没有闻过这种香味。"克尔卜笑着说："是我头发擦的香。"色里墨子就更靠近他的头去闻，赞叹地说："这真是仙香啊！"又招呼两个侍从来闻，并乘机紧紧地抓住他的头发，把他杀了。穆圣命令把克尔卜的首级在市场示众，作为对私通敌人的警告。

第三节　八月（舍尔邦月）

纳哈甫霞为妻，以第三女库立苏木许配奥斯曼

欧麦尔有个女儿叫哈甫霞，贤惠善良，全国著名，许多辅士、迁士都来求亲，可欧麦尔都不答应，他想把她嫁给奥斯曼。但奥斯曼不肯接受。于是，就请穆圣最后裁定。穆圣说："还是等待天命吧！"不一会儿，哲白而衣勒下降，宣谕说："真主有命：把这个姑娘嫁给比奥斯曼尊贵的人，把比这个姑娘更尊贵的姑娘嫁给奥斯曼。"比奥斯曼尊贵的人是穆圣；比这个姑娘尊贵的姑娘是穆圣的女儿。于是，穆圣奉天命在八月收了哈甫霞为妻，而把女儿库立苏木嫁给了奥斯曼。奥斯曼的原配是穆圣的二女儿卢轨业，在白德尔之战班师时逝世，这次是续弦，是穆圣的三女儿。

第四节　九月（莱麦丹月）

阿布·苏福扬再犯麦地那

古来氏打了两次败仗：一次是艾卜·哲亥败于白德尔，第二次是阿布·苏福扬败于色威格，所以，他们对穆圣可以说是恨之入骨了。这次阿布·苏福扬领着两百败兵没有脸面回麦加，就在麦加城外扎下了营盘。麦加有钱的头面人物纷纷前来慰问，他们说："杀鸡用驼刀，事情就一定能办成。现在我们军粮供应不上，难以取胜。我们愿出加倍的本钱，请您到沙姆地区再去经营一趟生意，等秋天您回来后，我们用赚的钱招募士兵，筹集粮草，然后再出兵，那么，麦地那一定可以攻下，穆罕默德也就可以抓住了。"阿布·苏福扬很

高兴，就带着这二百士兵押着货物去沙姆地区经商了。

到了八月，阿布·苏福扬回到麦加，算一算帐，这一次共得利润折合黄金五万两。于是他们商量说："我们这次一定要趁他们的斋月去征讨，一定能打胜仗。"当即选兵择将，共选出上将百余，壮卒三千，又另外招募了两千士兵。基督教和犹太教的富豪人家又捐助了七百副战甲和五百匹战马，还有三千头骆驼。决定在九月上旬出兵，由阿布·苏福扬任统帅，掌伏洼为中军，哈立得和克立墨为左右翼。他们誓师说："今天出兵，是为报前两次失败之仇。只要心里想着白德尔之战的耻辱，战斗中就一定会非常勇敢，奋力死战了。"部队在祖立侯来粕安营。阿布·苏福扬来犯的消息传到麦地那，穆圣感叹地说："他们怎么就这么喜欢打仗呢？"当即传令，加强城门的防守，注意盘查出入的行人。当天夜里，穆圣梦见自己披甲执剑宰牛，剑由牛的脊背劈下去，剑也出豁口。占卜一下这梦：甲是代表麦地那城；宰牛，是代表杀入侵者；由脊背劈下，是意味着敌人要损失大将；剑出了豁口，是意味着自家人也有损伤。穆圣说："啊，这是真主的命令，暂时不能和他们作战。"这天主麻拜之后，敌人逼近的消息传来，如再不出兵迎敌，敌人就兵临城下了。众士情绪高昂，踊跃请战，于是在做完盖底尔拜之后出城扎营，抢先占领了险要的有利地形。穆圣见众士已先出城，不得已也出了城，只是告诫众士小心据守各险要阵地，不可与敌军交战。众士一再恳请出战，穆圣说："从来奉命行教也没有不讲道理、只凭武力的。"大家说："这是他们存心不良，怨不得我们。"正说着，敌人派人送来了战书，约定：明天决战。众士正中下怀，一个个都非常高兴。说："如果等到后天，我们都等累了，请穆圣答复他们明天决战。"穆圣叹息道："这是真主的旨意啊，怎么敢违抗呢？"于是，晓谕众士说："你们个个义勇，求胜心切，不能控制自己。但是，作战要讲究阵法，进退都要有一定的法则，你们要严格遵守，如有违犯者一律处死，你们可

不要后悔!"大家都高声答应道:"愿与他们决一死战!"当时统计一下兵力,只有一千人。穆圣沉思半晌,从中拔出三百人守城,把六百人分成左、中、右三队,还有一百人跟着自己。当夜在二老川下营。次日拂晓做完晨礼之后,令众士转移到吴侯的敌人背后安营,面对敌人排开了阵势。穆圣令祖贝尔领五十名弓箭手埋伏在两泉山旁边,等敌人退到这里时一齐放箭。这天,阿布·苏福扬兵分三队出阵,他亲自率一百名弓箭手占据山顶指挥这场战斗。穆圣手执宝剑大呼道:"谁能去斩将夺旗,建此头功?"额卜都查纳接过宝剑,就冲入了敌阵。两军交战不到一个时辰,就斩敌将数十员,阿布·苏福扬军大败。哈立得、尔克勒默、锁伏洼逃脱。阿布·苏福扬见己军大败,而穆斯林军气势很盛,急中生智,令士兵齐声大喊:"穆罕默德已经被打死了! 我们不必和他们打了!"阿布·苏福扬的士兵听到这个消息勇气倍增,而穆斯林兵听了顿无斗志,形势急转直下,当时穆斯林就死伤了不少人。穆圣亲率四十名辅士坚守营寨,忽然一颗飞弹打伤了穆圣的牙齿。额卜都查纳急忙保护着穆圣登上了两泉山顶。穆圣见众人乱了阵脚,挺身而出对大家说:"我在这儿! 乱什么!"众士见穆圣还健在,顿时勇气倍增,翻身杀出,正好遇到阿布·苏福扬。阿布·苏福扬抵挡不住,慌忙败走,边走边说:"我今天来是为报两败之仇。"穆斯林接他的话茬说:"今天将是三败了!"阿布·苏福扬大怒,高呼:"明年一定再来会会你们!"大家还想乘胜追击,穆圣急忙传令不要追赶,说:"这个人以后还有希望。"命阿里对他喊话:"以后带几个学者来讲理,比动武强。"阿布·苏福扬大败而还。这一仗,杀敌将七十多名,军卒三千余名,缴获骆驼七千头,马两千多匹,骡驴一千多头,牛羊八千多,军需辎重无数。穆圣军损失七名大将,军卒六十三名。

穆圣伯父韩泽阵亡

韩泽非常勇敢强悍,他曾听到穆圣解释"阵亡功",心想:"我怎

么才能得到这个功呢?"这天一上阵,就斩敌大将数员。他乘胜杀入敌阵,一直杀到敌人的中营。他想活捉阿布·苏福扬立大功,被渥合施从后面包围,混战中不幸战死。渥合施把他的尸体献给了欣得。欣得过去与韩泽有仇,就剖开了他的肚子,把他的肝拿出来想吃,但是吃不下去,于是就把他肢解了。阿布·苏福扬败走以后,穆圣命人找到韩泽的尸体,把他和他的外甥哈哲氏的儿子合葬。穆圣为他的死痛哭了好几天,大家也都为他悲痛。他们发誓:"如果捉到敌人,一定要把他们三十个人这样处置来偿还这笔血债。"因此,上天降敕说:"报仇抵罪,只能一罪抵一罪,不要冤枉了别人。"

穆圣亲自为韩泽举行殡礼

第一次为阵亡者举行的殡礼是韩泽的殡礼。举行殡礼,是大家替死者拜谢真主让他超脱尘世,回到清净的天堂去的大恩。举行殡礼时,首领面对死者尸体胸前站立,不论死者是男是女,大家都依次分别站在首领的身后,一拜。不鞠躬,不叩头,不下跪,只是想象死者的仪容,完成四赞之礼而已。关于殡礼的条例和正常礼拜的条例一样,举行过一次,不得再举行。

刚刚举行完韩泽的殡礼,别的阵亡将士的尸体送到了,于是给第二个举行殡礼。接着又送来了第三个、第四个,于是就接连举行殡礼,一直到第七十个,共举行了七十次殡礼。所以有人说穆圣为韩泽举行了七十次殡礼。

有人传说穆圣一天之内为韩泽举行了七十次殡礼。后贤评论说:"不是举行了七十次殡礼,殡礼是不举行两次的,只是因为韩泽是第一个举行殡礼的,而受到七十次'杜阿宜'——告祝之辞的祝福。"有记载说:"当时,穆圣刚刚为韩泽举行过殡礼,欧麦尔来了,想为韩泽举行殡礼,穆圣制止他说:"我已经为他举行过了,不应再举行了。"

阵亡者就地埋葬

阵亡者都就地安葬，以后可以迁葬。几十年以后，穆尔伟业朝开凿河道，这些殉教者（舍希德）的坟墓正在道路上，于是命迁葬，发现这些人的面目和活着时一样，一点也没有损坏。

办丧事禁止号哭

穆圣回师麦地那，麦地那全城阵亡者的家庭家家哭声震天，只有韩泽家里寂静无声。穆圣感到很奇怪。经了解，知道韩泽有一个儿子和一个妹妹。他儿子叫祖摆尔，非常贤德孝顺，他知道阵亡之功无比崇高伟大而又亲得此殊荣，虽然也哭，但只是把悲痛埋在心里。韩泽的妹妹锁斐叶，是全国出名的性格和善、意志坚定的姑娘。她曾随军出征，当她看到哥哥的尸体时，也曾抚摸着尸体痛苦了好久，但后来她还是自己劝自己："我哥哥早已登上了天堂，我又伤什么心呢？"所以，这时她也只是把悲痛埋在心里。韩泽是穆圣的伯父，穆圣很爱他，辅士们知道穆圣的心意，各自携带家属到韩泽家吊唁慰问。因此有人号哭得更厉害。穆圣听到这种情况，说："怎么弄到这种程度？哭不要紧，不要号。"于是，明确指示一律禁止号哭。后来有个妇女问穆圣："儿子死了，能忍住不哭吗？"穆圣说："哭，是人之常情，不可避免。只是不要捶胸顿足，扯头发拽衣服，不要诉说死者的事，不要声音很大而让别人听见。"

阿里之子哈桑降生

自从去年二月末，阿里和法蒂玛结婚以来，已经十九个月了，生了哈桑。又过了五十天，怀上了侯赛因。

第五节　十月(少哇立月)

平定寒喇的厄卜尔泽之乱

寒喇是纳直地的属邑，距麦地那五十里，城小而民风强悍。当地有个恶少叫厄卜尔泽，从前曾在艾卜·哲亥手下当过兵，白德尔之战被俘，他向穆圣苦苦哀求说："俘虏中有几个女人，请求放她们回去。"穆圣可怜她们，就把她们放了。厄卜尔泽对穆圣发誓再也不帮助穆斯林的敌人，不与穆斯林作战。阿布·苏福扬招募士兵时，厄卜尔泽被锁伏洼一再逼迫又上了阵，穆圣见到了他，对他说："你违背你的誓言吗？"厄卜尔泽非常羞愧，逃回了寒喇。可是，又被寒喇人推举为头目，想乘虚袭击麦地那。他刚想出兵，穆圣已凯旋而归。穆圣得知寒喇想乘虚袭击麦地那的消息，非常生气，当即传令：次日出兵，就用伍侯德之战的原班人马。在十月(少哇立月)十六日出兵，并先派两名辅士前去招安他们。结果，辅士被杀。穆圣大怒，命阿里把寒喇包围起来，围了三天。寒喇人害怕了，把厄卜尔泽绑上送来投降了。厄卜尔泽还想请求赦免，穆圣说："你已经三次了。"就把他杀了。寒喇之乱平息了，顺教的没事，投诚的建立了丁税和地税，设置了地方官，穆圣回师麦地那。

第六节　迁都四年二月(色法尔月)

阿密尔往木傲渥传教，九十文士战胜两千兵

阿密尔报告穆圣："木傲渥人还是可以教育的。"穆圣说："他们是纳直地人，顽劣成性。"阿密尔说："他们都是弟子的属下。"穆圣

说："那么，你去教诲他们吧。"阿密尔先派祝杂木去说服他们的首领屠飞勒，屠飞勒对此非常愤怒，把祝杂木杀了，并召集文武商议，他说："穆斯林想要吞并我们，我们不如先下手为强。"于是整顿军备，招兵买马，选拔了两千多精壮的士兵，在二月下旬北犯麦地那。消息传到麦地那，穆圣对阿密尔说："现在，你该知道他们是不可救药的了吧？"阿密尔说："弟子用不了一百人就可以遏制他们。"穆圣问："你怎么办？"阿密尔带领九十迁士和辅士从小路出麦地那，在泌厄尔井迎击木傲渥军。经过两天的战斗，穆斯林以一当百，大败敌军。屠飞勒在逃跑途中，遇到了二木尔率领的伏兵，只好跪下请求饶命，二木尔割下他的头发，把他放了。阿密尔进城出榜安民，就派二木尔为木傲渥守将，把缴获的战利品都赏给了当地的穷人，军器、军需等都运回了麦地那。

人丁税的建立

凡是异教徒和他们的后代，以及俘虏，凡是住在穆斯林属地的，一律都要登记户口，交人丁税。每个成年人，上等人家四十八个钱，中等人家二十四个钱，下等人家十二个钱。钱和白银的兑换率是十个钱兑换白银七钱。顺教的免税，老幼病残免税，妇女交男子的一半。地丁税：每亩地交一个钱，加上所种作物一升。一升相当于四斤，一斤为十八两，一两合中国二又九分之二铢，一铢合四钱半，一亩为七百平方尺，一尺为七把，一把为四指，一指为横排四粒麦子宽。这是启思喇尺，比平常的尺长一把。种枣，每亩五个钱。种葡萄，每亩十个钱。果实根据产量征收，但最多不超过一半。这人丁税与什地税不同，什地税是征收产量的十分之一，没有收获就免于征收。这里是不论有无收获，也不论收获多少，一律按额定的数目征收。

勒支尔诱杀圣徒，祖贝尔率兵讨之

勒支尔是麦加下属的一个大镇，崇尚基督教。这里的人生性奸诈狡猾，曾与穆斯林论道多次但都失败了，因而心怀忌恨，想请罗马大学者来与穆斯林论战复仇，但是由于路远一直没能如愿。现在看到各国边境多为穆斯林占领，想设法阻止它。这时，有个犹太人首领胡哉、基督徒首领如瓦来到麦地那求见穆圣，他们对穆圣说："我们那里早就景仰圣教，可惜不曾受到您的教化。现在特来恳请天差，让圣光也照耀到敝镇，让我们也脱离愚昧，因此特来接驾。"穆圣笑着说："这是你们的好意。"于是在弟子中选了平时表示愿意做舍希德（殉教者）的哈桑、墨色等十人跟他们去勒支尔。艾卜·伯克尔进谏道："这些人狡猾奸诈，这事一定有鬼。"穆圣说："这是真主的意思。"欧麦尔说："那么，应该带兵去，以防不测。"穆圣说："不过十个人罢了。"哈桑等人到了勒支尔，在欢迎宴会上，以吐枣核为号，被胡哉等人捆绑起来了。胡哉说："我不想杀害你们，只是想把你们送到麦加去罢了。"穆斯林们说："情愿被杀也不愿去麦加。"哈桑等五人奋力挣扎，把绑绳挣断，当时就被杀害了。另外五个人被送到麦加。叛乱头目色喇法旧有两个儿子，都在伍侯德之战中被哈桑杀死，所以对哈桑恨之入骨，想用哈桑的头颅作酒器，以泄心头之恨。当叛军想去割下哈桑的头颅时，忽然，一只大蟒盘旋在哈桑的尸体上，谁也不敢接近它。不一会儿，大蟒走了，下起了瓢泼大雨，把尸体不知漂到那里去了。后来，哈桑的尸体被当地人掩埋了，至今坟墓还在，当地人叫它"汉墨都业尔"，意思是"护国坟"。被送往麦加的另外五个人，在路上被杀了三个，到麦加又杀了另两个，用长竿把他们的头颅挂在城头，以此来羞辱过往的穆斯林。消息传到麦地那，穆圣叹息道："真主的决定是不能超越的。"命祖贝尔率兵前去征讨，结果一鼓而平。基督和犹太首领被罚为奴隶。军民中

归顺的占一半，另一半全部投降，从此在这里建立了丁赋租税。祖贝尔又派人去麦加盗取五名殉教者的尸体。归途中被麦加人发现，眼看就要被追上了，尸体忽然掉到地上，地当时就裂开了一条缝，尸体陷入地中。后人给这个地方取了个名字叫"白里尔"，就是"陷"的意思。当时，人们编了个歌谣讥笑犹太教、基督教，歌中唱道："穆斯林十人登天，二教全城入地，捐躯没财，为奴为隶。"

第七节　三月（勒比尔立奥卧立月）

祖合邑纳祖氏作乱

祖合邑是麦地那的属邑，居民大多是纳祖尔人。祖族人淳朴，纳族人强悍霸道。穆圣刚迁到麦地那时，他们请求穆圣保障他们平安，穆圣答应了他们，但和他们约法三章：不允许干预教法，不允许图谋不轨、不允许帮助反对派进犯麦地那。可是后来他们听信了麦加锁伏洼的挑唆，和麦加一起攻打麦地那，在去年四月还派克尔卜前往麦加参加会盟。他在返回的途中，被穆圣派去的色里默给杀了。这下可把纳祖氏惹翻了，他们立即在麦加集会，商量对策。古来氏因为屡战屡败，一时拿不出什么好办法，认为还是慢慢想办法对付他们好些。基督教学者说："穆斯林靠武力战胜我们，我们可以通过讲道理战胜他们，为什么不和他们讲道理呢？"锁伏洼说："从前白德尔之战，三教的学者都被他们辩倒活埋了，还有什么办法辩倒他们？"基督教人说："这不是什么典型事例。"锁伏洼又说："过去乌买儿是教中最有威望的，都不敢和穆罕默德抗衡，还替他吹嘘，你还能有什么好办法能辩得过他呢？"基督教人说："乌买儿算什么！我们来和穆罕默德比试一下。"于是，挑选了三十名学识渊博而

又能言善辩的人，直接往祖合邑，会同纳祖尔人，又找到法杂依等十个博学善辩的犹太教徒，在一起商量，并给穆圣写了一封信，信上说："国家以武力争雄，正道以真理为胜，我们只想辩明真理。天差如果真是以正道教人，我们这里的官吏、民众早就盼望见到您的风采了。我们恳切地期待着天差的光临，我们当跪在门口恭迎大驾。"穆圣看完信，笑着说："他们以为我是可以随随便便召之即来的？以为我是可以轻慢的？"于是派阿里去给他们讲经，可是他们不予接待，非要穆圣亲自去不可。穆圣去了，和他们问答了整整一天，最后，三十人全部理屈辞穷了。纳祖尔人暗地里偷偷准备了武器，并且把兵刃上都涂上了毒药，想要暗算穆圣。其实穆圣早就察觉了，乘其不备偷偷回国了，命阿里率众辅士断后。回国之后，穆圣又派阿里带兵前往祖合邑，晓谕他们："凡是纳祖尔人都必须回本国去，不准在祖合邑居住，限期十日内离境，违者杀头。"纳祖尔人害怕了，连忙四处雇骆驼搬家。基督徒一边阻止他们搬家，一边急忙派人到处求救。麦加答应帮助他们，派了三千兵，古来作和二佗方二国答应各助兵两千。他们约定："千万不能离开祖合邑，我们决定某日同时出兵攻打麦地那，如果有人在战斗中被俘，我们出钱替你们赎人。"纳祖尔人高兴了，于是给穆圣回信说："我们宁死也不愿意回老家。"穆圣命令阿里把祖合邑包围起来，切断了他们的水源和粮食供应。过了二十一天，纳祖尔人盼望的救兵一直没来，就想要投降，可是基督徒又不让。邑中的老人们质问他们说："你们讲理讲不过人家，仗打起来了还硬装不知道，不出救兵，这不是你们自己想抗拒而拿别人做牺牲品吗？"于是，都想将基督徒绑上献城投降。当时，穆斯林知道祖合邑居民以枣为主食，一株枣树相当于一个仆人的价格，于是扬言要把枣树砍光，以此来吓唬他们。果然，他们听到这个消息非常恐慌，把基督徒头目全都绑上开城投降了。穆圣命色里默押解纳祖尔人出境，他们共雇到六百头骆驼，穆圣晓

谕让他们把六百头骆驼驮子尽量装载，先装妻子儿女，再装器用什物，其余装财产货物，装剩下的财货及一切盔甲军需，马、牛、羊等全部没收。他们腾出的土地全部归还原主；强占的无偿退还；花钱买的让原主作价赎回；原主因贫穷无力偿还地价的，根据各自的能力适当地给一部分钱赎回。把这次所获得的财物全部分给本邑顺教的穷人。这次共得金盔甲五十副，银盔甲五百副，宾铁剑三百五十四口，弓箭刀剑什物无数，都收回到麦地那。令色里默把守这个城邑。

第八节　八月（舍尔邦月）

阿里次子侯赛因降生

阿里的长子叫哈桑，这是"大美"；次子叫侯赛因，这是"小美"。一年之中，年头年尾他生了两个儿子。

第九节　十一月（祖立格立德月）

阿布·苏福扬三犯麦地那

阿布·苏福扬三犯麦地那，百德里穆圣设军市

自从去年九月阿布·苏福扬再败吴侯的，发誓"来年再战"之后，古来氏天天在修整军备，制造武器，决心在来年的战争中夺取胜利。到这时已经一年了。这年正赶上闹灾欠收，阿布·苏福扬不

敢贸然出兵，又怕穆斯林乘机进攻，自己难以抵敌，于是就派智勇双全的纳衣木去麦地那做说客，企图阻止穆圣出兵。纳衣木到了麦地那，在穆圣面前极力宣扬古来氏整顿军备之后如何厉害，你们出兵怕是打不过阿布·苏福扬，不出兵又失约等等，恫吓穆圣。穆圣没有理睬他的恫吓，只是对他说："失约是不行的。"并决定次日就出兵，并宣谕众士："善于经商和有手艺、有资本的跟我去。"一共有一千五百人报名。他们满载着货物，沿途边走边做买卖，一直到白德尔下营摆下市场。阿布·苏福扬见穆圣已经来了，只好领兵迎敌。他带着两千人刚刚到达默镇，粮食就供应不上了，因此迟疑不决，不敢冒进。锁伏洼说："您身为大将，还不能决定自己的行动，既然已经出兵了，还有什么迟疑的？现在穆斯林在白德尔摆下市场，大做买卖，钱粮充足，我们不如乘机抢他一把，我们就富了，他们也就完蛋了。"阿布·苏福扬想率兵前进，可是士兵们怨声载道，他们说："让我们饿着肚子打仗，这不是拿肉去喂狮子和老虎吗？"加上应用的枪炮都运不上来，阿布·苏福扬想："这个仗怎么打？还不如趁早回师。"于是下了一道自欺欺人的命令："穆斯林是来做买卖的，不是来打仗的，我们为什么还不回去呢？"于是连夜撤兵了。穆军得到这个消息，都笑话他的懦怯。

他们在白德尔呆了八天，卖完货物就回师了。大家高兴地说："这一回不但没有耗费钱粮，还得到了几倍的利润。"都佩服穆圣未卜先知，安排大家做了一趟好买卖。

命栽德考定文字

以前，穆圣与各家讲理，听他们说话的口音都那么佶曲傲牙，很不好听，可是他们都说是出自古经古典。到这时，穆圣命栽德搜集经集，详加考证校勘，删掉其中所有的奇文异字，而统一为通常的字体。栽德非常聪明能干，只用了半个月左右的时间就制定了标

准字形，这字形一直沿用到今天。

阿拉伯文，从阿丹创始到努海时代，两千年来没有大的变化。自从努海的子孙分封四方，由于地区不同，字形字音逐渐发生了差异。又过了两千年，到伊卜拉欣时代，天下的字音字形和阿拉伯就迥然不同了。穆撒时代，自从法老王以后，世界各地到阿拉伯经商的越来越多，语言文字相互掺杂，非常混乱。开始只是人们日常生活和买卖交易时有了变化，而古代经典并没有改变。到耶稣圣人之后，基督徒学者凭臆测来处理古代经典，于是搞得非常混乱。正经正典中都夹杂着许多无法辩认的字，把正经正典变成了不通的文章，阅读和讲解都很难，文章的章法也混乱，以至造成天命圣则都失去了本来的意义，所以穆圣命栽德对文字进行考定，加以统一规范。

五种法律的颁布

当时，犹太人多犯淫盗，有个迁士因喝醉了酒做了错事，因此，穆圣颁布了五诰并制定了八种刑罚。诰，是古代一种训诫勉励性质的文告，也就是法律。穆圣颁布的五诰是：《常诰》、《淫诰》、《盗诰》和《刑诰》。《常诰》是训诫人们在日常生活中必须遵守的常规，天命五功、人伦五典及一切生活常规。《淫诰》是为了戒淫，《盗诰》是为戒盗，《酒诰》是为了戒酒，《刑诰》是说用刑要慎重并告诫人们不要做坏事，不要触犯刑律。关于五诰的详细内容，在《天方典礼》中有详细的记载。

八种刑罚的制定

八种刑罚是指鞭刑、扑刑、徙刑、系刑、断刑、磔刑、割刑和杀刑。凡是饮酒、诬人通奸、奴隶轻视冒犯主人及犯有偷窃金额不超过十个钱的，处以鞭打四十至一百鞭的刑罚。凡是殴打人、毁谤人、

宣扬别人的隐私以及对于宗教信仰规定的功课不能按时完成的，处以扑刑，即打一至四十大板。对于伤风败俗者，处以徙刑，即驱逐出境。对于屡教不改者，处以系刑，即关到监狱去。对于偷窃价值达到十个钱的，把他的右手自手腕以下砍断；如果再犯，就把他的左脚自踝骨以下砍下来；屡教不改者杀。好人犯了通奸罪，处以磔刑，即在市场上用石头把他砸死。伤人肢体者割下他的肢体相同部位；如果伤人致死则抵命。误伤致死处以罚款，好人一命赔偿银钱十千，如死者是妇女减半。八刑允许以金钱赎罪，以示宽大，赎金和误伤人致死的罚款相同为银钱十千。

刑法，是从古就有的法律条文，到末世时更加苛刻繁杂，以至于国家没有成形的法律条文，判罪没有一个量刑的标准，只是任凭执法官员按自己主观判断施行，所以造成法纪的混乱。到这时才有固定的制度。

禁止饮酒

穆圣说："酒是万恶的钥匙。"在上古的时候有酒却没有禁酒，人们只知道酒不是脏东西，不知道酒像鸩毒一样改变人的志向，能使人精神浑浊，使智者迷惑，使有节操的人淫乱，使诚实的人见异思迁，使驯良的人暴躁。饮食中能败坏道德的东西，没有超过酒的了，酒惹的乱子太大了。所以，凡是穆斯林都要严格禁止饮酒，一滴也不允许饮。凡是饮酒的人，不准与他结婚，不准他替别人作证，不相信他的话，有病也不去探望他，死了也不去吊唁。犯酒禁者鞭打八十，常喝醉者杀无赦。

禁酒令三令五申：开始时是禁止喝醉酒，可是喝酒的人，一喝上就不能不醉。后来是禁止在处理公务时饮酒，可是饮酒的人，一喝上了酒就往往不管什么时间。许多人因为喝酒时争强斗胜，酿成祸端，延及家庭和国家；士人因为饮酒犯戒，宴席上屡屡发生乱子。

于是真主降命，严格禁止饮酒，绝对不许饮酒。凡是有重大事情，养老、结婚、宴会招待客人，一律用果汁浆露之类的饮料代替酒。

有人问欧麦尔："酒本是清洁的东西，喝点不喝醉、不惹乱子也就是了，何必禁得如此严厉呢？"欧麦尔说："酒是不能不严禁的，制定法律不严，就会一边禁止，一边松懈。严禁还怕有人满不在乎，何况不严呢？"

智者是愚者的表率，上层人物是下层人物的楷模，智者说："我喝酒不至于喝醉。"愚者就会去效仿他，这就不能不醉，这是智者把他领到醉乡去的。上层人物说："我喝酒不至于乱。"下层人物去效仿他，就不能不乱，这不还是上层人物把人家领到"乱"的道路上吗？酒是滋长气欲的东西，不是养德性的东西，人们想要节制气欲还做不到，又怎么能让它滋长呢？穆圣不肯因为无益的东西损害有益的东西，所以严厉地禁酒。

又有人说："酒是洁净的东西，怎么说它是污秽的呢？"我们说："因为它损害道德，就像污物溅到衣服上一样。"又有人说："只是喝多了，也不至于到'乱'的程度。"我们说："怎么能不乱？"他们说："稍喝一点，怎么会乱呢？"我们说："喝酒本身就是乱。天命禁止人们饮酒，穆圣禁止人们饮酒，饮酒就是违背了天命圣命，什么乱还能比这个更大？何况古往今来亡国亡家亡身的人，都是由稍喝一点而最后到不能控制的程度。酒是滋气的东西，气由于有了酒而长欲，即使是喝一点也会长欲，只是长得少而不觉察，日积月累，为害就大了。"有人说："稍喝一点不要紧。"这与小偷自我解嘲"偷满贯者砍断手，如果只偷一点不要紧"，岂不是一样？人人都说喝一点不要紧，岂不知轻视教典，玩忽理法，都是从这稍喝一点开始，鄙薄同教，讥笑经书，也都是从这稍喝一点开始，最后达到叛教逆主，甘心堕为外道异端，也是从这稍喝一点开始的。可见，饮酒不只是喝醉是乱，喝就是乱。

告奸必有四证

一对男女通奸，胡宰默告发了他们，他们被在市场上用石头砸死。

法律规定："告发奸情一定要有四个证人，查实其罪，然后才准于施刑。"胡宰默只是一个人，一经告发就准于施刑，这是为什么呢？我们说："这有四条原因：第一，胡宰默是个谨慎持重的人，平时连笑话都不随便说，他告发的一定不会有假。第二，犹太人平时行为就不检点，有关当局不能惩罚他，现在有人告发，又何需审讯呢？第三，这是法律刚刚开始生效的时候，有了法律就一定要执行，以取信于民。第四，奸淫是万恶之首，而且最破坏人伦关系，所以，穆圣对这种事深恶痛绝。

然而，这样处理也是一时权宜之计，不能当作常规。欧麦尔继位时，有关当局判决以这件事当作例子，欧麦尔说："不能这样做。穆圣当时这样做不过是特殊情况，如把这当作典范，怕后世滥用刑法，反而为害人民。"所以后世凡是告发奸淫，一定要有四个证人，缺一不可。

诛杀盗贼

有个犹太人上告说，有人诬蔑他偷盗。经审问，有个惯盗土儿墨偷了格他德的盔甲。盔甲装在面箱里，箱子有个窟窿，装着面和盔甲的箱子存在这个犹太人家里，捕盗的人根据面粉的痕迹而找到了盔甲，就把这个犹太人抓了起来，报告了穆圣。穆圣神明，一审问，就抓到了土儿墨，按律砍断了他的手。后来土儿墨叛教逃到了麦加，又犯了偷窃罪，又窜到沙姆地区作案，作案后逃回麦地那躲了起来，穆圣命令把他杀了。

穆圣纳馨德氏为妻

馨德氏的名字叫色里墨，是迁士伍买叶的女儿，她贤惠、善良又有学问，立志不嫁人，一心只想嫁给穆圣。几年来一直没有天命，到这时天命才下来，终于嫁给了穆圣。

鲁阁儿大败苏尔勒白

苏尔勒白是古来氏中的英雄豪杰，他曾耻笑那些人不善用兵，以至几次打败仗。基督教徒很赞赏他的能力和谋略，所以唆使、怂恿古来氏重整旗鼓，推举苏尔勒白做将军，领三千兵进攻麦地那。穆圣听到这个消息，派奥斯曼留守麦地那，亲率七百人来迎战苏尔勒白，两军在鲁阁儿对阵。穆圣对苏尔勒白晓以天命大义，让他归顺圣教。苏尔勒白虽然心里明白，但想到自己是为争胜而来，不打这一仗没法交代，于是硬着头皮指挥军兵杀出。穆圣见他已发动进攻，就用剑指着他高呼道："真理到来了，虚伪化灭了！"忽然，苏尔勒白军中士兵们互相砍起来，苏尔勒白支持不住，就偷偷逃跑了。主将逃跑，树倒猢狲散，士兵们只恨爹娘少生了两只脚，也就各自争相逃命去了。就这样，逃掉的有一半，剩下的一半都归顺了。穆斯林夺取了他们的全部军械辎重，胜利回师了。

鲁阁儿是一座山名，离麦地那若干里，因山石五色斑斓，远看就像彩霞一样，所以名叫鲁阁儿。"鲁阁儿"在阿拉伯语中是彩霞的意思。

畏拜礼的开始

苏尔勒白的兵没有纪律，到处抢掠，他们所到之处，人们都怕他们。穆斯林不怕打仗而怕抢掠，所以穆圣举行礼拜以求平安，这种礼拜叫做"畏拜"。此后，凡是遇到惊恐可怖的事都举行畏拜，成

为制度，后世也一直延袭下来。

大买骆驼

鲁阁儿人善于养骆驼，穆圣命令把缴获的食器、衣物全部和他们换成骆驼，并招其乡长查必儿为驼官，负责押送换来的骆驼回麦地那。

第九章

迁都五年至六年事实

第一节　迁都五年八月(舍尔邦月)

墨里塞之战

墨里塞是木子脱勒胳的封地，离麦地那若干里。墨里塞本来是一口井的名字，其地因此得名。当地人信仰犹太教。镇守哈立思受古来氏之命，想要进攻麦地那，于是大肆招兵买马，训练士卒。当他们还未起兵时，穆圣已经先发觉。于是率六百辅士、迁士，步兵、骑兵各一半，于八月初二出麦地那到达墨里塞，距墨里塞五里下寨。次日，两军对阵，哈立思不敌而逃，全军降伏。穆圣命诛其首恶分子十人，其余全部做了俘虏，命其家属来赎，赎金按其各自的身份与家庭经济能力分为三等。没有能力备办赎金的都向麦加古来氏借贷来赎人，赎金归各自的俘虏者所有。军械装备及什物等全部运回麦地那，军器入库，什物及财物都分给大家，骑兵分得的是步兵的两倍。

白里叶入教

哈立思有个女儿叫白里叶，为人贞静娴雅，对古经颇有造诣，很早就仰慕圣教。这次被洒必惕俘虏了，她表示不愿被赎回，愿入教侍奉穆圣。穆圣给了洒必惕一笔赎金，收下了她。

土净(忒曼扪)的开始

"忒曼扪"是阿拉伯语"土净"的意思。礼拜时如果没有水，不能以水净身，或因有病不能水净时，就可以以土代水进行土净。其方法是两手扑土，第一次抹面部，第二次抹两臂，一直到肘关节。

墨里塞之役刚刚收兵回营，穆圣正在休息。不一会儿，艾卜·伯克尔闯进来说："做礼拜的时间就要到了，可是全军都没有水，怎么办？"穆圣正在沉思解决的办法时，忽然天命下，命以土净代替沐浴，于是全军欢呼庆贺。当时，大家编了一首歌谣，歌中唱道："一个人有喜庆事，大家都依赖他；一时的福分，万代都沾光。"从此，开始有了土净。

誓不两立的兄弟家族同人圣教

前面说过，敖士与黑子尔直本是兄弟之邦，可是屡次发生争战。自从为圣十一年黑子尔直人入教后，敖士人非常忌妒。虽然他们知道圣教是正道，但由于不愿和黑子尔直人共事而不愿皈依圣教。这一年，双方又发生战事，以至本来就紧张的关系更为紧张，亲戚成了仇敌。从墨里塞回师后，穆圣亲赴两国做调解工作，终于使他们在麦地那会盟讲和，并向双方申明约法："以后凡有不守约规、无端寻衅挑起事端者，就出兵征讨他，杀光其国中男女老少，灭掉它；凡是对寻衅生事者多次忍让不与计较者，就是我的内戚，我一定保护他。真主也一定会保佑他们，死后一定升入天堂。"

严惩诬告者

穆圣从墨里塞回师途中，在离麦地那还有几天路程的一个地方宿营。夜里，阿伊莎因解手离开了宿营车，队伍出发时，她的宿营车随大队一块走了，当时谁也没有发现她不在。阿伊莎回来，不见自己的宿营车和队伍，她只好坐在地上等了一夜。后来碰到在后面担任收容任务的迁士锁伏王，才把她带了回来，到晌午才赶上大队。当时，大家正议论纷纷。回到麦地那，阿伊莎就病了。后来听到许多流言蜚语，她感到非常委屈，可是又解释不清，只是日夜啼哭。穆圣和大家都来劝她，可是也劝不住。阿伊莎借口探亲，回到了母亲家里，发誓说："我再也没脸见人了，除了真主，我的事是说不清楚了！"穆圣召集大家一一询问，终于查出了制造流言蜚语的汉桑、墨士托、吴拜一子和韩纳等四人，奉天敕各鞭八十。

奉真主之命娶哈哲氏女宰纳卜

哈哲氏女宰纳卜，本来许配给了栽德，可是她不愿意，她愿嫁给穆圣。栽德很富有，大家都劝她。可是宰纳卜发誓说："财富的富有怎比得上道德的富有？我要嫁给道德上富有的人。"大家无法再劝，就去请示穆圣，穆圣奉天命娶了她。

第二节　十月（少哇立月）

阿布·苏福扬四犯麦地那

阿布·苏福扬四犯麦地那

纳祖人自从本年二月祖合一仗大败之后，没有脸面回国，只好

四处逃散。有的去了麦加，有的去了埃塞俄比亚，他们四处游说各国合兵攻打麦地那。古来氏又来请阿布·苏福扬出山，都被他以过去几次都打了败仗为理由拒绝了。基督教头目劝他说："过去的几次失败，是因为敌强我弱，如果这次我们会同临近的几国一齐攻打它，就没有不胜的道理。"古来氏说："各国不肯和我们一块干怎么办？"基督徒说："我们能说服他们。"于是，对于有的国家，基督徒就亲自去游说；对于有的国家就用送信的方式联系。就这样，共约得罗马、波斯、二突方、洽喇勒、古来作，加上祖合和麦加等七国，合兵十万，拜阿布·苏福扬为七国总统大将军。阿布·苏福扬开始还是极力推辞，但终于禁不住再三劝说，也就答应了。于是，就以七国出兵，分七路来攻麦地那。

开壕沟穆圣凿巨石

阿布·苏福扬统兵来犯的消息传到麦地那，穆圣召集众士商讨退兵之策。有个波斯人献计说："城市没有险要地形，难以抵挡强敌的进攻，请在城市周围挖一圈深深的壕沟，让城外的人民带着细软搬迁到城里各家暂住，使敌军不能靠近城市，也避免了被掳掠的危险。"穆圣采纳了这个建议，命工人在距城二里的地方挖掘一条环城二十里的壕沟，壕沟深十尺，宽二十尺，并以福濑河引来河水把壕沟灌满，限六天完工。命塞里芷负责监督开壕工程。六天后，壕沟真的如期完成了，这大概是神工相助吧。

在挖壕沟的时候，碰到一块巨石，怎么也凿不开，工匠们把凿子都弄断了也不解决问题，没有办法，只好报告穆圣。穆圣来到巨石旁边，看了好半天，亲自拿起凿子来凿，只一下就把它凿开了。四凿之后，巨石完全瓦解了。穆圣每凿一下，人们就见毫光冲起，照耀四方。第一凿的毫光中，人们看见东方一切国土上的帝王宫殿都显现出来；第二凿的毫光中，西方一切国土的帝王宫殿都显现出来；

第三、四凿下去，南方、北方一切国土上的帝王宫殿都先后显现出来。众军士官民远近都看见，一座座宫殿像一个个高高的帽子，一座座城墙像交错的犬牙。大家都非常惊异，说："怎么会是这样呢？"于是就去问穆圣，穆圣说："城壕从今天起凿开了，圣教从今天起推广，凡是今天所看到的国土上，一定会有我们穆斯林。"

三国学者理屈辞穷

阿布·苏福扬虽然接受了七国总统大将军之职，率兵北上，但心中总还是有些胆怯，因为他是多次领教过穆斯林的厉害的，他知道穆斯林也不是用大量军队就能对付得了的。于是对基督教学者说："穆罕默德以道教人，从来不谈武力，而且，过去各国多次和他作战都从来没有打过胜仗，你们都是遵从古教、精通古经古典的学者，为什么不和他辩论教理呢？谁辩胜利了，就服从他，不服再动用武力也出师有名啊。"基督教学者说："辩教理咱们讲不过他。"阿布·苏福扬说："穆罕默德不识字，他的学识有限，你们博古通今，还讲不过他吗？"基督教学者说："古经集中在罗马，文章、学问出在波斯，人物出在沙姆地区，我们去请这三个地方的学者来跟他辩理，一定能辩过他。"阿布·苏福扬高兴了，连忙派人去请这三个地方的学者；同时又出榜告知各国各地，凡是博通各教门教理、能文善辩之士立即来到行营与穆罕默德辩理。

仅一个月的时间，就聚集了五百多名博古通今、能文善辩的学者。其中有罗马的基督教教首如汪、葛立亚，波斯的犹太教教首噶德尔、虎士，还有沙姆地区的学者卜罗古、代一等人。他们商议说："穆罕默德虽然不识字，但是他的道正大，说起话来有条理、有章法，好像是精通理学的人，如果和他讲理，我们一定讲不过他，我们必须出奇制胜才行。"阿布·苏福扬说："听说穆罕默德无学不通，加上有天使相助，诸位应当各展所长，相信你们的舌剑一定比刀剑

更锋利。"罗马人擅长性命理气之学，波斯人擅长文学，沙姆人擅长自然科学。商量好之后，阿布·苏福扬就派人到麦地那送信，信的大意是说："现在七国的文武都在这里，你是愿意辩理还是诉诸武力？悉听尊便。谁要是输了，就听命于胜利者，从此平息我们之间的争论。"穆圣在来信上批了"还是辩理为是，其他就照你说的办。"于是，阿布·苏福扬对三国学者进行考核选拔，从中选出了一批出类拔萃的，以基督教教首如汪、犹太教教首噶得尔、沙姆学者卜罗古三人为大通识，其中以如汪为正，其余二人为副。五百人分成三等，为列士，在离城濠一里左右的地方设立会场，约穆圣赴会。

穆圣派阿里先去，那些学者都没有见过穆圣，阿里来时他们都出来迎接，直到阿里自我介绍，他们才知道穆圣没来。他们问阿里："穆罕默德为什么不来？"阿里说："穆圣派我先来问问诸位，今天是准备动武呢，还是准备辩理？动武，你们不是对手；辩理，讲清楚了又怎么办？这一定要先说清楚，谁输了就要服从胜利者，以平息争端。"

如汪说："自古以来，圣人凭道理传教，道理讲清楚了，没有不服从之理。"阿里说："请诸位发誓。"大家说："如果道理上胜利了，不服从的人愿做奴隶。"阿里说："道没有比千古圣人更正确的了，理没有比真主降下的经书更明白的了。诸位都是传圣人之教、读主降的经书的人，还有什么道理不明白，还要等到今天来讲呢？真有不明白的，不妨提出来跟我研究研究，就不必穆圣亲自驾临了吧？"

这时，正好阿布·苏福扬走进来，只听他大声喊道："阿里！你是当世英雄，你难道不懂事，不明白道理吗？十几年来，人们之所以不服穆罕默德，以致造成一家人成为仇敌，战争不止，就是因为他自称圣人，泯灭古教而另立新教，革除真主降下的经文而推引他自己编的瞎话。这三条就足以使天人共愤，把他杀了也不足惜。你还有什么不明白、不知道的？还有什么说的？"阿里说："穆圣受天命的

事，推行新教、革除旧教的道理，古经上有记载，你们三国的人都知道，这用不着我说。”如汪说：“自从阿丹降世，创立宗教，经历十世到努海，又经十世到伊卜拉欣，伊卜拉欣生伊司哈格，伊司哈格生孤白。又经三十世到了耶稣。这中间为圣为王的成千上万，耶稣确实是天地之主：他的降生是千古万圣的总结，他以后不再有圣人了。看一下六百年的历史，有谁是圣人？可见穆罕默德自称圣人是多么的狂妄！千百年来，历史上的圣人，有的出自不同的地方，有的出自不同的时代，有的是沿续旧的制度方法，有的是立新法，但从来就没有把古经古教全部革除而另搞一套的。这也可见穆罕默德的改革是多么的狂妄！如此狂妄，是天地人神都反对的，还说什么古经上有记载！”

阿里说：“诸位真的精通古经吗？那就不应当说这话；不懂古经吗？也不应当说这话。古经上记载着末世圣人，你们相信不相信？”如汪说：“我相信是有的，他就是我们的天主耶和华。”阿里说：“把末世圣人认为是天主，不有点荒谬吗？《引支勒经》上记载着耶和华是耶稣的名字，在我们教门是先代圣人。你们把他称为天地之主已经错了，现在又说他是末世圣人，不有点矛盾吗？古经上记载的末世圣人叫什么名字？是哪里人？出生在什么地方？出生在什么时间？在哪一年为圣？迁徙到哪个国家？人们大多开始不顺而最后归顺，这些与穆罕默德没有一样不符，可见穆罕默德就是末世圣人了。而耶稣与古经所载的名字不符；耶稣生于开阳之世，与古经所载的时间不符；耶稣出身沙姆地区，与古经所载的地点不符。总之，一切有关情况、功业全都不符，而你们却非要说他是末世圣人不可，这不有点牵强附会吗？这在道理上也讲不通吧？诸位应当问问自己的良心。”

噶得尔说：“作为圣人，应当是千古一心万国一理的。革除圣道还能推行圣道吗？废了天经还能遵从天命吗？”

阿里说："改革是自古就有的事，只有圣人才能实行改革。一代的兴盛，一定有一代的办法，根据当时的形势，作相应的变通，然而根本的道理没有什么大改动。以前的圣人做了些小的改革，大圣人的改革就大。至于末世圣人就要改革以前的一切而制定出大中至正之道，建立功垂万世的楷模。这就像星月之夜，月光亮，星光就显得弱，而太阳一出来，星星、月亮就全都看不见了一样。末世圣人就是太阳。千百年来前代圣人的道德学问，末世圣人是集其大成者。然而，这改革不是简单的改革，这是把千古圣人的真理总结在一起了。默罕默德用这个真理来教导人民，更说明他是末世圣人无疑。"

噶得尔说："前后圣人都是一样的，我们是信奉穆撒教的，如果皈依了你们圣人的教，岂不是完全否定了以前的圣人吗？"

阿里说："从前的古代圣人的宗教，和现在时代不同、地点不同，这就像在暗室里点灯一样，一间屋子点一盏灯，千间屋子点千盏灯，太阳一出来，这千盏灯就都用不着了。有了末世圣人之道，还固执地守着从前的古圣之道，就像在大白天里还守着一盏灯一样，就是再傻的人也不会这么做。又比如管理国家，代代相传，但是现在不能执行以前的法令，这并不是说以前的法令不对，只是因为时代不同了。"

阿布·苏福扬说："诸位不要再和他白费口舌了。我们原是约穆罕默德讲理的，等穆罕默德来了，和他讲一讲就定下来了。"大家这才停了下来。

阿里回去把情况向穆圣做了汇报，穆圣说："果然和他们费了不少话，看来得我亲自去一趟了。"次日，传命起驾，带着阿里来到约定地点，众学者把穆圣迎进会场。

穆圣坐在客位上，问了坐首席的几个人的姓名。如汪说："听说您想完全革除以前圣人之教，有这事吗？"穆圣说："圣人之教是不能革除的。我奉真主之命革除异端邪说，只是发扬光大圣人之教罢

了。”如汪说：“我们奉行的正是圣人之教。”穆圣说：“自古以来，圣人教导人们事奉无像的真主，你们都是供奉有像的偶像的，那么，你们的宗教就不是圣人之教。”

如汪说：“您不是也知道我们最讨厌偶像，而且认为凡是学者都应当把灭偶像作为第一件事吗？我们供奉的是天主的像。”穆圣说：“天主有像吗？设像就是偶像。你们一边供奉着偶像，一边又说灭偶像，这就像自己在洗澡却同时笑别人裸体一样。”如汪又列举三位一体之说来说明“天主是无形像的，但是他降生之后就有形像了”，夸夸其谈地讲了好半天。穆圣说：“天主还有降生的事吗？这就和多神教的显身度世是一回事了。”如汪面红耳赤，无言以对。

穆圣又问噶得尔：“你们是信奉穆撒教的吗？”噶得尔说：“是的。”“穆撒禁止人们拜偶像，对拜偶像者杀无赦，你们却都拜偶像，是何居心？”噶得尔说：“这是祖宗留下的规矩。”穆圣说：“祖宗比圣人还大吗？”噶得尔无言以对。

卜罗古说：“您自己说奉真主之命创立新教，有什么凭证吗？”穆圣说：“天经就是凭证。”卜罗古说：“人人都会说，怎么能令人相信它是天经呢？”穆圣说，“人能说出来的当然不能称为天经，天经就是人们所说不出来的。你们既然说人人都会说话，诸位都是天下的文章泰斗，就请在天经中选一篇最短的，如果能模仿一下，那么，说它是天经就是不可信的了。”接着穆圣背诵了一遍《考赛尔篇》。这是天经中最短的，不过十几个字，但是含义广博深远，它的道理通三界。全场都惊呆了，一个个目瞪口呆，说不出话。阿布·苏福扬看形势对他们不利，连忙站起来说：“今天晚了，明天再辩论吧。”阿里大喊道：“原先约定讲理输了的服从赢了的，以此来平息争端。诸位如肯服理，就顺教；如不归依，就各自回国，各行其是，不要再互相侵犯。”穆圣说：“喂！阿里！你不要约束自己，也不必约束他们，随他们的便好了。”于是回去了。

穆圣走后，阿布·苏福扬问那些学者们："诸位不说话是什么意思？"学者们都显得很惭愧，只是说："穆罕默德的辩术高明，只是我们答对不上。"阿布·苏福扬这时更深刻地认识到穆圣之道的正确，想要撤兵回国，但是被三国学者窜掇得骑虎难下，只好先这么将就拖着。七国军兵在三国学者怂恿下扬言："不杀穆罕默德，不踏平麦地那，誓不回兵！"他们的声势更大了，穆斯林们也很害怕。

海一游说克尔卜毁约遭拒绝

白尼·古来作出兵跟古来氏一起进犯麦地那，留克尔卜守城。克尔卜原先与穆圣有约："不帮助穆斯林的仇人，也不归附穆斯林的敌人。"所以，这时他紧闭城门，想让白尼·古来作的兵回来。这事被白尼·古来作发现了，就派海一来游说他。海一叫不开城门，就用种种脏话讥讽他。克尔卜大怒，说："你以为我怕你吗？"就打开城门把他放了进去。他问海一："你干什么来了？"海一说："我是特意为你献大功来的。现在，古来氏等四国屯兵麦地那，二突方等三国屯兵吴侯的，约定'不杀穆罕默德，不削平麦地那誓不回兵。'这形势就像以石击卵一样，您应当好好想想该怎么办，免得后悔。"克尔卜笑着说："生死有命，人不能背信弃义。我和穆罕默德有约，他是古往今来第一个最有信用的人，上天让我帮助善良的好人，他一定没事。"海一千方百计想要说服他，克尔卜火了，说："不识天时，不知人事，真是猪狗一样的家伙！你给我滚出去！"海一只好出了城，回头对城上发誓："如果不杀掉穆罕默德，我发誓：情愿做克尔卜的奴仆！"消息传到穆圣的耳朵里，他感叹道："这是忠还是奸啊。来敌之祸还不小呢。真主会帮助我们的，我们在这里等待天命吧。"

灾情屡现，军旅不安

当时灾情严重，人畜都没有吃的。由于灾情异事频繁出现，军

心不稳。有时忽然间雷电大作，却不下一点雨；有时又大雨倾盆，把营寨都冲垮了，严重时竟至于全军七天吃不上饭。穆圣说："真主的帮助还没有一点消息，敌人来犯的消息却越来越近，忠贞之士也发生了恐慌，奸佞的人意志动摇了。"

投机者叛逃，军心稳定

当时，穆圣教门内有许多身顺而心并未归顺的投机者。他们看到敌人势大，而穆斯林势小，生怕连累自己，以致身家性命难保，于是在背后议论纷纷，说："穆圣说真主会帮助我们，可是至今还没有一点消息；相反，灾荒还是那么频繁，正义之士都害怕了，因为不见真主的帮助而只见惩罚，可见这道是靠不住的。我们还是各自想办法躲一躲，等胜负有个一定再决定归附谁。"因此，有的以请求出兵为借口逃往远处；有的以家属害怕为理由，带着家属住到野外；还有的借口有急事逃出城去；也有的什么也不说偷偷跑掉；也有的声称有病不出门。这些情况，穆圣都知道，但他也不予以制止，只是听其自然。他说："这些人走了，我军也就吉庆了。"

纳恩巧施离间计

当时，七国联盟的气势很盛，教内不坚定分子的背叛远逃，使穆斯林的力量削弱了。在这严峻的形势下，穆圣想考验一下大家的思想是否坚定，就对大家说："现在我们已相持了二十四天，还没有决出胜负，加上灾荒和我们为难，人心不稳，不如写信给二突方，多给他们一点钱，和他们讲和。如果二突方撤兵走了，古来氏就没有了依靠，也就会不战而退了。"赛尔度问："这是真主之命呢，还是您的意思？"穆圣说："这是我的意思。两下僵持，没有什么意思，如果讲和，相互都有利。"赛尔度说："哎，穆圣！当初我们和他们闹翻，就是因为他们不承认真主。他们连一颗枣子也别想从我们这儿拿走，

这是一报还一报。现在真主对我们非常恩典，教我们入了正道，由于穆圣您的仁慈，我们才得到了高尚的品格。现在反而要我们把钱财给他们，这是无论如何也不行的。我们什么也不怕，只是喜欢摆弄刀剑罢了。请穆圣立即晓谕大家，准备和他们作战，这是托真主的庇护。"穆圣说："你们知道敌人的士气正旺吗？"纳恩献计说："七国联盟，这形势确实逼人，必须想个办法松懈他们的斗志，挫伤他们的士气，那就好办得多了。"穆圣说："想个办法，那是你们的事，我等着真主降命。"

纳恩是新入教的，过去与白尼·古来作很要好。于是他先到白尼·古来作营中说："您知道今天这事的利害，和您这次出兵对自己的利弊吗？"白尼·古来作说："穆罕默德眼看就要完了，利害是已经决定的事，还有什么利弊得失可考虑的？我倒想听听您的高见。"纳恩说："古来氏、二突方强盛霸道，您不过是他们的附庸。现在两个霸主在您面前屯兵，如果他们打了胜仗，就会大肆抢掠，您这里的钱财物资都将被他们抢去，您却阻止不了他们；如果他们打了败仗，他们也会进行抢掠，然后一走了之，可是您能单独对付得了穆斯林大军吗？"白尼·古来作吓愣了，说："那么，您说我该怎么办？请您给我想个办法吧！"纳恩说："您应当向这两国要几个人质，并且和他们约定不在您的地盘内抢掠，不论发生什么情况，也不抛弃您而自己走掉，大家齐心协力共同对付穆罕默德，共同分享缴获的战利品。"白尼·古来作高兴地说："真是好办法。"于是派人往古来氏和二突方等处，请他们派来人质并共订盟约。

纳恩又来到古来氏营对阿布·苏福扬说："我有机密事要告诉您，您千万不能泄漏出去。白尼·古来作过去与穆罕默德有盟约，现在应您的招募而来是出于不得已，克尔卜关上了城门，心里向着穆罕默德。白尼·古来作对于自己这次出兵心中很后悔，他已给穆罕默德写信，表示绝不会帮助您，还表示愿把古来氏的大人物送给

穆罕默德，听凭他处置，只求穆罕默德控制住他的军队，不让他们在他的地盘上抢掠就行。所以，白尼·古来作是您内部的敌人，您要提防他。”然后又到二突方，也是这么说。

白尼·古来作向两国要人质都没要到手，而七国都相信了纳恩的话，士气一下子就低落下去了。等到古来氏和二突方传令进兵时，各国都不响应，而且都以“闹灾荒、难以支持”为理由加以拒绝。这时候，各国都在考虑退兵的办法了。

二木儿等七人伏诛

二木儿是古来氏的一员勇将，奉阿布·苏福扬之命领六名将领率五百军兵往各路催促进兵，同时到麦地那壕边探听虚实。二木儿他们走小路绕过大壕，刚刚接近穆斯林的营寨。忽然，阿里提着宝剑出来，把二木儿等七名将领都杀了，五百军兵全都投降，表示愿意追随部下。穆圣说：“我用不着兵。”把他们全放了。他们请求把这七人的尸体扛回去，穆圣答应了。

七国联军宵遁，基督教学者为奴

当时，穆斯林盼望的天兵没盼来，而敌人的消息却越来越紧，饥荒也一天天更严重，于是大家都请穆圣赶紧想办法，穆圣来到寺里礼拜，呼吁真主早一点派天兵相助，以安慰众人迫切焦虑之心。三天后听到消息：敌人由于中了纳恩的离间计，斗志一天比一天松懈，各自都想早点撤兵。阿布·苏福扬虽多次下令，却得不到贯彻执行，威风大减。加上连日来时常刮风暴，营寨损失严重，人马也都生了病。因此，七国的军队不约而同地都偃旗息鼓，悄悄退去。阿布·苏福杨孤立无援，没有了依靠，只好也暗自逃回去了。

穆圣得到这个消息，就派哈底格去进一步打探，并告诫他不要动武。哈底格去了，看见阿布·苏福扬正坐在地上烤火，就想用箭

去射他，但又想到穆圣有令不准动武，只好让他暂时免于一死。穆圣命阿里率三百辅士、迁士分头去追赶、搜索基督教学者。七国军队不敢和穆斯林大军对抗，把基督教学者全都抛弃了，因此，全被阿里给绑了回来。穆圣对他们说："你们一个个夸夸其谈，可是文不能明理，武不能治兵，却争荣誉，食俸禄，蒙蔽群众，难道不知道害臊吗？"学者们一个个无言以对。穆圣命人登记下他们的名字，一共是四百三十九人。穆圣把其中六十多个能言善辩、不服教化的为首分子分给众辅士、迁士作奴隶，以兑现他们自己的誓言；把胁从的二百多人作为俘虏，让他们的家属来赎；其余的一百六十人让他们种地纳税。穆圣对他们说："你们是看热闹的。本来没有学问却偏要装作有大学问，就像装扮傀儡一样，装得挺吓人的，被你们迷惑的人太多了。"

第三节　十一月（祖立格尔德月）

古来氏作乱，克尔卜投诚

白尼古来作从征麦地那回来之后，发现自己中了纳恩的离间计，特别后悔。于是重整军备，想再次进攻麦地那。他知道克尔卜心向穆罕默德，所以设重兵防备他。

穆圣刚刚收兵入城，正在沐浴，天使哲白而衣勒下降，对穆圣说："立即去征讨白尼古来作。告诉大家不要收拾武器，我们天使在您前后为您帮忙，我知道你们四十天没有解甲了，您可以先去，我们用地震帮助您，您尽管放心，不必害怕。"

穆圣立即告诉大家暂且不要举行晡礼，由阿里掌着大旗作先锋，直接驱兵来到古来作城下。城上的白尼·古来作兵只是用脏话

骂阿里，却并不出战。阿里也不理睬他们的辱骂，只等穆圣到来。穆圣来到之后，命军士喊话，告诉他们："我们这次来不是要夺取你们的国家，确实只是为了传教。"可是城上的士兵们也不予理睬。这时天色已晚，穆斯林全军都已到齐，于是补做了晡礼和昏礼。忽然发生了地震，城里的人都非常恐慌，都想要投降，但白尼·古来作不肯。穆圣下令不要发动进攻，以免伤害士兵和民众。就这样困守了二十五天。最后，城里的人们被困急了，私下里找到克尔卜想办法。克尔卜说："现在有三个办法可供选择：第一个办法是投降，穆罕默德是真正的圣人，归顺他是我们的两世之福；第二个办法是倾城而出，决一死战，但是我估计打不过他。我们可以先杀死自己的妻子儿女，以免她们受到穆斯林的侮辱；第三个办法是今天晚上是空日，穆斯林一定认为我们不会出兵，我们如乘他们睡觉时出其不意地出击，一定可以取胜。"大家说："你这三个办法都不是万全之计。我们的国家可以投降，但我们的宗教不能投降。妻子儿女有什么罪过，我们要杀了他们？空日出兵一定会遭到上天的惩罚，这是有前车之鉴的事，犯了这一条，没有一个得到好处的。还是请您给穆罕默德写封投诚信，说我们降国不降教，我们情愿向他交纳赋税。"于是，克尔卜就写了一封信，秘密派人送给了穆圣。穆圣就派卢巴卜前去受降，并告诫他不要对他们施用刑罚。

卢巴卜来到城里，男女老少都在街道上迎接他，悲哭哀求宽恕，表示情愿投顺，请求免于受刑。卢巴卜不分青红皂白，把所有的人都捆了起来，押回麦地那。走到半路上，卢巴卜忽然想起穆圣的嘱咐，不禁后悔，自言自语地说："我犯了穆圣的禁令了。"于是自缚向穆圣请罪。穆圣说："等我勘问落实了他们的罪行再处理你。如果他们应当饶恕，就杀掉你；如果他们该杀，就宽恕你。"

敖士和白尼·古来作很要好，于是替他向穆圣求情，请求宽恕。穆圣说："可以让他的同党赛尔德来判决。"当即命敖士去召赛

尔德。敖上在路上嘱咐赛尔德说："穆圣命你判决，我知道你是个广行仁义的好人，还请你从宽发落。"赛尔德说："人们叫我赛尔德，就是因为我不拉帮结伙。"赛尔德去见穆圣，穆圣对他说："你可以按你自己的看法来判决。"赛尔德说："请允许我仔细判决。克尔卜早就有归顺之心，留着他管事，随从克尔卜的人一切照旧；海一等叛逆，不论是首犯还是从犯，一律杀无赦；那些愿降的和无辜的百姓全部释放回国。不顺教的，交纳赋税。"穆圣问："那些叛逆的首犯和从犯该当何罪？"赛尔德说："应当杀无赦，并没收他们的财产，他们的妻子儿女作为奴隶处理。"穆圣说："这是根据真主之命判决的吗？"赛尔德说："是的。"于是把他们全都绑到郊外和市区杀掉了，首从各犯共九百多人，卢巴卜本人免于处分。穆圣立即又派克尔卜偕同卢巴卜清点这九百多人的财产，全部没收，并把它分给军士，一匹马可分到两份，骑兵本人分得一份。这样，一个骑兵就可以得到三份，步兵只得到一份。

苏尔勒白与额西德皈依圣教

苏尔勒白与额西德是古来作与纳祖尔两大宗族中最兴盛的人家，因为他们住在偏远的乡下，所以不受基督教的制约。当他们看到全城人都归顺了，领着宰立哈族一百人在当天晚上投顺了伊斯兰教。

赛尔德卜尼默阿子逝世

赛尔德卜尼默阿子在麦地那壕沟之战中了敌人的毒箭，一直没有痊愈。古来作叛乱平定后的一天晚上，他正准备睡觉，忽然伤口迸裂，再也起不来了。赛尔德·卜尼默阿子大叫道："真主啊！真主！如果四方还不平静，就请留我在世上替您出征打仗吧！我是最喜欢为正道出力的！"穆圣领着众辅士，迁士坐在他床前为他进行

临终祈祷。赛尔德·卜尼默阿子终于死了，大家为他举哀，穆圣也哭了，他抚摸着胡须，非常悲痛。

应选侍女喋哈纳入教

犹太人姑娘喋哈纳娴静幽雅，她愿意入选侍候穆圣，但是不肯皈依圣教，于是把她放回去了。一天，穆圣正和众士在一起，忽然听到有脚步声，穆圣说："喋哈纳来入教了。"不一会儿，苏尔勒白来报告，果然是这样。

第四节　十二月（祖立后哲月）

确定朝觐是真主之命

在这以前，朝觐只是作为各人自己的功德，到这一年才把朝觐作为真主之命。然而这年还没能前往朝觐。直到两年之后，也就是迁都七年，穆圣才开始率领着辅士、迁士们去麦加朝觐天房，弥补以前的不足。

第五节　迁都六年三月（勒比尔立奥卧立月）

六合洋之战

六合洋之战

六合洋是座小城，离麦地那若干里。它不服穆圣的教化，一直

在准备和穆斯林打仗，穆圣出兵平定了它，为首分子连夜逃跑了。

二士冈穆圣扫母墓

穆圣之母的坟墓在从六合洋回麦地那的路上，地名叫二士冈，穆圣在回师途中顺便祭扫了母亲的坟墓。穆圣怀着诚恐的心情去扫墓，先沐浴，行了二拜之礼，悲哀了好久，然后又行了二拜之礼，他痛哭流涕，拖延了好长时间才离去。

当时白里德在他身边，也跟着哭，穆圣问他："你哭什么？"他说："我看见您哭，忍不住也哭了。"穆圣问他："你说我为什么哭？"他说："是不是您家里有祸事或是有罪？"穆圣说："不是。""那么，是有天命要把什么重要任务交给穆斯林吗？""也不是。我母亲生在蒙昧和愚蠢的时代，我怕她得不到真主的保佑。我行了二拜礼，请求真主赦免她的蒙昧愚蠢，真主不肯答应；我又行了二拜礼，再次请求真主赦免她，真主才降默示说，犯了禁约是不能赦免的。我是为这个才哭的啊！白里德，你知道吗？从前，我的祖先伊卜拉欣不能为他的父亲阿则尔求得真主的赦免，我今天也没能为自己的母亲阿米娜求得赦免，因为不信奉真主是不赦之罪啊！"

讨伐阿北

阿北是离麦地那四十里的一个城市，与赛兰接壤。那里的武人不服教化，穆圣派兵去讨伐，他们慑于兵威才归顺了。在回师途中，忽然传来二突方人劫走骆驼的消息。赛里麦闻讯立即去追赶，只见二突方人正在河边饮骆驼，赛里麦就用箭去射他们，吓得他们丢下骆驼就跑。赛里麦紧追不舍，夺下了他们的行囊，得到三十匹锦缎，并把骆驼赶了回来。穆圣留下了骆驼，把锦缎赏给了赛里麦。

天大旱穆圣祈雨

夏天大旱，民众请求穆圣祈雨。早晨，穆圣带领众士来到郊外，

行了二拜之礼，高颂天敕后，转过身来面向大家把衣服倒过来穿，这叫“以前作后”，意思是转歉收为丰年。

穆圣直直地跪在地上，捧着双手向真主祝告。祝告还没完，就见风雨四起，大雨一连下了七天七夜还没有停。民众又请求晴天，穆圣笑着说：“人的性情可真奇怪，只想着一切适合自己的喜好，不想着适应真主的喜好。不下雨时要求雨，雨多了又要求晴天，真主满足人的要求也太容易了，而要让你们讲求功德，适应真主的要求可就难了。”于是，又捧手祝告，还没祝告完，天就放晴了。

过了一会儿，又有乡下人来报告：“城里的雨多了，但是野外的雨还不够。”穆圣又第三次祝告，结果是城外下雨，城里晴天。民众一个个非常高兴，作诗歌颂真主和穆圣的恩典。

阿卜杜喇刺杀喇费尔

喇费尔在汉查集叛变，穆圣派耳体白的儿子阿卜杜喇领兵去讨伐。喇费尔紧闭城门死守，阿卜杜喇围了几天也没攻下。阿卜杜喇想：“一个人如果脑袋掉了，身体也就死了。如果能把喇费尔杀了，也就完事了。如果和大家商量，怕大家不会同意这么干。”于是，他一个人带着短剑偷偷混进了城，找到喇费尔家，把他暗杀了。第二天，他马上发动攻城，一下就攻了下来，城里的官吏民众全都归顺了。回师麦地那后，他当面向穆圣作了详细汇报。穆圣叹了口气说：“这莫非是喇费尔命中注定的吗？你也太没本事了，应当用道理教育人，怎么能用行刺手段呢？”

第六节　十月（少喀立月）

侯达比亚之战

欧咪纳诈降丧命

欧咪纳是个离麦地那若干里的城镇，世俗信奉基督教。长期以来就因为古来氏和穆罕默德打仗老是吃败仗而愤愤不平，想出兵帮助古来氏又没有力量。于是他们想出了一个办法：派八个人来找穆圣，说是要入教，其实是寻找机会刺杀穆圣。穆圣事先已经知道他们的意图，命驼房头目把他们关在驼房里。他们乘驼房头目不备，砍断了他的手足，用钉子钉进他的眼睛，残酷地杀害了他，并盗走了全部骆驼。当时，穆圣正在讨伐阿北。消息传到阿北，穆圣立即派了二十名骑兵把这八个人和他们盗走的骆驼追了回来。穆圣命令以其人之道还治其人之身，也砍去他们的手足，用钉子钉进他们的眼睛，把他们的尸体挂在城外示众，杀骆驼犒赏众士。

侯达比亚之战

自从古来氏去年战败之后，各国先后被穆斯林削平。古来氏怕以后将轮到自己，就聚众商量对策。有人主张积蓄力量，准备再次进犯麦地那；有人主张再召集学者跟穆圣辩论教理；也有人主张如果穆斯林来就投降。他们的头头说："这三个办法都不行。打仗是打不过他们的；讲教理也讲不过他；如果坐等他们来，就像火来了柴草自然会烧起来一样，救也救不过来。只有和他们讲和，这样两家才能相安无事。让双方的商人任意往来，自由经商，等以后形势

安定下来再相机处理。"哈立得奋然而起，激昂慷慨地说："在我看来，穆斯林兵就像草籽一样微不足道，我愿领一千兵去杀穆罕默得，削平麦地那。我保证：一个月之内一定报捷。如果不能如期取胜，我情愿全家受军法处置。"在座的人都异口同声表示支持。于是，在十月上旬就起兵进犯麦地那。

消息传到麦地那，穆圣当即决定派兵迎敌。当哈立得军到达侯达比亚时，穆圣探知他是从东路进兵，就领兵由西路进攻，绕到他的后面，先切断了他的粮草供应。

当哈立得看到自己的后面尘土飞扬时，知道是被穆斯林断了后路，不禁大惊失色，但终究措手不及，只得引兵四散而逃。正好遇到开尔部领着一千兵前来救应，这是古来氏怕哈立得有闪失而派来的援军。开尔部看哈立得难以支持危局，就建议说："穆斯林的攻势势如破竹，难以抵挡，如不想个办法阻止它，麦加就危险了。我们一定要想办法填死通往麦加路上所有的泉眼，我们撤走以后，他们没有水，就不得不撤回去了。"当下他们合兵一处，领着残兵败将撤回麦加。归途中，他们填死了所有的泉眼。

穆圣率军来到侯达比亚扎营时，军士们因为找不到水，向穆圣告急，穆圣笑着说："古来氏这帮蠢才，真是不知天命啊！"说着，拔了一支箭，命军士插到枯井中。不一会儿，枯井就冒出水来，全军人马喝了个够，而井水一点也不见减少。

古来氏军败回麦加，探知这一切，不禁大惊失色，都说："这就不是人力所能做到的了！我们不仅没有治住他们，相反，倒被他们治住了。这可怎么办？"商量的结果是派卜栽立去麦地那求和。

卜栽立是穆圣母亲娘家的亲戚，穆圣很礼貌地接待了他。卜栽立说明来意之后，穆圣说："和平是好事啊。但是，我想去麦加朝觐天房，我也不侵犯你们，希望你们也不要阻止我去朝觐。"卜栽立说："麦加军民对您都有气，您真要是去了，怕对大军不利，所以，您

还是不去的好。”穆圣说：“我去朝觐天房，这是天命，他们有气又能把我怎么样？”卜栽立阻拦不住，就推脱说：“您先在这里等着，等我回去把天房修缮一下，然后再来请您。”卜栽立回到麦加，向古来氏作了汇报，古来氏惊恐地说：“这可怎么办？”尔立卧从座上站起来说：“我老了，但我还有点力气；牙齿是不行了，可是舌头还行。如果让我挑选士兵去和他们打仗，或者让我去游说他，我看还能成功。”古来氏说：“用战争手段是不行了，那样，对国家对民众只能带来灾难，结果是连家产、妻子儿女都得赔上。希望您快点去麦地那，好好说服他。如果他能不来麦加朝觐，全国的人都会感激您的。”

尔立卧来到麦地那，对穆圣说：“您是圣人，如果是真的，就应当知天命，不做勉强的事；如果是假的，就应当自己撤走，不该用假象来欺骗民众，以致招来上天的惩罚。天下的顺逆是形势造成的，现在还没有这种形势，您着什么急呢？”穆圣说：“我奉天命讨平叛逆，以此来唤醒民众觉悟。我只是想倡明正道，铲除邪恶，统一民心。并不是我着急，我是在完成自己的职责。”尔立卧说：“以道教人，那么你带军队来干什么？”穆圣说：“为诛杀那些蛮横恣肆、不服教化的人。”尔立卧说：“我曾看见穆斯林士兵有许多怨气，许多人逃窜到各地，说明就是那些归顺您的人恐怕也是出于不得已吧？”艾卜·伯克尔在旁边大声喝道：“逃走的都是奸党！”尔立卧问：“他是谁？”穆圣说：“艾卜·伯克尔。”又对艾卜·伯克尔说：“你多什么嘴！”艾卜·伯克尔对尔立卧说：“如果不因为你是我的老熟人，我非宰了你不可！”尔立卧笑着抬起手来想去搅动穆圣的胡须，当时穆爱勒正侍立在旁边，抽出宝剑就向他的手砍去，吓得尔立卧连忙把手缩了回来，可是已是皮破血流了。尔立卧问：“这位是什么人？”“穆爱勒。”“我是来讲和的，你为什么动武？”艾卜·伯克尔说：“来的就不是好东西！”尔立卧看到弟子们侍奉穆圣都非常恭敬：穆圣吐痰，弟子连忙用手去接，然后用它去涂抹自己的手和面颊；穆圣

沐浴用过的水，他们争着分来自己沐浴；每当穆圣说话，他们一个个默默静听，一一照办；在穆圣面前，如果想打个阿欠或喷嚏，都背过脸去，不敢让穆圣看见；没有一个人敢对着穆圣的宫墙练习射箭。看到这些，他不禁暗自惊讶，心想："帝王的尊严也不过如此。"

回到麦加，他对大家说："穆罕默德是不可说服的，更不能和他作战。他有如此崇高的尊严，是因为他有如此的福分和德行。"克那纳不以为然，他说："砍头砍不断是因为刀剑不锋利，我去说服他。"穆圣早就知道了这一切，他对大家说："克那纳来了。这个人对朝觐的人非常尊敬，我们可以在他来的路上驱赶朝觐用的骆驼和牛，就可以把他挡回去。"于是，迁士、辅士都穿上了朝觐的戒衣，高声朗诵着"应辞"去迎克那纳。克那纳见了，大惊道："啊！我的真主啊！这是朝觐的人啊，这是不能制止的。"

于是，他马上跑回去，对古来氏说："穆罕默德是来朝觐的，咱们怎么能制止他呢！"墨克尔斥责他说："既然现在咱们是和他斗势力，那就讲不了那么多了。我去游说他。"可是，他刚刚走近穆斯林的营寨，心里就感到了一阵畏惧。

穆圣对这一切又是早已知道，对大家说："墨克尔是个喜欢争强斗胜的人。"于是命人把他召入营寨，穆圣问他："你干什么来了？"他说："请您撤兵来了。我们不打仗，对咱们双方都有好处。谁要是发动战争，上天一定会惩罚他的。"穆圣说："我是奉真主之命来朝觐的，既然已经到这里了，绝不能白跑一趟。"墨克尔说："咱们既然已经讲和了，就应当各守其土，互不侵犯。如果你要去朝觐，那就是侵犯了我们。"穆圣说："朝觐是奉天命的善功，麦加克尔白是天下人共同的朝堂，天下人都去朝觐，怎么能谈到什么侵犯呢？"墨克尔说："朝觐固然是善功，但是，如果您自己一个人去，对您不利；如果您带兵去，又对国家不利。这样的话，善功也就不善了。"穆圣说："只要你们不胡来，我是不会给你们添乱的。"正在双方相持不

下的时候，有人报告说："苏海立来了。"穆圣说："这下事情好办了。""苏海立"在阿拉伯语中是"容易"的意思，所以穆圣说："好办了"，当即命苏海立进见。他一进来就立即下拜，哭着对穆圣说："您是天差圣人，这一点弟子是知道的，我也相信。只是大家不服，所以忽而诉诸武力，忽而口舌相争，一直不得安宁。现在，古来氏诸位尊长让我再三向穆圣致意，恳求您允许讲和，从此两国永息刀兵，互不侵犯。至于朝觐，还恳求您允许缓行一年，明年这个时候，再恭请穆圣朝觐。到时候，麦加文武上下一定像欢迎您回老家一样跪迎您的大驾；如果我们失约失信，情愿听凭您的任何处罚。"穆圣听他说得非常委婉，心里很高兴，于是对他说："看在你善意的份上，我就先答应你，就照你说的办。"说着，就准备签署盟约，交给苏海立带回去。

当时阿里正侍立在旁边，他见穆圣答应了，不禁大声喊道："不能答应他！麦加就那么几个人，诛灭他们有什么难的？只是因为天房在那里，我们不敢随便亵渎罢了。你们如果真想讲和，就让我们去朝觐天房，然后我们就回师；否则，只要我一个人就可以削平麦加，只留下天房。你好好想想，该怎么办？"苏海立只是跪在地上不肯起来，一个劲儿地向穆圣哀求。穆圣说："喂！阿里！这是有天命的，不能违抗。"当即命阿里写盟约。先在盟约上写上真主的名字，再写穆圣的名字和"真主的钦差"字样。苏海立又请求说："暂且先写上穆圣的名字，不提什么"真主的钦差"，只写'阿卜杜拉希的儿子穆罕默德'。"穆圣说："这最容易了。"于是命阿里马上改过来。阿里秉告说："弟子怎敢抹去圣名而改称您父亲的名讳呢？"于是，穆圣就自己拿起笔改成"这是阿卜杜拉希的儿子穆罕默德的决断"。

后世史臣评论说："穆圣生来没有读过书却无学不通，生来不识字却无文不熟，而且能写字作文，书法之美妙，古今无人能赶得上，这也是上天感应的一个表现。"

苏海立见穆圣已经改完了，又请求说："既然承蒙穆圣允许讲和，那么，在这之前的双方战俘是不是可以进行遣返？以表穆圣允和之意？"这时，正好有人押着俘虏从堂下走过，穆圣就问："他是哪国的俘虏？"回答是"是新抓到的古来氏战俘"。穆圣命人马上给他松绑，没想到这人却大叫道："我叫阿卜展得。在麦加的时候我就想皈依圣教，只是因为怕他们报复才没敢入，所以这次我自愿当俘虏，就是为了入教。我不愿回麦加！"墨克尔就上前去抓他，穆圣也命他跟墨克尔回麦加去。阿卜展得急得直哭，一边说："我愿服从正道，宁死也不跟他回去！"穆圣再三劝慰他。阿卜展得猛地抽出侍从的宝剑，一剑就把墨克尔杀了。苏海立说："刚刚立了盟约就杀人，这盟约还能靠得住吗？"欧麦尔忍不住插嘴说："我看这家伙就像一条癞狗一样！杀了有什么可惜？"穆圣安慰苏海立说："阿卜展得虽然入了教，但是，人还是回到你们那里去，这样就两下了结了。"苏海立说："那么，墨克尔就白死了吗？"穆圣说："可以让阿卜展得偿命。"苏海立没有办法，只得同意，拿着盟约书回国去了。

古来氏众头目在盟约书上签字画押之后，苏海立再次来到侯达比亚，把盟约书呈交给穆圣看过后，穆圣也在上面签了字，画了押，然后，交付收存。

一切办完之后，苏海立回麦加，穆圣也安排回师麦地那。欧麦尔问："穆圣，您真是真主派来的钦差吗？"穆圣说："是啊。"欧麦尔说："我们是正道，而他们是假的，对吗？"穆圣说："对呀。""那么，我们和他们立下盟约，我们不是就和他们一样了吗？答应他们求和和明年朝觐，不是懦弱的表现吗？朝觐既然是真主之命，可是您却把它延缓下来，这岂不是对真主之命采取懈怠的态度吗？这样的话，真假还有什么区别？"穆圣说："我是真主的钦差，做任何事都要遵从真主之命，来也好，回去也好，战也好，和也好，你以为我是可以自己随便决定的吗？我是在真主掌握之中的。朝觐是真主之命，但

是，真主并没有限定在今年、今天啊。他们求和，真主命我暂且答应他，所以我才答应的。"欧麦尔出去，把这话告诉了艾卜·伯克尔，艾卜·伯克尔说："真主的钦差的事，我们怎么能有反对意见呢？只是顺从他罢了。"当时，众士都巴不得立即到麦加，这一是由于思乡之情，二是因为他们知道现在麦加已经非常软弱，不堪一击，杀死他们很容易，朝觐天房不过是顺便的事，所以都斋戒，不肯开拔。穆圣接连下了三次回师的命令，众士还是不肯开拔。穆圣就问赛里麦这是怎么回事，赛里麦说："实行仁义应当从自己做起。"穆圣说："好。"于是宰杀了骆驼，剃了头，开了戒。这样一来，大家就不能再坚持斋戒了，只好照着穆圣的榜样开了戒，于是回师麦地那。

额卜·纳锥尔杀使顺教

穆圣还师麦地那时，额卜·纳锥尔从麦加偷偷跑来皈依圣教。古来氏发现了，就派了两个人骑着马追来了。穆圣命额卜·纳锥尔回麦加去住，他说："我如果回麦加就不能奉圣教了，怎么办？"穆圣劝他说："信仰什么在于心，干什么不干什么在于你自己，别人能把你怎么样？你暂且先委屈几天，我就快去麦加了，到那时，两个京城就成一家了。"额卜·纳锥尔听了穆圣的话，跟那两个人回去了。在他们经过祖立侯来粕时，额卜·纳锥尔对其中的一个人说："你的剑好吗？请让我看一看行不？"那人就把剑拔出来交给了他，被他随手一剑杀了。另一个吓坏了，连忙跑到麦地那报告了穆圣，不一会儿，额卜·纳锥尔也回来了，他对穆圣说："真主让我摆脱了他们。"穆圣说："这样的话，古来氏会指责我违背盟约；我要是治你的罪，又辜负了你投奔我的一片心。你自己想个办法吧。"于是，额卜·纳锥尔就逃到海滨去了。阿卜展得在麦加听到这个消息，也逃到海滨去投奔他。慢慢地，人就多了起来，那些暗中入了圣教而不愿再在麦加住下去的人，都跑到了海滨，渐渐形成了一个集团，额卜·纳

锥尔被推举为首领。后来，凡是古来氏商人经过这里，他就把他们杀了，并夺取他们的财货。古来氏拿他没有办法，就向穆圣告状，穆圣把额卜·纳锥尔召去，告诉他要遵守和古来氏订立的盟约，不许再抢劫古来氏商人。从此，额卜·纳锥尔才不再骚扰他们。

第七节　十二月（祖立后哲月）

辨真伪穆圣造印玺

辨真伪穆圣造印玺

当时，圣教已经传播到许多国家，他们都知道天方圣人教明道正，然而，有的归服，有的却不肯归服。归服的当中，情况也不一样：有的是因为相信圣教的教义诚心归服；有的则是迫于形势，不得不然；有的是因为相信古经上说的穆罕默德是末世圣人才归服的。那些不肯归服的当中，也有种种不同的情况：有的是由于保守，只是遵从祖宗之教，不肯归服；有的只是被风俗束缚而不肯改变；还有的不但不服，相反，还想寻衅进犯。穆圣受真主之命，派辅士、迁士带着他的信到远近各国传教，而当时反对派想制造混乱，向各国假传圣谕，事事都与圣道相反，所以穆圣才造印玺，派人向各国传旨时用印。这样就真伪分明了。

哈推卜教于墨古格斯

哈推卜奉圣谕到墨古格斯，墨古格斯王派人出迎。哈推卜见到国王时，国王也表现得非常恭敬而又礼貌周到。在沐浴焚香、宣读圣谕后，国王说："我知道穆罕默德确实是末世圣人，我也确信他是

真主的钦差，但是，我因守祖宗之教不能改变信仰。”于是，他写了谢罪表章，并派人送去贡品：美女四名，骡子一匹，还有能走水路旱路、日行数百里的毛驴一头。穆圣对此很生气，说：“他们是贱道，他以为我是稀罕他的东西吗？”想给他退回去。欧麦尔进谏说：“外国的东西，您可以收下而不用它，把它赏给下人，这可以表示我们鄙视他们看重的东西，从而表明我们对他的鄙视。”穆圣采纳了他的建议。

马里叶纳为侍婢

墨古格斯王进贡的美女中，有个名叫马里叶的姑娘，当她听说要把她赏给下人时，她哭了。她说：“我刚下生时，我父母做了一个奇怪的梦，他们去问占卜的人，他说‘这意味着你女儿以后要成为穆圣的侍婢’，所以，这次我离开家乡时就发誓要侍候穆圣了。”但是穆圣不肯答应。不久，传来了天命，于是马里叶就成为穆圣的侍婢之一。

罗马王深服圣教

罗马王叫喜而革，国号改朔。在这以前他做过一个梦，梦见割损人[28]战胜了罗马，为此他非常忧愁。各位大臣也说不清楚这梦是怎么回事。他们说：“割损人就是犹太人，他们都归服王化，不必忧虑他们。如果他们有叛逆的嫌疑，把他们杀光就是了。”忽然，有一天，有人从塞北来，还有一个人从阿拉伯来，他们都报告说阿拉伯出了新闻：说是有一个人自称是真主的钦差，老百姓都称他为圣人。好多国家因为他而发生纷争，后来都一一归顺了他的新教。罗马王命人剥去他的衣服，检查的结果证实他确实是个割损人，问他许多事情他不知道，后来就把他放了。

罗马王巡幸沙姆地区，驻在白土洛穆干代思，他就命官员缉访

割损人。当时，阿布·苏福扬因为和穆圣立有盟约，辞掉了古来氏头目的职务，又来到沙姆地区经商，被沙姆的官员捉到，解送到白土洛穆干代思。罗马王问："你是割损人吗？""是的。""你是什么地方人？""麦加人。""姓什么？""我是古来氏十七世孙阿布·苏福扬。""信奉什么教？""犹太教。""你们国家有个自称真主的钦差的人吗？""那是阿卜杜拉希的儿子穆罕默德。""他出身于哪个家族？以什么传教？你要如实讲，不许隐瞒。实事求是讲实话，两世光荣；说假话，将受到两世耻辱的报应。"阿布·苏福扬说："您要是不怕脏了您的耳朵，我就斗胆直说了。穆罕默德是古来氏部落的后代，哈希姆的曾孙，阿布杜·穆塔里布的孙子，阿卜杜拉希的儿子。从他出生到少年，以至壮年，有许多奇异的征兆和奇迹，国人都很敬爱他。他还没出世，父亲就死了。七岁时，又死了母亲，由祖父把他抚养。八岁时，祖父又死了，由他伯父艾卜·塔里布收养。二十五岁时，麦加前国王之女赫蒂彻从古经上知道他将成为圣人，主动向他求婚，嫁给了他。四十岁时，天使传达主命，开始为圣兴教。赫蒂彻深知他是奉天命的圣人，所以首先入了教，但是国人不信。开始是讨厌他，后来是不理他，背叛他，最后导致仇恨争杀，甚至同族的人也想杀掉他，因为怕他给他们带来灭门之祸。穆罕默德忍辱负重十几年，皈依他的新教的人数几乎占了全国的一半。麦加的犹太教和基督教首领屡次谋害他，由于他事先得到天使的通报，都被他逃过了。到了那一年，他暗中迁到麦地那，麦地那人都敬服他的新教，被奉为国主。他既是国君，又是教主，掌握着生死杀伐之权，与他敌对的各国都先后失败，也许快轮到贵国了。"国王笑着说："我国只是尊重道德，不怕武力。如果他真的道尊德盛，我一定全国归服他；如果他想诉诸武力，那么，他一定不得全尸而回。"

接着罗马王又问他传教有什么特点。阿布·苏福扬说："他禁止、革除一切偶像，只奉无形象的真主。他删订古经，重立教门。"罗

马王说："如果真是这样，那么就是古教了。古教是不拜偶像的。他平素品德怎样？"阿布·苏福扬说："谨慎、诚实、守信，说真话，做实事；忠诚、宽厚、仁慈、爱人，对亲友和睦，对邻里平和，对朋友有信用，平生没有一点可以指责的地方。"罗马王说："如果真是这样，那真是圣人了，你们的国民为什么还不归服他？"阿布·苏福扬说："这有三个原因：第一是因为气愤，第二是因为脸面问题，第三是因为固执因循于祖教。"国王说："那么，你自己是因为什么呢？"阿布·苏福扬脸红了，只好说："我从心里早就归顺他了，只是还没入教。"国王也有点变了脸色，指责他说："找到了正道就像捡到宝贝一样，一分钟也不能耽误。你出生在那里，又长在这个时代，你又亲眼看见了这些事却不入教，一定是你有私心。我如果碰到这个人，一定把整个国家让给他。"阿布·苏福扬从王宫出来后，对别人说："没想到穆罕默德的事闹得这么大，连帝王都崇敬他、畏惧他。"不久，杜海涯带着圣谕来到罗马。圣谕大意是说："奉天阐教真主的钦差穆罕默德奉书万国元尊罗马王前：塞俩目，皈依正道的人。我以为百姓是跟着君王的，从正去邪，是当国君的第一件大事。凡是崇拜偶像的，都是骗人的邪教，自从耶稣圣人之后，至今六百年来，没有出过圣人，所以天下人沉迷于异端邪说，不知道还有正道存在。我的至正之道，不拜偶像，唯独崇奉真主。我受真主之命，扫除异端，阐明正学，遵从我的话，就是遵从真主的旨意，信奉我的宗教，就是信奉千古圣人之教。耶稣不是真主，实际上他是个圣人；耶稣并没有死，他还在天堂里活着。从今以后，要废除耶稣是天主的说法，烧光天主、圣母及一切水陆上的神鬼的偶像，遵从正教，独奉真主，希望国王能这样做。国王就像一个人的心脏一样，百姓就是一个人的身体，心正了，身体一定能正。身正了，那么，家庭和国家都庆幸，都能得到两世的荣耀。"罗马王读完，不禁以手加额，庆幸地说："他真是真主的钦差！他的教导说得真对！我一定要去拜见他，

向他求教。"于是派使臣送去答复的表章，同时送去土特产等礼品。杜海涯回到麦加几天后，罗马王又派使臣送来了一篇两千字的《圣教颂》。

波斯王逆命丧命，也门、波斯同归圣教

波斯王自从其父在为圣三年被天使打死后，不仅不服圣教，而且还对圣教怀恨在心，几次想起兵进犯麦地那，但都没有成功。到这时，他自认为已是羽翼丰满，兵强将勇，就想起兵报仇。谋臣进谏道："现在还不能这么干。因为穆斯林军威正盛，进犯者没有一个讨到便宜，还是再等一等，等有合适的时机再说。"不久，传来了尔卜杜奉圣谕到来的消息，圣谕大致与致罗马王的相似。波斯王读完圣谕不禁大怒，把圣谕撕碎了，并把尔卜杜驱逐出境。同时，他又派使者给也门王送信，约他共同征讨穆罕默德。当时，也门王乃把藏掌管国事。乃把藏为人仁爱，深得民心。他收到波斯王的来信，不得已答应了他的要求，只是在行动上有意拖延，同时派把奴叶去麦地那打探消息。把奴叶送回的情报说穆圣已经停战收兵，仍然是推行古教。穆圣事先已经知道把奴叶来麦地那的事，于是召见了他，问他的来意。把奴叶就向穆圣大肆渲染波斯国和也门国如何如何厉害，现在他们要联合起来进攻麦地那。穆圣笑着说："我是凭着正道取胜的，但我并不怕打仗。当年，波斯王的父亲因为不听真主之命，已经受到上天的惩罚，波斯王还不引以为戒，想用战争手段来对付我。可是，军队能战胜真主吗？你回去告诉你们国王，顺从真主者昌，逆真主者亡。我是替真主行教的，顺从我就是顺主，反对我就是逆主。"把奴叶说："波斯王已经让老百姓留上唇的胡须，而把下巴上的胡子全剃掉作为记号，以表示与您誓不两立的决心。"穆圣说："我奉真主之命，让穆斯林剃掉上唇的胡须，而留着下巴上的胡子，这将是天下共同遵守的标准。"说话间，有人报告说："波斯王的儿

子施而威杀了他的父亲自立为王，并与也门会盟，投顺圣教。"穆圣闻报，愣了半天，对把奴叶说："施而威把无道变成了有道，听从了真主的惩罚。你回去告诉你的国王，如果是真心投顺，就让他世世代代当也门等国的国王。"穆圣还赐给把奴叶一条外国进贡的镶金的银带。把奴叶回到也门，向国王一一作了详细汇报，也门王说："真是圣人啊！"这时，施而威的信也送到了。来信的大意是说："我父王掌权的这几年，忠良都被他杀光了，现在他已被上天杀死。我应该保护我的国家。我听说穆罕默德奉天阐教，铲除异端，惩处邪恶，我们照理应当顺应天意，归顺正道。现在我和国王您商量，统率我们两国的臣民归附圣教。我父王原先讲的那些话可以放在一边。"也门王收到这封信，高兴地说："波斯有了施而威这样的国王，全国就像得到了慈母一样。我和施而威能够归顺圣教，就像走夜路的人一下子见到阳光一样。"于是二人联名上表答谢穆圣，大意是说："波斯掌国施而威率所属十六国的王臣军民归服圣教，也门掌国乃把藏率所属八国的王臣军民归服圣教，各有土特产贡献。"于是，穆圣派了许多辅士、迁士分赴各国传授教法，并封乃把藏世袭也门诸国之王，封施而威世袭波斯诸国之王。施而威因为是杀了父亲才得到王位，所以大开经坛，给穷人布施，以求谢罪。

纳查王遣子谢圣教

纳查氏王早年就从父王那里知道将有圣人出世，因此早就想帮助圣教，可惜他还没有等到就去世了。他给子孙留下遗嘱："等圣人一出世就要归顺他，信奉他。"他儿子即位之后，探知了穆圣的种种事迹，只因国务繁忙，没有时间去仔细体会领略。这时，听到尔穆立带着圣谕来到的消息，就亲自率领文武百官到城外去迎接圣谕。他先是捧着圣谕在脸上亲，然后跪在地上读，读完不禁痛哭流涕。他当着尔穆立的面就去沐浴，并更换了服饰，当时就入了圣教。他

又立即写了答谢的表章，准备了贡品，派长子率文臣六百人去麦地那，以谢圣教。

叔查尔教于哈立思

叔查尔奉圣谕到哈立思。哈立思是罗马的属国，当时罗马王改索西巡，哈立思为准备改索王的行宫供应而在韩宿和白土洛穆干代思、沙姆地区之间来往奔波，叔查尔只得住在驿馆里等候。驿官问他："你传的是什么教？"叔查尔说："禁止异端，奉行真教。"驿官说："异端之教已经充斥天下了，谁能禁止？"叔查尔说："六百年没出圣人了，现在穆罕默德奉真主之命要除异端。"驿官哭了，他说："我知道穆罕默德是圣人，我也知道他的道是正道。我曾读过《引支勒经》，那上面记载的圣德没有不曾应验的，我也皈依他。只是恨自己是个被人驱使的差役，不能亲自去圣国观光。"

又过了几天，哈立思回来了，召见了叔查尔。当他读过圣谕后，不禁大怒，他把圣谕扔到地上，说："谁想让我服教，我一定要踩他的脑袋。天下信什么教的都有，我尊奉罗马王为君，奉行祖宗之教，为什么要奉行你们外国的教呢？"于是把叔查尔关了起来，同时上书罗马王，请求出兵讨伐麦地那，杀掉穆罕默德。罗马王降旨制止他，罗马王的旨意大意是说："穆罕默德是天差的圣人，他的道明教正，不可讨伐。你应当改变想法，废止你的教，听我的话，咱们一同归顺他。"哈立思得到罗马王的旨意，马上把叔查尔放了出来，并且很礼貌地接待了他，又送给他许多金帛、衣服、貂皮和狐皮、珊瑚树等名贵礼品，按罗马王的意思给穆圣写了复信，派人送叔查尔回国。

赛里突教于扈德

扈德是个有才有智的国君，无论是理政还是治民都有一套办

法，只是不会用人。事无巨细，他都要亲自过问，甚至连一吊钱的奖赏、一皮鞭的处罚，他都要亲自处理才放心。因此，他一天天忙得不得了，而官吏们却无事可做。一天到晚他确实辛苦得很，百姓们却得不到实际好处。当他听说赛里突带来了圣谕，立即派使者前去迎接，并马上登殿开读。他非常高兴地说："我深知圣道是真正的正道，穆圣所有的礼法没有一样不是尽善尽美的。但是，我作为一国之主，全国都怕我，我要是一旦顺了教，岂不被人耻笑？如果一定让我顺教，那就割一半国土给我。这样，既可以使周围各国知道圣道是真正的正道，也可以让他们知道我国是强大的。这对我们双方都有好处。"他送给赛里突很多东西，并派人给穆圣送去了贡品。

穆圣看完他的表章，笑着说："有以国家来换取正道的，还没听说过以正道来换取国土的。"穆圣没有收他的贡品，赏赐了使臣。不久，扈德逝世，他的儿子当了国王，率臣民上表顺了圣教。穆圣感慨地说："这不是又出了一个波斯国，又一个施而威吗？"

穆圣代敖士赎妻

敖士和妻子离婚，发过誓后又后悔了，就来找穆圣。穆圣说："既然发过誓，那就得离婚，后悔也来不及了。"可是夫妻俩一再向穆圣哀求给想想办法，因为他们还有个吃奶的孩子，不能没有母亲照管。穆圣说："那么，你们就暂且等待天命吧。"不一会儿，天赦降命：命敖士释放一个奴隶作为处罚。可是敖士夫妻说："家里没有奴仆。"天命又说："罚连斋两个月。"敖士又说有病不能斋戒。天命又说："给六十个穷人的食物。"敖士又说家庭生活困难，给不起。穆圣说："天命是不能欠帐的。"于是给他麦子，让他分给六十个穷人。

鲁马尼逝世

鲁马尼是穆圣妻子阿伊莎的母亲，是阿米尔的女儿。自从嫁给

艾卜·伯克尔以来，虔诚地信奉圣教，敬持五功，事奉丈夫非常合乎礼仪，是全国母德的表率，人们尊称她"汶母"。这一年，无疾而终。她死后，面色好像月亮一样皎洁，神态像熟睡似的安详，人们都很奇怪。大家请穆圣亲自来到她的坟上，穆圣解下裹尸的布带，对大家说："你们想知道仙女的容貌，看看她就知道了。"可见她道德、品貌的不平凡。

"小猫"胡咪勒入教

额布·胡咪勒属敖士家族，奉行犹太教，原名尔卜杜山士，字额卜厄士卧的。顺教之后，由穆圣改赐现名。有人问他："胡咪勒是小猫的意思，你怎么取这么一个名字？"他说："小时候我放羊，时常带着小猫玩，人们叫我'小猫的父亲'。入教后，常常在穆圣跟前侍奉，白天晚上都不离开，就像小猫眷恋屋子一样，所以就管我叫这个名字了。"他在入教前曾跟着敖士见到过穆圣，他看穆圣道尊德盛，就想入教，但是犹太教学者给他设置障碍，阻拦他。后来敖士入了教，为前面谈到的罚誓的事所感动，许多人都入了教，他也和大家一起入了教。

额布·胡咪勒是穆圣门下的首席秘书。他曾请求穆圣为他祝福，让他有良好的记忆力。穆圣拿过来一颗枣子吹了一下，命他把枣子放进箱子里，让他不时从箱子里拿枣子吃，不过不准偷看箱子里面。这样，箱里的枣子一辈子也吃不完。常吃箱子里的枣子，需要记的事情一辈子也不会忘记。

他的传记上有这样的记载："额布·胡咪勒学习穆圣的五藏经文，其中有两藏可以告诉别人，另外三藏不能告诉别人。如果告诉了就会遭到上天的惩罚。"有人问他："您传达的穆圣的话很多，都是辅士、迁士们没有听见过的吗？"他说："迁士们专门搞经营，辅士们专门搞政务，我是穆圣的近臣，时刻不离穆圣的身边，所以我记

的穆圣的言行是只有我一个人知道的。”又有人问：“您所传的穆圣的话全是真的吗？”他说：“是的。”“应当完全遵守吗？”“不。我不敢把我听到的全部传达下去，怕因此犯下罪过；也不敢完全按我听到的去做，怕不合适。”穆圣说：“喂！胡哚勒！大家都喜欢的东西，你偏不喜欢，这是怎么回事？”他说：“弟子珍惜才而不惜财；只求明道而不求名誉；爱学习而不爱追求欢乐。”

第十章

迁都七年至八年事实

第一节　迁都七年五月(哲马独立奥卧立月)

海巴尔之战

海巴尔也是麦地那的属国，离麦地那若干里，信奉犹太教，对穆斯林早有嫉忌之心，所以养精蓄锐，准备进犯麦地那。自从侯达比亚之战以后，穆圣就听到海巴尔人准备进犯的消息，一方面派辅士、迁士出使六国传教，另一方面也秣马厉兵准备征讨海巴尔。穆圣于五月上旬出师，留散马尔留守麦地那。当时，阿里正闹眼疾，于是派艾卜·伯克尔为先锋，以欧麦尔为中军，穆圣亲自断后。大军来到海巴尔，离城五里下寨。海巴尔人听到这个消息大惊，紧闭城门不敢出战。首领索团与部下研究对策，有人说："我们辛辛苦苦准

备了好几年，难道还打不赢这一仗吗？请和他们交战。”战斗打响了，他们没有得到便宜，于是又紧闭城门，坚守不出。穆斯林屡攻不下。这时候，有个归顺的、懂得天文的基督教徒，还会占卜，献计说：“这个时候出兵，对我们不利。如果还攻不下来的话，请在某个城角发动进攻，可以攻下。”可是越攻越是攻不下来。穆圣说：“这是因为我的狮儿（指阿里）没来。”于是立即派人去调阿里到军前听用。当时阿里两眼又红又肿，痛得睁不开。穆圣用唾液给他抹了抹，眼睛马上就不痛了，反而比以前更亮了。阿里过去常闹眼病，从此以后再也没有闹过眼病。于是阿里带兵攻城，一下就攻开了。共诛杀首恶分子93人，把它们的妻子儿女收为奴隶，其余降兵全部释放。没收其全部盔甲兵器和全部财产，并割去一半国土。穆圣说：“百姓知礼而国家富裕，是幸福；百姓背叛而国家富裕，是祸害。这个国家的灾难就是它的富裕。”海巴尔城有个厄卜哈基谷，谷中有许多宝藏，穆圣命人把它挖掘出来，全部带走了。命易卜尼涡合掌管统治海巴尔剩下的一半国土。海巴尔有许多出产万年枣的土地，全部收了上来，规定以后百姓种万年枣要交一半的税，顺教的可以和过去一样免税。

奉真主之命纳锁斐叶为妻

锁斐叶是海叶的女儿，贞静娴雅，守妇德，被俘以后，被人献给了穆圣。穆圣把她给了某迁士，可是锁斐叶不愿意，于是，穆圣把她收为侍婢。锁斐叶又不愿和外人接触，这可让穆圣为难了。不久，真主降下了敕命，说：“好啊！能够固守贞操的女人，你就收下她吧。”穆圣这才把她收为妻子之一。

罕查直倾家入教

罕查直是麦加的一个大富翁，许多麦加人以及海巴尔人都向

他借贷资本经商。穆圣即将离开海巴尔时，他正在那里。他看到穆圣的道是对的，就皈依了圣教。他说："我家住在麦加，我愿率全家皈依圣教，把所有的财产交给穆军，以充军费。请给我假期回麦加去清理我的财产。"穆圣答应了他的请求。他回到麦加向债户清理账目，要求归还借款，债户们都强调有困难不肯归还，并一块去找尔巴士，请他给说情再缓缓期。尔巴士说："等我问问他。"尔巴士派人去问罕查直，罕查直说："我亲自去和他说。"罕查直见到尔巴士，屏退左右侍从，和他进到净室里，对他说："穆圣攻下海巴尔后，军民所有的财产本来都应当是他的战利品，可是他只收了一半土地，我看他道行确实卓越，不同凡响，所以就皈依了圣教。我愿把自己所有的财产贡献出来，充作公用，所以今天才回来清理陈欠账目，是为了去麦地那辅佐穆圣。我不敢公开说这件事，怕古来氏和犹太人害我，也怕他们不还我钱。您千万要为我保守秘密，等我走了三天之后您再说。"尔巴士听了很高兴，于是尽力劝债户们偿清债务。罕查直收齐了全部陈欠离开了麦加，把它全部交给了穆圣收入义库。从此，罕查直全家就在麦地那定居下来。

熟羊羔忽吐人言

海巴尔的一名女俘虏宰纳把一头蒸羊羔放了毒药给穆圣吃，穆圣正要吃时，这蒸熟的羊羔忽然说话："钦差不要动，我是放了毒药的。"当时，侍立一旁的毕施尔不信，掰了一块吃，当场毒死了。穆圣立即命人把宰纳抓来审问，她供认："我是为了报杀夫之仇。"于是把她杀了。

有人说："凭穆圣无所不知，却不知道这羊羔有毒而想要吃它，还算什么圣人？"我们说："这才显出穆圣的感应。羊羔有毒不用别人说，不用天使发现，不是自己想到，而是由死羊自己说出来，这就是感应。"

失晨拜，过而补之

从海巴尔回师途中，有一天半夜才扎营，人困马乏，就都睡下了。毕俩莱负责打更，可是，他也因为疲劳过度睡着了，直到太阳出来才醒。穆圣早晨起来，招呼大家起床沐浴之后，宣礼，补晨拜。穆圣痛哭着向真主检讨了耽误晨拜的错误。真主敕命说："记住做礼拜。"这是补礼拜的开始。

落日复升，阿里补　拜

一天，安营之后，穆圣自己做完　拜，由于疲劳，枕在阿里怀里睡着了。忽然，上天降敕，穆圣急忙起来迎接，当时太阳已经落山了。穆圣问阿里："你做晡拜了吗？"阿里说："还没做。"穆圣急了，默默地祝告："啊！真主！阿里是顺主顺圣的人，请您让太阳再升起来。"刚祝告完，忽然太阳从地平线下跳出来，就像黄昏时一样，阿里连忙做了晡礼拜。刚做完，太阳又落下去了。

有人说："落日复升，应当是天下人都能看见的，为什么这事在祥异志上没有记载？"我们说："太阳落山后又升起来的事，祥异志上也有记载，但是这次没有。因为地球是圆的，那个地方的酉时，这里正是半夜，怎么能看见呢？"

哈比白得为穆圣列妻

哈比白原来许配给哈哲氏的儿子，哈哲氏迁到埃塞俄比亚，并且叛了教，哈比白不同意叛教，提出退婚，可是哈哲氏不答应。哈哲氏的儿子是个酒鬼，常常喝得烂醉如泥，哈比白以此为理由才得以退婚。有一次，她做了一个奇怪的梦，醒来之后她找人给她圆梦，圆梦的人说："从梦来看，您应当做穆圣的妻子。"这事被埃塞俄比亚王纳查氏知道了，就召见了她。纳查氏王看她品貌不凡，是个贵人

的样子，就派厄卜尔合用挂着珍珠帘子的宝车把她送给了穆圣。埃塞俄比亚王亲自主婚，王后嫔妃们都送了宝物作为贺礼，穆圣奉天命纳她为妻子之一。

第二节　十一月（祖立格尔德月）

践前约穆圣朝觐

践前约穆圣朝觐

自从去年侯达比亚和古来氏订立朝觐之约后，离朝觐的日子越来越近了。可是到了约定的日期，古来氏还没派人来迎接。这个月新月出现之后，穆圣命在侯达比亚立约时在场的人全都受戒，那些当时不在场而愿意跟着去朝觐的人也受了戒，准备前往麦加朝觐。有人提醒说："古来氏还没来请，我们就去吗？"穆圣说："他们忘了盟约，我记着呢。"受戒者共三千人。穆圣命额卜厄德汉掌管国事，准备了六百头骆驼做祀牲，命那后卜掌管祀礼，三千人各自带着盔甲兵器，于本月下旬从麦地那出发朝觐。

古来氏听到这个消息大惊，他们互相埋怨说："请他不请他都一样，现在看来，还不如当时去请他倒显得更好一些。"他们知道自己违背了盟约，首先在理上输了，又估计到自己确实难以和穆圣硬顶，没有办法，只好把全城空出来，让穆圣去朝觐。穆圣的人马抵达麦加时，只有住在麦加的穆斯林跪在道旁迎接穆圣。穆圣把三千人马大队排开，缓步进城。易卜尼勒瓦合为穆圣拉着缰绳，穆圣手执铜杖，高诵"应辞"，来到克尔白寺前，穆圣用手抚摸玄石，命毕俩莱登上克尔白讲堂，向大家宣谕。然后，穆圣又带领大家游了天房，登

上了伊卜拉欣的位置，礼拜叩庭。所有的礼仪程序都有条不紊，细致周密，严格遵守宗教程序，穆斯林个个都那么虔诚。功行完毕，又在克尔白住了三天才离开。穆圣通知所有随同来的人，谁也不准在麦加过夜。

买姆纳位列九妻

买姆纳是尔巴士姨太太的妹妹，为人性格庄重。朝觐归来之后，真主有命："这次朝觐成功，应当有九位妻子。"于是穆圣遵天命娶了买姆纳。由尔巴士主婚，举行了盛大的婚礼后把她娶了回来。这是穆圣九位妻子中最后一位。

有人问："穆圣有九后七妃，有这事吗？"我们说："是的。""难道是穆圣就需要那么多的后妃吗？""这只是证明穆圣完善的品格，更验证了穆圣的清明，不受任何事物的影响。穆圣游历九天时一直游到最高的天宫，可是他不把仙境当作胜景而留连；有九位妻子却能和平常一样，从不因儿女私情而影响圣德，这就是他成为至圣的原因所在。""穆圣白天劝人，夜间劝神，自然没有工夫顾及房中之事，那么，那些后妃不是白白预备了吗？""圣人就是圣人。后妃是贤女，她们都把辅佐圣人的德行和教化人民当作首要任务，哪里还有心去计较房中之事呢？再说，其中还有重要的道理，我们不能不知道，这就是：穆圣的九位妻子是九天的小样，七妃是七地的小样，所有的人都生活在天地之间，谁能不被天地所笼络呢？而穆圣就能超乎天地，不被九后七妃所笼络，也就是不被九天七地所笼络。"

第三节　迁都八年二月(色法尔月)

古来氏三长者入教

古来氏三长者入教

这三个人是阿孙的儿子二木儿，干立德的儿子哈立弟和脱立合的儿子欧士马尼。他们都是古来氏的头目，是平时相信圣人之道但还没有入圣教的人。自从麦地那濠沟之战失败后，古来氏深刻认识到犹太人是在骗人，倾心佩服穆圣之教，有许多人都想投顺。二木儿阻止他们说："现在还不行。穆罕默德的道虽高，但现在胜负未决。我现在先往埃塞俄比亚去，暂时投奔纳查氏王，等穆罕默德再次取胜，我们就投顺他；如果他不胜，我们在家还是世代贵族，在国是名臣，都不失尊贵的地位。"大家认为他说得对。

二木儿准备了许多土特名产，准备贡献给纳查氏王，同时向纳查氏王大讲穆罕默德道德之高。纳查氏王认为他说得对，就封他在埃塞俄比亚做官。这时正赶上穆圣派伍买叶到埃塞俄比亚公出，因为伍买叶过去杀死过好几个古来氏人，二木儿非常恨他，于是向纳查氏王进谗言说："伍买叶是奸佞之徒，请大王把他杀掉，这样，对天下人都有好处。"纳查氏大怒，说："他是穆圣的使者，是我朋友的差人，谁敢杀他？"二木儿吓得连声道歉："我不知道他的来头，我说错了。大王您宽厚仁慈，请赦免我的罪过。"纳查氏王说："我早就归顺改奉圣教了。当初我还以为你是信奉穆罕默德的，所以才厚待你；如果你不是诚心信奉圣教，我当初何必那样对你呢？"二木儿吓得浑身发抖，对纳查氏王说："我听您的，您说怎么办就怎么办。"纳

查氏王说："穆圣比以往的圣人都高，就像穆撒比一般教徒高一样。你归顺他，这是你永远的幸福。"二木儿再三拜谢说："我一定遵照大王的教导去做。"纳查氏王就让伍买叶带着二木儿一起回麦地那谒见穆圣入教。

路上，他们遇到从麦加前往麦地那的哈立弟。二木儿问他去麦地那干什么，哈立弟说："穆罕默德之道是真的，为什么不入他的教呢？"在旅店又遇到欧斯马尼，也是去麦地那。于是他们就一同到麦地那拜谒穆圣，请求入教。二木儿问道："我斗胆问一下钦差，入教可以赦免以往的过失吗？"穆圣说："入教就像刚下生一样，只要能悔过，就一切罪过都全部清除了。"

左哈克进女遭拒绝

左哈克是个迁士，他有个女儿，容貌、道德都好，他把她献给穆圣，被穆圣拒绝了。穆圣说："我受命纳妻已经结束了，怎么还能再娶呢？"穆圣以娶九位妻子为终止。

把孤木奉命造谕台

早先，凡是讲道和训礼，穆圣都是靠着大树讲。有个辅士的妻子有个仆人，名叫把孤木，是个木匠。这个辅士的妻子就向穆圣请求说："我的仆人是个木匠，请您命他造个高台，您讲经训道时站在台上，可以吗？"穆圣说："好吧。"于是命他用平常讲经时常靠着的枣树造台，设三级台阶。此后，凡是讲经训道穆圣都在台上讲。那些用剩的枣木板条，晚上像小孩似的哭得伤心，穆圣明白它是因为不能亲近穆圣，于是就用它做了一根手杖，每次登台都拄着它。

第四节　五月（哲马独立与卧立月）

伐毛忒栽德阵亡，筹军费古来氏经商

伐毛忒栽德阵亡

毛忒是堤里噶的属邑，堤里噶是大马士革的属国，离麦地那一千多里。早先，穆圣派哈立弟给逋速里王送信，经过毛忒时，被毛芯人杀害了。他的随从逃回来报告了穆圣，穆圣令栽德率三千人前往讨伐，用的完全是白旗。穆圣亲自送到十里之外嘱咐栽德说："你到那里以后，千万不要先发动进攻，只是向他们宣讲道义；如果他们不听劝告，先使用武力，你再对他们使用武力。"到了毛忒以后，栽德先下了战书。第二天，毛忒出动了万人大军和栽德对阵，结果，栽德阵亡，副将哲尔法落马而死，老瓦合相继被杀。大家推举哈立弟的儿子为旗手，也受了伤。这次共损失大将十几员。穆斯林军支持不住，只得退兵。在退兵之前，穆圣就已经知道了，他对众弟子感叹地说："这次许多辅士、迁士的牺牲，对死者来说是福气，对我来说却是罪过。这三个人在一次战斗中都牺牲了，真令人悲伤！"哈立弟的儿子领着残兵败将逃回麦地那参见穆圣，主动向穆圣请罪，穆圣安慰他说："这不是逃跑，是回家来。背离真主之道才叫逃跑。这一仗，除了我的狮儿（指阿里）谁还能胜任呢？"于是派阿里率军出征，穆圣用手抚摸阿里的背说："真主会帮助你的。"阿里来到毛忒，一仗就把它扫平了。把首恶分子全部杀掉，俘虏了其余的从犯，没收其财产和武器，建立了人丁赋税制度，安定了民心之后才班师。

栽德是哈立思的儿子，也是穆罕默德的养子。他小时候随母亲

出门，被该士氏掳去后在欧喀作奴隶市场出卖，穆圣妻子赫蒂彻的内侄何钦为姑母买回，从此来到了穆圣家。克尔卜来麦加朝觐，见到了栽德，回去以后马上告诉了他哥哥哈立思。哈立思和克尔卜到麦加拜见穆圣，请求允许赎回自己的儿子，话说得非常悲伤婉转，穆圣答应了他们，说："好吧，等一下让他自己选择吧。"于是把栽德找来，对他说："你认识这两个人吗？"栽德说："这是我父亲和叔叔。""今天他们来赎你，你跟不跟他们走？我不要你的赎金。"栽德哭了，他说："大仁大慈的天差圣人，我受您的厚爱培养到今天，是您引我走上了正道，我怎能舍弃正道再走上邪路呢？"哈立思说："我的孩子！我怎么忍心让你卖身为奴？"栽德说："父亲肯舍弃我，让我去做一个圣使，我就是舍贱而得贵了。我是绝不能离开穆圣的。"穆圣见栽德实在不走，就对哈立思说："从今天起，你的儿子就是我的儿子了。你要是用感情来爱你的儿子，你就一定要赎回他；你要是想让你儿子走上正道，那就一定得舍弃他。我当他父亲要比你当他父亲强。"又回头对大家说："你们作证，我把栽德收为养子了，我让他继承香火和产业。"哈立思兄弟都很高兴，说："这孩子找到好地方了。"再三拜谢而去。从此，人们都把栽德叫穆罕默德的儿子，直到后来哈立思入了教，穆圣说："你怎么不回去？这样于道于情两方面就两全齐美了。"于是人们又叫他是哈立思的儿子。栽德跟随穆圣出征，屡建战功，阵亡时五十五岁。留下一个儿子叫伍洒墨。

筹军费古来氏经商

古来氏因为穆圣上次朝觐声势浩大，无法遏制，又怕穆圣明年再来朝觐时乘机占领麦加，所以商量再募强兵，准备抵挡。但这需要很多钱，又怕财政上负担不起。犹太头目说："这就得全国有钱人都拿出一半家产做资本，再到沙姆地区去做买卖。赚到钱之后，把

全部本利用来做军费，才能打败他们。”于是就按这个办法，再次请阿布·苏福扬领着去，阿布·苏福扬再三推辞，说什么也不肯去，就另选了几个能征惯战的带着五百士兵护送商队去了沙姆。在商队快要返回麦加时，穆圣知道了，就派欧摆得带一千五百人埋伏在海拓，准备截击他们。可是欧摆得带着兵在海拓等了好久，也不见商队来。粮食吃完了，就吃树叶，正在这非常困难的时候，一条大鱼自己跳到岸上，士兵们就把它分割开来吃，整整吃了半个月。这条鱼可真大，把它的肋骨两头放在地上，一个大个子骑着高大的骆驼可以从它下边通过，就像帆船过桥一样。三天后，古来氏的商队来了，穆斯林缴获了他们的全部货物和钱财，总值几百万两银子。当即用古来氏的驼马车辆运了回来。路上，赛尔弟的儿子阶士宰杀骆驼犒赏了士兵，庆贺穆斯林的胜利。古来氏商人们逃回了麦加，全城人都像家里死了人一样悲痛。

第五节　八月（舍尔邦月）

阿布·苏福扬求和遭拒绝

纳法色大掠黑咱尔

纳法色是信奉基督教的强国，与黑咱尔过去就有仇。黑咱尔是麦地那的邻国，信奉圣教，纳法色怕它，就向古来氏请求帮助。古来氏派来了三千人马，以锁伏汪为将，与纳法色组成联军，突袭黑咱尔，掳了他的二十名士兵，并把他们全部杀死，还在黑咱尔境内大肆抢掠。黑咱尔人大败，向穆圣告急求救，穆圣感叹地说：“古来氏背信弃义，助纣为虐，这是自取其祸啊！”这时，天上飘过一朵白云，

穆圣指着白云发誓："我一定给你们报仇雪恨！"

阿布·苏福扬求和遭拒绝

当时，古来氏也知道自己不该助纣为虐，不该相信基督徒的挑唆，违背与穆圣签订的盟约。听说穆圣发誓要替黑咱尔报仇雪恨，非常恐惧。他们商量说："穆斯林抢走了我们的钱财、货物之后，他们的力量增强了，我们却削弱了。如果他们真来攻麦加，我们不是对手。不如和他们讲和，让他们先不发兵，然后我们再商量下一步对策。"大家商量的结果，觉得这事非阿布·苏福扬出头不可。阿布·苏福扬因为连年征战，也正厌烦，所以在大家的一再劝说下，只好答应出使求和。因为和尔巴士是老朋友，所以一到麦地那就直接来到尔巴士家，请他向穆圣代为致意，请求重修旧好。穆圣召见阿布·苏福扬，当面叱责他说："你本是我故国的尊长，是我同族的长辈，你明明知道我的宗教是正道，但你却故意违背天命，三番五次和我抗衡。现在又背信弃义，撕毁盟约，助纣为虐，欺侮我的属国。因为害怕我去讨伐，又来求和。你是想用缓兵之计争取时间，以便养精蓄锐吗？我本当把你斩首示众，号令国门，念你平素为人正直，本来是个好人，只是被一帮小人唆使，一时糊涂，认识不清。所以我还给你时间，耐心等待你自己良心发现，及时猛醒。你先回去，告诉你们麦加人，赶快投降，老老实实地让出麦加，那就永息刀兵了。"一席话，说得阿布·苏福扬又羞又愧，抱头而去。当时有的弟子对穆圣放阿布·苏福扬回去大惑不解，问道："阿布·苏福扬是我们死对头的头目，怎么还把他放了？"穆圣笑着说："他是我锅里的肉，留着他以后对我还有大用。"

第六节　九月（莱麦丹月）

开麦加，阿布·苏福扬投诚

开麦加，阿布·苏福扬投诚

穆圣迁到麦地那八年来，没有一天不思念故土。去年朝觐，见到故国风景之后，思乡之情更加强烈。看到克尔白被犹太教所占，心里更是悲伤。所以每天早晚都默默地祈祷真主，请求早一点打开麦加。真主降下敕命，说麦加即将打开，届时真主降助，并特降"印那发忒合拿之数勒"（即《开平章》）。这时离侯达比亚之盟已有两年，去年朝觐时没把克尔白好好仔细清扫，也没来得及抚顺百姓，想到这里，穆圣不禁深夜悲泣。

不久，在一天晚上，忽然得到真主之命："真主会给你帮助，打开麦加的日子快到了，你快把这一喜讯告诉所有的穆斯林。"穆圣三次高呼"肋撒克"（欢呼时答应的话），穆圣妻子买姆纳被从梦中惊醒，奇怪地问："钦差，您半夜三更和谁讲话？"穆圣说："不要说话！不要说话！"立即命阿伊莎准备行装。艾卜·伯克尔进来，看见穆圣在准备行装，就问："到哪里去？"穆圣说："不知道。"艾卜·伯克尔说："斋月不是出征的时候。"这时，白尼克尔卜求见，他说："古来氏无比猖獗，就曾在斋月里进犯我们，我们何不趁斋月去征讨他们，出其不意打他个措手不及？"穆圣说："先等等，先等等。"忽然，天上出现了一朵乌云，穆圣笑着说："这块云彩正是为你送雨来的。"穆圣默默向真主祈祷："麦加如果能打开，就让古来氏闭上眼睛耳朵，变成聋子和瞎子，那么，我的弱兵就可以打败强兵了。"

第二天，穆圣出来，忽然传令点兵，迁士、辅士与众弟子齐集校场，报名的当场就有两万人。穆圣留一万人守城，以默乞都目为留守，亲自统兵一万，以祖贝尔为先锋，于九月十日黼时出兵。一路上偃旗息鼓，昼伏夜行，十四日就到达了麦加城外，离城五里安营。穆圣命全军分扎一百座营盘，点上万盏灯火。这时麦加人还完全蒙在鼓里，一点消息也不知道。他们还在担心由于违背了侯达比亚和约，会招致穆圣兴师问罪，而自己难以抵敌，还寄希望于阿布·苏福扬。岂不知阿布·苏福扬更害怕，更不知已兵临城下。阿布·苏福扬曾私下外出听取大家对形势的看法，人们都说："穆斯林在斋月不一定会出兵。"这天晚上，阿布·苏福扬出城，登高北望，远远看见一片灯火，大惊道："这是哪来的兵？"侍从卜哉立说："莫非是黑咱尔的兵？"阿布·苏福扬嗤笑道："什么样的黑咱尔，能有这样的兵？"

再说尔巴士在穆斯林营地，正在为麦加人担心。他想："真可悲啊，麦加人！穆圣带这么多兵威临麦加，这回麦加该寸草不留了！"又想到："我的朋友阿布·苏福扬还在麦加，他能安然无恙吗？"想救他，又苦于没有心腹人可以给他通报消息。又想到城里的人都是自己的亲朋故旧，怎么忍心眼看着他们灭亡而见死不救呢？于是偷偷骑上穆圣的骆驼向麦加北关厄喇克飞奔而去。忽然，他听到有人窃窃私语，仔细一听，原来是阿布·苏福扬的声音。他不禁喜出望外，马上招呼阿布·苏福扬，阿布·苏福扬也听出是尔巴士，连忙答道："我的朋友！你这个大贵人是从哪里来的呀？"尔巴士说："我是特为救你来的。天兵已经到了，穆圣亲统一万无敌之师来取麦加，因为你们不讲道理，多次挑起战争，背信弃义，助纣为虐。"阿布·苏福扬慌了，连忙说："还有救吗？"尔巴士说："穆圣以道教人，只要你能悔过归顺，保你平安无事。全城的平安，就决定于今天晚上了。""大家不一定相信我，还是先救我要紧。"尔巴士说："那你赶快

和我一起去见穆圣。"阿布·苏福扬还想进城去取坐骑，尔巴士说："不能再耽搁了，赶快和我骑一匹骆驼去吧。"于是，他俩同骑一匹骆驼前往穆圣营地。

途中每经过一个营地都有哨兵盘查，哨兵见是穆圣的伯父，也不敢阻拦。在经过欧麦尔的营地时，欧麦尔见是阿布·苏福扬，喊道："仇人来了！"说着就赶来要捉他。尔巴士怕出事，急忙策驼直奔穆圣营中。可是欧麦尔先到一步，对穆圣说："阿布·苏福扬屡次进犯，背约助敌，是真主的仇人，请下令斩之。"尔巴士一路小跑，赶到穆圣面前，抱着穆圣的腿，苦苦哀求赦免阿布·苏福扬，他说："最仁慈的穆圣，您从来不念旧恶，只愿天下人都走上正道。今天晚上除了您的威力不足以制止强暴，除了您的仁慈不足以赦免罪孽。"穆圣命欧麦尔暂时回营，命尔巴士带着阿布·苏福扬暂时住在行营，明天再行议处。

次日早晨，穆圣升帐，命尔巴士带阿布·苏福扬上堂。穆圣斥问道："你归顺吗？"阿布·苏福扬说："我的心早就归顺了。只是被众人所迫，不敢公开。"穆圣喝问："匹夫！你贵为一国之尊，指挥七国的将领，如你归顺，谁敢不顺？还敢在我面前粉饰自己吗？"阿布·苏福扬说："我心里早就归顺了，只是心中还有杂念没有清除，所以才没归顺。"穆圣说："你屡次领兵进犯，这是归顺吗？是心中有杂念的问题吗？"阿布·苏福扬无言以对，低下了头。尔巴士在旁边急忙说："快诵清真言，顺教，不然就要杀了你！"阿布·苏福扬看事不好，就高诵："万物非主，唯有真主，穆罕默德是真主钦差。"入了教。尔巴士请求说："阿布·苏福扬是麦加的首领人物，请让他去招安麦加。"穆圣说："我知道他是与众不同的人物，等他招安麦加后，就封他为首席辅士。"阿布·苏福扬伏地请求说："古来氏都怕穆圣的威严，请穆圣降一道宽大的旨意，以宽民心。"穆圣说："好吧！凡是投奔阿布·苏福扬家的人，平安无事；闭门不出的人，平安无事；投

奔禁庭克尔白的人，平安无事。”

第二天，穆圣命尔巴士领着阿布·苏福扬在山前观看军容，穆圣亲自点兵布阵，大排队伍。部队在前进中军容整肃，穆圣亲自押阵，迁士、辅士们簇拥在后面。阿布·苏福扬见人马威武雄壮，旗帜、盔甲鲜明，简直不像人间所有，不禁赞叹：“真是天兵啊！谁能阻挡得住它？穆罕默德称帝了吗？”尔巴士说：“他是居至圣之位而有帝王之权。他奉真主之命阐教，不坐帝王的宝座，而是以道德取胜。他的威严只是对付那些不信真主的人的。”阿布·苏福扬把手放在额头上，庆幸地说：“圣人，没有征兆就不确实。在我以前的人没有见过这些征兆。在我以后的人，也只是听说而没有见过，因此，可以相信，也可以不信，我是亲眼看见了，还有什么可怀疑呢？”于是和尔巴士一起先进了麦加城。

一进城，阿布·苏福扬就高呼：“喂！我的亲戚朋友和全城百姓听着：穆罕默德真正是奉天命传教，诛灭恶人、讨伐逆党才来的。凡是麦加人都应当改邪归正。归顺的，可以保全身家性命；不归顺的，只能是自取其祸。向穆圣请安者无罪。”尔巴士高呼：“穆圣有谕：凡是投奔阿布·苏福扬家者保证安全！闭门不出者保证安全！投天房克尔白者保证安全！”阿布·苏福扬接着说：“顺教者两世俱安！”城里的官军士民看连阿布·苏福扬都投顺了，也就不得不投顺。于是大开城门，欢呼着拥出去，许多人跪在街道两旁，迎接穆圣进城。穆圣骑着骆驼，手执枣木杖进入了麦加。官绅士民都高诵“清真言”入了教。其中有基督徒不服的，被驱逐出城，不准住在麦加，并没收其全部财产。还有十个叛教的（六个男人和四个妇女）都被处决。穆圣安定民心之后，进行了朝拜天房活动。

扫天房，穆圣除偶像

这天，穆圣先在姨母褓母哈尼家行过八拜礼之后，率领大家去

朝拜天房克尔白。克尔白庙里有三百六十座偶像，穆圣每走过一尊偶像前，就用手杖敲打一下，说："真的来到了，虚假的消灭了！"偶像就应声而倒。穆圣命人把它们全部搬到城外烧掉。在亲自扫除干净偶像之后，穆圣来到伊卜拉欣圣位前，行过二拜之礼，命毕俩莱登上宣礼楼宣礼，进行晌礼拜。穆圣让人去取天房钥匙。有人说钥匙在脱里合的儿子欧斯马尼家，派人去取，欧斯马尼不给。后来阿里用强硬手段拿来了，他对欧斯马尼说："先借用一下。"打开了天房的大门之后，穆圣到里面行了八拜之礼。尔巴士正要把钥匙收起来，忽然真主命下："真主命你把钥匙还给原先的保管人。"穆圣遵命还给了欧斯马尼，并温和地对他说："你永远掌管着它，别人不准随便拿，你也不准随便交给别人。"欧斯马尼感到很奇怪，问："怎么拿走时那么强硬，还回来时却这么温和？"阿里说："这是真主之命。"欧斯马尼被他的正气所感动，于是求见穆圣入了教。

这一天，天降《纳速尔》章，大意是说："如果真主帮助你，就打开了，你看人们纷纷入了教。你应当赞美真主，请求赦罪，只有真主是最能赦免悔罪的人的。"

立盟约，大会萨法山

穆圣传谕全城官民，无论男女老幼都聚会于萨法山，订立盟约，以尔巴士和阿布·苏福扬为盟长。盟约说："我们感谢和赞美真主，世人的赞颂全归真主！真主创造了天地！创造了世间的一切器物，普遍地给世间万物以好处，给我们百姓以利益。百姓生来愚昧，迷失了正路，沉沦于异端，堕落到歧途。您派来圣人，降下经书，使我们迷途知返，回到了正路。正学昌明，邪言消灭，真教到来，众邪清除。我奉天命实行征讨，诛灭群邪，扶持正道，弘扬正学，阐发真教。你们官绅士庶都要遵守正法，永保真常，代代如此，永远不变。供奉的所有的疑虑彻底消除。天命五功、人伦五典、婚丧礼制，完全

遵照教门的规矩而行。旧的惩办通奸、偷盗、杀人、背叛天命、图谋不轨以及侵占财产之法完全废除。因为旧法苛刻繁琐，一律按照简略的新律执行。你们大家应当知道，人生于他所死的地方，死于他所生之处，是后世实在比今生好，今生是暂时的处所，后世才是永久的住所。你们要忘今生而为后世努力，那么，今生、后世都能得到幸福。你们一定要移风易俗，做一个尊奉真主、归顺穆圣的人。”大家听完，踊跃欢呼，齐声颂扬圣德，同感天恩，一直到晌午才散。人们各自回家后，把家中供奉的偶像全都砸烂做了烧柴。他们诅咒说：“我是活人，怎么能被你一个泥塑木雕的死物迷惑呢？我是真道，怎么能被你的假象迷惑呢？世间最尊贵、最有灵气的人，怎么能供奉你这泥塑木雕呢？去你的吧！”

奉圣命，捣毁三大寺

麦加有三大寺，平时人们都说它灵验，一个是翁扎寺，一个是埋纳寺，还有一个是虎白力寺。穆圣下旨毁掉它们，可是没人敢去。穆圣派哈立德去毁翁扎寺，不久，哈立德回来了。穆圣问：“毁了吗？”哈立德说：“毁了。”穆圣又问：“你看见什么没有？”他说：“没有啊。”穆圣说：“那么，你并没有捣毁它，你再去。”哈立德又去了。他看见一个赤身露体的黑皮肤女人，披头散发地在庙堂上高声号叫。哈立德拔剑把她杀了，回来报告了穆圣。穆圣高兴地说：“这回是毁了。”派赛尔弟去捣毁埋纳寺，守寺的人抗拒说：“偶像是不能毁的。”忽然，一个妇女跪在地上求饶，赛尔弟挥剑把她杀了，并捣毁了寺内的偶像。他本来还想放一把火把这寺庙烧掉，因为寺里的修士们都表示愿入圣教，于是才把它留着给他们住。穆圣派二木儿去捣毁虎白力寺，看守寺庙的人问：“您想干什么？”二木儿说：“我奉穆圣之命来捣毁偶像。”“神是上天的主宰，谁能毁掉他？”“如果真是上天的主宰，自然是毁不掉的。我是来捣毁这些假像死物的。”修

士惊讶地说："那样的话，神不显灵吗？"二木儿说："真理来到了，虚假的就化掉了。你们已经亲眼看见它不灵，怎么还不弃假归真？"修士问："谁是真的？"二木儿说："创造天和人类的真主。"修士说："神就是创造天和人类的天主。"二木儿说："神也是人，也是被创造的事物之一。神是有形象的，而真主是没有形象的。凡是有形象的就不是真主。异端邪说的天主没有一个不是有形象的，有形象的就是假的。你们天天守着一个假天主而不知道有真主，还说了许多假话来掩饰它，这就更证明它是异端邪说了。各种宗教把人当作天主，是因为他有神通法力，可是千古以来的圣人、神人，法力没有比穆罕默德更高的了，可是他不自称是天主，人们也不把他叫作天主，只是真主钦差，他以阐教明道当作自己的任务，以给百姓指点迷津、让他们走上正道为己任，平生勤勤恳恳，劝道娓娓动人，无论什么时候也不自高自大。你们能从穆罕默德之道，就是得了真主之道了。"修士们听了这一席话，都非常钦佩折服，又是兴奋，又是感激，他们说："从前我们错了，请您给我们指点迷津，使我们走上正路。"二木儿让他们诵"清真言"，修士们跪在地上高诵："万物非主，唯有真主。穆罕默德是真主钦差。"都入了教。二木儿想保留这寺庙给他们住，可是他们说："我们希望烧掉它，不再保留这个聚集邪魔的地方，成为我们清真的累赘。"二木儿很高兴，于是放了一把火把它烧了。二木儿领着修士们来见穆圣，穆圣也很高兴，祝贺他们说："这回你们是舍弃了一个泥球而捡到宝珠了。"并赏赐给他们住房，给他们发了证明身份的证件。接着又派辅士、迁士到附近各国焚毁了一千多座寺院，不到一个月的时间，多神教寺院全部毁光了。

居半月，还师麦地那

穆圣原带来一万兵，到这时增加了两千人。于是留一万兵守麦加，选了两千老弱残兵带回麦地那。

第七节　十月（少哇立目）

伐花津，建立人丁税

花津又名侯乃尼，是一条大河的名字，位于麦加和它邑府之间，离麦加有三天的路程。穆圣打下麦加之后，派人到花津传教，要他们毁掉偶像归附正道。花津人不服，联合色基府，合兵一万，拦截穆圣归路。穆圣离开麦加两天就听到这个消息，当即挥师花津。当时是十月初十。艾卜·伯克尔说："我们只有两千老弱残兵，怎么能抵挡这一万精兵？我们应当从麦加调兵来抵挡他们。"穆圣说："兵不在多。"艾卜·伯克尔私下和赛里麦说："这一次咱们怕要吃亏。"士兵们也有些气馁。穆圣发觉了这一情况，就对他们说："你们以为打仗是靠人的力量，还是靠真主的力量呢？人有坚定不移的信心，真主就一定会帮助他。我只怕你们的信心不坚定。我请求真主的帮助，也靠你们坚定不移的努力，才能建功。"大家都奋勇欢呼："我们有什么本事？只是靠真主的帮助和穆圣的威福。"次日对阵，穆斯林大获全胜。正乘胜追杀时，忽然，敌军中有人大呼："我们拼了吧！拼死也比活着受辱强！"败兵闻言，又蜂拥上来，拼死战斗，穆斯林一时措手不及，抵挡不住，被冲散了。穆圣守定中军，连忙令人呐喊，把被冲散的败军收在一起。当时，艾卜·伯克尔、欧麦尔、阿里、尔巴士和阿布·苏福扬等人都在，见这情景，一齐拥出。敌军抵挡不住，纷纷败下，但不久又拼死杀上。穆圣在中军，看到双方杀得难解难分，敌军还是往上冲，就抓起一把土向敌人撒去，这声音就像铁块落在铜盆里一样"哄哄"作响。这时，只见满空遍野都是穆斯林军，只杀得敌军望风而逃。到处是抛弃的辎重，妇女和驼马牛羊。这

些当然都成了穆斯林的战利品。这时，降下天敕："这箭不是你们射的，是真主射的。"敌人的眷属、财物贮存在敖他司，穆圣就派亚密尔去取。敖他司的守将是一百七十岁的德里得，他虽然年纪很大，却还能上马对敌作战。他与副将马立克合力抵抗，但终于抵挡不住，落荒而逃。亚密尔在追击途中，不慎坠马而亡。穆斯林军并力追杀，把他们的眷属和财物全都缴获了，同时也运回了亚密尔的尸体，穆圣对他的牺牲表示了深深的悼念。这一仗，共俘敌四千人，驼马二万四千匹，羊四万只，黄金四万两，白银八百万两。然后，穆圣又派人去招安花津，花津人终于投降了。穆圣大赏了穷人，建立了人丁税和地赋租制度，按惯例，入教者免税。

第八节　十二月（祖立后哲月）

平花津，穆圣朝觐

平花津，穆圣朝觐

讨伐花津之战结束，已是十月尾，穆圣下谕："暂不回师，因为快到朝觐时间了，可先暂驻它邑府。"可是它邑府不肯接纳他们。大家都想以武力进攻它，穆圣说："这不行。不能因为想借人家的地方而进攻人家。"于是决定移师麦加附近的查尔法，在那里住了十三天，受戒，于十二月（祖立后哲月）上旬向麦加朝觐，游了天房，驻阿拉法特山。这次朝觐，麦加全城官民都出来了，共有好几万人参加，共宰杀了几千头骆驼，一万多头牛羊。

分赢财，优待新人

麦加朝觐之后，又在查尔法驻了五天，才回到麦地那。一回到

麦地那就进行了分赏赢财：将领与士兵分同样的份额，对新入教的人优待，入教而有功的分双份。

还家属，花津人人教

花津人吃了败仗之后，十分后悔。对于丁赋租税劳役，又觉得不厌其烦，特别是听说穆圣回麦加后，在分赏的问题上对新入教的人特别优待，所以许多人互相商议说："我们还不如入教，身家性命都能保全，也许还可以请求把家眷还给我们。"于是他们一起来到麦地那请求谒见穆圣，请穆圣赦免他们的罪过，表示愿意倾心顺教。穆圣很高兴地答应了他们，并完全免除了他们的丁赋。他们又请求发还家属和财物。穆圣说："晚了，都成了士兵们的战利品了。"大家还是苦苦恳求，穆圣说："你们苦求个没完，那么，在眷属和财物之间任凭你们选择一样吧！"大家思忖了半天，说："希望领回各自的眷属。"穆圣对众士说："他们既已一心顺教，那么，就是你们的兄弟了，应当把俘虏还给他们。愿意还的还给他们，不愿意还的也还给他们，以后再有俘虏，尽先赔偿这次的损失。"并命一个人记名查数。众士马上回答说："我们被圣人的恩德所感动，念他们诚心顺教，愿把眷属还给他们。"穆圣说："我不知道你们是不是真心诚意，让你们各队的队长把俘虏带来，按名字叫，一一归还他们，才是真的。"大家遵命把俘虏带来，按名字一一发还。花津人一个个欢呼顶礼，再三拜谢而去。

乞尔勒墨掌花津赋税

乞尔勒墨是古来氏部落人。穆圣刚刚打开麦加时，他逃到了埃塞俄比亚人的船上，途中遇到飓风，舵师向真主呼救才得平安。乞尔勒墨吃惊地说："你呼吁的真主，是穆罕默德所说的真主吗？"舵师说："是啊。"乞尔勒墨说："我天天供偶像，可是从来也没有这么

灵验。"于是他很后悔自己的逃跑，立即返回登岸，正好遇见来找他的妻子。原来他妻子已归顺了圣教。一路上，他妻子劝他归顺，夫妻俩一同去麦地那谒见穆圣入教。穆圣见他为人忠厚正直，又有才能，特别是能对自己做错的事真诚悔过，所以命他掌管花津的赋税。当时，花津人入教者已免税，只是未入教者不免。

花津守将马立克皈依圣教

马立克是花津巨富世族出身，花津一役，家属、财产被穆斯林掳掠一空，他只身逃到了它邑府。穆圣大破花津后，因朝觐日期迫近，决定暂不回师麦地那，暂驻它邑府，它邑府闭门不纳，也是因为对穆圣又恨又怕。马立克看到各国都已臣服，它邑府已成孤城，难以持久，加上渐渐知道圣教确实是正道，犹太教确实是荒谬的，于是偷偷溜出了它邑府，搭车来到麦地那，谒见穆圣，请求入教。穆圣高兴地对他说："以你的才能，不应当在别人之下，以你的聪明知理，不应当做基督教的奴仆，今天你来投诚，是你的福气。"于是命他诵"清真言"，马立克回答说："对真主创造世界，我从来就没有怀疑过。说您是真主钦差，过去我不信。今天我相信了，您确实是真主钦差。"于是入了教。穆圣命把他的家属、财产全部还给他。另外，还赐给他一百头骆驼和千件衣物，并对他说："如果你能招安它邑府，就让你做它邑府太守。"马立克感激涕零，拜谢而去。

伐它邑府，围城不下

它邑府人是各国中最强悍无礼的，穆圣派马立克去招安，可是他们不服。于是派哈立德带一千兵去讨伐。哈立德说："兵力太少，怕是攻不下这百里之城。"穆圣说："它邑府坚守不出，难以硬攻。你只要采取围而不攻的战术，阻止他们突围就可以了。如果他们不主动出战，你不要促使他们出战。如果让你多带兵去，那么所需辎重

粮草就多，不利于持久。”于是，哈立德领兵包围了它邑府。许多人想要攻城，哈立德不同意，他说：“穆圣事先就告诫了我们这一点。”有人逼近它邑府城，城上就放乱箭，穆斯林造石炮攻城，没有奏效。一直困了十八天，圣谕到，命哈立德回师，留下了后卫部队防止敌人追击。果然，它邑府人见穆斯林回师，就开城追击，幸亏穆斯林有所准备，追兵被杀退。这一仗前后共经历了四十天。

马里叶喜得贵子

穆圣娶马里叶刚刚一年，就生了这个儿子。第七天，宰杀牲畜做“尔基格”，给新生儿取名为易卜拉欣，宰牲请客报答真主之恩。剃下新生儿的头发，按发重兑出同样重的银子给穷人，以报答真主赐子之恩。迁士、辅士们和官民人等都来祝贺，可是穆圣不接受祝贺，只是说：“我不过是接受了真主寄存在我这里的东西吧。”于是，设宴款待辅士、迁士和宾客们。

阿卜立·阿速归服，宰纳卜逝世

前面说过，宰纳卜从小许配给阿卜立·阿速。阿卜立·阿速信奉犹太教，依附于古来氏，白德尔之战中曾被俘，穆圣命其入教，不从，并与宰纳卜离婚。宰纳卜离婚后不肯再嫁，阿卜立·阿速也不再娶。他们有两个儿子，长子叫阿里，次子叫厄马墨，跟父亲住在麦加，转眼已经六年了。这年，阿卜立·阿速跟古来氏商人到沙姆地区经商，可是途中钱财货物全被穆斯林抢走了，于是他潜入麦地那投奔宰纳卜，想得到她的庇护。宰纳卜报告了穆圣，穆圣说：“你让他赶快走！从来还没有穆斯林庇护敌人的。再说，你们已经离婚，没有什么关系了，男女之间有所不便。”并命迁士、辅士查点阿卜立·阿速被抢的财物，如数还给他。阿卜立·阿速非常感谢穆圣的恩德，领回财物回到了麦加。他把原来借人家的资本还给了人家之

后，对他们说："我入了圣教了。早先我不入教是因为怕穆斯林怀疑这些东西是我自己的而被拿走，又怕你们怀疑我是借口不还你们财物。"阿卜立·阿速偿清债务后，就迁到了麦地那，并入了圣教。穆圣命他与宰纳卜复婚，再次举行了婚礼。不久，宰纳卜逝世，穆圣亲自为主持她殡礼。

渥合氏入教免罪

渥合氏原是阿布·苏福扬的部下，随阿布·苏福扬参加过伍侯德之战，并杀了韩泽，立过功，负责守卫也门。现在听说穆圣已收了麦加，圣道大行，于是前来投诚入教。众士原先立过誓："如抓到杀害韩泽的凶手，一定要杀他抵罪。"现在看到他来了，都想报仇。穆圣制止了他们，说："过去他是无知杀人，现在他也知道爱人了。爱人的人，人们也爱他。穆斯林看人，应当与人为善，不究既往。"于是同意他入教。

第十一章

迁都九年至十一年事实

第一节　迁都九年三月（勒比尔立奥卧立月）

忒米木人理输入教，四境服，毕俩莱掌礼

忒米木人理输入教

忒米木是麦地那的属地，喜尚文辞，不服圣化。穆圣派辅士艾纳去传教，忒米木人闭门不纳。艾纳在城外住了几天，就假装退走，其实是潜伏在野外，等忒米木人出来放牧。果然，忒米木人以为他真走了，就出城放牧。艾纳他们一拥而上，共捉到二十五个牧人和他们放牧的全部骆驼、马匹。穆圣命人把牧人关押起来，等他们来赎人。忒米木人的头目尔他勒、济白和厄子勒尔前来求见穆圣。穆圣正在做晌礼拜，他们等了好久，穆圣做完礼拜才出来接见他们。

穆圣问："你们是来做说客的吗？那就赶紧回去；是凭着你们的道来的吗？那就赶快说。""都不是。我们是为软弱的百姓来的。""是为百姓的身家财产来的呢，还是为他们的礼义来的呢？""都不是，是为他们的安全来的。""是为今生的安全，还是后世的安全呢？""我们只讲今生，不论后世。"穆圣说："我早就知道你们那里的人通文达理。人生如过客，这自然是吉利话。不过，既然是过客，怎么不追究是往哪里去呢？这就是忘了根源，迷失了本性。忘了根源，你们的文理还有什么用？通达这种文理有什么好处？"这时，忒米木人渐渐显出骄傲的神色。尔他勒说："道生于天地，文是用来传道的。您说您是奉天阐道，也有文吗？"穆圣说："你说的文是什么？"尔他勒立即背诵了一篇文章，里面包涵着贬讥圣教的意思。穆圣当即命撒必提作一篇文章答复他。接着济白吟诗一首，诗中也有讥诮圣教的意思，穆圣又命哈桑吟诗答他。穆斯林的这一文一诗都占了上风。尔他勒惊讶地说："你们有许多能作这样的诗文的人吗？我们总有一天能写出比你们更好的作品来。"穆圣叱责他说："你们也只是知道人能作出的文章罢了，你们知道还有人作不出来的文章吗？"尔他勒奇怪地问："请问，什么是人作不出来的文章？"穆圣命欧麦尔背诵天经来答对他。欧麦尔高诵《努哈》章，还没等背诵完，三个人就惊呆了，忙问："这真是奇文绝调，一定不是人写的。请问，这是哪里来的？"穆圣说："这是天经。"三人连忙伏地叩头，说："确实是真主的经，只有真主的使者才能接受它。"于是，高诵"清真言""万物非主，唯有真主，穆罕默德是真主钦差"，入了教。穆圣命艾纳把缴获的人和驼马还给他们，并和他们一起去忒米木招安百姓。于是，忒米木全城人都入了教，就让艾纳当了邑守。

四境服，毕俩莱掌礼

当时，圣道大行，四境归服，百王进表，都想来麦地那朝圣入

教，穆圣答旨允许他们前来。穆圣命毕俩莱为掌礼官，负责接待朝圣的国王们的优待礼仪，送往迎来，以及赏赐等事项。

第二节　四月（勒比尔立阿后尔月）

得圣谕诸王归服

得圣谕诸王归服

当时，各国都接到穆圣旨谕，于是国王们率领着各自的臣民，带着贡品，到麦地那朝圣入教。每当国王们来朝时，穆圣都穿着节日的盛装端坐在那里，众士则带剑侍立两旁，真是戒备森严。国王趋步向上行礼后，穆圣都亲切地让他们坐下，和颜悦色地对他们进行慰问，告诉他们"服从真主，抛弃邪恶，要完全废除以前紊乱偏颇的礼仪，一心遵奉中正纯粹的正道"。还告诉他们"归顺圣教最要紧的是要认主，去掉虚伪的关键是排除多神教的影响，国内一切多神教的庙宇都应当毁掉。"穆圣还说："多神教本是愚教，是用来迷惑那些百姓的。现在有些有知识的人也相信它，所以它流毒甚广，害人无穷。你们诸贤王应当把它连根拔掉，救民于水深火热之中。"诸王伏地拜谢领教，都说："一定记住穆圣的教导。"来朝的诸王各自都有贡献的物品，穆圣也各自宴请、赏赐了他们。

缚犹太教徒它邑府投顺

由于犹太人从中作梗，它邑府一直不服，并经常引起战争，人民不得安宁。这时，它邑府官民也都知道圣教是正道，犹太教是迷途了，于是把十三个犹太教头目抓了起来，并把他们送到麦地那，

让他们和穆圣论道。犹太头目表示不敢再与穆圣辩论，情愿归顺入教。至此，它邑府也归顺了。

补克尔氏、太乙氏自也门来朝

这两国早已闻风入教了，这一次是来朝观光。穆圣对他们贡献的物品给予双倍的赏赐回报他们。

第三节　五月（哲马独立奥卧立月）

哈立德收税黑咱尔

在派哈立德去黑咱尔之前，穆圣先是派斡里德去黑咱尔征收赋税的。因为斡里德过去和黑咱尔人有过矛盾，至今还心怀介蒂，不太信任黑咱尔人。斡里德到达黑咱尔时，黑咱尔人认为他是穆圣派来的使者，对他非常热情，高高兴兴地宰骆驼来欢迎他。可是，斡里德认为这里面可能有问题，马上返回麦地那向穆圣报告说："黑咱尔人要造反。"穆圣问他："有什么迹象吗？"他说："我怀疑。"穆圣叱责他说："没有根据的怀疑有什么用！"正说着，黑咱尔人来了，对穆圣说："我们听说圣人的使臣来了，立即宰杀骆驼，准备款待他，不料使臣却调头回去了。我们怕穆圣怪罪，特来迎请他。"穆圣安慰他说："这不怪你们，是他起疑心了。"于是，命哈立德出使黑咱尔。临行时，穆圣嘱咐他说："斡里德因私事而怀疑人家，冤枉了人家。你要以礼对待他们，用义来争取他们。"哈立德到黑咱尔时，已是黄昏时候，他听到了昏拜宣礼的声音，高兴地说："这是个礼仪之邦。"于是决定少收赋税，广建寺宇，并留下辅士教育他们，老百姓都很高兴。哈立德在黑咱尔呆了一个多月才返回。

第四节　六月（哲马达尼阿后尔月）

恶分馈穆圣僻居

穆圣的妻子们因为争夺穆圣送给她们东西的多少，时常引起纠纷，穆圣对此非常讨厌。一天，穆圣找马里叶，结果在哈甫霞的房里找到了。哈甫霞当时不在房里，等她回来后知道这事，心里非常忌妒，于是就对阿伊莎说："穆圣和马里叶一起到我房里。"阿伊莎把这话告诉了穆圣。穆圣说："你们应当是天下的王后和世间所有女子在道德方面的模范，可是你们却有忌妒心！我发誓一个月不接近你们！"于是，命艾卜·伯克尔和欧麦尔代理政务，自己住在深室小楼里，饮食由内使天天送，只是一天五次的礼拜一定要去清真寺。就这样二十九天之后才下楼。阿伊莎说："真主的钦差发誓说要住一个月，可到今天才二十九天。"穆圣说："月有大小，大月三十天，小月二十九天，这个月是小月。"穆圣的妻子们都来问安请罪，穆圣说："我难道是因为讨厌你们才僻居的吗？我是和真主交谈。"有识之士说："穆圣僻居一个月，也是登霄。"

第五节　七月（赖哲卜月）

塔布克之役不战而还

塔布克之役不战而还

卢占、何咱目、厄撒纳、亚米勒等国国王联名给罗马王上表请

求东征。表文说："东南方向有个叫穆罕默德的人，自称是天差，在麦加、麦地那标新立异，更改古教，东方各国帝王都臣服他。现在已是邪焰飞天、狂澜掠地，如再不立即扑灭，恐怕要泛滥到上国了。所以，我们请求大王早日东征，我们愿助一年的军粮，十万人马。"罗马王一直信奉基督教，虽然早就听阿布·苏福扬说穆圣的宗教正确，但是由于长期安宁无事，也想有所动作。晚上，他梦见自己身立高空，手攀太阳，心里很是疑惑。他说："太阳是君主之象，又攀它干什么呢？"于是他就问占卜人。占卜人说："大王的昌德像太阳一样，这是启示您要做好事。这次大王出兵惩异除邪，正是为天下人做有利于千秋万代的大好事。"罗马王相信了他的话，于是率十万大军，在七月上旬离开罗马，来到沙姆。沙姆王花了几十万两银子犒赏罗马王的军队，他对罗马王说："麦加、麦地那一直是罗马的仇国，大王这次去征讨它，一定能取得胜利。我愿意打先锋，自己负责粮饷。"罗马王听了很高兴。大军到了离阁，侍臣启奏："我们大军人多，走那么远太疲乏了，不如招敌人来，以逸待劳为好。"罗马王接受了他的建议，就在离阁驻扎下来。罗马王来犯的消息传到麦地那，穆圣召集众士，对他们说："真主命我出征塔布克，这一仗，路远天又热，你们谁愿出征，自己报名，各自准备行装和粮食。愿出征而自己无力备办的，有条件的可以帮助他，负责他往返的花销。这一仗，路远而且收获少，应该多准备一些钱粮，除拿出库财的一半之外，有条件的可以自愿捐助一些。"当时，众士在家闲了好久了，听说要出征都很高兴，只是因为路远天热，许多人又有些胆怯，因此报名的只有三万人。艾卜·伯克尔捐助了自己的全部财产，价值黄金四十斤。欧麦尔捐了一半财产。尔巴士、脱里合、奥斯曼、哈桑等人也都捐献许多钱财。百姓们也都自愿拿出金银、钗钏、手镯、耳环、戒指等首饰作为军费。穆圣命人多做旗帜，以艾卜·伯克尔掌中军，祖贝尔为先锋，伍腮的打着敖士的旗帜为右翼，厄卜都章打

着黑子尔直的旗帜为左翼，穆圣亲率欧麦尔、阿里、奥斯曼和众士殿后，于七月上旬出师。当时正值酷暑，部队只能昼寝夜行，因此把晌礼和晡礼合为一次，有时早，有时晚，不能按时举行。穆圣命人在沿途设立拜坛，以便做礼拜用。穆圣大军走到罗马的属国岛墨城。岛墨王厄起特是个有勇有谋的人，他想趁机截击穆斯林军。祖贝尔请求攻城，穆圣不答应，他说："不行。我们就一直往前走，他不能把我们怎么样。"就这样，部队一直开到塔布克，在距离阁三十里的地方下寨。再说罗马王，自从出兵之后，心中就后悔了，他想："穆罕默德如果真是末世圣人，又有谁能遏制得了他？如果说他不是末世圣人，又怎么能把事情搞得这么大？"于是，他派人去侦察穆圣的举动，结果和阿布·苏福扬说的完全一样。他不禁感叹地说："真是超越百代的圣人啊！他是天使下凡，谁还能制止得了他呢？我确实是错了！"于是，召集各属国国王、大臣，对他们说："古经上记载着末世圣人，穆罕默德的名字和事迹都符合，讨伐他怕会招来上天的谴责，不如暂且退兵，静观其变。如果他真是末世圣人，我们都应当归顺他；如果他不是圣人，天主岂能宽容这个狂妄之徒？他必然会自取灭亡，用不着我们兴师动众。"沙姆王启奏道："自从天主降生之后就不再有圣人了。穆罕默德狂妄之至，创立新教，更改古教，煽动、蛊惑民众，混淆视听，既不利于天主之教，又屡次进犯贵国，如不趁他还不强大时把他消灭，一定会造成烈焰烧天的无可挽回的局势。"罗马王说："我已从心里折服他了，你们怎么办？"各国国王说："大王要是归服了他的宗教，他就要兼并掉我们的国家了。"罗马王说："他是为传教，而不是企图占领国土的人。你们暂且退下，我自有主意。"当晚，罗马王下令准备行装，明日一早回师。各国君臣无奈，沙姆王气得直跺脚，飞檄岛墨国，令其断穆圣的归路。次日，穆圣听到罗马王回师的消息，也传令回师。众士请求追击，穆圣说："不行。罗马王出兵后心中后悔，说明他是有为之君，我对他以

后还寄托着希望，所以现在不能逼他。再说，现在是禁月，只要他们不和我们开战，我们也不和他们开战。这是天禁。我们是因为他们要进攻我们才出的兵，可以说是出师有名。可是，现在他们已经退兵了，我们再进攻，就杀之无名了。”于是大举撤回。

塔布克之役中的奇事

在往塔布克途中，穆圣有多次显示了奇征，史臣记述其概略如下。

古喇川预知风暴

穆圣大军刚走到古喇川，在晚上宿营时，穆圣忽然传令：“今夜将有风暴，不准一个人单独行动，即使是半夜解手，也得两个人互相搀扶着起来，互相靠在一起才能够站得住。骆驼的膝盖都要绑上，以免被大风刮走。”晚上，果然刮起了大风。有两个姓塞尔德的人，仗着自己身强力壮，半夜出来时自己单独行动，结果被刮到了太乙山的山坡上，直到第二天傍晚才被当地居民发现，用车子把他们送了回来。

祈雨水全军解渴

行军途中断了水，穆圣举手面对克尔白默默祈祷，还没祈祷完，天上就出现了乌云，不一会就下起雨来。于是，全军都有了水。一切能盛水的器皿皮囊都装满了，雨也住了，可是道路两边一点也没有湿。穆圣对大家说：“喂！众信士！你们要觉醒：真主从不吝啬给你们俸禄养活你们，你们能吝啬于为真主出力吗？”

失骆驼得之树林

穆圣的骆驼走失了，到处寻遍也没有找到。那些不信圣教的人

幸灾乐祸地挖苦说："圣人能说天上的事情，可是却不知道自己的骆驼丢到哪里去了！"有人把这话告诉了穆圣。穆圣说："啊！我知道吗？是真主知道啊。骆驼现在正在某条河边的某个树林里，就拴在某个树枝上。"大家急忙去找，果然在那里找到了。

沐浴水注地生泉

塔布克的水井、泉眼全被沙姆人填死了。由于没有水，军心有些不稳。穆圣命人把他洗脸洗澡用过的水随便地滴到被填死的水井和泉眼中，马上就冒上来一股股很旺的水。穆圣回师后，那些井泉也干涸了。

急行军袋枣饱全军

由于急行军来不及做饭，士兵们都很饥饿。穆圣命几个人提着袋子飞马沿途撒枣子。他告诉撒枣子的人，只许往外掏枣子，而不许看袋子里还有多少枣子。就这样，全军饱餐了一顿枣子。饱餐之后，袋中的枣子还有许多。

尊尼查代病亡得功

尊尼查代希望能够得到阵亡功，穆圣说："这一次不一定打仗。"可是他再三恳求。于是，穆圣命他把树叶扎在胳膊上，穆圣向真主祝告道："真主啊！不要把他的血交给敌人。"尊尼查代吃惊地说："我不是请求保全生命。"穆圣说："如果你是真心为道的话，病死也可以得到阵亡功。"在回师的那天，他果然得虐疾死了。

还师日，路边识刺客

回师那天，在离塔布克几里的地方，有十几个挑担的人躺在路边休息。穆圣远远就看见了，立即下令把这些人抓起来。他说："这

些家伙是坏蛋。"经审问，原来是沙姆王派来的刺客，于是把他们全杀掉了。

哈立德智取厄起特

回师途中，快走到岛墨国时，岛墨王厄起特已经得到沙姆王的命令，准备好了精兵，要断穆圣的归路。穆圣听到这个消息，微笑着说："一叶芦苇能够阻止大船前进吗？"当即命令哈立德率本部四百八十名骑兵绕道去取岛墨，并对他说："这样一来，厄起特就会自己退走，我军就可以长驱直入，顺利回师了。"可是哈立德有点不信，他说："厄起特有万夫不当之勇，再说，岛墨是一座城市，区区四五百人能攻下来吗？"穆圣笑着说："胆小鬼！我自有锦囊妙计给你。你现在声言要去攻岛墨，但是你不要到城边去，也不要和他交战。你只在离城五里的野外埋伏好，等到明天傍晚再打开锦囊，照计行事就可以了。厄起特和岛墨城都在这个锦囊里。"哈立德半信半疑领命带兵去了。厄起特的伏兵听到这个消息，急忙退走，穆圣全军得以平安顺利回师。

再说哈立德听说厄起特已经回城，到城边一看，只见城门紧闭。等到次日傍晚打开锦囊，只见上面写着："一更天时月亮地下，厄起特将出城猎野牛，届时趁机抓住他，但是不要杀害他。"哈立德向当地人打听，果然打听到"厄起特最喜欢猎野牛，他常常在月夜里坐在城头上等，到时候一定会有野牛出来，他就去打"的情况。于是，哈立德传令："全军人衔枚马摘铃，一更天时准时在城下集结。"

当天晚上，厄起特果然带着妻子到城头赏月，一更时他发现野牛睡在城墙脚下，不禁大喜道："今天得到我要找的东西了。"急忙带着弓箭出城，正好碰到埋伏在那里的哈立德，就把他抓住了。厄起特的随从因为不知道究竟有多少穆斯林部队，急忙逃回城里，把

城门紧紧关上了。哈立德把厄起特绑了个结结实实，准备带回去，厄起特大叫："你为什么不把我杀了？"哈立德说："穆圣嘱咐不要杀你，因为你智勇双全，想留你做个大辅士。"厄起特非常感动，感激涕零地说："穆圣对我如此大德，我从前是错了。"他请求哈立德给他松绑，说他愿进城去招降。哈立德看他态度诚恳，就把他放了。

厄起特进城对城里人宣传穆圣的大德，于是全城都投降了。厄起特带两千头骆驼、六百匹马、四百副盔甲、四百支枪，还有两千张弓作为贡品，跟哈立德一起来见穆圣。穆圣对他的到来非常高兴，对他说："我早就知道你为人义勇，遵道信德，你归附我，就作为我的屏障。"厄起特更为感动，顶礼向穆圣致谢，并高诵"清真言"入教。穆圣封他为岛墨王，并准许子孙世袭，发给印信，厚赏之后才让他回岛墨去。同时还派人去辅佐他，并传经习礼，把当地的天主堂改为清真寺。

麦地那集会论赏赦

穆圣回到麦地那的第二天，就传谕辅士、迁士及众弟子："这次出征的与未出征的全都到公庭集会。"会上，穆圣发布圣谕说："啊，你们都是真主的子民，同样地遵守信条和道德。这次有的人出征了，有的人没有出征。出征者得了功，今世有赏，后世有福；没有出征者没有。那些想出征而因财力不足而没出征的人，他们和出征者一样；有的人虽然没有出征，但他们以财力帮助别人出征，也和出征者一样。退缩畏惧者有罪；对这次出征没有信心，不努力做出自己应有的贡献，坐观胜败者有罪。

对于那些出征者来说，为真主之道而出征者有功；为了个人抢夺财物而出征者无功；为逞强争胜、表现自己而出征者没有后世之福；出于不得已而不得不出征者，与未出征者相同。

对于那些未出征而有罪的人来说，如果自己能够悔过自责的，可以赦罪；不思改悔自责，还想继续隐瞒者，罪在不赦；不思悔改，被人告发者，罪在不赦；不思悔改，还巧言令色，文过饰非，企图蒙混过关者，罪在不赦。

真主的镜子对于天地、人物的观察，事无巨细，都能明察秋毫，洞察一切。你们心里向往什么，想些什么，有谁能瞒得过真主？现在，也无需告发检举，真主早已告诉我谁忠谁奸：某某确实爱真主，想要出征，可是由于自己没有财力备办一切，为此自己非常痛苦，曾悲泣三日；某某暗中资助某某若干钱财为征费，真主已赦免他以往的罪过，许其后世之福；某某声称因病不能出征，其实是退缩畏惧；某某提出某种理由，其实是吝惜家财，贪生怕死；某某声称由于经济窘困，其实是对这一仗没有信心，想坐观成败；还有某某，在我发兵之前提前发兵，扎营于某地，待我出师之后却又卷旗而返。以上种种，都是不赦之罪。今天，真主令我论赏赦过，指出种种奸诈行为，而不指名道姓地斥责他们的错误，是因为人人都知道自己做错了什么事。如果你们能真心实意地畏惧真主，知道悔过自责，以后能对真主竭心尽力，还有希望得到真主的赦免，还能按照你们的功绩得到相应的后世之福。如果还故蹈前辙，依然故我，私心自昧，那就只有永远沉沦。希望你们要自悔自责，不要等到上天惩罚才好。”

大家听完，一个个又是感激，又是悲伤，都伏地请求穆圣向真主请求赦罪，当时就有一多半人发愿要为真主献出自己的身家性命。

塔布克之役，是历次出征中最困难的一次：一是路远；二是天热；三是人们有许多经济困难，财力不足；四是因为庄稼刚刚播种，地里需要人手，确实离不开；五是因为罗马兵是天下最强的军队，人们都怕他们，因此不愿出征。这次出征，一仗也没打就回来了，没有建功，也没有战利品，可谓劳民伤财，这种情况还是第一次。因

此，一些出征者不免有些怨气，而未出征者则招来种种非难，那些舍财资助出征者的人背地里也有些后悔，认为这次是徒劳无功。他们不知道这确实是真主之命，而不是穆圣自己的意见。

真主此命的意义是什么呢？这是因为穆斯林安逸得太久了，而且穆斯林中鱼龙混杂，忠奸难辨。因为同样是出征，而目的不同，其真伪、公私就像黄金与瓦砾不同一样。真主知道这一点，穆圣也知道这一点，而大家并不清楚，所以真主想让这种种不同的人明显地自我表现出来，因此才特地以这次出征来考验大家，让忠贞者不至于泯灭了功劳，奸佞虚伪者也逃脱不掉罪责，同时也使庸俗卑鄙之徒再不敢欺骗人。真主这样决定，穆圣这样判断，向大家作了这样的说明，于是怨言诽谤停止了，背后的后悔也没有了。

埃塞俄比亚王南查尔逝世

南查尔王名叫额速阿墨，他继承祖宗基业，治国爱民，服从圣教，有许多远处的穆斯林都来投奔他，受到了他的庇护和照顾，这时他无疾而终。临终前，他嘱咐诸子和大臣们："我遵照祖父、父亲的遗训服从圣教，你们要遵从我的遗训，继续服从圣教，不得违背。而且要训诫子孙，永远不许改变。凡是伤害穆罕默德与穆斯林的，就和伤害我一样。如有别国侵犯麦加和麦地那，应立即前往救援，不许怠慢，更不得坐视不管。希望你们不要辜负我的希望。"讣告送到穆圣那里，穆圣亲率众士在南郊设坛致祭，面向西南殡拜，这叫吊亡之礼。然后又派人去埃塞俄比亚吊唁。

第六节　八月（舍尔邦月）

穆圣之女库立苏木逝世

穆圣之女库立苏木是奥斯曼的继室。奥斯曼的原配是穆圣次女卢轨叶，在迁都三年白德尔之战时期，卢轨叶逝世了，穆圣又把三女库立苏木许配给他，到这时也逝世了。她的儿子厄卜脱里和她合葬。

第七节　十一月（祖立格尔德月）

艾卜·伯克尔受命朝觐

艾卜·伯克尔受命朝觐

在这之前，穆圣因频频出征，无暇年年朝觐，于是命艾卜·伯克尔与他轮流去朝觐，今年轮到艾卜·伯克尔，明年由穆圣亲自去朝觐。穆圣对艾卜·伯克尔说："这一天，真主创造天地，帝王初登宝座，天民敬服真主之命戒，真主的恩德无限，福庆无疆。现在让你做朝觐官代我行礼，一定要周到：以二十头骆驼作为祭祀的牺牲，带三百侍从。一定要重视这件事，恭敬地遵照仪式行礼，心要虔诚。你到麦加，先宣读天经《白喇厄数勒》篇，然后命大家遵守四件事：一是尊奉唯一的真主；二是信教不许有私心杂念；三是朝天房的礼仪要完全废除旧习而采用新制度；四是须知只要是作为穆斯林，一

定会进入天堂，然后再朝觐。”艾卜·伯克尔领命率众朝觐去了。

马立克毁如喇寺

在这以前，二南氏和敖福氏建好古巴义寺，恭请穆圣入寺礼拜，穆圣很高兴地去了。犹太教徒对此非常忌妒，于是商量也建一个寺，也请穆圣去做礼拜，其实是想借机谋害穆圣，不过没能进行。有两个基督教学者厄部·阿昧尔和韩托里，在穆圣初到麦地那时曾来拜访过穆圣。穆圣问他们是什么教，厄部·阿昧尔说：“是伊卜拉欣教。”穆圣说：“伊卜拉欣是不许拜偶像的。”厄部·阿昧尔说：“我是不拜偶像。”穆圣说：“不对。”厄部·阿昧尔发誓说：“如果我说的不对，我一定在流亡中孤独地死去。”于是，穆圣放他走了。

伍侯德之战时，厄部·阿昧尔帮助敌人进攻穆斯林。花津兵败后，厄部·阿昧尔又逃到沙姆，游说沙姆王纠合各国围攻穆斯林。又到罗马，游说罗马王改索东征。结果，罗马兵到离阁没和穆斯林交锋就撤了兵。厄部·阿昧尔看到没有办法用武力消灭穆斯林，伤害穆圣，就又改变了手法。他向各国募集资金，说是要造天主堂，共募得白银万两。然后他和韩托里暗中来到麦地那，说是要建礼拜寺，并请穆圣门下的十二位穆斯林做工程头目。竣工之后，又推举德高望重的穆斯林默直墨尔为伊玛目，以取得穆圣的信任。一切安排妥当之后，他们领着大家来恭请穆圣赴寺礼拜。当时，穆圣正忙于准备出征塔布克，就推辞了。但大家再三邀请，最后穆圣答应等出征回来后再去。大家请穆圣给寺宇题名，穆圣说：“就叫如喇寺吧。”穆圣回师时，大家在离麦地那西北二十里的奥臧迎接穆圣，他们又再三恳请穆圣赴如喇寺礼拜，穆圣答应了。同时派马立克和撒林领十个人先去打扫殿庭，暗中嘱咐他们如此如此。马立克等人来到如喇寺，假装打扫殿庭，放一把火把它烧了。厄部·阿昧尔逃走了，马立克等人回来向穆圣作了汇报，并问为什么要这样做。穆圣

说："他建此寺的目的是要把我骗去，然后害我。这事我当初就知道，所以用他们想要伤害我的意图给它命名，叫它如喇寺。"大家说："可是，这个寺是由穆斯林监工，由默直墨尔主持的，怎么办？"穆圣说："这不过是奸党骗人的诱饵，那几个人上了当，被他们利用了，可是，这对于他们作为穆斯林来说，又有什么损害呢？他募集大家的钱财，是欺骗。骗子不义，所以烧掉它，不留这种不义的东西做我的清净室。"听了穆圣的话，大家才放心。厄部·阿昧尔再也没有脸面见各国的人，就躲在沙姆地区的荒野过着隐居的生活，最后郁闷而死，应验了他自己的誓言。欧麦尔继承穆圣时，让默直墨尔当古巴义寺的主管，大家反对说："不行！他曾做过如喇寺主管。"欧麦尔说："不要紧。那时他是上了奸党的当，这不妨碍他当主管。"

尊尼查代之孙阿卜杜逝世

尊尼查代是麦加人，从小父母双亡，家境贫苦，由他叔父收养。他叔父很有钱，信奉犹太教，到麦地那经商，就在那里定居下来了。尊尼查代长大之后，听说了圣人之教就想入教，可是他叔父不同意，说："你是舍弃我的万贯家财去呢，还是想把我的万贯家财送给穆斯林呢？"尊尼查代对叔父的专横已经忍受了多年，这时再也忍不住了，就说："侄儿的志向是从圣人之教。"他叔父说："谁不是圣人之教？"他说："只要是拜偶像的就不是圣人之教。"他叔父生气地说："我不能制止你有什么志向，但是，如果你坚持自己的志向，就光着身子从我家滚出去！不准带走我的东西，连你自己的东西也不准带！"尊尼查代还是走了。临走时，他叔父扒光了他的衣服，甚至连短裤和袜子也不准他穿走。他讨到一片毡子裹着身子出门，连夜投奔到穆圣府。当时，穆圣正在古巴义寺做晨礼拜还没回来，他又急忙赶到古巴义寺。众弟子刚做完礼拜，正在听穆圣讲经，穆圣首先看见了他，就问："来的是什么人？"他说："是多神教弟子。"穆圣

说："哎！不对！尊尼查代是真主的奴仆。"尊尼查代惊讶地说："真是圣人啊！"于是向穆圣说明了来意，穆圣命人立即为他取来了新衣服，让他诵"清真言"入教。又命欧麦尔领他读经习礼。尊尼查代嗓门高，说话又快，大家都讨厌他，并把这个意见告诉了穆圣，穆圣说："暂且先容忍他一下，他刚入教。"尊尼查代身材魁梧，身高七尺，佩带四尺的剑，可是胆小懦怯，在塔布克之役时，他请求阵亡功，因病去世。他的儿子阿卜独、孙子阿卜杜先后世袭父职。到这时，阿卜杜死了，穆圣亲自出席他的葬礼，他说："这个人是上天和人们都爱的人。"

色鲁直死前得道

色鲁直是黑子尔直的尊长，穆圣初迁麦地那时，黑子尔直人想推举他为王，把王冠硬给他戴上，可是他把王冠抛弃了。因为仰慕圣道，色鲁直就搬到麦地那居住。他天天留心观察穆圣的一举一动，却并没有立即去谒见穆圣。各国都知道他的贤德，于是纷纷来礼聘他，可是都被他拒绝了。这时，他因病卧床不起，于是他请求穆圣去看看他。他对穆圣哭诉自己多年的心事："我久仰真主的钦差的高尚道德，可是我拖拉到今天才见到真主的钦差。我的病是没有希望了，我只是恳求真主的钦差以慈悲为本，授我真言，使我在死前能闻大道，我就死而无憾了。"穆圣把"清真言"传授给他，让他入了教。他又说："我恳求穆圣赐我衣服，出席我的葬礼，那么，我无论是生是死都将感到荣耀。"于是，穆圣脱下自己身上的衣服给他穿上。可是他又说："怎么不把我身上的旧衣服脱掉，表示我弃旧图新呢？"刚换完衣服他就死了。

穆圣亲自为他主持葬礼，礼仪非常隆重，完全按穆斯林的方式安葬了他。黑子尔直家族和全城的人见了都很受感动，大家都高兴地说："穆圣真是很爱他。"

黑子尔直全城入教

此前，黑子尔直家族的直系早在为圣十一年就虔诚地入了圣教，但还有一些不相信的及和穆圣意见相左的人。这次由于看到色鲁直的葬礼和穆圣让他入教的情谊，都很感动，于是他们汇集到一起都入了教。

第八节　迁都十年三月（勒比尔立奥卧立月）

哈立德教于纳直郎

哈立德教于纳直郎

自从塔布克之役罗马王自动退兵后，远近各国都想来朝观光。先是附近各国宾服，后是远国来朝。纳直郎是个离麦地那一千来里的王国，国王名叫阶士。他有才能，但性格懦弱；治理国家有一套办法，但优柔寡断。穆圣派哈立德去教化他。阶士国王率臣民到几十里外迎接哈立德，招待得十分殷勤而又周到。十天后，阶士国王率大臣耆老随哈立德来到麦地那朝圣入教，穆圣很热情地慰劳了他，并让他世世代代当国王。还派二木儿去辅佐他，掌管该国的宗教事务，收缴赋税，彻底清除多神教寺院，建立清真寺。

穆圣之子易卜拉欣逝世

穆圣的儿子易卜拉欣还不到两岁，得了惊吓病，穆圣去看他，

痛哭流涕地说："啊！我的儿子！你完成了你与真主的约定，过完了你的生命，怎能不乐于听从真主的召唤？我只是为离别而伤心罢了。"易卜拉欣死后，穆圣的衣襟都被泪水打湿了。有人对穆圣说："真主的使者，您曾禁止别人哭来着。"穆圣说："我只是禁止高声号哭和跺脚，禁止自己打自己的脸、扯衣服，禁止拿腔拿调数落死者生前的事罢了。为死者悲哀流泪是慈爱的表现，人要是没有慈爱之心，也就得不到真主的慈爱了。"穆圣亲自为他主持葬礼，全国都哀悼他。这个月初一日食，十天后易卜拉欣死了，人们都说是因为他死才有日食。穆圣说："不是。日食月食，是正常的自然现象，是真主伟大能力的证明，不会因为人间的事而发生。但是，日食月食发生了，我们看到就要反躬思过，礼拜祈祷，以求免除罪过，恢复本来的聪明。"此后，才有日月食礼拜。

第九节　九月（莱麦丹月）

诸国来朝

尔桑、阿密迩二国来朝

这两个国家在麦地那东北边疆，是波斯王国的属国。来朝的仪式和从前来朝的一样，只是对他们更加优待。每当国王来朝时，穆圣总是告诫他们："真主命你待人处世不要存私心，不要苛刻克扣别人，不要骄傲自大而失去群众，不要损害百姓，不要做坏事，不要行暴政，不要抗拒天命，不要荒废政事。"这些是天道人伦的准则。

墨尔地王尔木尔来朝

墨尔地本名墨尔提克路北。穆圣对墨尔地王说："国王，你知道

你国是最信偶像的吗?"国王说:"是的。""那么,你为什么不信偶像?你归服我是诚心的吗?"国王说:"信偶像的人,没有一个不知道偶像是假的,只是因为社会风气如此,就是知道偶像是假的也没有办法。现在真主的钦差明辨是非,说得又清楚又透彻,并且通告天下,有如日行中天,只要是有眼睛的,没有看不到它的光辉,因此我才弃暗投明了。"穆圣问:"你国有多少多神教寺院?"国王说:"大的三十多座,小的七十多座。"穆圣派人跟国王回国,把它们全都拆毁了,把木料都给了穷人当柴烧。另外购买木料,雇来工匠,造起了清真寺。

来哈温等四国来朝

来哈温、苏尔勒白、阿贵部、色德尔四国是纳直郎的属国,穆圣命他们在做一切事情时,都要遵守二木尔的规定。

艾二扈、瓦郎二城来朝

这二城与麦地那的东疆为邻,是巴格达的属地。

也门王率七国君臣来朝

穆圣事先就知道也门王来朝的事,他对众士说:"也门是麦地那的屏障,早就归服了正教,只是它的国君刚刚即位,不懂治国的方法。纳止北[3]是也门的同宗之国,它的国王治国尽心,也肯努力爱护人民,只是不懂治国的道理。这次他们来朝,和以前来朝不同,一定要给他们详细讲解治国的道理,使八国君臣都得到教益。"也门王率七国君臣,带着他们的眷属臣民共三千人,他们带来了各地的特产、驼马、金银珠宝作为贡品。穆圣命一一收下,和蔼地慰劳了他们。他们休息了一夜,次日再次入朝请求穆圣训谕。穆圣对他们说:"国君是真主的影子,他的任务在于治国。治国有道,要从自己

做起，而在人民身上表现出来。人民治理好了，国家也就治理好了。治理好了之后，再调理它，然后再使它安定。安定之后，要保护它，并且要严格要求自己。那么，这个国王就差不多是称职的了。”

也门王说：“我恭领圣训。请问，治国之道是什么呢？”穆圣说：“治国之道，以国家养活人民的，是上等的；以人民养活人民的，就差一点了；如果是以人民来养活国家，那就是自己灭亡自己的国家，国家成了人民的敌人了。”

也门王问：“请问，以国养民和以民养国有什么不同？”穆圣说：“把国库的钱粮分给穷困饥饿的人民，官吏奉公守法，人民安居乐业，不使百姓生活穷困而国库充盈，这就是所谓以国养民。公平交易，薄赋税，对收入丰厚的人收税，给生活困难的人以补贴，以礼、义、仁、让教育人民，人民能不争夺、不偷盗，这就是以民养民。如果做不到这两种程度，而是向穷人索取财富而使国家富裕，百姓被国家搞得很苦，民心就会丧失，就会产生怨恨之心，这样的国家很少不成为百姓的敌人。而一旦如此，失去政权也就易如反掌了。”

也门王说：“我记住您的教诲了。请问，如何管理国家？”穆圣说：“兴盛正学，消灭邪说，以圣人的教诲教育人民。天道五功、人伦五典、饮食服饰、婚丧礼制不掺杂异端的规矩，也不沦于陈规陋习，那么，国政民事也就上轨道了。”

也门王说：“敬领圣人的教训。请问，怎样才能使国家安定呢？”穆圣说：“平等待人，力戒骄傲；重用正人君子，对边远地区的人要格外照顾；不要使人民负担过重；不要任意大兴土木，不做祸国殃民的事，不要使百姓有怨言；在人民有余财的情况下才征收一定的赋税，而且要有节制，使人民安居乐业。那么，国家就没有不安定的了。”

也门王说：“我一定记住。请问，怎样严格要求自己才能保住国家？”穆圣说：“不因自己的名位高而傲慢，待人接物谦虚谨慎，吃饭

睡觉都想着真主。虽然自己是君王，但不摆君王的架子，而把自己看成普通的吏卒，因为我们都是真主的奴仆。信奉真主要真诚殷切，一举一动都要谨慎，因为一念之差会招来致命的危险；一个方法不当，都是招致亡国的利斧。国王是全国的榜样，国王喜欢什么，全国也喜欢什么；国王讨厌什么，全国也讨厌什么。因为国王在前面做了榜样，谁敢不效仿他？老百姓总是学着国王的样子的，因为国王是全国的表率，表率正，然后全国才学他的榜样。所以，想保证政权不丧失，就应当首先从思想上严格要求自己；想保证在政策教化上不犯错误，首先自己就应当严格守法。一个国家不奉正教而信异端还可以存在下去，不守法就一定长不了。"也门王听完，恭敬地把手放在心口上，弯腰站起来说："承蒙穆圣教训，我一定永远照办。"七国君臣也都跪拜致谢。他们说："我们过去治国，就像庸医似的乱投药方；现在蒙真主的使者指点教导，就像得到名师指教一样，知道该怎么办了。真主的使者的道德无比高尚，充满仁爱之心；真主的使者无比聪明和智慧，一定永远吉庆，永远幸福。"穆圣又问也门王："你那里的大师木汉勒苏现在怎么样了？"也门王说："自从国人奉圣教后，他已迁到纳止北去了。"穆圣又问纳止北王："大师是迁到你国去了吗？""是的。""回去就把他杀了，并且要毁掉他崇拜的偶像。""我体弱无力，怎么杀得了他？"穆圣说："大师是魔鬼附身的妖怪，成为魔鬼的奴仆并受魔鬼的控制，你是他的国王，一定能杀死他。"纳止北王沉思着没有说话，穆圣就拿出一支令箭交给他，对他说："你拿着这个就能杀死他。回去后快一点把他杀掉并要向我报告。"纳止北王显出有些害怕的样子，说话也急促了。穆圣笑着说："你是有点信心不足啊。"于是，派迁士叶模耳和他一起去杀大师，并毁掉偶像。也门王率七国国王谢恩回国，穆圣赏赐他们许多东西，以答谢他们的贡品。不久，各国听到大师被杀的消息，都心悦诚服，说："圣教确实是真理啊！"于是全都入了教。

第十节　十月（少哇立月）

诸国继续来朝

赛立茫王率属国来朝

赛立茫王名叫哈比卜，掌管着东南边疆各国，他是由于也门各国投顺而随之投顺的。他带着眷属臣民几千人，带着土特产和驼马当贡品，来到麦地那朝圣。穆圣按常规对他讲了戒言并给予赏赐。哈比卜请求说："我国地处偏僻，离真主的钦差的教化最远，请求真主的钦差能赐予经书，委派经师去传授，那我国就永远蒙受圣光的照耀了。"穆圣答应了他的请求，赐予真经、条约，命辅士色依德和他一同回去，当司教。

额子德王率诸国来朝

这是东边的各国。

墨哈尔首领赛瓦归服

赛瓦过去是一贯与穆圣为敌的诸国的首领，他总是在背后挑唆各国与穆圣作对。他曾发誓："不杀穆罕默德誓不罢休！"到这时，他看到各国国王大臣都归服来朝，也率眷属来朝。他向穆圣请罪并要求入教。穆圣说："只要信奉唯一的真主，奉教无违，毁弃一切偶像和多神教寺庙，就无罪了。"赛瓦拜倒在地说："我一定牢记并遵守穆圣的教导。穆圣至仁至德，使人脱离迷惘走上正道的是圣教。"穆圣赐给他十头骆驼和一百两银子。

印度帝率属国来朝

穆圣对诸位辅士、迁士说："印度斯坦是东南的帝王之国，离我们二万余里，现在其帝率诸王来朝，说明他真是诚心到极点了，我们应当出城去迎接他。"印度帝见到穆圣，马上就从车上下来了。穆圣请他上车，印度帝请穆圣同车进城，穆圣再三推辞，坚持自己骑骆驼，于是印度帝也换骑骆驼，二人并辔入城。穆圣慰劳他们之后，让人送他们到驿馆休息。

次日，印度帝率诸王朝圣并请求训示。穆圣请他坐在客位上，诸王依次坐在下边。穆圣问："贵国信什么教？"印度帝说："杂教。"穆圣又问："什么叫杂教？""道理认识不清，邪说就容易混进来，一个人一个理，一家为一派，这样一来宗教就多了。"穆圣说："难道没有古代圣人的经吗？"印度帝说："有是有，只是被异学混淆进去，百姓的思想容易产生疑惑，不知所以了。"穆圣叹了一口气，说："到处喧闹的都是这些。您是明白道理的人，一定知道异学是从哪里开始的，趁现在十二国国王、大臣都在这里，您何不把这事从头到尾说个明白？"印度帝说："印度是人祖阿丹降生的地方。洪水之后，努哈的孙子、哈目的儿子欣德氏平治水土，开疆立国，开始奉行努哈之教，也就是阿丹之教。只供奉一个主，所有的事都有一定的制度。经过一千五百年，奉行伊卜拉欣之教，还是古教，没有别的掺杂其中。又过了五百年，奉行穆撒之教。穆撒在极西的帝王之国埃及，离我们四万多里，经书很少传来，传来的说法又不一致，只是听说穆撒崇拜偶像，因此人们的思想产生了一些混乱。然而所遵从的还是只供奉一个主，还没有掺杂上别的。

我们那里有个南印度，只要是见到年高有德的人，就塑像来拜。久而久之，邪魔作祟，把人当作创造天地的天主，称之为神，也塑像来拜，以至于有用木雕的、铜铸的偶像，人们向它们祈祷礼拜，

于是，不再知道有真主了。这风气弥漫着国都，百姓们都迷惑了。只有正人君子还守着正道，邪佞之人就入了邪教；也有正入邪、邪入正的；还有正、邪同时都信奉的；还有读的是圣人的经典，而信奉邪异之教的；也有穿着邪异之服而读圣人经典的。而且他们还荒谬地声称：'都是一个理。'开始只是一些愚人被迷惑，后来连一些智者也迷惑了。智者一被迷惑，就用一些漂亮的言辞来文饰他们的歪理，以至于谬谬相传，而且发展成宗教了。这就是异学的起源和宗教杂乱的由来。"

十二国君臣异口同声地说："今天我们才明白异端杂教的原委。"穆圣说："那么，您自己仔细考虑一下，这事怎么办呢？"印度帝把右手放在胸前，弯着腰说："我也想辟邪说，正人心，只是没有办法。听说真主的钦差奉天阐教，诛灭群邪，倡导恢复圣人之教，所以特地前来朝谒，并请求训示。"穆圣说："你的心真好啊！你的志向真大啊！你的事业真伟大啊！你想恢复古代圣人之教，就是百王的庆幸，千秋的幸福就靠你一个人了。古代圣人之教没有别的，只是供奉一个真主罢了。你想要辟邪说、正人心、复古教，也没有别的，只是明确认识'万物非主，唯有真主'而已。明确世界上没有别的神灵，就不会被人物的偶像迷惑，邪说怎么还能侵入你的思想？明确真主是唯一的神灵，就能坚定地侍奉他，谁还能动摇你的信念？这两句话是变虚假为真理的灵丹妙药，天上地下的宝贝钥匙。所有的人，只要心中敬信，持诵于口，念念不忘，就无往不利。我受命传教，也不过只是这两句话罢了。其他一切经典教训，都是这两句话的注解。"

印度帝和十二王一齐起身顶礼致谢，称颂赞扬，他们说："我们敬承圣训，决心只奉圣教。现在承蒙您启发了我们的觉悟，请您再详细地教我们一些具体办法，让我们的思路好灵活一些，同时也作为我们处理事务的规范。您是真主的钦差，是至仁至德、大慈大悲、

最怜悯百姓的！"穆圣说："真主命做五功，就是念功、拜功、斋功、课功和朝功，这是千古圣人都遵守的。真主敕命五典，就是忠、孝、节、义、信，这是千古圣人都严格奉行的。五功是修后世的道路，五典是尽做人的道理。能够做好这天人之道，那么，人所能做到的就完善了。"印度帝说："这道理多么盛大可敬啊！我一定恭敬地信奉天功，殷勤地恪守人道，我一定遵命就是。"于是，穆圣命欧麦尔授予真经，命默思欧第传给条律，派辅士哈比卜等三十人分别随印度帝与诸王归国，做他们的辅臣，并传授经书。诸帝王归国时，穆圣各有赏赐，发给文书，并亲自出城欢送。印度帝与诸王归国之后，拆毁了所有的多神教寺院，建造礼拜堂，把铜铸的偶像都熔化做了器皿。

罗马王[36]遣使问教理

罗马王自从出师离阁不战而还，心中一直闷闷不乐。自己有心归服圣教，可是由于身边的大臣都是基督教徒，阻力很大。一和他们商量，他们总是千方百计地阻挠。因此，罗马王一直犹豫不决。他的侍臣启奏说："哪有中央大国归服边疆小国，帝王归顺草野，天主之教归服异端的道理？穆斯林的教理虽是真理，但教法违反古教。他完全废除了天主之经，抛弃了前圣之教，如果顺从了穆罕默德，就是逆天主，违背先圣了。这怎么行呢？"罗马王说："我问问他看。"于是，派人到麦地那，问为王的事和革除经、教的道理。

穆圣在答复他的圣谕中说："凡是当帝王的，应当时刻想着三件事：一、世界上没有比我更尊贵的人，而比我尊贵的是真主。真主可以给我生命，也可以叫我死；可以给我幸福，也可以给我灾难；可以给我国土，让我当国王，也可以夺去我的禄位。所以，我不要违背他的命令。时刻想着这一点，就不会因为自己崇高的地位而对百姓傲慢，不会因为国政而松弛了教典，做到对真主唯命是从，真主有命则行，有禁则止。二、世界上没有比我更尊贵的人了，但我和文武

百官以至于百姓，都同是真主的奴仆，我们同为一体，同是血肉之躯，有共同的好恶，共同的感情。时刻想着这一点，就会在百姓遭到疾病、灾荒时和他们同忧苦；丰收时和他们同欢乐。这样就不会施行苛政了。三、帝王的言行是一切人言行的榜样。我如果善，那么天下的善没有人能超过我，这善将广阔无边，凡是天下的善都归功于我；如果我要作恶，那么天下的恶也没有人能超过我，这恶也将无可限量，凡是天下的恶也都应由我来承当。时刻想着这一点，就会言行谨慎，严于律己，在全国范围内来考察自己。如果有一个念头、一项政务处理不当，就像自己身上生了疮一样，要想尽办法尽快治好，不至于因此而断送性命。这三件事是帝王的命脉，时常反省就能生存下去；忘记了它就是死路。而我所说的善，只不过是尊奉真主、效法现实的圣人罢了。尊奉真主，就不会以不是天主的当成真主，而对异端邪说必然反对；效法现实的圣人，就会遵从革除旧教之命，而明白先圣后圣在道理上是一致的。那些以异学为教和不遵从革除旧教之命者，虽说是行善，其实并不是行善。圣圣相承就象历代帝王的更迭，以遵奉前辈圣人来否定当今圣人，就和违背现实的国王而尊奉过去的帝王一样是不行的。我难道是革除真主降下的经文的人吗？一百一十四部真主降下的经文，完全载于《古兰经》中了，尊奉《古兰经》这一部经，就是尊奉前古的一切经典。我难道是革除前圣之教的人吗？十二万四千个圣人之教，都总归到伊斯兰教中了，因此，尊奉伊斯兰教，就是尊奉前古一切圣人之教。然而一定要革除旧教的原因，就在于自耶稣升遐以后的六百年来，没出圣人，所以异学纷纷出现，经书也被篡改得乱七八糟，礼法凋敝，已经不是前古的经和教了。我奉真主明命，把一切旧教革去，统一成一部经、一个教，这是表明天下同归于一道。天下同归于一道，就万世安定了。国君是真主的影子，君临天下，做文武百官的榜样，虚心下问，所以敢把我的看法直率地告诉你。”

罗马王看到使者带回的圣谕，说："穆罕默德真是道明教正，我怎么能违心呢？"

亚密立诈降伏诛

亚密立、图飞勒子和厄尔白三人平素就诋毁圣教，见万国来朝更加忌恨，于是商量谋反。他们佯装前来纳贡，让厄尔白暗中带剑，企图谋刺穆圣。他们刚走到穆圣府门口，在通报姓名进去时，就有几个迁士、辅士说他们有问题。穆圣说："随他们的便好了。"于是，令亚密立先进去。亚密立一进去，穆圣就命他跪下。亚密立说："我到圣国是为求荣，请待我优厚一些。"穆圣说："归服正教就是荣。"亚密立说："我愿意归服圣教，心甘情愿为您效力。"穆圣就问他有什么本事，他说："可以当第二个圣人。"穆圣说："我受天命是末世圣人，此外没有第二个圣人。"他说："您掌管城里，我管野外。"穆圣笑他狂妄，并背诵了一段天经："今天掌握世界的是谁？归唯一威严的真主。疲惫之卒不配做将军，暂且让他去打旗吧。"亚密立退下去了。接着，又召图飞勒子进见。穆圣也问他此来的目的，他说："没有别的目的，只是为了顺教。"于是，穆圣命他诵"清真言"，他高声诵过，也退下去了。然后又命召厄尔白进来，穆圣命欧麦尔抓住他的两只胳膊，命他跪下。问他的来意，他也说："只是为了顺教。"穆圣问："那么，你身藏利剑干什么？"他狡辩说："那是为了路上防身用的。"穆圣大喝道："我奉真主之命教化万方，你们这帮家伙不服，想谋杀我。我既受命于主，难道不受真主的保护吗？"命欧麦尔把他杀了，那两个人放他们回去。二人抱头鼠窜出了城，面对城内大骂。还发誓说："我一定要招兵买马回来削平麦地那！"几天以后，他们果然领兵回来了，对着城内大骂，进行挑战。忽然，一只鸟飞过亚密立的头顶，翅膀刮着了他的喉咙，他当时就跌倒在地上，喉咙上当时就长出了一个瘤子。他的部下急忙把他救回营地，结果因瘤子破

裂而死。亚密立死后，图飞勒子又带兵出营，准备向穆圣挑战。忽然营中火起，把营寨烧了个精光。图飞勒子见营中失火，立即回兵来救，结果也被烧死在营中。穆圣命人在城外挖坑把那些烧死的士兵尸体和烧死的驼马一起埋了。

慧眼千里识盗贼

迁士符栽立是哈桑的主人。他到沙姆地区经商，不幸得了重病，就把财宝包在货物里，让他的两个伙计带回去。不久，符栽立死了，这两个伙计就把他的财宝、货物卷跑了，这事谁都不知道。穆圣在千里之外觉察了这事，马上派人去追捕盗贼，结果把这两个家伙抓到了，把财货归还了哈桑。

第十一节　十二月（祖立后哲月）

辞别朝（维达尔朝）穆圣定朝仪

辞别朝·维达尔朝）穆圣定朝仪

穆圣在十一月（祖立格尔德月）十五日传谕各方，凡是距麦地那在十天路程之内又想朝觐的，可以来麦地那会合，同往麦加朝觐。穆圣骑着骆驼，左边是司经，右边是司注，因为穆圣命令把他途中所有的事情都要一一记录清楚。众士或是骑马，或是步行，跟在后面。二十五日到达侯咪粕，穆圣以单朝受戒，沐浴梳发，搽香膏，服戒衣，行二拜礼，然后出来，高声赞颂。大家也跟着受戒。大家不知道穆圣是以单朝受戒的，所以大家都是以大朝受戒的。

到了麦加，入克尔白，抚摸玄石，游庭，先是快步绕三周，又慢

步绕了四周，都是在古天房围墙遗址之外。到伊卜拉欣圣位时，穆圣高声朗读天救："必须以伊卜拉欣圣位为拜位者行二拜礼。"一拜时，颂《开端章》一章、《不信道的人们》一章；二拜时，颂《开端章》一章、《纯洁章》一章。拜完，再次抚摸玄石，由萨法门出来，来到萨法山，高颂天救："只有萨法山和麦尔卧山是真主的明表，我以真主起者起之。"登上萨法山，面向克尔白致颂词，又默默祈祷，然后下山，快步向麦尔卧山走去。登上麦尔卧山，仪式和萨法山一样。然后在萨法山和麦尔卧山之间奔走往返七次。最后一次到达麦尔卧山时，开戒，换衣服，然后为大朝受戒。大家对此都感到奇怪，都愣住了。穆圣说："如果你们知道了我所知道的，就绝不会把牲口带到麦加来，或是把正日的大朝当作平时的小朝了。凡是带有牲口的人，一定要在小朝出戒，接着在大朝受戒。"赛喇格问道："请问真主的钦差，只是今年这样，还是以后永远这样呢？"穆圣抓住他的手指说："我把小朝作为大朝的宗庙祭祀之事了，永远这么办。"

阿里从也门来，带来了穆圣的一百头骆驼，法蒂玛也回来了。开戒以后，法蒂玛换了鲜艳的衣服，而且还点了眼睛，阿里很讨厌她这么做。法蒂玛说："是父亲让我这么做的。"阿里问穆圣为什么，穆圣说："我女儿说的对，我女儿说的对。你初次受戒，是什么意思呢？"阿里说："和穆圣的意思一样。"穆圣说："我是带了牲口的。你应当常守戒，不要开戒。"一直等到大朝完了，也就是十二月初八那天，穆圣才骑着骆驼往米纳去，一路上高诵应辞。在米纳驻扎了整整一天，共做了五次礼拜，到晚上才稍事休息。次日，太阳升起来时，穆圣传谕把帐篷搬到阿拉法特山，扎在南勒。下午，来到瓦提川，命宣礼，把晌礼和晡礼合并举行。穆圣骑骆驼去阿拉法特山，一直登上了米石阿山山顶，向着天房克尔白方向告祝。太阳落山时，穆圣命伍洒墨与他并肩疾驰，遇到山冈和大坡就骑慢一点，一直骑到母子德里粕，把昏礼、宵礼合并举行之后，才让大家稍事休息。午

夜，做晨礼。当时天还没亮。穆圣又骑着骆驼奔向克尔白，一路上不住地祝告、赞颂真主。这时，太阳还没出来。穆圣来到米纳山旁边的小山尔胳白山，投石打鬼七次，每次投九块石头，每次投时都念"太克比尔"。到米纳，设牲坛宰牲，穆圣亲自宰割，一口气宰了六百三十头骆驼，余下的命阿里继续宰，一共宰杀了一千头。每头骆驼割下一块肉，放在一个大锅里煮。穆圣亲自尝过之后，才命大家分食。吃完之后，穆圣又骑骆驼前往克尔白，在门口下了骆驼，游庭，做晌礼拜，饮渗渗泉水，全部朝觐仪式才告结束。

大家见穆圣礼节如此周全，态度如此诚恳，都说："真主的钦差这样行礼，后人怎么能比得上？"穆圣说："我有宝物留给你们，你们好好保存它，就一定不会迷失道路，这就是《古兰经》。如果以后有人向你们问到我在世时的所做所为，你们准备怎样回答？"大家说："我们作证：您确实是真主的钦差，确实是尽职尽责，忠主爱人，至仁至德，大慈大悲，爱护照顾百姓的。"穆圣用手指指天，又指指地，对大家说："真主啊！请给我作证。"

断血案制定《婚姻法》

朝觐途中，有人告诉穆圣，说有一对夫妻反目，以至流了血。穆圣说："以你们的财产和鲜血互相为戒，从此地本月今日起，以前的流血事件就算过去了。我定的关于流血的第一个法律是一卜尼鲁拜尔的流血事件。一卜尼鲁拜尔由赛尔弟家收养，胡宰立把他杀了。我让尔巴士为掌律官，所定的法律完全按真主之命。你们畏惧真主，就一定要遵守这个法律。夫妻是遵从真主之命的配偶，合得来就在一起过日子，合不来就离婚。但离不离婚都得有规矩，穆斯林要照规矩办。小人是什么事都做得出来的。你们要是畏惧真主，就要好好对待你们的妻子，她是真主寄存在你那里的。根据真主之命你们结了婚，就应当互相敬爱，和睦相处。如果她强悍、不通情

理，可以告诉她，甚至责备她，实在合不来，也可以离婚，但要照管她的生活，要供给她和你一样的衣服和食物。”

吉庆儿笑识穆圣

一个孩子刚出世，他母亲抱着他到穆圣跟前讨个吉利。这孩子笑嘻嘻地说：“这是真主的钦差。”旁边听到的人都大吃一惊。穆圣就给他取名穆巴拉克（吉庆的意思）。

费尔洼顺教遇害

费尔洼是罗马人，原先信奉基督教。由于博学和才能出众，一直做到罗马城的主政长官。他听说穆圣的教后，心中很是敬佩，他多次劝罗马王归顺圣教，罗马王答应他先等一等。后来，他看罗马王喜怒无常，忽而想顺圣教，连国家都不要了；忽而又想出兵讨伐穆圣，他就有点等不及了。于是，他暗中派人给穆圣上表，说明自己心中早已归服圣教，但不了解圣教的礼仪，请求穆圣告诉他礼仪的有关内容，以便遵守。同时贡献白骆驼、白马、白驴各四匹，黄金百镒，锦缎百匹。穆圣在答复他的圣谕中简要说明了早晚做功课的仪式，并回赠了一些东西，还厚赐来使黄金十二镒，银钱十二千，锦缎四匹，机织布八匹。费尔洼收到穆圣的圣谕非常高兴。从此，他明里侍奉罗马王，暗中却是侍奉真主。他曾说过：“真主是天下君主的君主。”因有人向罗马王告发他“目无君主，私通外国”而下狱，被基督徒害死在狱中。

舍合尔袭位也门

也门王把臧原是穆圣封的，在他病情加重时，他就嘱咐王子和众大臣：“感谢真主！敬颂圣人！我掌管这个国家，奉圣人之教已经多年了。现在我有了病，快要和你们永别了，你们何不请示圣人指

示应该怎么办？我儿子年幼无知，还请圣人多教导他。”

把臧王逝世之后，讣告送到穆圣那里，穆圣随即下了圣谕，命王子舍合尔继位，并派五个人去辅佐他。其中阿密尔、哈立德是辅士，欧喀揲是麦加的总兵，其余的都是前也门王的旧臣。墨阿子是迁士者白立的儿子，他对教典非常娴熟，为人诚恳、谨慎而又老成，在也门人当中享有很高的威望，所以穆圣让他去也门传经训礼。临行前，穆圣亲自到麦地那郊外为他饯行，并嘱咐他说：“墨阿子，你多么吉利，多么好啊！真主将照耀你的道路！人不相同，教的方法也应有所不同。对于帝王、大小官吏、学者以及农工商贾等不同阶层的人，要抓住不同的时机进行教育。只有在教门礼法上对大家是一样要求。你到也门之后，就会有基督徒向你问天堂钥匙的问题，你回答他们：‘天堂的钥匙是清真言，一切门户都可以用它打开，使你毫无阻碍地一直走到真主跟前。所有的人，只要虔诚地高诵清真言，就可以逢凶化吉，遇难呈祥。’”墨阿子说：“如果问别的呢？”穆圣说：“你只要牢牢把握住真经圣道就可以了。”墨阿子又问：“如果问到真经圣道没谈到的问题，又怎么办？”穆圣说：“真经圣道中什么不包括？那就靠你自己了。你在真主面前卑屈，就比别人高尚；你孜孜不倦地追求光明，真主就一定会开发你的智力。不过，不要以无知去对事物做出判断，知道的就说知道，不知道的就说不知道，不妨回答他说：‘这事真主知道’。啊，墨阿子！我嘱咐你：凡事以和气谦让为先，不要和人争强斗胜。在讲道理时，要把天经圣训当作唯一的根据。如果有什么疑问，及时给我写信，等我回答后再作回答，不要凭自己的主观臆测随意回答人家。主观臆测是堕入火狱的起因。”说到这里，穆圣不禁流下了眼泪。他又说：“啊！墨阿子！今天的分手是永别了！我等不到你回来的日子了。你回来吧！你回来吧！你将看见我的寺宇，经过我的坟头。”墨阿子很惊讶，他哭着对穆圣说：“真主的钦差不想让我回来吗？”穆圣说：“我知道在我

归真时你不在我身边。"墨阿子紧紧拉住穆圣的衣襟不肯撒手，伤心地流下了眼泪。穆圣说："你去完成真主的使命吧！"他们靠在一起难舍难分，最后才依依不舍地分手。穆圣回到麦地那，高声对大家说："喂！你们听着！最合乎圣道的，是那不论何时何地都最谨慎的人。"

"世界主"欣然入教

古喇尔是北方的一个大国，那国王至高无上的尊严是世上独一无二的。他信奉基督教，很懂治国之道。他恩威并用，赏罚分明，很得民心，被国人尊奉为"全世界的主人"，每天早晚都向他礼拜。穆圣派哲里勒带着圣谕去传教，那圣谕大意是说："世界上最尊贵的莫过于帝王，天地间最大的莫过于真主。真主是万尊之中最尊贵的，不论是人还是天使都要向他礼拜。帝王受人们的人臣之礼，不应受人侍奉真主之礼，这是天与人的最根本的区别。头部是人身体的尊贵部分，趴在地上向君主行礼，是以尊贵的部分侍奉尊贵的人；额头是头部的尊贵部分，叩头及地向真主礼拜，是以最尊贵的部位向最尊贵的真主敬礼。我听说贵国的人臣，以叩头之礼来对国君行礼，这种礼节虽然从古就有，但是现在还是把它废除的好。大王如果以道治天下，自当功垂千古。请您改革礼制，谦虚谨慎，礼贤下士，爱民敬主，不仅自己有福，而且百姓们也跟您沾光。"古喇尔王读完，以手加额庆幸地说："真主的钦差以道教我，以礼仪来约束我，使我走出了迷井而登上了高峰，我怎敢不服教化？"于是下令禁止行叩头礼，废除基督之教，并亲自率后妃百官及百姓千余人到麦地那向穆圣致谢，同时入教。

他问穆圣为王之道，穆圣说："国王是真主的影子，有一件事做得不对也是他的错；国王又是百姓的公仆，有一个人有过失也是他的责任。国王是替真主管理百姓的，他应当体现出真主的能力，学

习真主的品德，是一个十全十美的人。真主掌握世上的一切财富，只有国王在这一点上和他相似。如果他能在富有的基础上又能学习真主的品德，就没有他做不到的事情。因此，他可以博施济众以成仁政，宽刑薄赋以见慈心，息威屏怒以显宽厚，诛奸讨逆以示威严。明利弊、察民情以洞察一切，明察秋毫。兴正学、辨异端以显治遣有方。惩恶扬善、赏功罚罪以明公正无私，赏罚分明。如果不是光顾自己天天享福，每天尝遍了世上的珍馐美味而不至沉沦其中；立志高远而不是为自己的后世；立身于清净之地，想的不是自己怎样怎样；那么，就和真主一致了。能这样的话，就是两世之王了。天经上说：'真主命你不要因自私、克扣和傲慢而失去民心，不要害民，不要施暴政，不要抗拒天命和荒废政事。'这真是谆谆教导啊！你要记住这些话，不傲慢、不失民心就和真主一致，抗拒天命就违背了真主的意志，这是最大的罪恶。"古喇尔王说："感谢真主！我一定牢记穆圣的教诲。请给我礼仪制度，我好永远遵守。"穆圣答应了他的请求。

欧麦尔时代，古喇尔王率臣民一万八千人来麦地那入教，同时释放了四千名奴隶为自由民。他对欧麦尔说："我有罪，可以期望得到赦免吗？"欧麦尔问："什么罪？"他说："从前我受过臣民的叩头礼。"欧麦尔问："现在怎样？"他说："自从穆圣指示后已经废除了。"欧麦尔说："废除了就得到赦免了。大王你值得庆幸，我祝贺你！无论犯了什么罪都挡不住悔过，悔过对于罪过来说就像火烧毫毛一样。真主是最欢迎人们悔过的。"古喇尔王感激零涕地回国了，回国后又释放了四千奴隶为自由民。

第十二章

迁都十一年事实

第一节　正月(母哈兰月)

诸帝王请训求教

埃及皇帝问为王之道

埃及自古以来就是一个帝国，它在麦地那西面很远的地方。洪水之后，努海的小儿子、哈牧的孙子密速喇音奉祖父之命来此平治水土，辟土创业，因此国号埃及。传了十几代，经过一千二百年，到优素福掌国时，百姓就知道侍奉真主。又过了四百年，穆撒克法老国王复兴正教。又过了六百多年，达乌德、苏莱曼统一天下，从太阳出山到太阳落山的地方都成了它的国土。又过了一千一百多年，耶稣创教，有个叛逆首领屠都司聚集了七万人来杀耶稣，耶稣逃到了野外。屠都司追赶耶稣，一直追到一间屋子里。这时真主显灵，使耶稣升了天，把屠都司变成了耶稣的模样。叛逆们没认出来，抓住

了他，把他钉在柱子上钉死了。然后又让他变回屠都司的本来面目。这样一来，叛匪们更胡涂了，都怕因杀主子的罪行受到惩罚。这时，有个邪魔之士散布流言说："这两个人实际上是一个人，他变化显相，受了你们的罪，也替你们赎了罪了。"

埃及帝听说叛匪杀了耶稣，立即出兵围剿。叛匪们群龙无首，成了乌合之众，于是作鸟兽散。时间一长，诡言异说慢慢地就成了一种宗教。这时，奉行其教的以罗马为最多，沙牧尤其虔诚，从小孩到学者都钻研这门学问。埃及与沙牧为邻，曾见沙牧王跟随罗马王征讨穆斯林，就暗中派人到麦加、麦地那探听穆圣之道。当他了解到穆圣与耶稣，以至千古圣人之道是一致的之后，就派使臣带着宝物来进贡，并请教为王之道。

使臣在迁都十一年三月到达麦地那。埃及帝极力推崇达乌德与苏莱曼。穆圣在答复的圣谕中说："过去真主给达乌德的敕命中说：'喂！达乌德！我让你做天下人的王。判断民事纠纷时要依据理，不要徇私情，因为一有私心就会迷路，而迷路就会陷入犯罪。'应当知道，真主的这一教诲有十个意义，它提醒一切当帝王的人：一、应当知道自己今天的地位是真主赐给的，而不是靠自己的能力取得的。二、应当知道这王位是从前人那里继承的，不久就又要传给后人，所以，应当借这个占据不久的地位来赚取永远的幸福。三、应当知道当帝王是替真主治理万民，那么就应当体会真主的意图，爱护百姓，珍惜财富，以治安为根本。四、应当知道，既然真主命我为君，那么一切政务都应当由我自己决断，而不可推卸责任让臣下去决断，因为臣下不一定像君主那样尽心。五、处理民事案件，一定要遵照理法，而不能超出理法之外。六、处事公道，不偏不倚，不徇私情，因为一徇私情就会造成冤案。七、不要放纵自己的欲望，放纵自己是与真主作对。八、应当知道放纵自己的欲望就是迷失正路，克制自己的欲望就是天理。九、应当知道，国君的地位对于今世来

说虽是尊贵的，但是，如果对于后世来说，它还是像奴仆一样。真主对行善的人一定会有赏赐，给他无限的幸福；对作恶的人一定会有处罚，给他无尽的灾祸。因为帝王是天下最尊贵的人，所以，如果他得了罪，也一定是天下最大最严重的。十、应当知道圣人很少有帝王的权力，而帝王却能做圣人的事。圣人有时有机会做，有时就没有机会做，而帝王就有机会。所以，苏莱曼只求王位而不求圣学，他说：'我得到王位就圣人和学问都有了。'凡是当帝王的知道了上述十件事，那么，就差不多可以当一个像达乌德那样的帝王了。

然而，也要知道当帝王的好处。当帝王有六种得天独厚的好处，这是当圣人和学者所没有的：一、掌管天下的是真主的事，当圣人和学者是人的事。二、当帝王有兴善、做好事的全部能力，当圣人和学者就做不到。三、当帝王的做一件善事天下人都接受，都想因此而得进取，而圣人和学者就得等待时机。四、帝王不论是实行一项好的政策，还是禁止一种不良习俗，国人都会遵守，这事的善恶功罪都和帝王有关。五、帝王能很容易地任意纵欲，如果能有所克制的话，那么它的功果超过平常人万倍。六、帝王有真正的权威，掌握着人们的生死贵贱，可以为所欲为，于是容易骄傲。如果能礼贤下士，天天研究帝王应当做的事，使天下人能安于寝食，熟悉礼仪，不再有孤苦无告的人，那么，他当帝王就和当圣人一样了。现在我是为圣又为王，后世也一定是帝王，也是圣人。这是以一个宝贵的东西换去另一个宝贵的东西。相反地，居王位而不行王政，天天只是开拓自己的疆土和蓄积财富，这就是拿珠宝换取瓦砾，不是聪明智慧的帝王应采取的办法。"

隋炀帝遣使西来

早在为圣二年，中国皇帝通过占星知道穆圣，曾派使者来见穆圣。穆圣派赛尔德和宛尔斯送使者回国。中国皇帝赐其入籍，并建

清真寺给圣使居住。宛尕斯回到麦地那又二十多年了，中国皇帝又派使者西来。从前是隋文帝，这次是隋炀帝。当时隋炀帝已统一了天下，想要绘制天下的地图，所以派使者西来考察。穆圣对隋使说："你们主上刚刚开始执政，有工夫搞这个吗？"隋使说："我们主上有福气，这事有大臣去办。"穆圣说："那就把你亲自经历和看到的画上，说明你画的不假。"穆圣又派宛尕斯陪他回去，并嘱咐他："从前有许多辅士留在那里没有回来，不免人口繁衍增加，你何不乘此机会去教他们经典和礼节？如果中国皇帝问我在干什么，你就说：'奉天命传教，兴正灭邪，革除假象，只是侍奉真主。天天为民事操劳，以至食不甘味；时时忙于国政，以至顾不上家。知道声色美味是残害生命的毒药、砍掉基业的利斧，所以不敢喜爱。'如果他问到怎么当帝王的问题，你就回答他：'体会天意，效法圣人，尊敬贤者，亲近百姓，广施仁惠，严正法度，认清奸臣，广开言路，天天反省自己的私心，时时体察百姓的疾苦。不要贪图扩充疆域，不要只想着自己福寿绵长。要轻视自己的权位，而把天下放在心上，要不徇私情而听信贤良的意见。'"

波斯帝来朝请训

波斯是东方帝国，有许多属国，补哈喇、撒马而干等国都是，波斯的首都在扈喇桑。波斯帝率领着他的附属国的国王们带着宝物、驼马来进贡，并请教为帝王之道。穆圣说："作为帝王，只是治理国家罢了。有治世的帝王，有治道的帝王，还有世、道兼治的帝王。

治世的帝王，是真主恩威动静在形式上的体现，真主的恩威从他身上体现出来了，但体现不出为什么有这种恩威，所以这种恩威大多出于自私。

治道的帝王是真主恩威动静的真正体现，他体现了真主的恩威，并且从他身上可以体现出为什么有这种恩威。因为他是用遵从

正道的手，用理的钥匙去打开世法的大门，把自己当作真主的代表，所以能够看见真主的奥妙。

世道兼治的帝王，就是真主恩威的自然体现，一举一动都是符合真主的本心。帝王是真主的影子，也是真主的工具。

所有这些可以列为八品：他的心与上天相通，他的道与真主一致，要么不动，一动就和天地和谐一致，神明与他产生感应，万物都顺从他；他不用说什么，百姓都信服他；不必对百姓进行教育，百姓就归服他。他胸怀坦荡，百姓对他无可指责，这就是神明的帝王。

能体察真主的动静，能像造化一样让万物自然成长，以仁爱之心来治理他的国家，革除从前的弊政，兴办对千秋万世有利的宏伟计划，诛伐无道，彻底清除异端，使百姓们生活在统一、安定的国家里，这就叫圣明的帝王。

遵从真主的教诲，效法圣人的榜样，尊敬贤良，实行古道，凡事仔细权衡处置得是否妥当，对制度的沿袭或改革也都明辨得失，这就是贤明的帝王。

无论远近都看得清楚，无论利弊都能洞察，对是非曲直都能准确判断，这就是聪明的帝王。

对管理别人的问题明白，更明白管理自己；对自己活着时的事情能很好地管理，更能管好自己死后的事情，这就是明哲的帝王。

惩除异端，牢固地保卫正学，一心一意推行仁政，不被金钱女色所引诱，一心钻研正道，不被奸佞邪逆欺侮，按法度贬黜奸佞，以威严降伏贼寇，这就是英明的帝王。

在行为上放任，做起事来总是依靠别人；对问题了解了却不去进一步搞清楚，问题已经很明显却看不清楚，只是一味地听从大家的意见；对于应当做的事却看不清楚，只是一味地听从大家的意见；对于应当做的好事不知道抓紧去做，灾祸将降临却还不知道警惕；处理问题迟疑不决、优柔寡断，这就是庸王。

一味追求声色狗马，贪图安逸，生活奢侈腐化，只知道自己聚敛财富，而不顾百姓的死活；朝庭上奸臣弄权，忠臣良将、善良百姓却无辜下狱；有灾荒不去救济，却一味横征暴敛，使百姓不胜负担；只知道无限度地追求、满足自己的私欲，这就是贼王。

当帝王的弄到庸王、贼王的地步，还有什么资格当帝王呢？神明的帝王不必做什么而教育好了自己的百姓；圣明的帝王有所作为而管理好了自己的国家；贤明的帝王守着正道；聪明的帝王根据时代潮流处理国政；明哲的帝王能够保全自己；英明的帝王善于处理世事；庸王想管好自己的国家却没有管好；贼王是制造混乱的人，早上在位，晚上就会被打倒。想要取得好的效果，就要精细地明察自己的德行。有道德就会昌盛，没有德行就会灭亡。如果没有做帝王的德性，就和帝王的称号不相称。诸位仔细地考虑帝王的名号，再认真地想想自己的实际作为，根据自己的实际看看自己是个什么样的帝王，这样就不会白白占据帝王之位了。”

波斯帝率领诸王顶礼感谢穆圣的宝贵教诲，并把它记录下来，永远当作自己的座右铭。

一福里格王遣使求教

一福里格是埃及的边疆，那里的人本是埃及人，因为杀死假耶稣的事，怕埃及王征讨而逃到这里，逐渐聚集成一个国家，到现在已经六百年了。六百年来，这里逐渐成为西边的一个大城市。从国王到百姓都相信耶稣与屠都司是一个人，而且认为他是创造世界的天主，他显化成人的模样来到人间是为了救赎人们的罪恶。因此，人们就为他设置偶像供奉起来，称为纳酒喇教，也就是基督教。一福里格附合罗马、沙姆各国，这在古经上都有记载，它的宗教理论也很完整。因为刚刚听说穆罕默德奉天命传教，不知他是真是假。后来又听说他完全革除了古教，创立新教，不知道他是否正确。

再后来又听说罗马王极力推崇他的正确，埃及王也派人去麦地那问道，一福里格王不肯盲从，可又驳不倒穆圣的教义，所以派使者来麦地那向穆圣询问造化根源，从此来观察判断穆圣之道到底是真是假；问历代沿革，以此考察穆圣立教是否正确。穆圣早就觉察到他的意图，对大家说："一福里格提的问题是为了考验我。"大家都不懂穆圣说的是什么意思。天快黑了，一福里格的使臣到了。穆圣在答复的圣谕中说："万物都是真主创造的，世上所有的宗教都归服于末世圣人。一天蕴酿，六天化成，造化的根底是一定的。十二万四千圣人，一百一十四部经书，说明了兴废沿革之理不容怀疑。可是，为什么相信历史上古代的因袭和破旧创新，而不相信今天的因袭和破旧创新，遵从历史上的经常变革的经典和教义呢？耶稣是真主的钦差，不是创世主，屠都司是反对真主的恶人大头目，和耶稣不是一个人，只不过是真主改变了他的相貌，让他自杀罢了。末世圣人，自古以来的经书上就提到，从他的名字和事迹看，不是耶稣。假如就是耶稣，那么耶稣也只能称圣人，不应当是创世主。用狡辩来掩饰互相矛盾的说法，这本身就说明它不是正教。只侍奉一个真主，不被一切崇拜偶像的邪教迷惑，那么，异端邪说就不能侵入；只遵从一部经典，不另寻求其他一切奇谈怪论，那么，那些断简残篇就不容许存在。体会真主的意图，效法圣人的榜样，兴正灭邪，这就是今天的宗教。希望大王能以千古历史为镜。想要谋取身后的洪福，那就应当仔细考虑一下怎么做更恰当。"

纳黑尔王率臣民来朝

纳黑尔是也门的属国，因为曾经受过穆圣派来的辅士墨阿子的教育，归顺了。由于想观光圣国，所以率臣民二百人来朝圣。纳黑尔王向穆圣提了许多问题，穆圣一一做了解答。

穆圣为北沟迩人告赦

北沟迩是穆圣埋葬儿子易卜拉欣的地方。在这以前，穆圣从麦加朝觐归来时，房东额卜穆外合前来谒见，他说："北沟迩人从心里早就信奉圣教了，但是他们怕自己罪孽深重，很难得到真主的宽恕，所以恳请真主的钦差能替他们向真主请求赦罪，使他们安心。"穆圣说："好吧，等待天命吧。"晚上，穆圣招呼额卜穆外合，说："真主有命，你是不是和我一起去？"他跟着穆圣来到一个地方，穆圣直直地跪在地上默默地祝告。过了一会儿，穆圣命把北沟迩人招来，对他们说："啊，你们这些人是上天的百姓，你们已经知道人生无常，后世不朽的道路了，你们应当抛弃今生去努力追求后世的永久幸福。你们应当知道今生是收获后世幸福的田园，后世幸福是今生努力耕耘的结果。善有善报，恶有恶报。从来没有一直行善而得祸的，也没有因作恶而得福的。你们要知道，你们的生命是取得两世幸福的宝库，两世的美好前途都在于你们如何使用自己的生命。真主保佑善人，明白什么是善，如何保全自己，是人生的当务之急。啊！你们真幸运，抛弃了邪恶和异端，走上正道就知道什么是善了。保全自己的道路是什么呢？不要违背礼仪，遵循正法，两世都得到安宁，从前墨阿子对你们的教诲，已经讲得差不多了。"陪穆圣回来的路上，额卜穆外合问："方才真主的使者说，生命是谋取两世幸福的宝库，那么，应先谋取今生的幸福，还是先谋取后世的幸福呢？"穆圣说："谋取后世幸福更紧迫。所谓紧迫，是说谋求的目的所在。谋取今生而目的在谋后世，那么今生也就是后世；谋取后世而目的在于今生，那么后世也就是今生。"

厄斯兀杀王夺后

厄斯兀，名叫艾合力，号尔纳西，是克而卜的儿子。年轻时就是

个地痞，因为杀了人逃到了深山里，后来得了邪术，就在也门和锁尼阿之间作案。他常常骑一头长尾驴，所以人称“骑驴者”。穆圣曾做过一个梦，梦见两个人骑着马站在他对面。他非常讨厌他们，就招来一阵风把他们刮跑了。厄斯兀就是其中的一个。厄斯兀杀掉了也门王舍合尔，抢去了王后裴罗氏，并占据了王宫。他以妖术陷害百姓，许多大臣都逃走了。穆圣传令埃塞俄比亚王纳查氏和韩当王合兵征讨。

“谬首”母洒勒作乱

母洒勒是苏马墨人，从小就为人奸诈，人称“谬首”，也是穆圣梦见的二人之一。自从去年朝圣后入教，归国后又叛教。因为他遇见了妖人，传给他妖术。他也自称“真主的钦差”，并致书穆圣说：“真主的钦差母洒勒致书真主的钦差穆罕默德：你应当知道天下有一半属古来氏，有一半属苏马墨，可是古来氏硬是不承认这一点，这是为什么呢？”穆圣问信使：“你知道我是真主的钦差吗？”信使说：“是的，我知道。”穆圣又问：“你知道母洒勒是乱贼吗？”信使说：“他也是真主的钦差，是世上第二个伟大人物。”穆圣申斥他说：“真主的钦差是要有凭证的，难道可以随便自称吗？我不斩来使。你赶紧回去，告诉你那个乱贼主人，赶快改悔，否则，就早点把脑袋送来，不要让士兵和百姓惨遭涂炭。”并给母洒勒写了一道答复的圣谕，圣谕说：“真主的钦差穆罕默德指示妄自尊大的母洒勒：你应当知道天下属于真主，真主把治理天下的事交给那个适合的人。只有谨慎处世的人才能有好结果。你是什么东西！竟敢妄自尊大自称真主的钦差，造谣惑众，蛊惑人心，扰乱我清真之教？真主震怒，一定会惩罚你和你的追随者。你准备接受真主的惩罚吧！”于是，传谕给哈你法氏，命他领兵去讨伐。

第二节　二月（色法尔月）

伍洒曼奉命征罗马，感风寒穆圣不豫

伍洒曼奉命征罗马

自从费尔洼因归顺圣教被捕入狱并死在狱中之后，罗马群臣都很气愤，百姓们也都离心离德，都想背叛罗马王喜格尔，归顺圣教。只有基督教徒挑唆进谗言，讥笑诋毁圣教，劝喜格尔兴兵讨伐麦地那，说什么："彻底铲除穆斯林，人民也就不对伊斯兰教抱什么希望了，也就安心了。"喜格尔被这些话迷惑了，于是整天练兵，准备征讨麦地那。消息传到穆圣耳朵里，即命伍洒曼领兵五万征罗马。临行前，穆圣嘱咐伍洒曼："先夺取安巴要塞，掌握罗马的咽喉，然后再向罗马进军，攻其不备。对其君臣百姓都不要杀害，只是把基督徒活捉来，我来收拾他们。啊！我这是愤怒才说这些话，人的生死都是天定的，我怕是再也看不到你雄壮的军威，听不到你们凯旋的歌声了。"说着，流下了眼泪。伍洒曼说："请穆圣放宽心，托真主保佑，我一个月内就可以得胜归来。"当即伍洒曼整顿军容，穆圣亲自为他缝制战旗。

"都闪白"（二十六日）伍洒曼出师

这天，穆圣亲自为伍洒曼饯行，并嘱咐他说："啊！伍洒曼！你以真主的名义出师，你是为真主而战。你首先要对他们进行劝告，讲明道理，而后才是以武力征讨。如果他们抗拒，才可以杀死他，这才上合天理，下合人情。"伍洒曼再拜受命。

当天，伍洒墨在麦地那西北祝尔福山安营。艾卜·伯克尔、欧麦尔、色尔弟卜尼斡噶士、赛尔弟、额卜欧摆的、格他的等迁士、辅士都在伍洒墨部下为将。当时有人不服气，说："伍洒墨年轻，不应当指挥他的父辈。"穆圣听到这种说法非常生气，他披着衣服走出来，说："出兵与否取决于是否有正当的名义，而胜负决定于是否把握好时机，这些都是真主决定的。伍洒墨是将门之子，智勇双全，比他父亲栽德强多了，难道能因为年轻而小看他吗？况且他有父仇未报，所以特地任命他。再有人无知妄言，一律斩首。"这才压下了流言蜚语。

感风寒穆圣不豫

在为北沟迩人告赦时穆圣就有些身体不适，伍洒墨出师那天又着了凉，因而时时头疼。为平息众人关于伍洒墨的流言蜚语，披衣而出，又再次受寒，因而头疼得更厉害了。当时，穆圣住在买姆纳房里，命人搬到阿伊莎房里。等搬到阿伊莎房里之后，听到阿伊莎也喊头痛，又搬回买姆纳房里。这时，穆圣头疼得更厉害了。黄昏时，又命搬到阿伊莎房里。圣妻们听到消息，都先后赶来了。穆圣说："哎！我病重了，不能再到你们房里去了。你们听我说，我受天命为这个世界管事，阿伊莎受命为我妻子中的'穆府提'（秘书），负责记录我的生活起居，看着我活着和归真，以备将来教育后人。我的生命到此为止了。"圣妻们以手抚心，哭着说："我们只愿永远侍奉真主的钦差。"这时，阿伊莎头痛得更厉害了，穆圣命她到跟前来，用手抚摸她的头，阿伊莎马上就不痛了。有人问："圣妻头疼，穆圣摸一下就好了，穆圣自己头疼为什么还要硬挺着呢？"穆圣说："你这是安慰我的话。她是想头不痛，我是在等待天命。有病求医，是逃避真主。"又说："我曾劝人记着人总是要死的，有病求医是怕死的表现。"

释奴婢散尽所有

穆圣释放了他所有的全部奴婢共四十人，让他们做自由民。

穆圣的财产总的分为三份：一份是公产，一份是个人财产，还有一份是九位圣妻的私人财产。除了公产和圣妻们的私人财产外，穆圣把自己个人的那一份全部分给了穷人。

穆圣临终时，在阿伊莎那里还有七个金币，穆圣说："我把它忘了。"就让阿伊莎立刻拿来，穆圣数了一下一共是六个，阿伊莎解释说："留一个以备急需。"穆圣叹了一口气，说："唉！我对真主还有什么怀疑吗？死后还有余钱存着。"命阿伊莎马上去取，交给阿里去散给穷人。

第三节　遗　嘱

嘱众人

大家知道穆圣病重的消息，都来探望。穆圣说："我正要嘱咐你们。"于是叫阿里和法足立扶他出来，由尔巴士在前面引导，来到了古巴义寺。穆圣坐在讲经坛的第一级台阶上，大家围成一圈跪在地上听。穆圣站起身，以手拊心，屏住呼吸，流着眼泪对大家说："感谢真主！赞美真主！创造了世界。世上的一切都将腐朽，除了万能的真主。真主做出了决断，世上的一切都将按真主的意图回到他那里。啊！迁士们！辅士们！我嘱咐你们：无庸讳言，人总是要死的。死，是无论什么都要走的路。人类始祖阿丹不能免去死亡，千古的圣人也不能免去死亡，历代帝王也不免死亡，我也不免要死。死足以劝人了。你们要知道，千古圣人对于他们的百姓，只起一时的作

用，不像我和你们长久。你们要知道，我也是人，你们也是人，人同此心，心同此理，我们都是为了共同担负起弘扬大道的责任，共同归服真主。我死后就再也没有圣人了，代替我的位置的将是学者。穆斯林们，你们要好好体谅迁士们和辅士们，迁士们和辅士们也要好好体谅穆斯林，你们大家都要好好保重身体。天经说：'时光啊！人们都在时光岁月中伤逝，只有那些归服真主而以真理相嘱，能够经受住时间长期考验的人，才不虚度时光。'你们要知道，真主之命是一定要执行的，你们不要沉沦于现实，而要谨慎地对待将来。无论是谁想改变真主决定的事，一定会受到真主的惩罚；无论谁想要企图引诱真主，真主一定会引诱他。啊，你们要好好体谅辅士，辅士也要好好体谅大家，今世后世的利益，你们共享。凡是判断一件事，一定要遵从真主之命，一定要仿照圣人的榜样；不要任意自做主张，不要相信异端邪说。我今天要和你们永别了，要在你们之前先上路了。走路不免要有路费，后世的路费就是善行。啊！迁士、辅士们！穆斯林们！你们大家要记住：归真有路，没有路引的人也就没有办法了。穆斯林由贤学而达到迁士、辅士，由迁士、辅士而达到圣人，由圣人而到真主身边，这就是归真的路。一切教法就是我的言论，一切道理就是我的作为，一切真实是我的境界。由一切教法而达到一切道理，再达到一切真实，这就是行路的旅程。天经说：'创造天地，显示了真主的能力，创造人和天使，显示了真主的全部品格。'人是世界上最尊贵的，是万物中最灵俐的，所以一定要以知道真主才算是走上了正道，体会真主的意图是行道，使真主显扬才是完全明白真主之道。这三个过程的终点，只不过是达到完全明白真主之道而已。这是人人都能做到的，因此，人人都可以达到圣人的品格修养。不论是谁希望接近真主的高尚品格，没有别的办法，只不过是体会真主的意图，替真主行道罢了。"

嘱学者

嘱咐众人完了之后，又把所有迁士、辅士和教民召集到一起。

穆圣说："我嘱咐学者，学者是继承圣人遗产的人。历代圣人不曾留下金银财宝，只留下学问。凡是有学问的人，都是继承圣人遗产的人。因此，我的教民中的学者就像前辈圣人一样。经书说：'最有学问的人最怕真主。'我是你们当中最了解真主的人，也是你们当中最怕真主的人。不论是谁，不论他多么有学问，如果他并不按真主的教诲去做，终究他还是一个愚人，真主把这种人比作禽兽。经书上说：'那些背着经书而不照经书办的人，就像驮经的驴子一样。'

学问有外学、内学之分。外学能帮助自己，也能帮助别人；内学能达到精妙，甚至可以与真主直接沟通。这二者细分起来就算不过来了。外学有字学、辞学、文学、经学、史学、法学、训诂之学、宗教经典之学、刑法与政令之学、军事学、农学、工艺学、医学、占卜学、天文学、地理学、气候学、测绘学、物理学、讲演学、问对之学、教育学、道长引领之学、万物名称之学、万物性情之学、编辑学、采矿学，如此等等，数不胜数。内学有马尼之学（为道之学）、以思喇目之学（为教之学）、以合撒尼之学（善世之学）；定识之学、亲见之学、共同之学、分辨有无之学、悔过之学、清廉之学、计较之学、谨慎之学、虔诚之学、认已之学、认主之学、制欲之学、克服之学、清心之学、养性之学、明心之学、见性之学、分辨邪正之学、审辨理欲之学、端虑谨微之学、变化气质之学、归一成一浑一分合之学、返本还原复命归真之学、真主恩美动静之学、尊威动静之学、本为作为之学、显动静之学、显本原之学、化已之学、修真之学、长生之学、浑同之学、觉照之学、知认见认得手之学、习主性情之学，分别指点，提觉敕命，晓谕对言之学、通微达隐之学、开释一切幔帐之学、显光之学、入定之

学、游历妙世与真宰体用之学，如此等等，数量比外学多出一倍。外学有尽头，内学无尽头。能够掌握全部内、外学的人，可称为学者，否则就不是。

现在的学者可分为三等：内学者、外学者、内外全才的学者。

外学者又分为三等：传授知识的学者、进行教育工作的学者、进行判断的学者。传授知识的学者又分为三等：教人识字的学者、传授教义的学者、传授道理的学者。进行教育工作的学者也分为三等：讲解事物因果的、直接了当进行规劝的、以诚心感化别人的。进行判断的学者分三等：没有判断能力而从私心出发进行判断的，有判断能力却不秉公判断徇私情的，遵从真主意旨、效法圣人的榜样、公正无私的。

这九等的外学者，其中有的有与圣人一样高尚的品格，有与禽兽一样的，也有和魔鬼一样的。那些端正自己，教育别人，明确地坚信真理、排除谬误，遵从真主，效法圣人，以至诚感化别人的，具有圣人一样高尚的品格。那些有学问但没有好品德，只懂外学，不通内学，徒有虚名，名不副实，志趣只在功名利禄的，就和禽兽一样。那些倡导邪教，把真正的经典放在一边，做起事来只徇私情，在同道学者中傲慢无理的，就和魔鬼一样。

啊！真正的学者是不可多得啊，我就没有看见几个。真主给他学问而能实心实意地去传教，这是救自己，也是救别人，心中没有什么私欲的追求，那么，水中之鱼、空中之鸟、遍地的走兽以及天地间的神灵都称颂他的善行，后世就会成为所有善人的领袖，和圣人一起进入天堂。

那些真主给了他学问却吝啬得不肯传授给别人的人，或者虽是传授，但却带着私心杂念，为的是图谋富贵，喜欢得到别人的称赞的人，水中之鱼，空中之鸟，遍地的走兽和天地间的神灵都将诅咒他，他后世就会成为作恶者的头领，将跟魔鬼一块儿下地狱啊！

判断事务的学者不容易当，凡是断事官，是掌握生杀大权啊。外学者凭的是经历，内学者就很难做好，只有内外学全才的学者才能随机应变，灵活处理好事务。我很少看见这种人，这难道只是真主亲自派来的人吗？像这样的学者，就是替真主教化百姓，为真主显示知能动静的人，他的归宿是天堂，能在真主身边得到高位。”

嘱官吏

穆圣说：“我嘱咐当官的人：凡是真主派来一个圣君，一定会给他一个好的辅臣，帮助圣君治理好国家。辅臣要善于引导国君，敢于向国君进谏，使国君保持正直品格。

经书上说：‘穆撒向真主祈祷：尊显我的家属，赐给我良臣，让他当我的宰相。’因此，大臣是国君的臂膀、国家的栋梁，他辅佐国君治理国家；对上要善于体会国君的思想，对下要体恤百姓的疾苦，考察国家政权的安危，仔细观察敌人的一举一动；只要发现什么问题，就要首先赶紧想办法解决。贤臣处理问题在问题发生之前，才臣处理问题在问题发生之后，庸臣就是等问题成了堆而没有办法解决了。

为臣之道有四点：端正自己，自己端正严格，堪为上下的表率；志向高远，廉洁自爱以断绝别人的请求；意志坚定，决心忠诚，赏罚公正；心胸开阔，宰相肚里好撑船，对人仁慈宽大。如何治理人民的主张取决于国君，但具体执行却在于大臣，君臣和谐一致，万国都得安宁。

国君是真主的影子，忠于国君，也就是忠于真主。心中想着真主而忘记了国君，不是真正的想着真主；心中想着国君而忘记了真主，也不是真正的想着国君。信仰不同，不能相互为臣；不得已，也一定要有利于民而且无害于道。以国君代替真主，以臣下代替国

君，这就像平反冤狱而造成更大的冤狱，就像向毒手求医一样。

以礼法进行管理，古今的道理都一样，但各地的风俗习惯却大不相同。因此，作为地方官，就一定要采取符合当地情况的切实可行的办法，不要教条地依据经典的规定而不考虑灵活处理的措施，也不要一味追求灵活而背离了正式的规定。凡是涉及更改制度这样的大事，一定要向国君详细报告并且由国君做最后决断。国家有国君，地方上有地方官，家庭里有家长。凡是在上面管理下面的人，一定要按照'首先端正自己，又有高尚的志向、坚定的意志和开阔的心胸'的要求去做。

治家和治国一样：严格地按照礼仪，教育他们要孝敬父母，对兄弟姐妹要友爱，全家老幼尊卑全都信奉真主，按真主的意旨和圣人的教诲，在斋戒礼拜上不能有一点疏忽懈怠。

你们是管理民众的人，一定要严格管理你们的百姓，有一个人犯罪，也是你们当长官的责任。你们要知道，作为官长是替国君管理国家的，一定要尽职尽责，鞠躬尽瘁，不辜负你们肩负的责任。这就显示了真主治理教化的精神。你们的归宿是天堂，能够得到真主身边的高位。"

喝富人

穆圣说："凡是得了干净钱财，靠这些钱财安分守己，照顾亲友，和邻居和睦相处的人，死后去见真主，他将面如满月；凡是得不干净的钱财，又好在人前夸耀自己，对穷人吝啬，不肯施舍帮助的人，死后去见真主，一定要受到恶罪的处罚；凡是赚了许多钱财，应当按规定捐赠和缴纳天课，给那些应当得到的人，如果把应缴纳的天课和自己的钱财掺杂到一起，那么，这些钱财都成了不干净的了。

除了缴纳天课之外，还应把接济邻里的困难当作当务之急。哲白而衣勒天使长曾嘱咐我尽邻里的责任，我曾怀疑邻里可以接受家财。所有的人皈依信奉真主，相信后世，一定要照顾邻里。钱财就像红铜一样，如果掌握了点化的诀窍，可以点铜成金，去掉它的浑黑，显露它的光辉，一倍可以增值数百倍。因为钱财中有许多罪恶，如果做一些善事，就像在红铜中点上丹药一样，立即可以变成永远吉庆的黄金。

钱财的罪恶有十种：一、不求真主，抗拒真主。二、只顾自己发财，不择手段。三、背违礼法。四、对志同道合的友人傲慢。五、自我吹嘘，骄傲自满。六、和人比富，以取得虚荣。七、不务正业。八、为人吝啬，克扣别人。九、生活上铺张浪费。十、由于受金钱的诱惑而想长生不老。人要是有这十种罪恶，就会招来上天和人的共同反对，今世就不能长保平安，后世也必招来永远的罪孽。

如果用圣教点化他，诚实的作用对他就像点铜成金一样，那么，十件罪恶就抵销了，换成了十种美德，也就成了献给真主鉴赏的精金一样。

这十种美德是：一、志向高远，不看重今生。二、安分守己，知足常乐。三、一心只想着真主，没有私心杂念。四、时常感谢真主给自己赐福。五、对朋友谦逊和蔼。六、广泛地布施，帮助穷人。七、有闲暇就做功课。八、在取得和给人财富时要谨慎。九、生活节俭。十、把自己托付给真主。凡事都托付给真主，听从真主的安排，就没有不顺利的，何况还有一倍还十倍、百倍、千倍以至无数倍的约定呢？

人有这十种美德，就会得到上天和人们的共同喜爱，今生既能享受幸福，后世也会永远吉庆。人要是活着时有功课，死后也和活着一样。给穷人布施是好事，这是积德的功课。造井建亭、修桥补路，这是购买义田义宅。修礼拜寺，礼拜寺存在一天，就有一日之功，这些都是为死后做的功课。舍散布施的钱财不管是多少，生平

积一件德，终身享用不尽。假如有个真主喜欢的穷人家的孩子，得到你一个钱或一顿饭的帮助而补养了他的身体，那么，凡是他所做的功课就都有你一份。

总之，真正信奉真主的人的一呼一吸、言行举动，都可以和其他人以及天使的功课相通，那么，施行善行的人所得到的功课善果，比起接受布施的穷人来说，真是没有办法计算它的数量。要知道，你今世的富裕，未必不是由于你前世做过一件善事；你今生的贫穷，未必不是由于你前世的吝啬。知道由于做了一件善事而得到富裕，由于一次吝啬而造成贫穷，那么富者就应当好好地反思：应当想到我的一切都是真主赐予的，应当与天下人共有。这样当富人，就是替真主行仁政，就显示了真主的慈悲，他的归宿是天堂，能够得到真主身边的高位。”

嘱 农 人

穆圣说：“我嘱咐农民，你们要知道：凡是栽一棵树或是种下一粒种子，禽畜从中得到好处，都会记下你的善功。你们是在土地宝库中寻找衣食的人，你们是为后世播种今生的人。

经书上说：‘凡是要播种今生的人，我赐予他，但是后世就没有他的份。凡是要为后世耕种的人，我加倍赐予他。’

务农，是与真主直接做交易，是一切职业中最高贵的职业。这也是替真主为黎民百姓造福，将会得到真主无限的回赐。

务农的可以分为三等人，每一等各有相应的礼节和条例，要按例遵照执行，都可以达到大贤大圣的地位：一、田主一定要宽待所有的农工，不贪婪，不囤积居奇，不慢待穷人。把今生作为求得后世幸福的庄田。有了收获，不论多少，当时就拿出十分之一上缴作为天课，以此救济穷人，感谢真主的恩赐。假如遇到水旱虫灾，不可焦

急、忧虑、埋怨、愤恨，而应乐于遵从真主之命，持守禁约。要知道，一颗种子的成熟，必须经过三百六十人的共同努力，如果能有一点收获，那么，这三百六十人都沾了光。

二、地方官要好好安抚地方，不要让他们践踏庄稼。要经常劝谕、勉励农工，不让他们荒废土地。不许别人强霸占取，自己也不许对农民进行勒索，以至给穷苦农民造成更大的痛苦。这贡献也和田主一样。

三、农工替田主耕种应当尽心尽力，心术端正，不自欺欺人。不要延误农时，不要浪费种子，不要伤害牲畜，不要故意损坏农具。耕作的时候，要心中想着真主，到该做礼拜的时候，就停下来做礼拜，不可耽误。要知道耕作固然是人力，其实是真主的帮助。

经书上说：'是你自己在种庄稼呢，还是我在种庄稼？'这样务农，是在替真主耕种，是显示真主帮助黎民百姓的表现。他的归宿在天堂，能得到真主身边的高位。"

嘱商人

穆圣说："我嘱咐商人：做生意买卖，一定要心里想着真主，诚实待人。诚实可以使生意人和圣人在一起。

经书上说：'男子做生意，不耽误他心中想着真主。'

生意有三等：一是今世的生意，一是后世的生意，还有今世为后世的生意。

今世的生意，所得的利息有限，算起来非常麻烦，这种生意得了利也是赔本。真经上认为这种生意和开玩笑差不多。经书上说：'靠近真主比开玩笑和做生意好。'这种生意人，末日审判时就是坏人，他的归宿是下地狱。

后世的生意，就是经书上说的'不耽误心里想着真主'的生意。

他心中有真主，遵守礼仪，从来不因为生意忙而耽误功课，不用欺骗手段获取利息，利息多少，完全听从真主的安排。即使没有利息，遇到做善事的机会也一定要做，到时候一定按时缴纳天课，不因生意折本就不做善事。他知道本钱不论是多是少都是真主赐给的，所以他一心向善。这种人，真主一定会让他得到加倍的利息，而且还会增加他的资本。一到做礼拜的时间，他就放下生意去做礼拜，今世的名利绳索，不能牵动他坚定信仰真主的衣襟。这种人是做后世的生意的，末日审判的时候，他将和圣人在一起。

今世为后世的生意，是用真主赐给他的财富和真主做交易，他不把钱看成自己私有的，全部用在真主之道上，他从来不为自己的生活而劳苦奔波，他知道财富是真主寄存在自己这里的，自己的衣食都是真主赐给的。所以，遇到应当布施的时候，他就像把别人寄存的东西还给原主一样痛快，到临终时他把自己的全部财产都舍出来做好事。这种生意人是代表真主经营生意的人，显示了真主将本求利的思想，他的归宿是天堂，能得到真主身边的高位。”

嘱手艺人

穆圣说：“我嘱咐手艺人：各种职业中最洁净的就是靠手艺吃饭。

经书上说：‘喂！教民们！你们是靠洁净的手段赚钱维持生活的人。’要知道，手艺是凭自己的生命和身体，加上自己的技术和体力，以自己的作用显示真主的作用。

真主的作用有两点：一是本用，一是作用。本用是天生的，如天地和大自然。作用在万物中体现出来，是有某种因果关系的，如天地摩荡而万物生成，四季循环而万物生长，日月照临而万物变化，万物中雌雄交配而衍生后代，这些都是真主的作用在万物中的体

现。人是万物之灵，唯独他继承了真主的全部美德，所以也有本用，如视觉、听觉、说话、行动的能力就是；也有作用，如工艺、书算、雕琢、编造等种种手艺都是。所有这些，都是真主的作用在人身上的体现。人凭手艺吃饭，就像靠真主养活一样，难道不是最洁净的吗？但是人们不知道，反而认为是靠自己的能力做到的。一天天地辛苦劳动，累呀、苦呀，如果不明白自己的手艺是真主的作用在自己身上的体现的道理就必然会多费脑筋而取得的成果少。经书上说：'将让你看到我的征兆在各方面以及你们各自身上体现出来，可是你为什么不看？'所谓看，就是从世界上许多事物以及自己身上看真主的作用。如果真能看到别人的一切能力、作为都是真主的作用，那么，当你在做事的时候，就能常常做到下面三点：一、不忘真主，知道自己的一切能力只不过是真主的能力寄托在自己身上的体现。二、不因干活而耽误功课。三、做起事来一定会尽心，按照正规的程序去做，活计一定做得合乎要求，如盖房子、造器皿、缝衣服、做饭及一切受人雇佣的事情都是这样。这样，你做活就有功课，你做的东西也吉利，可以到永远，制造者和使用者都能得到幸福吉庆。这种手艺人就是代替真主的作用、显示真主的能为的人，他的归宿在天堂，能得到真主身边的高位。"

关于礼仪的遗嘱

穆圣说："你们这些真主的子民，你们应当记住：凡是穆斯林都是真主的奴仆，应当殷勤地、一心一意地、诚心侍奉真主，对自己的事情不许松懈。至高无上的唯一的真主谆谆告诫你们——一切国家的所有的人：'最高的品德是诚实，最大的善事是归顺，也就是亲自事奉真主。'因为只有真主才创造了天地，创造了世间的一切器物，使你有了身形，给你聪明，所以你应当秉承真主的严命，开创你

的大功。

做你的事，修你的功，不要以为做一件善事没有什么作用而不做，也不要以为做一件坏事没关系而去做。要注意防微杜渐，因为做任何事都是有了某种想法之后才去做的。不要说和真主的教诲抵触的话，为人不要诡诈，不要拿教典当儿戏，不要轻慢礼法，不要效仿异端的语言，不要把侮辱正道当儿戏，不要把坏事说成好事，不要把正确说成错误，不要污蔑好人，不要去茶楼酒肆，不要赌博，不要和别人开恶意的玩笑，不要揭人隐私，不要诋毁别人的善行，不要发假誓，不要发怒骂人，不要做非礼的事，不吃不洁净的食物，不戴异教徒的帽子，不系基督徒用的欧罗绦，不束犹太教徒的祝虎带，不效仿俘虏的衣饰。

一天做五次礼拜，一年封一个月斋，要给穷人散给课财，要朝觐天房，要不忘按时念主，七天一次的聚礼不能忽视。

要孝敬你的父母，爱护你的弟弟，尊敬你的上司和长辈，服从现实的国君。只有那些按真主的教诲和意志，畏惧真主而且怕犯罪、去恶从善、按时礼拜和捐纳天课、爱人而敬主的人，这才是得道，这才是穆斯林，才能在末日审判时免于沉沦，才能永享天堂之福。如果违背真主的教诲，背叛真主的命令，不相信真主和常礼，追逐俗利而落入世井，不知改悔而死的，就是迷道，一定有大罪在等着他。啊！你们相信吧！只有真主才是最仁慈公正的。”

嘱迁士、辅士

这时，穆圣的气力很弱，就回到室内稍微休息了一会儿。他又把迁士、辅士们召进来，嘱咐他们说：“啊！迁士、辅士们！我的朋友和兄弟，你们是我的臂膀，教门的基础和柱石，是真主之道的骨干。你们努力辅佐我，真主保佑你们平安，赦免你们的罪过，降福给你

们，让你们丰衣足食。我最痛恨的是异端私欲。

你们要记住：凡是新生的都是异端，凡是异端都是迷道。我死之后，你们要提防有人假托我的名义散布的一些话。从前，有一次我从市场上走过，亲自听见一个犹太人在传播所谓我的话，他对人说：'这是穆圣亲自写给我的。'其实这并不是我的话。以后，凡是你们没有听见过的话，都不要遵从；不是通过正当途径传播的，都不要遵从。传播我的话的人，一定是通达礼法、律例的人。我活着的时候，有不清楚的地方还可以问我，你们可以幸免上当。我走了，你们千万不要轻信。

你们是我的后代，是天下人的表率，你们要自己谨慎，传播我这一条教脉。我的教民将分为七十三伙，其中七十二伙归地狱，一伙进天堂，这就是遵从圣道、达礼法的人。"穆圣拿笔在桌上画了一条直线，说："这就是我的向主之道。"又在直线左右各画了几条线，说："这些就是那七十二家之道。他们没有一个不说自己是正道。经书上说：'如果你们争论一件事，一定要服从真主，服从穆圣。'就是说要服从真主的经书，要服从我的增删。除此之外，都是私欲异端。邪魔诱人作恶，而善人不愿为恶，于是邪魔就用异端来引诱。他以异端为手段，让你终于堕落到罪恶中去。邪魔恶人把经典加以篡改，而智者不敢违背经典，于是邪魔恶人就启发他的私欲，使他把私欲当作正道，终于使他落入了背离正道的迷道。因此，邪魔对愚者的迷惑还较浅，对智者的迷惑反倒深，你们可要慎重啊！最要紧的是经典，怕就怕你们不警惕邪魔在经典上做文章，你们要人人学经典，并且代代相传，不要固执己见而受人欺骗。好结果只属于那些谨慎的人。"

第四节　穆圣临终前做的几件事

临终前的赔偿

穆圣吩咐，明天让阿里和足立法扶他去古巴义寺。他坐在讲道坛下的第一级台阶上，命人把迁士、辅士及全城军民都召集到寺里。穆圣对大家说："生前有过，死后必罚；今世受了冤枉委屈，后世一定会得到报偿；今世清白，后世才得安宁。我将和你们永别了，我有欠你们的，现在来向我索取；我有委屈你们的地方，现在我来偿还。我有时发怒骂人，超越礼法而致使你们背地里生气忌恨的，现在我来说清楚。我知道悔过，现在向你们赔礼。我今天的补偿，可以免除我后世的灾殃。希望你们都不要隐瞒。"大家听后，一个个都失声痛哭起来；没有一个人说话。直到中午，穆圣才回到室内休息。

做完礼拜，穆圣又出来，坐在讲道坛上流着泪对大家说："我只有这一次'讨白'（忏悔）的机会了！我不要委屈别人，别人也不要委屈我。你们对我的容忍姑息，就是委屈我。你们为我隐瞒错误，保持沉默，这不是让我带着过失去见真主吗？"大家哭着对穆圣说："真主的钦差没有过失，请真主的钦差休息吧！大海不会因为有一粒尘埃而影响它的清明，何况真主的钦差连一粒尘埃那么小的过失也没有呢！"穆圣激动得脸色都变了，他哭着说："人没有不犯错误的，只是大小不同和明显不明显罢了。自己说没有过失就是最大的罪过。你们说我没有过失，是真的没有过失吗？上天的惩罚是无私的，不论是对圣人还是凡人，都不会遗忘一点点小事。天教说：'做一丝好事真主一定会看见，做一丝坏事真主也一定会知道'。做一丝好事一定会有赏，做一丝坏事一定会有罚，这是一点也不会错

的。在真主行赏罚的时候，你们能包庇我说我没有过失吗？与其那时措手不及，不如今天不要隐瞒、容忍我的过失。”穆圣说这番话时，显得非常哀伤痛苦。这时，一个人出班启奏：“啊！真主的钦差！您怕有过失本身就说明已经没有过失了。弟子听您说得那么恳切，所以才敢秉告您：那天，您借我三个钱给乞丐，当时我已把这当作我的施舍，可以不用还了。”穆圣高兴了，说：“说是借的就是借的，一定要还。”马上命符栽拿三个钱还他。

穆圣又坐着等了好久，恳请大家。放骆驼的查必尔出列启奏：“真主的钦差，您责备自己的过失这么诚恳，我们景仰圣德，受圣德的保佑太多了。现在我说一件事。从前，在一次战斗中，您曾打了我一鞭子，您是抽骆驼误伤到我的。”穆圣说：“真是这样的话，拿我的鞭子来，你抽我一鞭。”大家一下都站了起来，想把查必尔拉下去，穆圣制止了他们。穆圣说：“不要让我受委屈，他这是帮助我。”并立即命毕俩莱拿来鞭子，催查必尔抽。查必尔说：“您是抽在我的背上，请把背给我抽。”穆圣把背转向查必尔，查必尔又说：“那时候天热，我光着脊梁，请您把衣服脱掉。”大家愤怒了，纷纷抽出宝剑想杀查必尔。穆圣说：“你们想免除我今天有限的痛苦和屈辱，换来后世无穷无尽的痛苦和屈辱吗？你们这不是爱戴我、尊重我啊！”于是脱下上衣，把脊梁露出来。大家纷纷表示愿意替穆圣挨这一鞭。穆圣说：“罪过是不能代替的。今世代替了，后世还要还，那我就等于犯两次罪过了。”查必尔一言不发，仔细地对穆圣的脊梁注视了半天，大家不知道他是什么意思，一个个慌慌张张地站了起来，都想去保护穆圣。忽然，查必尔把鞭子扔在地上，一把搂住穆圣的小腿，哭着说：“啊，真主的钦差，您至仁至德，至慈至爱，弟子哪里是为了讨债而有这么大的胆子啊！我是听说您的圣体上有肉印，这是天上人间的信息，是圣王的征兆，是万世师表的凭证，凡人见了它，是永享天堂之福的机会和缘份。您曾说过‘凡人见过圣印，死后一

定不会遭火刑'。我让穆圣脱下上衣，就是想看看圣印，同时也让大家看一看。穆圣您从来没有委屈过我，哪里有什么债要还？"

为大家请求赦免

大家看到穆圣如此严厉的自责，都很感动，各自纷纷向穆圣坦白自己犯过的过失，并请求穆圣向真主请求赦免。其中，有曾当过盗贼的，有犯奸淫罪的，有饮酒的，有赌博的，还有搬弄是非、挑拨离间、背后诋毁别人的，有撒谎的，有背约失信的，还有不遵教典、怠慢功课的，等等。

穆圣抬手向克尔白祝告。过了一会儿，穆圣对大家说："哦！穆斯林们！伤害自己的罪可以赦免；伤害别人的过失不能赦免。淫、盗、酒、赌属于伤害自己一类的过失，如果真能痛改前非，就赦免了；唆、谗、诽谤是伤害别人，即使悔过也不能赦免。斋拜不按时，礼节不周，心中悔过的就被赦免了；吝啬金钱不肯施舍，不肯缴纳天课，也不想补交认罚而被漏掉的不赦。大家听完，有一半人感激零涕，称谢不已，另一半人不禁痛哭哀号，自怨自艾。人们议论纷纷，都说："我们过去胡涂，追随、信奉多神教，我们皈依穆圣门下，是希望能脱离迷途，脱离罪孽。可是，现在有罪悔过了还是得不到赦免，我们皈依又有什么好处呢？"于是，他们又伏地哀求："真主的钦差！您至仁至德，至慈至爱，我们还有一线希望吗？"穆圣沉吟了好久，面有难色地说："背后说人坏话的，当着大家的面说清楚，并取得被诽谤者的谅解；欠缺功课的，如身体健康就补上，病危者就立下遗嘱以散财的办法赎罪，祈求真主赦罪。"这时，有一个人出班启奏："我曾经做过'穆拿废格'。[32]"欧麦尔当时就拔出宝剑要杀他，说："这是不能赦免的罪过。"穆圣说："这确实是不能赦免的罪过，是真主最痛恨的。但是，他说的是过去做过而现在悔过了，还应该听从真主处理。"

这时，又有一个人号啕大哭着说："我什么坏事都做过，看来是没有希望获赦了！"穆圣说："喂！你的罪大，还大得过真主的慈悲吗？只怕你不是真心悔过而使你的希望落空。"那人说："真心悔过也有征兆吗？"穆圣说："永不再犯就可以说是真心悔过；不错过一次做善事的机会，就可以说有获赦的切实希望。"那人说："我愿听从穆圣的教诲。只希望真主能赦免我的罪过，是真主有命已赦免了呢，还是穆圣恳切希望真主能赦免他们呢？"穆圣说："我替他们告祝，真主已经赦免了他们。欧麦尔，你要知道：知道悔改就没有大罪；而自骄自傲、自以为是就没有小罪。悔过是人祖阿丹的本性；矜持、自以为是是邪魔易卜里斯的本性，真主能赦免阿丹的罪，而绝不赦易卜里斯。"

命艾卜·伯克尔摄理政教

穆圣刚得病时，不能去古巴义寺做礼拜，就命艾卜·伯克尔带领太家做礼拜。阿伊莎私下里对穆圣说："艾卜·伯克尔为人忧郁，怕是不能担负起穆圣交给他的任务。"穆圣当时没有回答。阿伊莎又背后对哈甫霞说："艾卜·伯克尔为人忧郁，人们都讨厌他的声音，何不请穆圣换成欧麦尔？"哈甫霞就向穆圣提出了请求。穆圣很不高兴地说："你们这是妇人之见。你们懂什么！"当天就命艾卜·伯克尔的儿子尔卜笃勒合茫取来角牌，穆圣在上面亲笔写下遗训，交艾卜·伯克尔收藏。遗训写的是："凡属国政教典，全都听艾卜·伯克尔的决断。凡是迁士、辅士、圣眷、国人，都尊奉艾卜·伯克尔为哈里发，继承圣位。"

毕俩莱请穆圣赴古巴义寺，穆圣对尊尔子说："你们先做礼拜吧。"尊尔子出来对欧麦尔说："穆圣命你领着大家做礼拜。"欧麦尔答应了，于是高颂天赦。穆圣听了，问："这不是欧麦尔的声音吗？"阿伊莎说："是。"穆圣说："停下！"命换艾卜·伯克尔领做。礼拜做

完了，欧麦尔问尊尔子："是穆圣让我领做礼拜的吗？"尊尔子说："没有。穆圣说'你们先做礼拜吧'，是我想让您领着做。"

毕俩莱谒见穆圣请示礼仪，穆圣命艾卜·伯克尔为伊玛目。毕俩莱用手摸着自己的头顶，大哭道："这下完了！没救了！绝望了！真叫人伤心啊！我有生以来还没见过这种情况啊！"他赶到古巴义寺，对艾卜·伯克尔说："穆圣命你当国君。"艾卜·伯克尔听了不禁失声痛哭起来，直至昏倒在地。大家也都很悲伤，一边抢救艾卜·伯克尔。大家把艾卜·伯克尔扶起来，让他领着做礼拜。穆圣听到哭声，就问是怎么回事，法蒂玛说："大家想看看您，可是见不着，因此而哭。"穆圣就命尔巴士和阿里扶他到寺中。穆圣跟大家一起做完礼拜后，对大家说："穆斯林们！我把你们交给真主了，真主会保佑你们的。你们要以自己的谨慎来获得真主的庇护。作为我的哈里发的是真主；显扬、主持掌管教典，作为你们的哈里发的是艾卜·伯克尔。我要辞别这个世界了。"说完，尔巴士和阿里又把他扶回府中。

第五节　迁都十一年三月(公元 632 年 3 月)十二日(都闪白)午时,穆圣归真

迁都十一年三月(勒比尔立奥卧立月)十二日(都闪白)午时,穆圣归真

自从上月二十六日得病,到本月八日晚上,穆圣头痛得更厉害了。命人取来七瓶水,穆圣坐在大锡盆中叫阿伊莎给他沐浴。穆圣说:"沐浴,我一辈子也没让人帮过忙。今天病了,姑且帮我这一次吧。"沐浴后,穆圣为伍侯德之战阵亡的将士告赦。艾卜·伯克尔请求侍候穆圣,穆圣长叹了一口气,说:"如果把侍候我的事都让家里人做,他们是太辛苦了。你的好意,真主会好好报答你的。"

头痛得厉害时,穆圣就自己扯被子把自己缠起来。阿伊莎问:"朋友之间就如此令人痛苦吗?"穆圣说:"愚人是一下子就突然死去的,智者就因病而死,贤者是在艰苦和危险中死去,圣人是在痛苦中死去。只有圣人之死是最难的。"穆圣得病后的一天,额卜·色衣德有机会谒见穆圣。当时,穆圣正发高烧,浑身滚烫,额卜·色衣德用手一摸,大惊道:"简直比开水和火还热啊!"穆圣说:"没有人病得比圣人更厉害了,而前代圣人也没有比我病得更厉害了。病得越厉害,后报越多。我是企望后报吗?这是真主赐给我的后世之福啊!"

穆圣由于头晕和腋下疼痛而几次昏迷,守候在一旁的众圣妻商量用药给穆圣点了鼻孔,把穆圣救醒了。穆圣发现给他用过药,

就问："这是谁的主意？"众圣妻说："尔巴士说您怕是得了颠狂病。"穆圣说："咄！颠狂病是属于魔鬼的，邪岂能侵正？这一定是你们的妇人之见。妇女容易招惹魔鬼，可以给她们点上药。"于是，当时在场的妇女都被点上了药。买姆纳当时正在封斋，让她也点了。

十一日（叶怯闪白），穆圣命召四大哈里发立遗嘱，告谕圣眷礼制，所有的迁士、辅士都在室外候命。伍洒墨从军营来求见，穆圣命入，伍洒墨跪在地上亲了穆圣的面颊。穆圣举手仰视天空，默默地祈祷了好半天，又抚摸着伍洒墨的肩膀。伍洒墨明白了穆圣的意思，回营后立即晓谕全军将士，依次轮流进城去看望穆圣。伍洒墨的母亲对伍洒墨说："穆圣病危，命在旦夕，现在不能出征。"穆圣召集众士来到床边，亲笔写下遗嘱。欧麦尔说："真主的钦差病体虚弱，请好好休息。有真经在这里，已经是教条了。"大家也异口同声地说："请穆圣好好休息，不必嘱咐了。"穆圣说："立下遗嘱以免日后有事还得商量，写下来免得以后出乱子。真经是法，圣道是范例。法没有范例就不明确，范例没有法为依据就行不通。你们要是遵法循例还差不多。"

第二天是都闪白日，晌午，穆圣命取牙刷，大家把牙刷拿给穆圣。穆圣看了看牙刷，又看了看阿伊莎，阿伊莎明白了，接过牙刷一看，牙刷太硬了，于是她把它咬软了之后又递给穆圣，穆圣拿它刷了牙。又命人举起水盆，穆圣把双手在水中泡了一下之后，抹了抹面，高声说道："真主啊！真主！您帮助我善道，去掉我的伤痛，治好我的心病。只有真主能治好我的病，不留什么病毒。"说完又反复抹身，高诵"万物非主，唯有真主"瞑目而逝。伍洒墨收兵入城，把军旗插在穆圣府门前。遵照穆圣遗命，艾卜·伯克尔继位，任第一任哈里发。

穆圣在病中有三天不能去清真寺，共有六次礼拜没有参加：一次宵礼、两次晌礼[33]和三次晨礼。

初九那天，艾卜·伯克尔正领着大家做晌礼拜，穆圣忽然从床上跃起，命人扶到寺中，坐在艾卜·伯克尔身边，跟他一起做礼拜。艾卜·伯克尔见穆圣来了，就想退到他后边，穆圣用手势制止了他。做完礼拜，穆圣就回府去了。毕俩莱站在寺前大声地说："迁士、辅士们！你们都知道，赴寺礼拜是穆圣的常规，穆圣身患重病还亲自来做礼拜。"

穆圣病重，法蒂玛进府探望，穆圣命她坐下和自己说话。他们谈话的声音很小。一会儿，阿伊莎听到法蒂玛哭了，过了一会儿，又听到法蒂玛的笑声。法蒂玛出来时，阿伊莎就问她："穆圣最喜欢你，和你说话时你先哭后笑是怎么回事？"法蒂玛说："这里有机密，穆圣吩咐不准泄漏。"直到穆圣归真之后，阿伊莎又问到这个问题，法蒂玛才说："我们谈话开始时，穆圣是嘱咐后事，所以我哭了。后来穆圣安慰我说：'大人死就像大臣奉诏去见国君一样，我死是我所愿的事。你难道不愿意，你不想做大人吗？'所以后来我又笑了。"

穆圣归真那天，艾卜·伯克尔领着大家做晨礼拜，穆圣听到诵经的声音，就揭开帐幔看。他见大家队形整齐庄严，非常高兴。穆圣的容光直射到大家的队伍中，就像那皎洁的月光一样，把大家都惊呆了，差点错了礼拜的节奏。艾卜·伯克尔以为是穆圣出来做礼拜了，就想退到大家的队伍中去，可是穆圣用手势指点他不要动。直到礼拜做完，穆圣才让人把帐幔放下。这天，穆圣就归真了。

尔巴士和阿里去探望穆圣的病情，出来后，大家都关切地问穆圣的病情，阿里说："还好。"尔巴士说："还好，阿里三天以后要当孝子了。"因为凡是阿布杜·穆塔里布家的人临终前在额头上都有明显的迹象，现在，穆圣的额头上已经出现这种迹象了。

穆圣归真后，阿伊莎拿出一套衣服给大家看，她说："穆圣就是穿着这套衣服归真的。"

穆圣临终时六十三岁。他四十岁为圣，在麦加住了十三年，迁

到麦地那十年，享年六十三岁。有传说穆圣享年六十岁的说法，是说的概数。

穆圣生于飞历元年辛卯三月十二日半夜，卒于迁都十一年壬辰三月十二日正午，正好六十三岁。穆圣生于都闪白日，为圣于都闪白日，迁都于都闪白日，到达麦地那也是都闪白日，卒于都闪白日，登霄那天也是都闪白日。

穆圣到达麦地那那天，天地四处大放光明，临终那天，天昏地暗。

穆圣归真，大家都哭了。欧麦尔站起来说："穆圣是不会死的，只不过是像穆撒入山一样，离开大家几天罢了。谁要是敢说穆圣死了，就割掉他的舌头！"

尔乞勒墨说："谁也不准说穆圣死了，谁说穆圣死了，就打嘴巴！"

尔巴士说："穆圣是睡着了，就像大家睡觉一样。虽说是埋了，但是真主一定会打开坟让他再出来的。"

大家问艾卜·伯克尔："穆圣是死了吗？"艾卜·伯克尔说："万物都会腐朽，除了永生的真主。"

艾卜·伯克尔继位

穆圣临终时，艾卜·伯克尔正在色纳执行公务。一听到讣告，立即飞骑来到穆圣府中。他打开帐幔，揭开被单，只见穆圣笑眯眯的，好像睡着了一样，遗容非常慈祥。艾卜·伯克尔大哭道："啊！真主难道会让你死吗？真是万物都会腐朽，除了真主。"大家推举艾卜·伯克尔即哈里发位，艾卜·伯克尔要让给欧麦尔，可欧麦尔推辞不肯。艾卜·伯克尔一让再让，可欧麦尔一辞再辞，直到三次。最后，大家把艾卜·伯克尔围在当中，共同高呼："穆圣的遗命是不能违抗的。"艾卜·伯克尔才即位，成为第一任哈里发。

第六节　易卜尼墨思欧第主持丧礼

易卜尼墨思欧第名叫阿卜杜拉希，他曾在穆圣身边掌管教礼，所以教律大多是由他规定的，对于丧礼规定得尤为详尽。艾卜·伯克尔即位后，立即遵穆圣遗命，让他主持丧礼，所有一切礼仪，完全听他的指挥。

沐　浴

大家问易卜尼墨思欧第："应当由谁给穆圣沐浴？"他说："我听穆圣说过，由家属中最亲近的人来洗。"又问："怎么洗？""穿着衣服洗，洗三遍。"于是按亲疏顺序，由穆圣的伯父尔巴士、女婿阿里、堂兄弟法足立和格三（尔巴士之子）四人来洗。由义孙伍西墨（栽德之子）和侍者索立合负责传递沐浴用水。洗的方法是：把穆圣的遗体移到浴床上，头朝东，脚朝西，解开衣带，阿里骑坐在浴床东边，把穆圣扶起来抱在怀里，由另外那三个人洗。把水倒在衣服上，第一遍是清水，第二遍是肥皂水，第三遍是冰片香水。然后脱去衣裤，把身体擦干，再用冰片香膏涂抹身上所有的孔窍和骨节，最后入殓。移动遗体和给遗体脱衣服时，都用覆单罩着，不要暴露身体。

有传说说，敖士是外人，也参加了为穆圣沐浴的事。我们说，敖士的确是请求为穆圣沐浴，阿里让他进了屋，但是没让他干什么。

揭开被单时，穆圣身上发出一种异香。阿里说："我有生以来从来也没闻过像穆圣身上的那种香味。"

穆圣的身体最洁净，而且散发着异香，大家商议认为可以不洗。易卜尼墨思欧第说："圣命能违抗吗？"

当初，大家还不知道怎么洗法，忽然听见从屋角传来一个声音

说："穿着衣服洗。"于是就让穆圣穿着临终时穿的衣服，把水倒在衣服上洗了。

穆圣眼眶里存了水，阿里用嘴吸干了，眼角上有一点眼眵（眼屎），阿里用舌头把它舔干净了。

给穆圣沐浴时，圣妻们由于事先没有准备，阿伊莎听到洗法后，说："早知道就这样洗法，最应当由我们给穆圣洗。眷属中没有比我们更亲近的人了。"易卜尼墨思欧第说："男女互相不能进入异性的浴室。虽说妻子可以为丈夫沐浴，这是应该的，但不是重要的；这是权宜之计，不是经书规定的。"

殓　衣

大家问易卜尼墨思欧等，穆圣入殓时穿什么衣服？他说："我曾问过穆圣这个问题，穆圣说：'穿我平时穿的衣服，再穿一件最贵重的埃及衣或一件最贱的叶马尼衣'。"于是就用三件白衣做殓衣；用埃及布中最贵重的色乎里布做大单衣，用叶马尼布中最贵的纳直打尼布做中间的单衣，里面是平时穿的衫衣。再戴上帽子，缠上头布，再用白布把遗体包上，两头扎好，抬回灵床，加盖上床单。

殡　礼

大家问易卜尼墨思欧第："殡礼如何进行？"他说："我刚问穆圣这个问题时，忍不住大哭了，穆圣也哭。好半天，穆圣才告诉我说：'喂！易卜尼墨思欧第！真主给你慈爱，给你好处，你好好坐着，我告诉你：入殓后，把遗体移到灵床上，盖上床单，然后你们都出去，让屋子空着，等候九天七地的天使为我举行殡礼。这时，你们会听到声音。等到没有声音了，你们再依次为我举行殡礼。先是本族亲属，然后是各位兄弟朋友，然后是国人，然后是妇女儿童。届时里里外外要肃静，不许喧哗。'"于是大家照办，入殓后都出来了。这时，

隐隐约约听见室内传出"太克比尔"(赞颂)的声音。过了一会儿,声音没有了,大家又依次而入,各自为穆圣举行殡礼。首先是哈希姆家族,然后是迁士、辅士,然后是众弟子,最后是妇女儿童。

葬　礼

大家问易卜尼墨思欧第,穆圣埋在什么地方?他说:"这个我倒没听穆圣说过。何不请示哈里发?"因此就问艾卜·伯克尔。艾卜·伯克尔说:"从前,我问过穆圣身后埋在哪里,穆圣说:'人死在他出生的地方,回到他出世的地方,'现在穆圣不能葬在他出生的地方,只好是他在什么地方归真,就葬在那里了。"于是就在他睡觉的床位处挖坑埋葬。命麦加善于做墓穴的良匠阿卜欧摆得造墓穴,由麦地那善于穿穴的良匠厄卜托里合穿穴,尔巴士、欧麦尔把穆圣遗体下到坟内,阿里、法足立、格三、舍福郎和敖士五人下到坟坑中,把穆圣的遗体放入墓穴内。然后把墓穴门砌成九教环的图案,再把墓坑填平、夯实,在上面洒上水。

墓　封

大家又问易卜尼墨思欧第:"坟堆应是什么形状?"他说:"我听说,古时候的坟堆,有方的,有长的,还有平背上面起坟包,像驼峰那样的,穆圣是损纳起包的,那就起个坟包,也是遵照损纳的意思。"

现在穆圣坟上是用一块好几尺见方的祖母绿宝石作为封盖,毫光映空,百里之外都能看见。传说这是天生给穆圣封坟的。也有传说这是挖墓坑时挖到的,于是就用它做了封墓石。还有的说,当初是用土封的坟,到哈鲁纳尔施得时才在坟堆上镶嵌上了这块祖母绿宝石。

穆圣在三月十二日都闪白正午归真,在十三日些闪白晚上

下葬。

斐罗子刺逆报夫仇

前面提到，穆圣有病时厄斯兀作乱，杀死了也门王，夺去了王后斐罗子，穆圣命埃塞俄比亚和波斯会师征讨。埃塞俄比亚南查氏派他的外甥朱尔领兵五万，从西路向也门进兵，波斯王派韩当领兵五万从东路向也门进兵，两国在锁尼阿会师。并向也门文武官员及军民人等发布文告，号召他们起来讨伐逆贼。一天夜里，联军攻入了也门城，一直杀入了王宫。在宫中，看见一个女人，经查问才知道是也门王后斐罗子。人们斥责她："你丈夫被逆贼杀害了，你父亲也被逆贼杀害了，你和他有不共戴天之仇，你怎么还能和他一起生活？你这个不要脸的东西！"斐罗子哭诉道："我只是为报仇才没有去死罢了。"人们问她："贼人厄斯兀现在在什么地方？"她说："他建了一个秘室，我也不知道门在哪里，但挖墙洞可以进去。"于是，人们就在墙上挖了洞，让斐罗子先钻进去，士兵们跟在后面，只见厄斯兀睡得正香。斐罗子手起刀落，厄斯兀牛吼一声脑袋就掉了下来。厄斯兀的看门人听到喊声都赶来了，斐罗子高声喊道："天赦降谕：厄斯兀倚仗鬼魅妖术，弑君剥民，大逆不道。我已奉天命把他杀了！你们都是先王的顺臣，如果肯遵从教化，可以保全身家性命；有谁敢反抗，叫他家破人亡！"大家听了，一齐拜倒，高诵"清真言"，归顺了圣教。于是，一边清除宫中厄斯兀的余孽，一边出榜安民，立舍合尔之子为也门王。艾卜·伯克尔闻报，高兴地说："这是穆圣的功绩啊！"

穆圣临终前几天，一次忽然感叹起来，后来又笑着说："吉国吉人杀掉乱贼了。"有人问是谁，穆圣说："是斐罗子杀死厄斯兀。"

斡合氏诛木腮肋

穆圣在病中听到木腮肋作乱的消息，命哈尔法氏带兵去征讨。

哈尔法领兵四万，以洒必提、栽德[51]为将前去征讨。木腮肋骁勇无比，加上他又会妖术，他立伪教，一切都与圣教相反，一时还真迷惑了许多百姓。在两军对阵的时候，木腮肋说："天下有以有道伐无道的，我还没听说过像你们这样以真主的钦差伐真主的钦差的。"洒必提说："是真主的钦差一定有明显的证据，有感应。你没有就是逆寇。以真主的钦差伐逆寇，有什么不可以？"木腮肋大怒，挺枪直奔洒必提就刺，洒必提挥手一剑，把他的脚砍下来一只。这木腮肋果然骁勇，他忍着剧痛，捡起断脚就向洒必提打去，洒必提躲闪不及，当时就被打死了。栽德连忙去救，也被打死。穆斯林连损两员大将，急忙派人去麦地那向穆圣求救，可是穆圣已经归真了。艾卜·伯克尔说："不必惊慌，穆圣有遗命：自然有人去杀他。现在应该马上进攻，不要后退。"再次对阵时，木腮肋独脚骑马出战，直奔穆斯林营地杀来，在他身旁的斡合氏冷不防地挥手一剑砍下了他的脑袋，并召集众军投降。众军也早知道木腮肋是倚仗妖术，不是正道，所以马上倒戈投降了。捷报传到麦地那，艾卜·伯克尔说："斡合氏不过是一个无名小卒，却杀了两员上将，一个是极善的韩泽，一个是极恶的木腮肋。"

第七节　四月(勒比尔立阿后尔月)

伍洒曼伐安巴大获全胜

伍洒墨在穆圣生前就受命伐罗马，因穆圣病危、归真耽搁了一些时间，终于在四月初一出兵，经过二十天行军到达安巴。安巴没有准备，除了被杀的，全都当了俘虏。伍洒墨随即进军罗马。罗马王喜尔格听到安巴失陷的消息，不禁大吃一惊，他说："这都是由我引起的。"基督教大臣说："我们怕什么？我们有雄兵百万，难道还抵挡不住他那么一点点人马吗？我们何不以倾国之兵前去迎敌？"伍洒墨听到这个消息，估计自己的兵力不足，于是决定退兵。于是押着男女俘虏，带着虏获的骆驼、马匹、金银财宝凯旋而归。艾卜·伯克尔说："穆圣不是命你去攻罗马吗？"伍洒墨说："是的。""那你为什么退兵？"伍洒墨说："穆圣命我攻罗马，说如果他们没有防备，可以进攻。现在他们有了准备，所以我撤回来了。"

第十三章

感应补遗

穆圣有许多感应现象，不可能全部记下来，前面记载的是有具体年月可以查考的感应现象。那些年月不可查考，但在经传中有记载的，补充附录于后。

落日复升

一次，因为作战耽误了哺礼，收兵后太阳已经落山了。穆圣急忙跪倒在地，祷告说："真主啊！如果您慈悲怜悯百姓们，这事该怎么办？"忽然，太阳从地平线下跳出来，挂在离地三竿的高处。晡礼做完了，太阳又落山了。

月分两半

圣道初行时，有个异教徒难为穆圣说："你如果真是主的使者，就一定有奇异的征兆。"穆圣说："我的道靠的是长久，不追求奇

异。”大家听了，认为他是在说大话，更是戏弄他，给他出难题说：“你要是能把月亮分成两半，我们才服你。”穆圣默默向真主祈祷，忽然，月亮真的分成了两半。可是，他们不相信，说：“你这是妖术。”后来从远方驿站传来了月亮忽然分为两半的奇闻，大家才由衷地佩服了。

异星出现

穆圣降生时，天上出现了一颗奇异的星，天下的人都看见了。被这奇异的现象吸引前来朝拜的人，数以万计。穆圣归真后，这颗星也看不见了。

夷火熄灭

夷火，是拜火教徒点的“圣火”。当它烧得正旺时穆圣降生了。穆圣一降生，夷火一下子就全都熄灭了。

万江中流

天下有四海，在大地的周围；中海，在大地的中央，这就是麦加海。在穆圣降生前，中海的海水长年流向四方，可是它的海水总是满满的，从来没有干涸过。穆圣降生后，四海之水都汇集到中海，可是中海还是和过去一样，也从来没有溢出来。这是穆圣降生，万国来朝的迹象。

清除偶像

自从穆圣降生，天下人都知道偶像是没用的东西，所以捣毁滥设的寺庙，清除偶像，无数的多神教徒都皈依了圣教。

母獐守信

一次，一个迁士随穆圣出猎，捕到一只獐子。忽然，这只獐子对穆圣说："我有个幼獐还等着我去喂奶，请放我回去一趟，喂完奶我再回来。"穆圣说："你能守信用吗？"母獐发誓说："我绝不失信。"于是穆圣就把它放了。果然，过了不久这只母獐真的回来了。为表示对它遵守信用的奖赏，穆圣第二次放了它。

鸟儿作证

异教徒不服圣化，质问穆圣："你说自己是真主的钦差，有什么征兆可以为凭？"这时一只鸟儿从天空飞过，从鸟嘴里掉下一页金笺，只见上面写着"穆罕默德是真主钦差。"

大树作证

有一次，穆圣在旅途中看见一个人走得很急，于是就招呼他问

道："你走得那么急干什么？"那人说："回家去。"穆圣说："这么急怎么可以走到家呢？"那人顿时醒悟了，忙向穆圣请教："那么，怎么才可以回家呢？"穆圣说："你只要念'清真言'就可以回家了。你念'万物非主，唯有真主，穆罕默德是真主钦差'。"那人问："你说的有征兆吗？"穆圣说："所有的东西都是征兆。"这时，路边的大树忽然吟哦作声，那声音说："从自己虔诚相信穆罕默德是真主钦差开始。"并重复了三遍。那人惊呆了，于是伏地入教。

大树行走

有个人不相信穆圣是真主钦差，问穆圣有什么征兆可以证明。穆圣说："你去对溪边的那棵树说：'钦差叫你！'"那人不信，所以没说。忽然，那棵树自己动摇起来，一会儿，树根从土中拔起，摇摇晃晃地像人似的走到穆圣面前，向穆圣道"塞俩目"。穆圣让它回去，那树又摇摇晃晃地退回到原处去了。这可把那人吓坏了，马上趴在地上给穆圣叩头，穆圣制止他说："别！别！人是不应当给人叩头的。"那人说："天下没有比钦差更尊贵的了。"穆圣说："钦差也是真主的奴仆。我们人人都是真主的奴仆，同类之间行礼不应当叩头。因为额头是人体最尊贵的部位，所以，叩头礼只能奉献给最高贵的真主，怎么能在同类中来用呢？如果可在同类中应用，那么，妻子对丈夫、儿子对父亲、臣下对君主就都可以用了。可是，有至尊的真主在，所以都不能用。"那人说："那么，下对上用什么礼节呢？"穆圣说："可以以口亲地、亲门庭、亲足、亲手，按等级而有所差别。"于是，那人就以口亲穆圣足，皈依了圣教。

枝垂护体

一次，穆圣坐在野外树下，周围的树枝都下垂到地上，并且互相连结起来，好像编成一圈篱笆似的，遮护着穆圣的身体。

地裂埋屎

穆圣每次大便后，大地就自己裂开，让大便掉下去，然后裂缝又自动合拢，把它埋好。

枣枝作证

有一个乡下人听到穆圣的德行，向穆圣献上一枝枣枝。他问穆圣："我斗胆问一下，天差有什么证明？"穆圣说："这枣枝就是证明。"话音刚落，枣枝忽然说起人语："我证明，穆罕默德确实是真主的钦差。"这个乡下人大吃一惊，于是立即入了教。

野狼作证

麦地那的一只野狼叼走了一只羊，牧人就去追。那狼站在垄台上对牧人大声说："这只羊是真主赏给我的，你想来夺走吗？再说，你连一只羊也舍不得丢掉，怎么对那两世的真人却不知道归顺呢？"牧人又惊慌又恐惧地回到城里，把自己的奇遇告诉了穆圣。穆

圣说："连畜牲都这样，你还不知道该怎么办吗？"于是那牧人归顺了圣教。牧人回到家里查点他的羊群，被狼叼走的那只还在。

木石叩头

有一次，穆圣出门，他的弟子们跟着，隐隐约约听到"太思米叶"（赞颂）声。仔细再听，原来是穆圣手里握的沙子发出的。穆圣把沙子传给艾卜·伯克尔，沙子还在赞颂。艾卜·伯克尔又把沙子传给厄纳思，沙子不出声了。再传到欧麦尔和奥斯曼手里，又赞颂不已。

还有一次，阿里跟随穆圣在麦加郊外走路，看见山石草木都向穆圣叩头道"塞俩目"，这可把阿里吓坏了。穆圣安慰他说："万物都在赞颂，只是你不知道罢了。"

游天房时，玄石向穆圣叩头道"塞俩目"，所有朝觐的人都亲眼看见了。

阿伊莎说："一切山石草木都向穆圣道'塞俩目'，这是我亲眼所见。"

查必尔说："所有山石草木都向穆圣道'塞俩目'，这是我的亲身经历。"

山鼠作证

一天，穆圣坐在一个弟子的会馆里，有个猎人带着一只山鼠来到会馆。他指着穆圣问："这是什么人？"大家告诉他："这是真主钦差。"猎人讥笑说："我指着埋纳、翁扎[6]二位大师起誓，我绝不相信

你是真主钦差。”忽然，山鼠说出了人话：“我来答复你，我给你带来吉庆，你是个聪明干练的人。”穆圣说：“喂！山鼠！你就满足他吧！”山鼠说：“真主的宝殿在天上，真主的法令在地上，真主的道行在五湖四海，是否遵守真主的律条就在于各人自己，遵守的将上天堂，违犯的将下地狱，我把他托付给您了。”穆圣说：“我是什么人？”山鼠说：“您是真主钦差，万圣的领袖。相信您的人就会兴盛，污蔑您的人就将灭亡。”猎人听完大惊，马上伏地请罪，并当时就入了教。把山鼠放了生。

驼羊叩头

穆圣到一个辅士的园圃游玩。骆驼见了，立即给穆圣叩头，这辅士也跟着向穆圣叩头。穆圣制止他说：“人是不给人叩头的。”

艾卜·伯克尔看见羊向穆圣叩头，说：“羊都知道礼节，作为弟子更应当这样做了。”穆圣说：“不。人是万物之灵，同类相互间是不叩头的。喂！艾卜·伯克尔，你知道人的额头的尊贵吗？它曾经镶嵌着我无形的宝光，曾接受过天神们的叩头，这是真主的宝镜台啊！”

欧麦尔说：“天地间的一切事物没有不给穆圣叩头的，因为没有不知道穆圣是天差的。所以，穆圣的骆驼一定要先向穆圣叩头，然后再让穆圣骑上。”穆圣的骆驼走到哪里，哪里的山兽都怕它。穆圣归真后，这骆驼不吃不喝，不久也死了。

鸽子编棚

穆圣攻下麦加那天，千万只鸽子在空中盘旋。穆圣进城后，鸽子们用自己的翅膀编成凉棚，为穆圣遮挡阳光，直到太阳落山才散。

治病救人

有一个天生失明的人请求穆圣让他见到光明，穆圣答应为他祈祷祝告。当穆圣祝告之后，那盲人真的复明了，并且还能在黑暗里看见东西，视力比一般人还好。

有一个穆斯林得了渴病，请人向穆圣请求治好他的病。穆圣抓了一把土用唾液和了交给他。那人忍不住偷偷发笑，认为穆圣是在开玩笑，可是病人却相信，于是把这个土丸吃了。谁知这土丸刚落肚，病真的好了。而那个偷偷发笑的人却得了渴病死了。

哈比卜闹眼病，病得很厉害，几乎都瞎了，黑眼球全部成了白色了。穆圣很同情他，让人把他找来，向他眼睛里吹了一口气。顿时，变白的黑眼珠又变黑了，两只几乎失明的眼睛全好了。后来，直到八十多岁还能穿针。

海巴尔之战时，赛里麦腿上中了毒箭，生命垂危。穆圣向他的伤腿吹了一口气，当时就转危为安了。

栽德的脚受了剑伤，也是穆圣吹了一口气治好的。

濠沟之战中，阿里的小腿折断了，下不了马，请穆圣吹了一口气，马上就好了。

有一次，阿里病了，一天没能起床。穆圣去看他，为他祝告："真主啊！治好他吧！让他平安吧！"说完就用脚去踢他。这一踢，阿里马上就从床上跳起来了，再也不痛苦了。

穆尔奥兰在白德尔之战中被艾卜·哲亥砍断了手，他提着断手来见穆圣。穆圣用唾液把断手粘上了。这只手反倒比以前更有劲了。

哈比卜在白德尔之战中被敌人削掉了肩膀，半个身子成了残废。穆圣用手给他摸了一下，当时就好了。后来每次作战他都冲在最前面。

一位妇女带着她儿子来找穆圣，她向穆圣诉苦："这孩子又聋又哑，还是个瞎子，我一生没一个依靠。"穆圣拿来一杯水嗽了嗽口，然后把这嗽口水给这孩子喝了，又用手抚摸他的胸部和面部。忽然，这孩子朗诵起"清真言"来，入了教。后来，这孩子比别的孩子都聪明，懂得许多学问。

还有一位妇女向穆圣诉苦说她的儿子得了癫痫病。穆圣用手去摸他的腹部，不一会儿，那孩子吐出了一个像小狗仔似的东西，病就好了。

一位穆斯林想随军出征，可是手掌上长了个肉瘤，既不能握刀剑，又不能提缰绳，所以去不成。于是，他来找穆圣。穆圣用双掌夹住他的手，不一会儿，肉瘤连影子也没有了。

阿必得有一次被人打得头破血流，他就告诉了穆圣。穆圣口诵"杜洼以"[8]，并向他头上吹了一口气，当时脸上的血迹没有了，伤口也好了，脸色像满月一样容光焕发。

韩作勒得了头疯，痛得很厉害。穆圣用手抚摸了一下他的头，立即就不痛了。

有个麦地那人得了麻疯病，大家都讨厌他，想把他赶出城去。穆圣可怜他是个穷人，又没地方可去，就用自己的洗澡水给他沐

浴。沐浴之后，那人的皮肤又白又嫩，简直像小姑娘的皮肤一样。

得了癫痫病而久治不愈的，小儿惊风等连医生都拒绝治疗的病的，经穆圣吹一下立即就好。

一位穆斯林得了癫疯，浑身长满了斑点，用穆圣的洗澡水抹身，斑点全都消失了。

阿伊莎得了头痛病，穆圣用手抚摸了一下她的头，立刻就好了。

一个走夜路的人碰到了邪魔，穆圣让他沐浴，虔诚地念诵几遍"清真言"，立刻就好了。

死人复活

有个异教徒的女儿掉到山涧里摔死了。他来找穆圣，表示：如果能救活他的女儿，他愿意服从圣教。穆圣问清楚他女儿的名字，就招呼她，这女孩应声而至，于是父女都入了教。

有个少年死了，已经入了殓。他的双目失明的哥哥非常悲痛，跑到穆圣那里对他说："我弟弟正要服圣教，却不幸死了。现在只剩下我一个瞎子，没有了依靠。"穆圣替他祝告真主。忽然，死者的尸体从棺材里跳了起来，用头顶开了棺盖爬了出来，他脱掉了寿衣，还向人要东西吃。死者复活后，兄弟俩都入了圣教。

查必尔的两个儿子在高台上玩耍，哥哥失手杀死了弟弟，哥哥由于惊吓也跌下了高台，摔断了脖子死了。当时，查必尔正在犒赏穆斯林军，所以对这事没有声张。直到穆圣来了，查必尔为穆圣供应饮食，穆圣让他把两个儿子叫来一起吃，查必尔以"孩子出去玩了，一时找不到"为借口，推辞了。可是穆圣说："这两个孩子不来，我也不吃。"查必尔夫妇听到这话，不禁号啕大哭起来，把事实真相

告诉了穆圣。穆圣安慰他们说："你们不要哭了。让孩子的母亲喊他们来吃饭吧！"查必尔的妻子就叫起这两个孩子的名字。说也奇怪，这两个孩子真的应声而至了，还是和过去一样活泼可爱。于是，这两个孩子陪穆圣吃了这顿饭。

一位穆斯林阵亡，老母无人奉养。老太太向穆圣诉说自己的悲痛。穆圣命人找到死者的尸体，捧手向真主祝告。忽然，尸体从地上跳起来，就像刚睡醒似的。

洒必惕在苏马默之战阵亡了。埋葬之后，墓门都砌完了，忽然，人们听见墓穴里有个声音说："穆罕默德是天差！艾卜·伯克尔忠诚诚实！欧麦尔是舍希德（殉教者）！奥斯曼在唯一慈悲的真主的右边！"大家连忙又打开墓门，只见洒必惕还躺在那里。

栽德在麦地那郊外战死，人们把他的遗体运回城里，妇女们在灵车旁悲痛地哭泣。忽然，从棺材里传出了声音："真主钦差，万圣领袖，您是生而知之的大圣人！您所说的都是真理！您所做的都是实事。四大哈里发相继继位，真是盛况空前啊！啊！只可惜我不能亲眼看见这盛况了！啊！天差，塞俩目在您！您就是仁慈和吉庆。"大家急忙打开棺木，尸体已经僵硬了。

头发避邪

哈立德被邪魔迷住了，穆圣把三根自己的头发藏在他的帽子里，邪魔害怕了，哈立德从此比以前勇猛十倍。

衣物除疾

穆圣归真后，人们用他用过的食具，如杯盏之类盛水喝，可以治疗一切疾病。

艾卜·伯克尔的女儿收藏着一件穆圣的衣服，她说："这是穆圣的衣服。不论是生什么病，只要是医药无效的，穿一穿这件衣服，或用水洗涤一下这衣服，然后喝下这洗衣水，或用这洗衣水涂抹患处，马上就好病。"

唾甘泉井

穆圣的唾液掉到厄纳士的井里，此后，这井水变得又甜又凉，成了全国第一。

渗渗泉一直以清冽著名，穆圣的唾液掉到井里后，就变得又甜又香。用它和药，没有治不好的病；带着泉水飘洋过海，如果遇到飓风，飓风也都平息。至于怯邪避毒的作用，更是说不完。

有人把穆圣沐浴用过的水倒到古巴义寺的井里，井水永远也不枯竭。

穆圣路过苦泉，想要喝水。大家说："这水是苦的。"穆圣说："不，这是甘泉。"打上来一尝，果然甘香无比。

面汤疗饥

偶阶立子说："有一次穆圣喝面汤，我讨了一点他喝剩的喝了。后来，每当想起这件事，饿的时候也不饿了，渴的时候也不渴了。"

折枝化剑

欧喀舍在白德尔之战中宝剑砍坏了，穆圣给他一片木片，欧喀舍拿着它斩将夺旗，对敌如虎，非常锋利顺手。

哈哲实的宝剑丢了，穆圣给他一枝枣树枝，忽然，枣树枝变成了剑，锋利无比，胜过宾铁。

寸木为灯

格他得跟穆圣走夜路，他怕天黑会跌交。穆圣说："你跟着我就不会跌交。"第二天，穆圣交给他一块一寸大小的木头，对他说："你带着它，晚上可以当灯用，还可以避邪。"格他得带上以后，真是这样。

手媸为妍

格他得生来面貌丑陋，人们都不愿看见他。穆圣用手把他的面

部抹了一下，马上变得又漂亮又丰满了。

圣妻宰纳卜比起其他圣妻来，长得不算漂亮，因此她总感到羞耻，从不主动事奉穆圣。穆圣用自己的洗澡水蘸她的面部，此后她成了绝色佳人。

指赢成壮

驼羊牛马，凡是经过穆圣摸过的，就变得肥壮超群，乳汁丰富，子畜丰收。穆圣在迁往麦地那途中，有一次没有食物了，就向一个老妇要点羊奶。那老妇说："因为天旱，羊没有水喝，没有奶。"穆圣指着房檐下说："这只羊就有奶。"那老妇笑着说："这只羊已经几天没喂了，已瘦弱到了极点，怎么还会有奶呢？"穆圣说："你挤挤试试。"说着，只见那只羊忽然跳了起来，乳房鼓鼓的，奶都要流出来了。后来，这只羊又活了十八年，又肥又壮，繁殖了几万只羊羔。

瓶敷众沐

在候达比亚之战中，有一次到做礼拜的时间了，可是没有水沐浴，只找到一瓶水供穆圣使用。穆圣沐浴后，把这瓶水传给查必尔沐浴。查必尔用过后，穆圣又命令把这瓶水传给全军将士。结果，全军一千五百人都沐浴完了，这瓶水还是满满的。

指灌全营

全军无水不能做饭，穆圣命令把各个营盘的容器集中起来，他把手指放在容器中。不一会儿，容器中的水就满得要淌出来了。然后用其他容器来分灌。所有容器都灌满了，这容器里的水还没干。等到开拔时，所有容器里的水全没了。

升麦饱千人

濠沟之战时，有位穆斯林想要犒赏全军，但他只有一升麦子和一只羊。有人告诉了穆圣。穆圣命人用这升麦子做成馒头，把羊也煮熟了，全都放在锅里，由穆圣亲自给全军分食。结果一千人都吃饱了，锅里还是满满的。

袋枣足三军

一次，因军情紧急，没有时间做饭，大家都饿得很。穆圣命人拿着一袋枣子，一路分送战士们，全军都吃饱了。

命地弃尸

有一个书吏，因为偷了东西，跑到穆斯林反对派一边，后来死

了。穆圣说："这个人，地也不埋他。"果然，这人的尸体在被埋葬之后又被从地下挤了出来。消息传到厄卜·脱里合那里，他就去看个究竟，果然那人的尸体暴露在地上。他就去问当地人，这是怎么回事。他们告诉他："这具尸体都埋了几次了，每次埋好后，又都被抛了出来。"后来终于被狼和野狗吃掉了。

折杖自毙

有一次，奥斯曼替穆圣拿着手杖，冷不防被一个反对派夺了去，并在膝盖下把它折断了。大家都感到意外，叱责他说："这是穆圣的手杖。"那家伙笑了笑，什么也没说就走了。不久，他的脚脖子莫名其妙地浮肿了，最后脚骨折断而死。

注　释

①虎白力：偶像名。当时的麦加城内虎白力寺中有一个用红玛瑙雕成的人形偶像，名叫虎白力。当时的麦加人外出经商前、孕妇生产前或是遇到什么难事拿不定主意时，一般都要问卜于虎白力。虎白力寺由此偶像而得名。本书第十章《奉圣命捣毁三寺》中的虎白力寺即是。

②沙姆：旧称整个大叙利亚地区为沙姆，包括叙利亚、黎巴嫩、巴勒斯坦和约旦。直到现在，中东地区仍有“沙姆地区”的称法。

③拜火教：古代流行于波斯（今伊朗）和中亚一带的一种宗教，今在伊朗部分地区和印度孟买尚有少数教徒，其教义保存于《波斯古经》中。拜火教的教义认为，世界有两种对立的本原在斗争：一种是善，化身为光明神胡腊玛达；另一种是恶，化身为黑暗神安赫腊曼纽。而火则是善和光明的代表。拜火教在南北朝时传入中国，唐代曾建寺于长安，名叫祆教，又叫火祆教、拜火教或波斯教。因为相传拜火教是琐罗亚斯德所创，又名琐罗亚斯德教。

④赫蒂彻：穆圣的第一位妻子（约公元555—620年）。关于她的生平，据学者们研究，与刘氏所述有较大出入。一般认为：赫蒂彻出生在麦加古来氏部落阿卜杜·乌扎家族，系古来氏贵族。和穆圣结婚前，曾有过两次婚姻，两任丈夫都是麦加赫祖母部落的富商，不幸先后去世。赫蒂彻继承夫业，继续经商，40岁时雇佣穆圣为其

经商，因仰慕穆圣（时年25岁）在经商中的精明与判断才能，主动向穆圣求婚。她率先信奉伊斯兰教，并在物质和精神上支持穆圣，后被谥为"穆民之母"。为存刘书原貌，正文中照译，附注如上。

⑤圃宿里：沙姆地区的一个城市。

⑥宾铁：古代一种精炼的铁，多用于制造锐利的武器。

⑦肉印：原文为"胸"。全书多次提到圣印，最明显的是第十二章《临终前的赔偿》中查必尔借口让穆圣偿还一鞭之债。原文是："'打弟子背。乞背。'圣示背。查必尔曰：'彼时天炎，赤背。乞赤背。……查必尔熟视圣背，……且泣且疏曰：'……吾闻知圣体有肉印——天人之信，圣王之征，……欲圣解衣，乃欲见圣印，并使众人共得见之也。"此处作"胸"，显系刘氏笔误。

⑧《引支勒》经：即《旧约全书》。

⑨栽德：本是基督徒，后信多神教，在穆圣为圣前去世，与后文中穆圣义子栽德同名而不是一个人。

⑩哈里发：原意为"继承者"、"代理人"。《古兰经》多处称阿丹与达伍德为"哈里发"，意为"安拉（真主）的代理人"。本书是指伊斯兰教执掌政教大权的领袖。穆圣归真后，宗教公社公推艾卜·伯克尔掌权，称"哈里发"，欧麦尔、奥斯曼、阿里相继为四大哈里发。意为"安拉使者代理人。"

⑪火师寺：原文作"火师庵"。按，"庵"是佛教尼姑修行的寺院，而文中说"有一活佛"，并有"耆老受记"，显然不是女尼的庵堂，似应为"寺"。

⑫受记：似应为"受戒"。据《宗教词典》，受戒，一是指佛教徒通过一定仪式，接受佛教戒律。二是伊斯兰教指朝觐者进入麦加前履行的一项宗教仪式。包括在规定地点沐浴净身，披戒衣，披头跣足，戒修饰、戒房事、戒争吵，戒流血，或狩猎或伤害陆地生灵和"圣地"树木等，直到朝觐结束。此处似均非指上述二义，而是指多神教的

一种宗教仪式。

⑬礼拜：《宗教词典》"礼拜"条："礼拜者须依次完成七项不同的动作：1. 举两手于头的两旁，口诵'真主至大'；2. 端立，置右手于左手上，口诵《古兰经》首章；3. 鞠躬，以手捉膝，行鞠躬礼；4. 直立并抬起双手，口诵'赞颂主者，主必闻之'；5. 跪下，两手掌附地，叩首至鼻尖触地；6. 跪坐；7. 第二次叩首。从口诵《古兰经》首章开始的这一系列动作，构成一拜。"

⑭塞俩目：阿拉伯语，问候语的简称，穆斯林相互祝安和问候用词，礼拜时也向左右道此词，意思是"和平、平安、安宁"、"真主的安宁在您身上"等问候之意。

⑮隋文帝：疑为"隋炀帝"之误。因本节所叙是为圣元年至为圣二年事，时为隋炀帝大业（公元 605—618）年间，而隋文帝仁寿共四年（公元 601—604 年），其时，穆圣尚未为圣，不可能相互遣使。

⑯《引支勒》经：见注⑧

⑰五次礼拜：分别在晨（日升前）、晌（正午之后）、（日落前）、昏（太阳刚落山后）、宵（入夜）五个时刻举行，称为晨礼、晌礼、礼、昏礼和宵礼。

⑱聚礼：每周星期五正午过后于清真寺举行的集体礼拜。又称"主麻"、"主麻拜"。由成年男子参加，有的清真寺也允许妇女参加。内容包括礼拜、诵读《古兰经》和伊玛目（教长）在礼拜前后宣讲教义。因此，穆斯林称星期五为"聚礼日"或"主麻日"。伊斯兰教认为真主造化"七日周复"，为"答真主化成之恩"，故行此礼。

⑲会礼：穆斯林于每年开斋节和宰牲节举行的集体礼拜。其礼仪之隆重胜过主麻拜。

⑳主制：指真主特命穆圣及穆斯林行的礼仪。

㉑圣行：指穆圣经常做的，对于其他人来说，也应该遵照穆圣

的榜样去做。

㉒明礼：明礼在巳时（上午9时至11时）举行，因这时太阳已经出山，所以叫“明礼”。

㉓夜功：这是拜功的一种，是对宗教功课的修行。

㉔祀亲之礼：这是仁人孝子为祭祀父母而做的礼拜，也在巳时举行。

㉕伊玛目：指穆斯林集体礼拜时，站在前面主持礼拜者，可临时推举，但一般清真寺常指定专人负责。亦指清真寺的教长。

㉖原文作“中国佛、译地佛”。疑“中国佛”系“国中佛”之误，如确指“中国”则显然不通，故译为“本国偶像”。

㉗原文是“阿速，圣之长婿，宰纳卜之夫也”。按，法蒂玛是穆圣与赫蒂彻的长女，在和赫蒂彻结婚前，穆圣一直未婚，因此宰纳卜不可能是“长女”。显系刘氏笔误。另，穆圣列妻中有一宰纳卜，是哈哲氏的女儿，与此宰纳卜同名。

㉘割损人：指行割礼的男教徒。割损，即行割礼。原是犹太教的一种宗教仪式，用石刀割损男婴阴茎包皮。后来伊斯兰教也因循此礼，称为“海特乃”。

㉙原文如此。按本章第三节迁都八年二月《古来氏三长者入教》中，脱里合之子欧士马尼和二木儿、哈立弟三人一起从麦加到麦地那入教，此处又说才入教，显系刘氏误记。存疑。

㉚原文作“勒止北”，疑为“纳止北”之误。

㉛原文作“鲁密帝”。按“鲁密”即古罗马，此前多次提到“鲁密王”，皆称王，唯此处称“帝”，为行文方便，改称“王”。

㉜穆拿废格：伪信者。

㉝原文为“一日宵礼，二日五时，三日晨礼”，十六次。又，穆斯林每日五次礼拜，无“五时”之礼，疑为“午时”之误，即晌礼。

㉞原文如此。按，栽德系穆圣养子，伍洒墨之父，第十章已交

代，他于迁都八年五日伐毛忒时已阵亡，此处又“为将”，显然矛盾，系刘氏误记。又，此栽德与前文提到的基督徒栽德并非一人。

㉟即第十章《奉圣命捣毁三大寺》中的埋纳寺和翁扎寺中的偶像。

㊱《古兰经》中的经文。

附录

穆罕默德年谱

阿拉伯历、公元、中国纪年对照

阿拉伯飞历元年三月十二日(都闪白)午夜

公元 571 年

中国陈宣帝太建三年辛卯，三月十五日

穆圣降生于麦加古来氏部落哈希姆家族阿布杜·穆塔里布家。

穆圣降生前，其父阿卜杜拉希赴麦地那经商，病故于返回途中。

由乳母哈娌默带回家乡塞尔渡抚养。

飞历二年

公元 572 年 2 月

陈宣帝太建四年壬辰正月

穆圣二岁。断奶。一度被送回母亲身边，后又由哈娌默带回塞尔渡继续抚养。

飞历三年

公元 573 **年**

陈宣帝太建四年壬辰十二月

穆圣三岁。继续在哈煙默家。

天使第一次为他剖腹。

第一任哈里发艾卜·伯克尔出世。

飞历四年

公元 574 **年** 1 **月**

陈宣帝太建五年癸巳十二月

穆圣四岁。从塞尔渡回到麦加家中，由母亲阿米娜抚养。

瘟疫消除。

饥馑没有了。

飞历五年

公元 574 **年** 12 **月**

陈宣帝太建六年甲午十二月。

穆圣五岁。引起古来氏的忌妒。

飞历六年

公元 575 **年** 12 **月**

陈宣帝太建七年乙未十一月（按，这年夏历闰九月，故阿拉伯历岁首推进一月）

穆圣六岁。其母阿米娜带穆圣到麦地那避难。

学习射箭和游泳。

飞历七年

公元 576 **年** 12 **月**

陈宣帝太建八年丙申十一月

穆圣七岁。穆圣之母阿米娜因病返回麦加途中，病逝于厄白洼。

穆圣葬母之后，由乳母哈娌然护送回麦加。从此，穆圣由祖父阿布杜·穆塔里布抚养。

阿布杜·穆塔里布背穆圣祈雨。

阿布杜·穆塔里布贺埃塞俄比亚赛福王即位。

同年，赛福王逝世。

飞历八年

公元 577 **年** 11 **月**

陈宣帝太建九年丁酉十一月

穆圣八岁。

阿布杜·穆塔里布逝世。

从此，穆圣由伯父艾卜·塔里布抚养。

立志清除偶像崇拜，不吃祭肉。

是年，哈探去世。

启思王逝世，王子许尔曼立。

飞历九年

公元 578 **年** 11 **月**

陈宣帝太建十年戊戌十月（按，这年夏历闰五月）

穆圣九岁。

随伯父艾卜·塔里布到沙姆地区圃宿里经商。

飞历十年

公元 579 **年** 11 **月**

陈宣帝太建十一年己亥十月

穆圣十岁

第二次剖腹。

飞历十一年

公元 580 **年十月**

陈宣帝太建十二年庚子十月

穆圣十一岁。

是年，南查尔在欧喀泽挑起争斗。

飞历十二年至二十年

公元 581 年 10 月至 589 年七月

陈宣帝太建十三年辛丑九年至隋文帝开皇九年己酉六月（是年夏历闰三月）

穆圣十二岁至二十岁。

随伯父艾卜·塔里布到宿圃里经商。

飞历二十一年

公元 590 年 7 月

隋文帝开皇十年庚戌六月

穆圣二十一岁。

在沙姆地区遇见耶稣会教士卜海喇。

飞历二十二年

公元 591 年 6 月

隋文帝开皇十一年六月（是年夏历闰十二月）

穆圣二十二岁。

古来氏商议重修克尔白，未成。

飞历二十三年

公元 592 年 6 月

隋文帝开皇十二年壬子五月

穆圣二十三岁。

祖贝尔倡立贵誓。

穆圣梦见天使搅腹。

飞历二十五年

公元 594 年五月

隋文帝开皇十四年甲寅五月（是年夏历闰五月）

赴沙姆地区经商。

穆圣娶赫蒂彻为妻。

飞历二十六年至三十四年

公元 595 **年** 5 **月至** 603 **年** 2 **月**

隋文帝开皇十五年乙卯四月至仁寿三年癸亥正月

穆圣三十一岁时，(公元 600 年 2 月)，四大哈里发之一的阿里出世。

飞历三十五年

公元 604 **年** 2 **月**

隋文帝仁寿四年甲子二月

穆圣三十五岁。

穆圣长女、阿里之妻法蒂玛出世。

古来氏重修克尔白。

心向圣教的基督徒栽德去世。

飞历三十八年

公元 607 **年** 1 **月**

隋炀帝大业二年丙寅十二月

穆圣三十八岁。

穆圣闻天语，见光明。

飞历三十九年至四十年

公元 607 **年** 12 **月至** 608 **年** 12 **月**

隋炀帝大业三年丁卯十二月至大业四年戊辰十一月(是年夏历闰三月)

穆圣三十九至四十岁。

为圣元年

公元 609 **年** 10 **月**

隋炀帝大业五年己巳十一月

穆圣四十寿辰受命为圣，是为为圣元年。

群灵祝贺。

天使护从。

散尽家财。

九月，第一次降下天经。

天使哲白而衣肋降。

始道"塞俩目"。

始念"阿旻"。

始沐浴礼拜。

赫蒂彻首先归依圣教。

艾卜·伯克尔、奥斯曼、阿里、祖贝尔等十二人归依圣教。

为圣二年

公元 610 年 11 月

隋炀帝大业六年庚午十一月（是年夏历闰十一月）

穆圣四十二岁。

四邻祝贺，进贡土产。

罗马王改索不服圣教。

阿拉伯启思王想武装干涉。

隋炀帝遣使到阿拉伯，赛义德·宛尔斯等入隋。

为圣三年

公元 611 年 11 月

隋炀帝大业七年辛未十月

穆圣四十三岁。

阿拉伯启思王死。

它邑府禁止多神偶像崇拜。

为圣四年

公元 612 年 11 月

隋炀帝大业八年壬申十月

穆圣四十四岁。

开始公开传教，麦加人大多入教。

犹太教徒、基督教徒心服身违。

古来氏顺而又叛。

伯父们对穆圣大肆诋毁和伤害。

族人请求和解。

基督教学者挑唆古来氏贿赂艾卜·塔里布赶走穆圣遭拒绝。

艾卜·塔里布挫败基督徒的又一次阴谋。

渥尔格去世。

为圣五年

公元 613 年 10 月

隋炀帝大业九年癸酉闰九月

穆圣四十五岁。

穆圣命穆斯林迁埃塞俄比亚，因听到基督徒顺教的消息，迁者十五人迁而复返。

古来氏尊穆圣为王，固辞不受，因而仇视穆圣。

基督徒作乱，穆圣以正克邪。

基督徒向埃塞俄比亚王南查尔恶人先告状。

九十一人再迁埃塞俄比亚。

埃塞俄比亚属国共同出兵进犯埃塞俄比亚，祖贝尔为之解围。

努北、纳浙的叛变，埃塞俄比亚南查尔王率水师讨之。

古来氏美女安马儿流放荒岛。

赛米叶成为第一个殉教者。

为圣六年

公元 614 年 10 月

隋炀帝大业十年甲戌九月

穆圣四十六岁。

韩泽、欧麦尔顺教。

欧麦尔请求建寺造讲谕台，赫蒂彻出资完成。

开始去清真寺做礼拜。

开始登台讲道。

艾卜·伯克尔受到袭击。

欧麦尔惩治恶少耳体白，伤其目。

穆圣不准设武装侍从。

艾卜·哲亥袭击穆圣。

反对派逞凶，天使安慰穆圣。

为圣七年

公元 615 年 9 月

隋炀帝大业十一年乙亥九月

穆圣四十七岁。

教士与黑子而直大战遗儿啻。

为圣八年

公元 616 年 9 月

隋炀帝大业十二年丙子八月

穆圣四十八岁。

古来氏立约书孤立哈希姆人。

波斯王侵罗马。

为圣九年

公元 617 年 9 月

隋恭帝义宁元年丁丑八月

穆圣四十九岁。

蠹虫食改约书。

为圣十年

公元 618 **年** 8 **月**

唐高祖武德元年戊寅八月

穆圣五十岁。

艾卜·塔里布逝世。

穆圣的妻子赫蒂彻逝世。

艾卜·莱亥顺而又叛。

穆圣它邑府传教遭袭击。

在纳黑勒教导天使。

塞基府传教遭袭击。

在钦德、克尔卜、哈你法等六国传教

在宁洼教导天使。

纳贫女琐德氏为妻。

受命纳艾卜·伯克尔之女阿伊莎。

为圣十一年

公元 619 **年** 8 **月**

唐高祖武德二年己卯二月

穆圣五十一岁。

黑子尔直人顺教。

派六弟子传教麦地那。

开始设立十二辅士。

为圣十二年

公元 620 **年** 8 **月**

唐高祖武德三年庚辰七月

穆圣五十二岁。

穆圣首次登霄。

开始确定一天五次礼拜的礼制。

开始实行"威台尔"拜。

开始制订约法。

派穆尔索卜率十二辅士赴麦地那传教。

为圣十三年

公元 621 年 7 月

唐高祖武德四年辛巳七月

穆圣五十三岁。

会盟尔胳白。

奉真主之命命穆斯林迁往麦地那。

迁都元年(即回历的纪元元年)

公元 622 年 7 月

唐高祖武德五年壬午六月

穆圣五十四岁。

二月(色法尔月)

反对派企图谋杀穆圣。

二月下旬

受真主之命穆圣迁往麦地那,艾卜·伯克尔从之。

匿于牛洞三昼夜。

穆圣伯父祖贝尔赠衣。

阿布·赛义德顺教。

三月上旬

穆圣抵达麦地那,购地建寺、造居室。

改年号为"迁都元年",立四大哈里发,

迁士、辅士定品第。

以苏尔肋白、额美德、翟合尔三人为麦地那都掌。

命辅士、迁士连盟结义,互受遗产。

命栽德往麦加搬取家属。

恢复聚礼并定为制度。

四月(勒比尔立阿后尔月)

居人每次礼拜增加二拜。

百王来朝,四邻祝贺。

五月(哲马独立奥卧立月)

易卜尼色喇目率弟子七百人入教。

六月(哲马独立阿后尔目)

波斯拜火教徒赛里茫顺教。

七月(勒哲卜月)

穆圣与阿伊莎成婚。

麦地那野狼说话。

淫神消声匿迹。

盟主白乐屋、额思尔第逝世。

迁士库立苏木逝世。

麦加异教徒首领哈桑、偃里得死。

迁都二年

公元 623 **年** 7 **月**

唐高祖武德六年癸未六月

穆圣五十五岁。

二月(色法尔月)

受命把女儿法蒂玛嫁给阿里。。

七月(勒哲卜月)

改朝向为克尔白。

改建清真寺。

废除梆钟,开始宣礼。

九月(莱麦丹月)

开始确定斋制。

开始确定天课制,开斋仪

开始确定开斋会礼。
受命征伐，白德尔大败艾卜·哲亥，
艾卜·哲亥死。
尔巴士投顺圣教。
坑杀基督教、犹太教学者二十四人。
阿卜立·阿速赎身，穆圣之女宰纳卜还家。
穆圣之女卢轨业逝世。
反对派首领艾卜·莱亥卜死。
欧挽尔投顺圣教。
犹太教徒尔姆娜讥圣被杀。
革除朋友间互受遗产法。
波斯进犯罗马，大败。
平定改尼阁儿叛乱。
开始确立取赢财五分之一的制度。
十二月（祖立后哲月）
宰牲节的确定。
基督教首乌买儿死。

迁都三年

公元 624 年 3 月

唐高祖武德七年甲申六月

穆圣五十六岁。
三月（勒比尔立奥卧立月）
阿布·苏福扬进犯麦地那，大败。
四月（勒比尔立阿后尔月）
色里墨子智取克尔卜。
八月（舍尔邦月）
纳哈甫霞为妻，以第三女库立苏木许配奥斯曼为继室。

九月(莱麦丹月)

阿布·苏福扬再犯麦地那,穆圣还击于吴侯的山。

穆圣伯父韩泽阵亡。

穆圣亲自为韩泽举行殡礼。

办丧事禁止号哭。

阿里之子哈桑降生。

十月(少哇立月)

平定寒喇的厄卜尔泽之乱。

迁都四年

公元 625 年 6 月

唐高祖武德八年乙酉五月

穆圣五十七岁。

二月(色法尔月)

阿密尔往木傲渥传教,以九十士胜两千兵。

人丁税的建立。

勒支尔诱杀圣徒,祖贝尔率兵讨之。

三月(勒比尔立奥卧立月)

祖合邑纳祖氏作乱。

八月(舍尔邦月)

阿里次子侯赛因降生。

十一月(祖立格尔德月)

阿布·苏福扬三犯麦地那,百德里穆圣设军市。

命栽德考定文字。

颁布五种法律。

制订八种刑罚。

禁止饮酒。

告奸必有四证。

诛杀盗贼。

纳馨德氏为妻。

鲁阁儿大败苏尔勒白。

开始畏拜礼。

鲁阁儿大买骆驼。

迁都五年

公元 626 年 6 月

唐高祖武德九年丙戌五月

穆圣五十八岁。

八月(舍尔邦月)

墨里塞之战

纳白里叶

开始土净(忒晏扪)。

敖士与黑子尔直两兄弟族同入圣教。

严惩诬告者。

奉天命娶哈哲氏女宰纳卜。

十月(少哇立月)

阿布·苏福扬四犯麦地那。

开濠沟穆圣凿巨石。

三国学者辩教理理屈辞穷。

海一游说克尔卜毁约遭拒绝。

灾情屡现,军旅不安。

投机者叛逃,军心稳定。

纳恩巧施离间计。

二木儿等七人伏诛。

七国联军宵遁,基督教学者为奴。

十一月(祖立格尔德月)

古来氏作乱，克尔卜投诚。
苏尔勒白与额西德顺教。
赛尔德卜尼默阿子逝世。
应选侍女咪哈纳入教。
十二月（祖立后哲月）
确定朝觐是真主之命。
迁都六年
公元 627 年
唐太宗贞观元年丁亥四月
三月（勒比尔立奥卧立月）
六合洋之战。
二士冈穆圣扫母墓。
讨伐阿北。
天大旱穆圣祈雨。
阿卜杜喇刺杀喇费尔。
十月（少哇立月）
欧　纳诈降丧命。
侯达比亚之战。
古来氏求和，约定明年朝觐。
额卜·纳锥尔杀使顺教，入海成聚。
十二月（祖立后哲月）
为辨真伪穆圣造玉玺。
哈推卜教于墨古格斯。
纳马里叶为侍婢。
罗马王深服圣教，进《圣教颂》。
波斯王逆命丧命，也门、波斯同归圣教。
纳查氏王遣子谢圣教。

叔查尔教于哈立思。
赛里突教于扈德。
穆圣代敖士赎妻。
鲁马尼逝世。
"小猫"胡咪勒入教。
迁都七年
公元 628 年 5 月
唐太宗贞观二年戊子四月
穆圣六十岁
五月(哲马独立奥卧立月)
海巴尔之战。
命易卜尼涡合掌管统治海巴尔剩下的一半国土。
奉天命纳锁斐叶为妻。
罕查直倾家入教。
熟羊羔说话。
失晨拜,过而补之。
落日复升,阿里补晌拜。
纳哈比白为妻。
十一月(祖立格尔德月)
践前约穆圣朝觐。
纳买姆纳为九妻之一。
迁都八年
公元 629 年 5 月
唐太宗贞观三年己丑四月
穆圣六十一岁。
二月(色法尔月)
古来氏三长者入教。

左哈克进女遭拒绝。
把孤木奉命造谕台。
五月(哲马独立奥卧立月)
伐毛忒栽德阵亡。
筹军费古来氏经商。
八月(舍尔邦月)
纳法色大掠黑咱尔。
阿布·苏福扬求和遭拒绝。
九月(莱麦丹月)
开麦加阿布·苏福扬投诚。
扫天房穆圣除偶像。
立盟约大会萨法山。
捣毁三大寺
十月(少哇立月)
伐花津建立丁税。
十二月(祖立后哲月)
平花津,穆圣朝觐。
分赢财优待新人。
还家属花津人入教。
乞尔勒墨掌花津赋税。
花津将马立克顺教。
伐它邑府围城不下。
马里叶喜得贵子易卜拉欣。
阿卜立·阿速归服。
穆圣之女宰纳卜逝世。
渥合氏入教免罪。
迁都九年

公元 630 年 4 月

唐太宗贞观四年庚寅三月

穆圣六十二岁。

三月(勒比尔立奥卧立月)

忒米木人理输入教。

四境归服毕俩莱掌礼。

四月(勒比尔立阿后尔月)

得圣谕诸王归服。

它邑府缚十三名犹太教头目投顺。

补克尔氏、太乙氏自也门来朝。

五月(哲马独立奥卧立月)

哈立德收税黑咱尔,并广建寺宇。

六月(哲马独立阿后尔月)

恶分馈穆圣僻居。

七月(勒哲卜月)

塔布克之役不战而还。

古喇川预知风暴。

祈雨水全军解渴。

失骆驼得之树林。

沐浴水注地生泉。

急行军袋枣饱全军。

尊尼查代病亡得功。

还师日路边识刺客。

哈立德智取厄起特。

麦地那集会论赏赦。

埃塞俄比亚王南查尔逝世。

八月(舍尔邦月)

穆圣之女库立苏木逝世。
十一月(祖立格尔德月)
艾卜·伯克尔受命朝觐。
马立克毁如喇寺,厄部·阿昧尔死。
尊尼查代之孙阿卜杜逝世。
色鲁直死前得道。
迁都十年
公元 631 年 4 月
唐太宗贞观五年辛卯三月
穆圣六十三岁。
三月(勒比尔立奥卧立月)
哈立德教于纳直郎。
穆圣之子易卜拉欣逝世。
九月(莱麦丹月)
尔桑、阿密迩二国来朝。
墨尔地王尔木尔来朝。
来哈温等四国来朝。
艾二扈、瓦郎二城来朝。
也门王率七国来朝。
十月(少哇立月)
赛立茫王率属国来朝。
额子德王率诸国来朝。
墨哈尔首领赛瓦归服。
印度帝率属国来朝。
罗马王遣使问教理。
亚密王诈降伏诛。
慧眼千里识盗贼。

十二月(祖立后哲月)

辞别朝(维达尔朝)穆圣定朝仪。

断血案制定婚姻法。

吉庆儿笑识穆圣。

费尔洼顺教遇害。

舍尔合袭位也门。

"世界主"欣然入教。

迁都十一年

公元 632 年 3 月

唐太宗贞观六年壬辰三月

穆圣六十四岁。

正月(母哈兰月)

埃及皇帝问为王之道。

隋炀帝遣使西来,赛尔德·宛尕斯东土传经。

波斯帝来朝请训。

一福里格王遣使求教。

纳黑尔王率臣民来朝。

穆圣为北沟迩人告赦。

厄斯兀杀王夺后。

谬首母洒勒作乱。

二月(色法尔月)

伍洒墨奉命征罗马。

感风寒穆圣不豫。

释奴婢散尽所有。

遗嘱

临终前的赔偿。

为大家请求赦免。

命艾卜·伯克尔拨理政教。
三月(勒比尔立奥卧立月)十二日(都闪白)午时穆圣归真。
艾卜·伯克尔继位,是为第一任哈里发。
易卜尼墨思欧第主持丧礼。
葬于麦地那寝宫。
斐罗子刺逆报夫仇。
斡合氏诛木腮肋。
四月(勒比尔立阿后尔月)
伍洒墨伐安巴大获全胜。

[General Information]
书名=伊斯兰教创始人　天方至圣穆罕默德传
作者=（清）刘智
页数=355
SS号=10238053
出版日期=